

Surveillance du système
canadien de manutention
et de transport du grain

2

Tableau de
base de
données



Rapport annuel
Campagne agricole
2006 à 2007



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada



Annexe 4 : Tableaux de données

PRÉFACE

Les éléments présentés dans les tableaux qui suivent sont extraits des données fournies par les divers intervenants du Système de manutention et de transport du grain du Canada. Mentionnons entre autres la Commission canadienne du blé, la Commission canadienne des grains, la Canadian Ports Clearance Association, Statistique Canada ainsi que différentes sociétés céréalières et compagnies de chemin de fer. La majeure partie de ces données présentent un caractère accessoire et reflètent les pratiques internes de collecte de données de même que les besoins d'informations des différents intervenants. De plus, ces données viennent sur toute une variété de supports et de structures et ont des niveaux de précision qui nécessitent de nombreuses activités de transformation et de manipulation pour les rendre utilisables.

Cela étant dit, le lecteur est mis en garde contre les limites dont il doit tenir compte en analysant les éléments présentés. Premièrement, même si aucun effort n'a été ménagé pour s'assurer que les données reflétaient fidèlement les activités dont il est rendu compte, elles proviennent pour la plupart de sources non vérifiées. À ce titre, les erreurs dans les données recueillies, que ce soit par inclusion ou omission, se refléteront aussi dans les statistiques présentées. C'est pourquoi des corrections périodiques peuvent être apportées à des valeurs calculées auparavant. En cas de divergence, les valeurs du présent rapport remplacent celles de rapports antérieurs.

Deuxièmement, le moment dans le temps où les différents intervenants recueillent des données diffère lui aussi, ce qui rend souvent impossible une parfaite correspondance en vue d'une comparaison directe. Ces différences ne doivent cependant pas empêcher les comparaisons relatives et les observations générales que l'on peut tirer des statistiques.

Troisièmement, des rapports irréguliers ou incomplets obligent à faire certaines estimations. De telles estimations s'accompagnent généralement d'une note de bas de page expliquant précisément les éléments approximatifs.

Finalement, les données demandées aux intervenants n'ont pas toutes été fournies au Surveillant. Cela explique que celui-ci ne soit pas en mesure de calculer un certain nombre de mesures visées par le Programme de surveillance du grain.

Il faut aussi mentionner spécialement que plusieurs nouvelles mesures concernant le mouvement des « récoltes spéciales » telles que les pois ont été ajoutées. Ainsi, à partir de la campagne agricole de 2006 à 2007, un certain nombre de nouveaux tableaux sont présentés en même temps que ceux plus anciens. Le lecteur est avisé que dans certains cas, cela a conduit à la renumérotation de plusieurs tableaux préexistants.

QUORUM CORPORATION

Edmonton (Alberta)

INDEX DES MESURES

1. Aperçu de l'industrie

1A Production et approvisionnement

- 1A-1 Production agricole des principaux grains dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes)
- 1A-2 Report des stocks des principaux grains dans l'Ouest du Canada au 31 juillet dans les fermes et les silos primaires (milliers de tonnes)
- 1A-3 Production agricole des récoltes spéciales dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes)

1B Trafic ferroviaire

- 1B-1 Volumes de grain transportés par rail (milliers de tonnes – par port de destination et province d'origine)
- 1B-2 Volumes de grain transportés par rail (milliers de tonnes – par port de destination et produit primaire)
- 1B-3 Volumes de grain transportés par rail (milliers de tonnes – ventilation détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine)
- 1B-4 Volumes de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des mouvements des récoltes spéciales par port de

1C Infrastructures des silos de collecte

- 1C-1 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada – par province
- 1C-2 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada – par classe de chemin de fer
- 1C-3 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada – par société céréalière principale
- 1C-4 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples selon des tarifs incitatifs – par province
- 1C-5 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples selon des tarifs incitatifs – par classe de chemin de fer
- 1C-6 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples selon des tarifs incitatifs – par classe de ligne chemin de fer
- 1C-7 Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et type d'installation
- 1C-8 Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada - par classe de chemin de fer
- 1C-9 Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada - par classe de ligne chemin de fer
- 1C-10 Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et type d'installation
- 1C-11 Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada - par classe de chemin de fer
- 1C-12 Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada - par classe de ligne chemin de fer
- 1C-13 Nombre d'installations traitant 80 % des livraisons des producteurs

1D Infrastructures ferroviaires

- 1D-1 Infrastructures ferroviaires de l'Ouest du Canada (routes-milles) – par province et par classe de chemin de fer
- 1D-2 Volumes de grain transportés dans des wagons-trémies couverts dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par classe de ligne chemin de fer
- 1D-3 Résumé des chemins de fer de classe 3 dans l'Ouest du Canada – infrastructures et volumes de grains
- 1D-4 Données insuffisantes – Taille du parc, transporteurs principaux
- 1D-5 Volumes de grain transportés dans des wagons-trémies couverts dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par classe de chemin de fer
- 1D-6 Silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par classe de ligne de chemin de fer

1E Infrastructures des silos terminaux

- 1E-1 Silos terminaux de l'Ouest du Canada – par port et type d'installation
- 1E-2 Volume de trafic par port (nombre de wagons)

INDEX DES MESURES

2. Relations commerciales

2A Programme d'appels d'offres

- 2A-1 Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain
- 2A-2 Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain et grade
- 2A-3 Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain
- 2A-4 Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain et grade
- 2A-5 Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB transporté aux quatre ports admissibles
- 2A-5(2) Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB Transporté aux quatre ports admissibles
- 2A-6 Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade
- 2A-6(2) Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-7 Appels d'offres non satisfaits ou partiellement adjugés, ventilation des volumes non remplis par catégorie
- 2A-7(2) Analyse des volumes soumissionnés non remplis par catégorie (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-8 Nombre d'appels d'offres et tonnage non adjugés au moins disant
- 2A-8(2) Nombre d'appels d'offres et tonnage non adjugés au moins disant (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-9 Pourcentage de soumissions adjugées pour transporter les ventes de grain FOB (au couloir) par rapport aux ventes de grain en stock
- 2A-10 Répartition du tonnage soumissionné par port
- 2A-10(2) Répartition du tonnage soumissionné par port (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-11 Répartition du tonnage soumissionné par chemin de fer
- 2A-12 Répartition des grains soumissionnés par train-bloc
- 2A-12(2) Répartition des grains soumissionnés par taille de train-bloc (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-13 Nombre et type de pénalités appliquées aux envois de grains soumissionnés
- 2A-14 Répartition des origines soumissionnées par province et type de silo
- 2A-15 Répartition du tonnage soumissionné par mois
- 2A-16 Répartition des postes de livraison (nombre) – contrats soumissionnés
- 2A-16(2) Répartition des postes de livraison (nombre) – contrats soumissionnés (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-17 Taille moyenne des trains-blocs multiples soumissionnés (wagons) – port
- 2A-18 Cycles de rotation des wagons de chemin de fer dans l'Ouest du Canada – grains soumissionnés et non soumissionnés de la CCB, selon le couloir de destination
- 2A-19 Dénombrement et portée des soumissions reçues par port et par grain (dollars par tonne)
- 2A-19 Dénombrement et portée des soumissions reçues par port et par grain (dollars par tonne) (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-20 Part du marché (volume et pourcentage) par grain
- 2A-20 Part du marché (volume et pourcentage) par grain (CY 2000-01 to 2005-06)

2B Programme d'attributions de wagons à l'avance

- 2B-1 Volume de grain transporté en vertu du processus d'attribution de wagons à l'avance (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB transporté aux quatre ports
- 2B-2 Répartition du tonnage attribué à l'avance par port
- 2B-3 Répartition du tonnage attribué à l'avance par compagnie de chemins de fer
- 2B-4 Répartition des origines attribuées à l'avance par province et type de silo
- 2B-5 Répartition des mouvements attribués à l'avance par mois
- 2B-6 Cycle de rotation des wagons de chemin de fer dans l'Ouest du Canada – grain CCB attribué à l'avance, selon le couloir de destination
- 2B-7 Répartition des grains soumissionnés et attribués à l'avance par train-blocs
- 2B-8 Taille moyenne des trains-blocs multiples soumissionnés et attribués à l'avance (wagons) – port

INDEX DES MESURES

3. Efficience du système

3A Camionnage

- 3A-1 Tarifs composites de transport dans l'Ouest du Canada – camionnage à courte distance (dollars la tonne)
-

3B Silos de collecte

- 3B-1 Capacité totale (envois de silos primaires) pour les principaux grains (milliers de tonnes)
3B-2 Coefficient de rotation moyen aux silos de collecte
3B-3 Niveaux moyens hebdomadaires de stock des silos primaires (milliers de tonnes)
3B-4 Nombre moyen de jours en stockage
3B-5 Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des principaux grains
3B-6 Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

3C Opérations ferroviaires

- 3C-1 Volume des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par port de destination et province d'origine
3C-2 Volume des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) - par port de destination et produit primaire
3C-3 Volume des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) - ventilation détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine
3C-4 Rotation des wagons de l'Ouest du Canada (jours) – par couloir de destination
3C-5 Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes non spéciales
3C-6 Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes spéciales
3C-7 Volumes de grain des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par taille de train-bloc
3C-8 Volumes de grain des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – estimation de la valeur des rabais incitatifs
3C-9 Densité du trafic ferroviaire de l'Ouest du Canada (tonnes par route-mille) – par classe de chemin de fer et par classe de ligne de chemin de fer
3C-10 Tarifs composites de transport ferroviaire de l'Ouest du Canada (dollars la tonne)
3C-11 Tarifs incitatifs pour envois ferroviaires à wagons multiples (dollars la tonne)
3C-12 Tarifs marchandises en vigueur selon le revenu maximal de la LTC – par transporteur

3D Performance des silos terminaux et des ports

- 3D-1 Débit annuel du port (expéditions des silos terminaux) pour les principaux grains (milliers de tonnes)
3D-2 Coefficient de rotation moyen aux silos terminaux
3D-3 Niveau de stock moyen hebdomadaire aux silos terminaux (milliers de tonnes)
3D-4 Nombre moyen de jours en stockage – saison d'exploitation
3D-5 Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des principaux grains par port
3D-6 Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des principaux grains et grades par port
3D-7 Temps moyen d'escale des navires au port (jours)
3D-8 Répartition du temps des navires au port
3D-9 Répartition du nombre de postes d'accostage par navire et port
3D-10 Coûts annuels de surestaries et gains de répartition par port pour les grains CCB et hors CCB
3D-11 Frais moyens de manutention par port selon le suivi des taux affichés pour chaque terminal pour les principaux grains
-

4. Fiabilité du service

4A Performance des ports

- 4A-1 Rapport hebdomadaire moyen stock-navire des principaux grains à Vancouver et Thunder Bay
4A-2 Rapport hebdomadaire moyen stock-navire des principaux grains et grades par port
-

INDEX DES MESURES

- 4A-3 Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des grains CCB et hors CCB à Vancouver et Thunder Bay
- 4A-4 Revenus et coûts annuels de stockage et de maintien des inventaires dans les installations terminales pour les grains CCB

5. Incidences sur les producteurs

5A Seuil d'exportation et calcul du revenu net

- 5A-1 *Est du Manitoba*
- 5A-1A Blé RPOC n° 1
- 5A-1B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-1C Canola Canada n° 1
- 5A-1D Gros pois jaunes Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-2 *Ouest du Manitoba*
- 5A-2A Blé RPOC n° 1
- 5A-2B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-2C Canola Canada n° 1
- 5A-2D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-3 *Nord-Est de la Saskatchewan*
- 5A-3A Blé RPOC n° 1
- 5A-3B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-3C Canola Canada n° 1
- 5A-3D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-4 *Nord-Ouest de la Saskatchewan*
- 5A-4A Blé RPOC n° 1
- 5A-4B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-4C Canola Canada n° 1
- 5A-4D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-5 *Sud-Est de la Saskatchewan*
- 5A-5A Blé RPOC n° 1
- 5A-5B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-5C Canola Canada n° 1
- 5A-5D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-6 *Sud-Ouest de la Saskatchewan*
- 5A-6A Blé RPOC n° 1
- 5A-6B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-6C Canola Canada n° 1
- 5A-6D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-7 *Nord de l'Alberta*
- 5A-7A Blé RPOC n° 1
- 5A-7B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-7C Canola Canada n° 1
- 5A-7D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-8 *Sud de l'Alberta*
- 5A-8A Blé RPOC n° 1
- 5A-8B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-8C Canola Canada n° 1
- 5A-8D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-9 *Peace River*
- 5A-9A Blé RPOC n° 1
- 5A-9B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-9C Canola Canada n° 1
- 5A-9D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur

INDEX DES MESURES

- 5A-10 *Ouest du Canada*
- 5A-10A Blé RPOC n° 1
- 5A-10B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-10C Canola Canada n° 1
- 5A-10D Gros pois jaunes Canada – n° 2 ou supérieur

5B Chargement par les producteurs

- 5B-1 Installations de chargement par les producteurs – par province et classe de chemin de fer
- 5B-2 Expéditions des wagons de producteurs – par province et grain

Nota : 1.) Les données sur les volumes sont exprimées en tonnes nettes.

2.) Les totaux et les pourcentages ne correspondent pas toujours, à cause de l'arrondissement des chiffres.

1A – Production et approvisionnement

1A - 1

Production agricole des principaux grains dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION							% VARIANCE 2005 à 2006	REMARQUES	
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			2006
MANITOBA											
	Blé	3,122.9	4,124.5	3,485.0	3,315.7	4,128.5	3,868.7	2,425.7	3,794.9	56.4 %	
	Blé dur	35.4	141.5	33.7	39.5	34.0	8.7	15.6	-	-100.0 %	
	Orge	1,214.9	1,622.0	1,284.6	1,175.7	1,371.7	1,367.3	681.5	1,035.3	51.9 %	
	Canola	1,707.8	1,487.8	1,145.3	1,428.8	1,735.0	1,778.1	1,261.0	1,678.3	33.1 %	
	Avoine	854.4	1,016.3	771.1	1,017.9	1,095.0	903.7	440.7	967.4	119.5 %	
	Pois secs	92.0	160.5	170.7	176.9	137.4	160.0	62.5	103.5	65.6 %	
	Seigle	76.2	55.9	41.9	38.1	50.8	86.4	38.1	86.4	126.8 %	
	Lin	271.8	205.7	199.4	214.6	195.6	132.1	147.3	193.0	31.0 %	
	Autres	481.5	578.2	462.0	905.7	993.7	184.7	429.9	977.5	127.4 %	(1)
		7,856.9	9,392.4	7,593.7	8,312.9	9,741.7	8,489.7	5,502.3	8,836.3	60.6 %	
SASKATCHEWAN											
	Blé	10,432.1	8,775.3	7,670.8	4,545.0	7,221.6	8,314.9	8,863.9	8,415.0	-5.1 %	
	Blé dur	3,407.4	4,757.3	2,517.4	2,939.3	3,211.4	3,946.3	4,878.4	2,688.9	-44.9 %	
	Orge	4,942.3	5,477.9	3,697.0	2,525.6	4,354.5	5,007.7	5,345.1	3,396.5	-36.5 %	
	Canola	3,975.7	3,379.3	2,109.2	1,655.6	2,676.2	2,903.0	4,633.4	3,696.8	-20.2 %	
	Avoine	1,534.5	1,377.2	1,033.3	1,048.7	1,202.9	1,434.3	1,671.8	1,727.3	3.3 %	
	Pois secs	1,623.4	2,072.4	1,475.1	963.5	1,469.6	2,476.7	2,414.0	1,861.5	-22.9 %	
	Seigle	168.4	97.8	55.6	27.9	129.5	165.1	184.4	189.2	2.6 %	
	Lin	711.2	469.9	482.6	444.5	533.4	355.6	881.4	759.5	-13.8 %	
	Autres	1,347.1	1,619.2	1,210.9	777.9	979.5	1,584.5	1,793.4	1,016.8	-43.3 %	(1)
		28,142.1	28,026.3	20,251.9	14,928.0	21,778.6	26,188.1	30,665.8	23,751.5	-22.5 %	
ALBERTA											
	Blé	7,321.1	6,539.4	5,606.5	2,830.5	5,422.6	6,789.7	7,527.7	6,846.1	-9.1 %	
	Blé dur	857.3	748.4	503.5	898.1	1,034.2	1,007.0	1,020.6	657.3	-35.6 %	
	Orge	5,987.4	5,388.7	5,225.4	2,569.1	5,530.2	5,835.0	5,565.0	4,404.6	-20.9 %	
	Canola	2,971.0	2,154.6	1,723.7	1,020.6	2,154.6	2,925.7	3,651.4	3,084.4	-15.5 %	
	Avoine	863.6	657.0	592.2	370.1	876.0	886.8	859.0	706.3	-17.8 %	
	Pois secs	530.8	620.5	541.6	221.6	507.9	698.1	617.5	552.6	-10.5 %	
	Seigle	72.4	42.5	34.3	16.1	82.8	102.9	79.0	57.2	-27.6 %	
	Lin	39.4	17.8	20.3	20.3	25.4	29.2	53.3	36.3	-31.9 %	
	Autres	173.1	182.2	136.4	111.7	173.7	208.9	198.4	199.4	0.5 %	(1)
		18,816.1	16,351.1	14,383.9	8,058.1	15,807.4	18,483.3	19,571.9	16,544.2	-15.5 %	
COLOMBIE-BRITANNIQUE											
	Blé	97.5	93.9	83.6	34.7	53.1	52.5	58.2	40.8	-29.9 %	
	Blé dur	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
	Orge	89.3	88.8	113.2	126.3	139.3	90.4	72.1	31.4	-56.4 %	
	Canola	62.4	55.2	42.5	15.9	38.6	43.8	63.5	27.2	-57.2 %	
	Avoine	64.8	50.6	57.1	55.5	81.0	46.3	56.6	27.6	-51.2 %	
	Pois secs	5.7	10.9	9.0	3.5	9.5	3.4	5.8	2.3	-60.3 %	
	Seigle	3.0	0.0	4.3	1.1	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
	Lin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
	Autres	3.9	3.4	2.2	3.9	6.1	3.8	6.5	3.3	-49.2 %	(1)
		326.6	302.8	311.9	240.9	327.6	240.2	262.7	132.6	-49.5 %	

Production agricole des principaux grains dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION							% VARIANCE	REMARQUES	
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			2006
OUEST DU CANADA											
	Blé	20,973.6	19,533.1	16,845.9	10,725.9	16,825.8	19,025.8	18,875.5	19,096.8	1.2 %	
	Blé dur	4,300.1	5,647.2	3,054.6	3,876.9	4,279.6	4,962.0	5,914.6	3,346.2	-43.4 %	
	Orge	12,233.9	12,577.4	10,320.2	6,396.7	11,395.7	12,300.4	11,663.7	8,867.8	-24.0 %	
	Canola	8,716.9	7,076.9	5,020.7	4,120.9	6,604.4	7,650.6	9,609.3	8,486.7	-11.7 %	
	Avoine	3,317.3	3,101.1	2,453.7	2,492.2	3,254.9	3,271.1	3,028.1	3,428.6	13.2 %	
	Pois secs	2,251.9	2,864.3	2,196.4	1,365.5	2,124.4	3,338.2	3,099.8	2,519.9	-18.7 %	
	Seigle	320.0	196.2	136.1	83.2	263.1	354.4	301.5	332.8	10.4 %	
	Lin	1,022.4	693.4	702.3	679.4	754.4	516.9	1,082.0	988.8	-8.6 %	
	Autres	2,005.6	2,383.0	1,811.5	1,799.2	2,153.0	1,981.9	2,428.2	2,197.0	-9.5 %	(1)
		55,141.7	54,072.6	42,541.4	31,539.9	47,655.3	53,401.3	56,002.7	49,264.6	-12.0 %	

REMARQUES :

Source : Statistique Canada, Série de rapports sur les grandes cultures

- (1) Notamment : céréales mélangées, maïs grain, sarrasin, soja, haricots blancs secs, haricots colorés, lentilles, graine de moutarde, graine de tournesol, graine à canaris, pois chiches, tritcale, graine de coriandre et fèves.

Stocks de report des principaux grains dans l'Ouest du Canada au 31 juillet dans les fermes et les silos primaires (milliers de tonnes)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION								% VARIANCE	REMARQUES
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
MANITOBA										05/06	(1)(2)
	Blé	445.4	504.8	712.6	363.4	379.0	489.5	652.5	500.9	-23.2 %	
	Blé dur	48.3	23.8	77.3	24.7	23.4	12.0	4.7	2.0	-57.4 %	
	Orge	275.3	229.4	271.3	178.8	170.5	219.1	373.5	272.3	-27.1 %	
	Canola	107.2	310.3	160.5	210.9	125.0	80.1	231.7	239.9	3.5 %	
	Avoine	185.5	132.4	143.1	58.7	93.0	123.9	147.4	105.1	-28.7 %	
	Pois					0.8	0.7	22.9	11.1	-51.5 %	(3)(4)
	Seigle	45.9	33.2	12.6	11.2	5.0	3.0			s.o.	(3)
	Lin	31.4	68.7	52.5	32.6	20.5	8.5	0.8	35.9	4387.5 %	
		1,139.0	1,302.6	1,429.9	880.3	817.2	936.8	1,433.5	1,167.2	-18.6 %	
SASKATCHEWAN											(1)(2)
	Blé	1,248.7	1,716.9	1,326.1	1,017.9	1,249.1	1,374.4	1,853.7	2,039.7	10.0 %	
	Blé dur	843.8	731.1	1,634.4	791.9	645.8	936.1	1,250.4	1,817.1	45.3 %	
	Orge	586.2	804.8	617.0	496.4	434.2	675.7	1,384.7	1,405.2	1.5 %	
	Canola	245.3	886.9	383.1	535.7	310.3	187.6	598.1	744.7	24.5 %	
	Avoine	439.0	443.8	316.5	122.7	264.0	252.7	433.9	337.2	-22.3 %	
	Pois					13.8	11.0	275.9	233.5	-15.4 %	(3)(4)
	Seigle	79.5	89.0	45.6	22.6	15.0	30.0			s.o.	(3)
	Lin	91.7	222.9	129.0	85.1	63.1	54.2	16.6	215.6	1198.8 %	
		3,534.2	4,895.4	4,451.7	3,072.3	2,995.3	3,521.7	5,813.3	6,793.0	16.9 %	
ALBERTA											(1)(2)
	Blé	743.0	1,036.8	1,022.3	754.5	665.4	700.9	1,184.9	1,736.5	46.6 %	
	Blé dur	174.4	195.0	265.2	164.3	183.1	184.4	270.4	399.3	47.7 %	
	Orge	1,192.0	1,262.1	931.6	820.4	504.1	833.7	1,275.3	1,355.9	6.3 %	
	Canola	163.5	544.1	278.3	194.4	164.6	87.6	373.0	483.0	29.5 %	
	Avoine	363.1	406.3	281.9	125.4	109.4	304.7	281.9	329.6	16.9 %	
	Pois					3.1	4.3	91.7	86.4	-5.8 %	(3)(4)
	Seigle	25.7	30.3	16.3	11.7	5.0	25.0			s.o.	(3)
	Lin	12.1	15.6	16.1	1.7	5.6	0.4	0.0	27.2	s.o.	
		2,673.8	3,490.2	2,811.7	2,072.4	1,640.3	2,141.0	3,477.2	4,417.9	27.1 %	
COLOMBIE-BRITANNIQUE											(1)(2)
	Blé	21.4	21.7	18.7	19.9	9.7	16.6	16.1	16.4	1.9 %	
	Blé dur	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
	Orge	24.3	32.3	14.8	16.9	13.8	8.0	19.5	11.6	-40.5 %	
	Canola	4.0	2.3	3.7	2.8	6.3	5.1	6.5	11.5	76.9 %	
	Avoine	21.2	31.1	20.1	6.2	5.7	18.1	1.9	6.9	263.2 %	
	Pois					0.6	0.2	0.0	0.2	s.o.	(3)(4)
	Seigle	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0			s.o.	(3)
	Lin	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
		71.2	87.4	57.3	45.8	36.1	48.0	44.0	46.6	5.9 %	

Stocks de report des principaux grains dans l'Ouest du Canada au 31 juillet dans les fermes et les silos primaires (milliers de tonnes)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION								% VARIANCE	REMARQUES
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
OUEST DU CANADA		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	05/06	(1)(2)
	Blé	2,458.5	3,280.2	3,079.7	2,155.7	2,303.2	2,581.4	3,707.2	4,293.5	15.8 %	
	Blé dur	1,066.5	949.9	1,976.9	980.9	852.3	1,132.5	1,525.5	2,218.4	45.4 %	
	Orge	2,077.8	2,328.6	1,834.7	1,512.5	1,122.6	1,736.5	3,053.0	3,045.0	-0.3 %	
	Canola	520.0	1,743.6	825.6	943.8	606.2	360.4	1,209.3	1,479.1	22.3 %	
	Avoine	1,008.8	1,013.6	761.6	313.0	472.1	699.4	865.1	778.8	-10.0 %	
	Pois					18.3	16.2	390.5	331.2	-15.2 %	(3)(4)
	Seigle	151.2	152.5	74.5	45.5	25.0	58.0			s.o.	(3)
	Lin	135.4	307.2	197.6	119.4	89.2	63.1	17.4	278.7	1501.7 %	
		7,418.2	9,775.6	8,750.6	6,070.8	5,488.9	6,647.5	10,768.0	12,424.7	15.4 %	

REMARQUES :

Source : Statistique Canada, Série de rapports sur les grandes cultures, rapport numéro 6
Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Stocks agricoles, selon les rapports de Statistique Canada
- (2) Stocks des silos primaires, selon les rapports de la Commission canadienne des grains
- (3) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle du début de la campagne agricole 2002 à 2003.
Au 31 juillet, les stocks de pois de 2003 et 2004 qui restent sont principalement du silo seulement, les stocks de seigle qui restent sont agricoles seulement.
À cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun rajustement aux totales était fait.
- (4) Les données de Statistique Canada des stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle du début de la campagne agricole 2004 à 2005.
Du 31 juillet 2005 au présent – Les stocks de report de pois sont représentés dans les fermes et les silos primaires.

1A – Production et approvisionnement

Production agricole des récoltes spéciales dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) (1)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION							% VARIANCE	REMARQUES
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
MANITOBA										
										2005 à 2006
	Pois secs	92.0	160.5	170.7	176.9	137.4	160.0	62.5	103.5	65.6 %
	Lentilles	8.8	16.1	2.3		2.7	0.8	34.0		-100.0 %
	Graine de moutarde	1.9	3.3	3.4	10.0	10.4	2.7			s.o.
	Graine à canaris	7.6	17.2	11.3	23.6	31.8	11.4	7.9	3.7	-53.2 %
	Pois chiches									s.o.
	Haricots	121.6	147.4	128.6	231.3	165.5	38.5	63.8	153.3	140.3 %
	Graine de tournesol	82.9	101.8	86.2	136.1	124.7	44.0	77.6	157.3	102.7 %
	Sarrasin	8.7	9.8	10.5	7.1	5.4	1.5	4.6	7.4	60.9 %
	Fèves	6.5	15.4	7.9	8.4	6.6	9.4	4.8	9.5	97.9 %
		330.0	471.5	420.9	593.4	484.5	268.3	255.2	434.7	70.3 %
SASKATCHEWAN										
	Pois secs	1,623.4	2,072.4	1,475.1	963.5	1,469.6	2,476.7	2,414.0	1,861.5	-22.9 %
	Lentilles	702.6	888.1	576.6	351.9	510.3	948.9	1,263.8	629.5	-50.2 %
	Graine de moutarde	259.7	185.1	80.1	12.5	176.9	250.4	170.3	82.6	-51.5 %
	Graine à canaris	152.0	148.6	78.9	137.9	183.7	284.4	219.3	129.1	-41.1 %
	Pois chiches	187.2	370.7	446.8	140.6	54.4	42.6	84.3	137.2	62.8 %
	Haricots									s.o.
	Graine de tournesol	35.4	12.4	8.1	17.2	23.6	8.6	11.7	-	s.o.
	Sarrasin									s.o.
	Fèves									s.o.
		2,960.3	3,677.3	2,665.6	1,623.6	2,418.5	4,011.6	4,163.4	2,839.9	-31.8 %
ALBERTA										
	Pois secs	530.8	620.5	541.6	221.6	507.9	698.1	617.5	552.6	-10.5 %
	Lentilles	12.4	9.9	5.9	1.9	6.9	11.3	14.1		-100.0 %
	Graine de moutarde	44.8	13.8	5.4	19.1	38.8	52.4	31.1	25.6	-17.7 %
	Graine à canaris	6.4	5.0	1.7	2.4	4.1	4.7			s.o.
	Pois chiches		16.8	18.1	15.9	13.2	8.6	19.6	26.0	32.7 %
	Haricots	42.7	43.5	54.5	31.7	60.3	43.1	57.8	52.2	-9.7 %
	Graine de tournesol	3.6	5.1	3.4	4.1	2.0	1.8			s.o.
	Sarrasin									s.o.
	Fèves	-	-	2.3	0.7	1.8	5.9	5.0	4.8	-4.0 %
		640.7	714.6	632.9	297.4	635.0	825.9	745.1	661.2	-11.3 %
COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Pois secs	5.7	10.9	9.0	3.5	9.5	3.4	5.8	2.3	-60.3 %
	Lentilles									s.o.
	Graine de moutarde									s.o.
	Graine à canaris									s.o.
	Pois chiches									s.o.
	Haricots									s.o.
	Graine de tournesol									s.o.
	Sarrasin									s.o.
	Fèves									s.o.
		5.7	10.9	9.0	3.5	9.5	3.4	5.8	2.3	-60.3 %

1A – Production et approvisionnement

1A - 3

Production agricole des récoltes spéciales dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) (1)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION							% VARIANCE	REMARQUES	
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005			2006
OUEST DU CANADA										2005 à 2006	
	Pois secs	2,251.9	2,864.3	2,196.4	1,365.5	2,124.4	3,338.2	3,099.8	2,519.9	-18.7 %	
	Lentilles	723.8	914.1	584.8	353.8	519.9	961.0	1,311.9	629.5	-52.0 %	
	Graine de moutarde	306.4	202.2	88.9	41.6	226.1	305.5	201.4	108.2	-46.3 %	
	Graine à canaris	166.0	170.8	91.9	163.9	219.6	300.5	227.2	132.8	-41.5 %	
	Pois chiches	187.2	387.5	464.9	156.5	67.6	51.2	103.9	163.2	57.1 %	
	Haricots	164.3	190.9	183.1	263.0	225.8	81.6	121.6	205.5	69.0 %	
	Graine de tournesol	121.9	119.3	97.7	157.4	150.3	54.4	89.3	157.3	76.1 %	
	Sarrasin	8.7	9.8	10.5	7.1	5.4	1.5	4.6	7.4	60.9 %	
	Fèves	6.5	15.4	10.2	9.1	8.4	15.3	9.8	14.3	45.9 %	
		3,936.7	4,874.3	3,728.4	2,517.9	3,547.5	5,109.2	5,169.5	3,938.1	-23.8 %	

REMARQUES :

Source : Statistique Canada, *Série de rapports sur les grandes cultures*

(1) Les valeurs de production indiquées ici représentent une partie de celles présentées dans la mesure 1A - 1 (pois secs et autres).

Volumes de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
VANCOUVER																			
Manitoba	458.1	1,137.4	786.7	574.3	461.9	338.5	93.7	101.6	172.3	225.5	593.1	127.2	85.1	127.5	132.4	472.2	-41.3%	-20.4%	(2)
Saskatchewan	7,141.1	7,615.2	4,883.6	2,545.0	4,475.5	4,813.0	1,768.8	1,588.2	1,646.4	1,405.3	6,408.6	1,509.8	1,513.0	1,284.4	1,291.8	5,599.0	-8.1%	-12.6%	(2)
Alberta	7,928.5	6,698.1	5,696.5	2,053.3	5,997.0	6,438.0	1,470.9	1,754.5	1,926.3	1,805.1	6,956.9	1,794.0	1,552.2	1,566.5	1,811.0	6,723.7	0.3%	-3.4%	(2)
Colombie-Britannique	40.9	54.8	50.7	0.1	-	106.1	35.7	32.1	46.7	29.5	144.0	16.6	17.7	31.2	30.2	95.7	2.5%	-33.5%	(2)
Ouest du Canada	15,568.5	15,505.6	11,417.6	5,172.7	10,934.3	11,695.6	3,369.2	3,476.5	3,791.7	3,465.4	14,102.7	3,447.6	3,168.0	3,009.6	3,265.3	12,890.6	-5.8%	-8.6%	(2)
PRINCE RUPERT																			
Manitoba	53.7	238.1	107.7	359.1	15.5	122.3	0.9	21.2	19.7	46.9	88.7	81.2	53.6	5.0	65.5	205.3	39.8%	131.5%	(2)
Saskatchewan	1,620.6	799.2	443.2	596.0	1,294.0	1,533.5	495.0	659.7	526.9	545.8	2,227.4	626.5	538.7	742.1	536.4	2,443.8	-1.7%	9.7%	(2)
Alberta	1,609.1	1,289.6	504.0	1,167.6	1,558.3	991.1	240.4	524.2	554.0	487.9	1,806.5	467.7	503.3	649.9	547.4	2,168.3	12.2%	20.0%	(2)
Colombie-Britannique	39.1	15.4	4.1	-	-	33.4	20.5	22.4	20.2	22.7	85.7	38.2	21.7	20.3	28.7	108.8	26.5%	26.9%	(2)
Ouest du Canada	3,322.4	2,342.4	1,059.0	2,122.8	2,867.8	2,680.4	756.8	1,227.6	1,120.7	1,103.3	4,208.4	1,213.6	1,117.2	1,417.3	1,178.0	4,926.1	6.8%	17.1%	(2)
CHURCHILL																			
Manitoba	42.7	54.7	66.7	93.8	108.6	37.2	29.7	-	0.1	-	29.8	116.1	-	-	9.0	125.1	s.o.	319.8%	(2)
Saskatchewan	414.9	630.1	346.5	221.7	357.8	282.2	329.5	11.6	16.4	31.6	389.1	317.9	-	-	61.1	379.0	93.3%	-2.6%	(2)
Alberta	10.4	10.9	40.4	26.2	13.1	87.3	29.9	-	-	-	29.9	12.7	-	-	-	12.7	s.o.	-57.5%	(2)
Colombie-Britannique	0.9	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	468.9	695.6	453.6	341.7	480.0	406.7	389.1	11.6	16.5	31.6	448.9	446.8	-	-	70.1	516.9	121.8%	15.2%	(2)
THUNDER BAY																			
Manitoba	2,186.9	2,293.8	1,892.3	1,627.6	2,291.4	1,818.4	578.2	385.7	193.3	547.7	1,704.9	512.5	400.6	267.9	501.8	1,682.9	-8.4%	-1.3%	(2)
Saskatchewan	4,695.4	4,797.1	3,732.7	3,066.2	3,733.1	3,639.9	1,184.2	821.7	899.1	1,425.1	4,330.1	1,318.1	890.4	607.5	1,128.4	3,944.4	-20.8%	-8.9%	(2)
Alberta	198.6	250.8	209.6	405.6	352.5	591.6	116.5	40.8	135.5	217.0	509.8	116.4	60.8	75.5	98.1	350.8	-54.8%	-31.2%	(2)
Colombie-Britannique	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	0.1	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	7,081.0	7,341.7	5,834.6	5,099.4	6,377.0	6,049.9	1,879.0	1,248.1	1,227.9	2,189.8	6,544.8	1,946.9	1,351.9	950.9	1,728.4	5,978.1	-21.1%	-8.7%	(2)
OUEST DU CANADA																			
Manitoba	2,741.3	3,724.1	2,853.4	2,654.9	2,877.3	2,316.5	702.6	508.6	385.3	820.1	2,416.5	837.1	539.4	400.4	708.7	2,485.6	-13.6%	2.9%	(2)
Saskatchewan	13,872.0	13,841.5	9,406.0	6,428.9	9,860.3	10,268.6	3,777.5	3,081.2	3,088.8	3,407.8	13,355.2	3,772.4	2,942.1	2,634.0	3,017.7	12,366.2	-11.4%	-7.4%	(2)
Alberta	9,746.6	8,249.5	6,450.6	3,652.7	7,921.0	8,108.0	1,857.8	2,319.5	2,615.9	2,510.0	9,303.2	2,390.8	2,116.2	2,291.9	2,456.5	9,255.4	-2.1%	-0.5%	(2)
Colombie-Britannique	80.9	70.3	54.8	0.1	0.5	139.5	56.3	54.5	66.8	52.2	229.7	54.7	39.5	51.5	58.9	204.6	12.9%	-11.0%	(2)
Ouest du Canada	26,440.8	25,885.3	18,764.8	12,736.6	20,659.2	20,832.6	6,394.1	5,963.8	6,156.8	6,790.1	25,304.7	7,054.9	5,637.1	5,377.9	6,241.8	24,311.7	-8.1%	-3.9%	(2)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

(1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est du Canada, des États-Unis d'Amérique ou le Mexique.

(2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies couverts, wagons couverts, remorques, conteneurs ou autre matériel ferroviaire.

Volumes de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES		
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	Total	T4	TOTAL			
PRINCE RUPERT																						
	Manitoba	Blé	53.7	225.6	107.2	339.4	15.5	122.3	0.9	21.2	19.7	46.9	88.7	81.2	53.5	5.0	65.5	205.3	39.8 %	131.4 %	(2)	
		Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
		Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
		Canola	-	11.8	-	19.7	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	0.1	-	s.o.	s.o.	(2)
		Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
		Pois	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
		Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
		Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
		Autres	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
		Ensemble des grains	53.7	238.1	107.7	359.1	15.5	122.3	0.9	21.2	19.7	46.9	88.7	81.2	53.6	5.0	65.5	205.3	39.8 %	131.5 %	(2)	
	Saskatchewan	Blé	1,575.0	689.5	413.5	336.8	1,110.9	1,450.4	288.6	341.0	464.5	480.7	1,574.9	420.8	467.5	699.4	527.6	2,115.2	9.7 %	34.3 %	(2)	
		Blé dur	3.6	0.1	-	66.1	-	83.0	64.7	47.7	51.4	65.1	228.9	68.8	50.6	34.6	2.9	156.8	-95.6 %	-31.5 %	(2)	
Orge		26.7	-	-	-	183.0	0.1	141.6	271.0	11.0	-	423.6	81.4	-	-	-	81.4	s.o.	-80.8 %	(2)		
Canola		4.0	85.5	-	186.3	-	-	-	-	-	-	-	55.6	20.7	8.1	6.0	90.3	s.o.	s.o.	(2)		
Avoine		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Pois		-	19.1	29.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Seigle		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Lin		-	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Autres		11.3	5.0	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
		Ensemble des grains	1,620.6	799.2	443.2	596.0	1,294.0	1,533.5	495.0	659.7	526.9	545.8	2,227.4	626.5	538.7	742.1	536.4	2,443.8	-1.7 %	9.7 %	(2)	
Alberta		Blé	1,527.6	1,213.7	495.5	817.4	1,379.6	985.6	213.0	397.5	533.8	487.4	1,631.7	384.3	442.9	624.5	538.8	1,990.5	10.5 %	22.0 %	(2)	
		Blé dur	-	0.3	0.1	143.1	-	5.0	0.4	6.7	3.4	0.5	11.1	4.7	12.5	7.3	0.1	24.6	-82.9 %	122.9 %	(2)	
		Orge	74.3	-	-	0.8	178.0	-	27.1	61.3	16.8	-	105.1	12.6	-	-	-	12.6	s.o.	-88.0 %	(2)	
	Canola	-	63.7	-	206.3	-	-	-	58.7	-	-	58.7	65.9	47.8	18.1	8.5	140.3	s.o.	139.3 %	(2)		
	Avoine	-	-	-	-	-	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Pois	-	3.4	8.4	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Autres	7.2	8.6	-	-	0.8	0.1	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	0.1	-	s.o.	s.o.	(2)	
		Ensemble des grains	1,609.1	1,289.6	504.0	1,167.6	1,558.3	991.1	240.4	524.2	554.0	487.9	1,806.5	467.7	503.3	649.9	547.4	2,168.3	12.2 %	20.0 %	(2)	
	Colombie-Britannique	Blé	35.7	15.4	4.1	-	-	33.1	10.2	10.9	20.2	22.7	63.9	19.8	16.2	15.0	27.7	78.8	22.3 %	23.2 %	(2)	
		Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
		Orge	2.3	-	-	-	-	-	10.3	6.9	-	-	17.2	-	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)
Canola		-	-	-	-	-	-	-	4.6	-	-	4.6	18.3	5.4	5.3	1.0	30.0	s.o.	550.4 %	(2)		
Avoine		1.1	-	-	-	-	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Pois		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Seigle		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Lin		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Autres		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
		Ensemble des grains	39.1	15.4	4.1	-	-	33.4	20.5	22.4	20.2	22.7	85.7	38.2	21.7	20.3	28.7	108.8	26.5 %	26.9 %	(2)	
Ouest du Canada		Blé	3,191.9	2,144.2	1,020.2	1,493.7	2,505.9	2,591.4	512.8	770.7	1,038.2	1,037.6	3,359.2	906.1	980.1	1,343.9	1,159.6	4,389.7	11.8 %	30.7 %	(2)	
		Blé dur	3.6	0.4	0.1	209.2	-	88.0	65.1	54.5	54.8	65.6	240.0	73.5	63.1	41.9	3.0	181.5	-95.5 %	-24.4 %	(2)	
		Orge	103.4	-	-	0.8	361.0	0.1	179.0	339.2	27.8	-	545.9	94.0	-	-	-	94.0	s.o.	-82.8 %	(2)	
	Canola	4.0	161.0	-	412.4	-	-	-	63.3	-	-	63.3	139.9	74.0	31.5	15.5	260.8	s.o.	312.2 %	(2)		
	Avoine	1.1	-	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Pois	-	22.5	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Lin	-	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Autres	18.5	14.2	-	-	0.8	0.1	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.	(2)	
		Ensemble des grains	3,322.4	2,342.4	1,059.0	2,122.8	2,867.8	2,680.4	756.8	1,227.6	1,120.7	1,103.3	4,208.4	1,213.6	1,117.2	1,417.3	1,178.0	4,926.1	6.8 %	17.1 %	(2)	

Volumes de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				ÉCART EN %		REMARQUES			
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL		T4	TOTAL	
CHURCHILL																				
Manitoba																				
Blé	39.0	45.6	57.9	93.8	98.4	35.5	24.6	-	-	-	24.6	115.6	-	-	9.0	124.6	s.o.	405.8 %	(2)	
Blé dur	-	-	-	-	5.4	0.2	3.8	-	-	-	3.8	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-97.6 %	(2)	
Orge	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Canola	-	-	-	-	1.8	-	0.6	-	-	-	0.6	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)	
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Pois	3.7	8.2	8.8	-	2.2	1.5	0.7	-	0.1	-	0.8	0.4	-	-	-	0.4	s.o.	-42.9 %	(2)	
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Lin	-	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Autres	-	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Ensemble des grains	42.7	54.7	66.7	93.8	108.6	37.2	29.7	-	0.1	-	29.8	116.1	-	-	9.0	125.1	s.o.	319.8 %	(2)	
Saskatchewan																				
Blé	232.6	474.1	260.3	140.4	190.7	115.4	148.9	-	-	20.4	169.2	200.1	-	-	22.8	222.9	11.8 %	31.7 %	(2)	
Blé dur	104.6	8.0	30.1	81.3	50.3	124.1	68.6	-	-	-	68.6	62.4	-	-	38.3	100.7	s.o.	46.8 %	(2)	
Orge	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.2	-	-	-	0.2	s.o.	s.o.	(2)	
Canola	-	-	-	-	21.7	1.5	25.0	10.5	1.3	7.5	44.3	15.9	-	-	-	15.9	-100.0 %	-64.0 %	(2)	
Avoine	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Pois	69.3	129.4	50.8	-	74.4	41.2	87.0	1.1	15.2	3.8	107.0	39.2	-	-	-	39.2	-100.0 %	-63.4 %	(2)	
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.	(2)	
Lin	-	17.8	2.2	-	20.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Autres	8.5	0.5	3.1	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Ensemble des grains	414.9	630.1	346.5	221.7	357.8	282.2	329.5	11.6	16.4	31.6	389.1	317.9	-	-	61.1	379.0	93.3 %	-2.6 %	(2)	
Alberta																				
Blé	7.9	8.9	18.0	4.8	3.9	29.9	18.5	-	-	-	18.5	6.7	-	-	-	6.7	s.o.	-63.7 %	(2)	
Blé dur	-	-	22.4	21.4	6.0	57.2	11.4	-	-	-	11.4	6.0	-	-	-	6.0	s.o.	-47.5 %	(2)	
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Pois	2.5	2.0	-	-	2.0	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Lin	-	-	-	-	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Ensemble des grains	10.4	10.9	40.4	26.2	13.1	87.3	29.9	-	-	-	29.9	12.7	-	-	-	12.7	s.o.	-57.5 %	(2)	
Colombie-Britannique																				
Blé	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Pois	-	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Ensemble des grains	0.9	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Ouest du Canada																				
Blé	280.3	528.6	336.3	239.1	293.0	180.7	192.0	-	-	20.4	212.4	322.4	-	-	31.8	354.2	55.9 %	66.8 %	(2)	
Blé dur	104.6	8.0	52.5	102.6	61.6	181.5	83.8	-	-	-	83.8	68.5	-	-	38.3	106.8	s.o.	27.5 %	(2)	
Orge	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.2	-	-	-	0.2	s.o.	s.o.	(2)	
Canola	-	-	-	-	23.5	1.5	25.7	10.5	1.3	7.5	44.9	15.9	-	-	-	15.9	-100.0 %	-64.5 %	(2)	
Avoine	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Pois	75.4	139.6	59.6	-	79.2	43.0	87.7	1.1	15.2	3.8	107.8	39.6	-	-	-	39.6	-100.0 %	-63.2 %	(2)	
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.	(2)	
Lin	-	18.7	2.2	-	21.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Autres	8.5	0.5	3.1	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Ensemble des grains	468.9	695.6	453.6	341.7	480.0	406.7	389.1	11.6	16.5	31.6	448.9	446.8	-	-	70.1	516.9	121.8 %	15.2 %	(2)	

Volumes de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des mouvements des récoltes spéciales par port de destination (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				ÉCART EN %		REMARQUES		
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL		T4	TOTAL
VANCOUVER																			
Wagons-trémies																			
Pois	1,011.4	1,463.3	1,058.2	580.3	959.9	1,406.8	572.5	469.2	440.5	313.2	1,795.4	661.7	409.2	378.7	250.5	1,700.1	-20.0 %	-5.3 %	(2)
Lentilles	71.3	78.1	112.5	103.7	60.1	46.1	28.5	27.1	22.1	36.7	114.4	39.7	40.3	63.9	103.2	247.1	181.0 %	116.0 %	(2)
Graine de moutarde	64.7	37.5	36.3	13.4	1.9	3.8	0.6	6.6	2.7	5.8	15.8	1.1	1.9	1.2	3.7	7.9	-35.4 %	-50.1 %	(2)
Graine à canaris	9.3	15.4	9.2	5.1	3.3	1.5	0.6	2.8	0.6	1.4	5.4	0.3	1.1	0.8	2.2	4.4	52.2 %	-19.0 %	(2)
Haricots	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	7.0	4.2	4.5	3.0	2.7	1.7	0.4	0.7	0.2	0.2	1.5	0.3	0.5	0.6	0.8	2.1	230.8 %	41.7 %	(2)
Total	1,163.8	1,598.5	1,220.7	705.5	1,027.8	1,459.8	602.6	506.3	466.2	357.4	1,932.6	703.1	452.9	445.2	360.4	1,961.6	0.8 %	1.5 %	(2)
Autres types de wagon																			
Pois	117.9	130.3	118.5	94.7	104.7	85.4	12.8	13.9	12.7	14.4	53.8	8.9	8.8	8.8	13.8	40.3	-4.1 %	-25.1 %	(3)
Lentilles	91.9	99.5	81.0	61.2	81.6	55.6	12.9	19.0	17.2	23.9	73.0	13.3	12.1	12.9	16.3	54.6	-31.9 %	-25.3 %	(3)
Graine de moutarde	7.9	8.2	11.3	8.1	10.7	8.8	1.0	1.6	2.2	1.5	6.3	0.2	0.7	1.3	1.7	3.9	15.2 %	-37.8 %	(3)
Graine à canaris	20.4	23.7	18.3	16.3	17.6	10.5	1.7	1.4	3.4	3.8	10.3	3.2	1.6	2.3	3.4	10.6	-8.7 %	2.7 %	(3)
Haricots	18.6	18.0	7.8	5.3	2.9	1.3	0.2	0.1	0.3	0.1	0.7	-	-	0.0	0.1	0.1	-9.0 %	-81.1 %	(3)
Graine de tournesol	1.8	2.6	2.3	1.8	1.4	0.5	0.1	0.3	0.5	0.4	1.3	0.2	0.1	0.1	0.0	0.4	-93.9 %	-66.6 %	(3)
Sarrasin	0.5	0.1	-	0.1	1.4	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Total	259.0	282.3	239.2	187.6	220.2	162.2	28.7	36.4	36.3	44.0	145.4	25.9	23.4	25.3	35.3	110.0	-19.7 %	-24.4 %	(3)
Ouest du Canada																			
Pois	1,129.3	1,593.6	1,176.8	675.0	1,064.5	1,492.2	585.2	483.1	453.3	327.6	1,849.3	670.7	418.0	387.5	264.3	1,740.4	-19.3 %	-5.9 %	
Lentilles	163.2	177.6	193.4	164.9	141.6	101.7	41.4	46.1	39.3	60.6	187.5	53.0	52.5	76.7	119.5	301.7	97.1 %	60.9 %	
Graine de moutarde	72.6	45.7	47.6	21.6	12.5	12.6	1.7	8.2	4.9	7.3	22.1	1.3	2.6	2.4	5.4	11.8	-25.2 %	-46.6 %	
Graine à canaris	29.6	39.1	27.5	21.4	20.9	12.0	2.3	4.2	4.1	5.2	15.8	3.6	2.7	3.1	5.6	15.0	8.0 %	-4.8 %	
Haricots	18.7	18.0	7.8	5.3	2.9	1.3	0.2	0.1	0.3	0.1	0.7	-	-	0.0	0.1	0.1	-9.0 %	-81.1 %	
Graine de tournesol	1.8	2.6	2.3	1.8	1.4	0.5	0.1	0.3	0.5	0.4	1.3	0.2	0.1	0.1	0.0	0.4	-93.9 %	-66.6 %	
Sarrasin	7.5	4.2	4.5	3.1	4.1	1.7	0.4	0.7	0.2	0.2	1.5	0.3	0.5	0.6	0.8	2.1	230.8 %	41.7 %	
Total	1,422.7	1,880.8	1,459.9	893.1	1,248.0	1,622.0	631.3	542.7	502.5	401.5	2,078.0	729.0	476.3	470.5	395.8	2,071.6	-1.4 %	-0.3 %	
PRINCE RUPERT																			
Wagons-trémies																			
Pois	-	22.5	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine à canaris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	0.8	-	-	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Total	0.8	22.5	38.7	-	0.8	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres types de wagon																			
Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine à canaris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Ouest du Canada																			
Pois	-	22.5	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Graine à canaris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Sarrasin	0.8	-	-	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Total	0.8	22.5	38.7	-	0.8	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	

Volumen de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des mouvements des récoltes spéciales par port de destination (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
CHURCHILL																			
Wagons-trémies																			
Pois	75.4	139.6	59.6	-	79.2	43.0	87.7	1.1	15.2	3.8	107.8	39.6	-	-	-	39.6	-100.0 %	-63.2 %	(2)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine à canaris	-	-	3.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Total	75.4	139.6	62.7	-	79.2	43.0	87.7	1.1	15.2	3.8	107.8	39.6	-	-	-	39.6	-100.0 %	-63.2 %	(2)
Autres types de wagon																			
Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine à canaris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Ouest du Canada																			
Pois	75.4	139.6	59.6	-	79.2	43.0	87.7	1.1	15.2	3.8	107.8	39.6	-	-	-	39.6	-100.0 %	-63.2 %	(2)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine à canaris	-	-	3.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Total	75.4	139.6	62.7	-	79.2	43.0	87.7	1.1	15.2	3.8	107.8	39.6	-	-	-	39.6	-100.0 %	-63.2 %	(2)
THUNDER BAY																			
Wagons-trémies																			
Pois	493.8	553.0	119.0	21.9	246.8	484.7	142.7	30.2	125.3	59.0	357.1	137.6	12.5	16.7	15.3	182.1	-74.1 %	-49.0 %	(2)
Lentilles	7.9	43.2	50.1	5.1	14.9	19.5	8.7	7.7	2.1	0.5	18.9	-	-	-	-	-	-100.0 %	-100.0 %	(2)
Graine de moutarde	56.2	48.2	26.3	30.6	19.7	19.7	6.9	3.7	2.9	2.8	16.3	2.8	4.7	3.8	4.3	15.6	54.1 %	-4.3 %	(2)
Graine à canaris	45.9	49.4	40.2	29.5	22.3	21.5	11.5	5.7	3.9	9.0	30.0	7.9	8.5	11.5	7.5	35.4	-16.8 %	17.9 %	(2)
Haricots	-	-	3.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	0.6	0.7	0.5	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Total	604.3	694.5	239.8	87.1	304.3	545.3	169.8	47.2	134.1	71.2	422.3	148.3	25.7	32.1	27.0	233.1	-62.0 %	-44.8 %	(2)
Autres types de wagon																			
Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine à canaris	-	-	-	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de tournesol	0.2	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.0	0.1	-	-	0.1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(3)
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Total	0.2	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.0	0.1	-	-	0.1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(3)
Ouest du Canada																			
Pois	493.8	553.0	119.0	21.9	246.8	484.7	142.7	30.2	125.3	59.0	357.1	137.6	12.5	16.7	15.3	182.1	-74.1 %	-49.0 %	(2)
Lentilles	7.9	43.2	50.1	5.1	14.9	19.5	8.7	7.7	2.1	0.5	18.9	-	-	-	-	-	-100.0 %	-100.0 %	(2)
Graine de moutarde	56.2	48.2	26.3	30.6	19.7	19.7	6.9	3.7	2.9	2.8	16.3	2.8	4.7	3.8	4.3	15.6	54.1 %	-4.3 %	(2)
Graine à canaris	45.9	49.4	40.2	29.5	22.3	21.5	11.5	5.7	3.9	9.0	30.0	7.9	8.5	11.5	7.5	35.4	-16.8 %	17.9 %	(2)
Haricots	-	-	3.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	0.2	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.0	0.1	-	-	0.1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)
Sarrasin	0.6	0.7	0.5	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Total	604.5	694.8	240.2	87.2	304.4	545.4	169.8	47.2	134.1	71.2	422.4	148.3	25.7	32.1	27.0	233.1	-62.0 %	-44.8 %	(2)

Volumen de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des mouvements des récoltes spéciales par port de destination (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				ÉCART EN %		REMARQUES		
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL		T4	TOTAL
OUEST DU CANADA																			
Wagons-trémies																			
Pois	1,580.6	2,178.4	1,275.6	602.2	1,285.8	1,934.6	802.9	500.5	581.0	376.0	2,260.3	839.0	421.6	395.4	265.8	1,921.9	-29.3 %	-15.0 %	(2)
Lentilles	79.2	121.3	162.5	108.7	75.0	65.6	37.2	34.8	24.2	37.2	133.4	39.7	40.3	63.9	103.2	247.1	177.5 %	85.3 %	(2)
Graine de moutarde	120.9	85.7	62.6	44.0	21.5	23.4	7.5	10.3	5.6	8.6	32.0	3.8	6.6	5.0	8.0	23.4	-6.4 %	-26.9 %	(2)
Graine à canaris	55.1	64.8	52.5	34.6	25.7	23.0	12.1	8.4	4.5	10.4	35.5	8.2	9.6	12.3	9.6	39.8	-7.3 %	12.3 %	(2)
Haricots	0.1	-	3.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	8.4	4.9	5.0	3.0	4.0	1.7	0.4	0.7	0.2	0.2	1.5	0.3	0.5	0.6	0.8	2.1	230.8 %	41.7 %	(2)
Total	1,844.3	2,455.1	1,561.9	792.6	1,412.1	2,048.3	860.1	554.6	615.6	432.4	2,462.7	891.0	478.6	477.3	387.5	2,234.3	-10.4 %	-9.3 %	(2)
Autres types de wagon																			
Pois	117.9	130.3	118.5	94.7	104.7	85.4	12.8	13.9	12.7	14.4	53.8	8.9	8.8	8.8	13.8	40.3	-4.1 %	-25.1 %	(3)
Lentilles	91.9	99.5	81.0	61.2	81.6	55.6	12.9	19.0	17.2	23.9	73.0	13.3	12.1	12.9	16.3	54.6	-31.9 %	-25.3 %	(3)
Graine de moutarde	7.9	8.2	11.3	8.1	10.7	8.8	1.0	1.6	2.2	1.5	6.3	0.2	0.7	1.3	1.7	3.9	15.2 %	-37.8 %	(3)
Graine à canaris	20.4	23.7	18.3	16.3	17.6	10.5	1.7	1.4	3.4	3.8	10.3	3.2	1.6	2.3	3.4	10.6	-8.7 %	2.7 %	(3)
Haricots	18.6	18.0	7.8	5.3	2.9	1.3	0.2	0.1	0.3	0.1	0.7	-	-	0.0	0.1	0.1	-9.0 %	-81.1 %	(3)
Graine de tournesol	2.0	2.8	2.6	1.9	1.6	0.6	0.1	0.3	0.5	0.4	1.3	0.2	0.1	0.1	0.0	0.4	-93.9 %	-68.6 %	(3)
Sarrasin	0.5	0.1	-	0.1	1.4	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Total	259.2	282.5	239.5	187.7	220.4	162.3	28.7	36.5	36.3	44.0	145.5	25.9	23.4	25.3	35.3	110.0	-19.7 %	-24.4 %	(3)
Ouest du Canada																			
Pois	1,698.5	2,308.7	1,394.1	697.0	1,390.5	2,020.0	815.6	514.4	593.8	390.4	2,314.1	847.9	430.4	404.2	279.6	1,962.2	-28.4 %	-15.2 %	
Lentilles	171.1	220.7	243.5	170.0	156.6	121.2	50.2	53.8	41.4	61.1	206.4	53.0	52.5	76.7	119.5	301.7	95.6 %	46.2 %	
Graine de moutarde	128.9	93.9	73.9	52.2	32.2	32.2	8.6	11.9	7.8	10.0	38.3	4.1	7.3	6.3	9.7	27.4	-3.3 %	-28.7 %	
Graine à canaris	75.5	88.5	70.8	51.0	43.3	33.4	13.8	9.9	7.9	14.2	45.8	11.4	11.2	14.7	13.1	50.4	-7.7 %	10.1 %	
Haricots	18.7	18.0	11.6	5.3	2.9	1.3	0.2	0.1	0.3	0.1	0.7	-	-	0.0	0.1	0.1	-9.0 %	-81.1 %	
Graine de tournesol	2.0	2.8	2.6	1.9	1.6	0.6	0.1	0.3	0.5	0.4	1.3	0.2	0.1	0.1	0.0	0.4	-93.9 %	-68.6 %	
Sarrasin	8.9	5.0	5.0	3.1	5.5	1.7	0.4	0.7	0.2	0.2	1.5	0.3	0.5	0.6	0.8	2.1	230.8 %	41.7 %	
Total	2,103.4	2,737.7	1,801.5	980.3	1,632.4	2,210.6	888.8	591.1	651.9	476.4	2,608.2	916.9	502.0	502.5	422.8	2,344.3	-11.3 %	-10.1 %	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Ne comprend pas le transport ferroviaire à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.
- (2) Comprend tout le transport ferroviaire à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes indiqués aux présentes comprennent les déplacements en wagons-trémies couverts.
- (3) Comprend tout le transport ferroviaire à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes indiqués aux présentes comprennent uniquement les mouvements par wagons couverts, remorques, conteneurs ou autre matériel ferroviaire. À cause des limitations des données ferroviaires, les mouvements des récoltes spéciales ne sont pas toujours identifiables, en particulier lorsqu'elles sont expédiées avec la désignation générique FAK (tous types de fret).

Puisque de tels mouvements ne peuvent pas être facilement distingués de ceux des autres marchandises, ils ne peuvent pas être inclus avec ceux présentés ici. De ce fait, les valeurs décrites ici peuvent être incomplètes.

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par province

PROVINCE	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES	
ONTARIO	1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
Points de livraison du grain	Postes	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Silos primaires	Installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	Installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Silos de transformation	Installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	Installations	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Ensemble des silos	Installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	Installations	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
MANITOBA																	
Points de livraison du grain	Postes	153	150	141	90	75	73	68	68	69	67	67	66	67	68	70	(1)(2)
	Indice	100.0	98.0	92.2	58.8	49.0	47.7	44.4	44.4	45.1	43.8	43.8	43.1	43.8	44.4	45.8	
Silos primaires	Installations	208	206	186	113	92	86	76	75	75	73	73	72	73	74	74	(1)
	Indice	100.0	99.0	89.4	54.3	44.2	41.3	36.5	36.1	36.1	35.1	35.1	34.6	35.1	35.6	35.6	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	Installations	1,168.5	1,277.8	1,341.2	1,054.2	966.8	933.7	944.8	948.3	953.3	924.7	924.7	918.2	924.0	934.7	925.2	(1)
	Indice	100.0	109.4	114.8	90.2	82.7	79.9	80.9	81.2	81.6	79.1	79.1	78.6	79.1	80.0	79.2	
Silos de transformation	Installations	8	8	8	8	7	8	8	8	9	9	9	9	10	10	12	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	87.5	100.0	100.0	100.0	112.5	112.5	112.5	112.5	125.0	125.0	150.0	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	Installations	98.0	97.4	97.4	96.9	86.1	90.2	90.3	90.3	94.3	94.3	94.3	94.3	102.8	105.3	117.3	(1)
	Indice	100.0	99.3	99.3	98.8	87.8	92.0	92.1	92.1	96.2	96.2	96.2	96.2	104.9	107.4	119.7	
Ensemble des silos	Installations	216	214	194	121	99	94	84	83	84	82	82	81	83	84	86	(1)
	Indice	100.0	99.1	89.8	56.0	45.8	43.5	38.9	38.4	38.9	38.0	38.0	37.5	38.4	38.9	39.8	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	Installations	1,266.5	1,375.1	1,438.6	1,151.1	1,052.8	1,023.9	1,035.1	1,038.6	1,047.6	1,019.0	1,019.0	1,012.5	1,026.8	1,040.0	1,042.5	(1)
	Indice	100.0	108.6	113.6	90.9	83.1	80.8	81.7	82.0	82.7	80.5	80.5	79.9	81.1	82.1	82.3	
SASKATCHEWAN																	
Points de livraison du grain	Postes	353	310	270	165	144	144	144	145	140	138	138	138	138	136	131	(1)(2)
	Indice	100.0	87.8	76.5	46.7	40.8	40.8	40.8	41.1	39.7	39.1	39.1	39.1	39.1	38.5	37.1	
Silos primaires	Installations	519	455	389	236	202	199	194	194	187	184	184	183	182	179	173	(1)
	Indice	100.0	87.7	75.0	45.5	38.9	38.3	37.4	37.4	36.0	35.5	35.5	35.3	35.1	34.5	33.3	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	Installations	3,501.2	3,569.9	3,340.0	2,898.8	2,796.6	2,779.2	2,842.2	2,841.7	2,833.3	2,833.2	2,829.9	2,833.5	2,814.9	2,796.7	2,766.3	(1)
	Indice	100.0	102.0	95.4	82.8	79.9	79.4	81.2	81.2	80.9	80.9	80.8	80.9	80.4	79.9	79.0	
Silos de transformation	Installations	8	9	9	9	8	9	9	9	9	9	9	9	10	10	10	(1)
	Indice	100.0	112.5	112.5	112.5	100.0	112.5	112.5	112.5	112.5	112.5	112.5	112.5	125.0	125.0	125.0	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	Installations	193.6	195.6	195.6	195.6	203.6	205.6	205.6	205.6	205.6	207.1	207.1	207.1	208.3	208.3	208.3	(1)
	Indice	100.0	101.0	101.0	101.0	106.2	106.2	106.2	106.2	106.2	107.0	107.0	107.0	107.6	107.6	107.6	
Ensemble des silos	Installations	527	464	398	245	210	208	203	203	196	193	193	192	192	189	183	(1)
	Indice	100.0	88.0	75.5	46.5	39.8	39.5	38.5	38.5	37.2	36.6	36.6	36.4	36.4	35.9	34.7	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	Installations	3,694.8	3,765.5	3,535.6	3,094.4	3,000.2	2,984.8	3,047.9	3,047.3	3,039.0	3,040.3	3,037.0	3,040.6	3,023.2	3,005.1	2,974.6	(1)
	Indice	100.0	101.9	95.7	83.7	81.2	80.8	82.5	82.5	82.2	82.3	82.2	82.3	81.8	81.3	80.5	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par province

PROVINCE	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES		
	1er août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4			
ALBERTA	Points de livraison du grain	Postes	175	162	128	89	69	67	66	66	66	66	65	65	65	63	(1)(2)	
		Indice	100.0	92.6	73.1	50.9	39.4	38.3	37.7	37.7	37.7	37.7	37.1	37.1	37.1	36.0		
	Silos primaires	Installations	242	221	171	115	88	83	79	81	82	82	82	81	81	81	79	(1)
		Indice	100.0	91.3	70.7	47.5	36.4	34.3	32.6	33.5	33.9	33.9	33.9	33.5	33.5	33.5	32.6	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,685.3	1,926.4	1,788.0	1,483.6	1,285.4	1,270.6	1,352.6	1,384.0	1,404.7	1,404.7	1,404.7	1,400.1	1,399.6	1,399.6	1,335.1	(1)
		Indice	100.0	114.3	106.1	88.0	76.3	75.4	80.3	82.1	83.4	83.4	83.4	83.1	83.0	83.0	79.2	
	Silos de transformation	Installations	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	11	(1)
		Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	110.0	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	250.6	255.6	253.6	253.6	261.1	261.4	262.2	262.2	262.2	262.2	262.2	262.2	262.2	262.2	266.4	(1)
		Indice	100.0	102.0	101.2	101.2	104.2	104.3	104.6	104.6	104.6	104.6	104.6	104.6	104.6	104.8	106.3	
Ensemble des silos	Installations	252	231	181	125	98	93	89	91	92	92	92	91	91	91	90	(1)	
	Indice	100.0	91.7	71.8	49.6	38.9	36.9	35.3	36.1	36.5	36.5	36.5	36.1	36.1	36.1	35.7		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,935.9	2,182.0	2,041.6	1,737.2	1,546.5	1,532.0	1,614.8	1,646.2	1,666.9	1,666.9	1,666.9	1,662.3	1,661.8	1,662.3	1,601.5	(1)	
	Indice	100.0	112.7	105.5	89.7	79.9	79.1	83.4	85.0	86.1	86.1	86.1	85.9	85.8	85.9	82.7		
COLOMBIE-BRITANNIQUE																		
Points de livraison du grain	Postes	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	(1)(2)	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
Silos primaires	Installations	7	6	6	7	7	7	7	6	6	6	5	5	6	6	6	(1)	
	Indice	100.0	85.7	85.7	100.0	100.0	100.0	100.0	85.7	85.7	85.7	71.4	71.4	85.7	85.7	85.7		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	46.0	37.8	37.8	59.2	64.4	64.4	64.4	64.4	64.4	64.4	64.4	64.4	66.4	66.4	56.4	(1)	
	Indice	100.0	82.2	82.2	128.6	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	144.3	144.3	122.4		
Silos de transformation	Installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	(1)	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
Ensemble des silos	Installations	8	7	7	8	8	8	8	7	7	7	6	6	7	7	7	(1)	
	Indice	100.0	87.5	87.5	100.0	100.0	100.0	100.0	87.5	87.5	87.5	75.0	75.0	87.5	87.5	87.5		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	48.5	40.3	40.3	61.7	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	68.9	68.9	58.9	(1)	
	Indice	100.0	83.1	83.1	127.1	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	142.0	142.0	121.3		
OUEST DU CANADA																		
Points de livraison du grain	Postes	685	626	543	348	292	288	282	283	279	275	275	273	274	273	268	(1)(2)	
	Indice	100.0	91.4	79.3	50.8	42.6	42.0	41.2	41.3	40.7	40.1	40.1	39.9	40.0	39.9	39.1		
Silos primaires	Installations	976	888	752	471	389	375	356	356	350	345	344	341	342	340	332	(1)	
	Indice	100.0	91.0	77.0	48.3	39.9	38.4	36.5	36.5	35.9	35.3	35.2	34.9	35.0	34.8	34.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,400.9	6,811.9	6,507.1	5,495.8	5,113.1	5,047.9	5,204.0	5,238.5	5,255.7	5,227.0	5,223.7	5,216.3	5,204.9	5,197.4	5,083.0	(1)	
	Indice	100.0	106.4	101.7	85.9	79.9	78.9	81.3	81.8	82.1	81.7	81.6	81.5	81.3	81.2	79.4		
Silos de transformation	Installations	28	29	29	29	27	29	29	29	30	30	30	30	32	32	35	(1)	
	Indice	100.0	103.6	103.6	103.6	96.4	103.6	103.6	103.6	107.1	107.1	107.1	107.1	114.3	114.3	125.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	625.7	632.0	630.0	629.5	634.2	640.7	641.5	641.5	645.6	647.0	647.0	647.0	656.8	659.8	675.4	(1)	
	Indice	100.0	101.0	100.7	100.6	101.4	102.4	102.5	102.5	103.2	103.4	103.4	103.4	105.0	105.5	108.0		
Ensemble des silos	Installations	1,004	917	781	500	416	404	385	385	380	375	374	371	374	372	367	(1)	
	Indice	100.0	91.3	77.8	49.8	41.4	40.2	38.3	38.3	37.8	37.4	37.3	37.0	37.3	37.1	36.6		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7,026.6	7,443.9	7,137.0	6,125.2	5,747.3	5,688.6	5,845.6	5,880.0	5,901.3	5,874.0	5,870.8	5,863.3	5,861.7	5,857.2	5,758.4	(1)	
	Indice	100.0	105.9	101.6	87.2	81.8	81.0	83.2	83.7	84.0	83.6	83.6	83.4	83.4	83.4	82.0		

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains

(1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par société céréalière principale

SOCIÉTÉ CÉRÉALIÈRE		1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
AGRICORE UNITED																	
Silos primaires	Installations	384	362	304	165	104	100	85	84	84	83	84	84	83	82	58	(1)
	Indice	100.0	94.3	79.2	43.0	27.1	26.0	22.1	21.9	21.9	21.6	21.9	21.9	21.6	21.4	15.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,192.0	2,341.1	2,216.8	1,561.8	1,218.8	1,194.3	1,259.8	1,270.5	1,270.5	1,263.8	1,278.8	1,278.8	1,261.3	1,258.3	736.5	
	Indice	100.0	106.8	101.1	71.3	55.6	54.5	57.5	58.0	58.0	57.7	58.3	58.3	57.5	57.4	33.6	(1)
Silos de transformation	Installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
Ensemble des silos	Installations	384	362	304	165	104	100	85	84	84	83	84	84	83	82	58	(1)
	Indice	100.0	94.3	79.2	43.0	27.1	26.0	22.1	21.9	21.9	21.6	21.9	21.9	21.6	21.4	15.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,192.0	2,341.1	2,216.8	1,561.8	1,218.8	1,194.3	1,259.8	1,270.5	1,270.5	1,263.8	1,278.8	1,278.8	1,261.3	1,258.3	736.5	
	Indice	100.0	106.8	101.1	71.3	55.6	54.5	57.5	58.0	58.0	57.7	58.3	58.3	57.5	57.4	33.6	(1)
CARGILL LIMITÉE																	
Silos primaires	Installations	58	54	46	38	35	33	33	32	32	32	32	33	33	33	42	(1)
	Indice	100.0	93.1	79.3	65.5	60.3	56.9	56.9	55.2	55.2	55.2	55.2	56.9	56.9	56.9	72.4	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	524.8	511.6	491.2	448.6	438.1	426.4	449.6	449.6	470.6	470.6	470.6	503.1	503.1	503.1	706.2	
	Indice	100.0	97.5	93.6	85.5	83.5	81.2	85.7	85.7	89.7	89.7	89.7	95.9	95.9	95.9	134.6	(1)
Silos de transformation	Installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	(1)
Ensemble des silos	Installations	59	55	47	39	36	34	34	33	33	33	33	34	34	34	43	(1)
	Indice	100.0	93.2	79.7	66.1	61.0	57.6	57.6	55.9	55.9	55.9	55.9	57.6	57.6	57.6	72.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	533.8	520.6	500.2	457.6	447.1	435.4	458.6	458.6	479.6	479.6	479.6	512.1	512.1	512.1	715.2	
	Indice	100.0	97.5	93.7	85.7	83.8	81.6	85.9	85.9	89.9	89.9	89.9	95.9	95.9	95.9	134.0	(1)
LOUIS DREYFUS CANADA LTD.																	
Silos primaires	Installations	8	11	11	11	11	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	(1)
	Indice	100.0	137.5	137.5	137.5	137.5	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	139.7	191.0	259.9	316.7	291.8	286.2	296.8	296.8	331.7	331.7	341.7	344.8	344.8	344.8	346.7	
	Indice	100.0	136.7	186.0	226.7	208.9	204.9	212.5	212.5	237.4	237.4	244.7	246.9	246.9	246.9	248.2	(1)
Silos de transformation	Installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
Ensemble des silos	Installations	8	11	11	11	11	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	(1)
	Indice	100.0	137.5	137.5	137.5	137.5	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	139.7	191.0	259.9	316.7	291.8	286.2	296.8	296.8	331.7	331.7	341.7	344.8	344.8	344.8	346.7	
	Indice	100.0	136.7	186.0	226.7	208.9	204.9	212.5	212.5	237.4	237.4	244.7	246.9	246.9	246.9	248.2	(1)

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par société céréalière principale

SOCIÉTÉ CÉRÉALIÈRE		1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
PARRISH AND HEIMBECKER, LIMITED		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
Silos primaires	Installations	24	25	23	24	21	19	21	20	20	20	20	18	18	19	18	(1)
	Indice	100.0	104.2	95.8	100.0	87.5	79.2	87.5	83.3	83.3	83.3	83.3	75.0	75.0	79.2	75.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	239.3	257.4	251.1	258.0	264.8	273.4	310.4	305.0	305.0	305.0	305.0	299.5	299.5	323.3	311.8	(1)
	Indice	100.0	107.6	104.9	107.8	110.7	114.3	129.7	127.4	127.4	127.4	127.4	125.2	125.2	135.1	130.3	
Silos de transformation	Installations	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Ensemble des silos	Installations	26	27	25	26	23	21	23	22	22	22	22	20	20	21	20	(1)
	Indice	100.0	103.8	96.2	100.0	88.5	80.8	88.5	84.6	84.6	84.6	84.6	76.9	76.9	80.8	76.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	242.2	260.3	254.0	260.8	267.7	276.3	313.2	307.8	307.8	307.8	307.8	302.4	302.4	326.2	314.6	(1)
	Indice	100.0	107.5	104.9	107.7	110.5	114.1	129.4	127.1	127.1	127.1	127.1	124.9	124.9	134.7	129.9	
PATERSON GRAIN																	
Silos primaires	Installations	50	49	47	48	48	46	42	42	42	41	41	39	39	39	38	(1)
	Indice	100.0	98.0	94.0	96.0	96.0	92.0	84.0	84.0	84.0	82.0	82.0	78.0	78.0	78.0	76.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	243.2	275.3	284.5	295.5	311.1	305.7	320.7	326.1	326.1	335.8	335.8	332.1	332.1	332.1	329.2	(1)
	Indice	100.0	113.2	117.0	121.5	127.9	125.7	131.9	134.1	134.1	138.1	138.1	136.6	136.6	136.6	135.4	
Silos de transformation	Installations	-	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Ensemble des silos	Installations	50	49	47	48	48	47	43	43	43	42	42	40	40	40	39	(1)
	Indice	100.0	98.0	94.0	96.0	96.0	94.0	86.0	86.0	86.0	84.0	84.0	80.0	80.0	80.0	78.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	243.2	275.3	284.5	295.5	311.1	307.8	322.7	328.2	328.2	337.9	337.9	334.1	334.1	334.1	331.2	(1)
	Indice	100.0	113.2	117.0	121.5	127.9	126.6	132.7	135.0	135.0	138.9	138.9	137.4	137.4	137.4	136.2	
PIONEER GRAIN COMPANY, LIMITED																	
Silos primaires	Installations	105	89	77	66	63	62	66	66	63	61	59	59	58	55	62	(1)
	Indice	100.0	84.8	73.3	62.9	60.0	59.0	62.9	62.9	60.0	58.1	56.2	56.2	55.2	52.4	59.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	602.5	570.5	544.6	545.9	550.7	539.2	665.7	675.8	657.2	647.3	631.5	630.1	627.1	611.4	819.4	(1)
	Indice	100.0	94.7	90.4	90.6	91.4	89.5	110.5	112.2	109.1	107.4	104.8	104.6	104.1	101.5	136.0	
Silos de transformation	Installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11.5	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ensemble des silos	Installations	105	89	77	66	63	62	66	66	63	61	59	59	58	55	63	(1)
	Indice	100.0	84.8	73.3	62.9	60.0	59.0	62.9	62.9	60.0	58.1	56.2	56.2	55.2	52.4	60.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	602.5	570.5	544.6	545.9	550.7	539.2	665.7	675.8	657.2	647.3	631.5	630.1	627.1	611.4	830.9	(1)
	Indice	100.0	94.7	90.4	90.6	91.4	89.5	110.5	112.2	109.1	107.4	104.8	104.6	104.1	101.5	137.9	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par société céréalière principale

SOCIÉTÉ CÉRÉALIÈRE		1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
SASKATCHEWAN WHEAT POOL																						
Silos primaires	Installations	314	263	214	80	52	48	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	(1)(2)	
	Indice	100.0	83.8	68.2	25.5	16.6	15.3	15.6	15.6	15.6	15.6	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,887.9	2,070.7	1,830.4	1,361.4	1,204.2	1,161.2	1,167.9	1,167.9	1,167.9	1,167.9	1,167.9	1,152.9	1,151.9	1,151.9	1,151.5	1,151.5	1,151.5	1,151.5	1,151.5		(1)(2)
	Indice	100.0	109.7	97.0	72.1	63.8	61.5	61.9	61.9	61.9	61.9	61.1	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0	61.0		
Silos de transformation	Installations	2	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	18.2	18.2	18.2	18.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Ensemble des silos	Installations	316	265	216	82	52	48	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	48	(1)	
	Indice	100.0	83.9	68.4	25.9	16.5	15.2	15.5	15.5	15.5	15.2	15.2	15.2	15.2	15.2	15.2	15.2	15.2	15.2	15.2		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,906.1	2,088.9	1,848.6	1,379.6	1,204.2	1,161.2	1,167.9	1,167.9	1,167.9	1,167.9	1,167.9	1,152.9	1,151.9	1,151.9	1,151.5	1,151.5	1,151.5	1,151.5	1,151.5		(1)
	Indice	100.0	109.6	97.0	72.4	63.2	60.9	61.3	61.3	61.3	61.3	60.5	60.4	60.4	60.4	60.4	60.4	60.4	60.4	60.4		
AUTRES SOCIÉTÉS CÉRÉALIÈRES																						
Silos primaires	Installations	33	35	30	39	55	57	50	53	50	49	50	50	53	54	56	56	56	56	56	(1)	
	Indice	100.0	106.1	90.9	118.2	166.7	172.7	151.5	160.6	151.5	148.5	151.5	151.5	151.5	160.6	163.6	169.7	169.7	169.7	169.7		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	571.6	594.3	628.7	707.9	833.6	861.5	733.2	746.8	726.8	704.9	707.4	675.9	685.0	672.9	681.6	681.6	681.6	681.6	681.6		(1)
	Indice	100.0	104.0	110.0	123.9	145.8	150.7	128.3	130.7	127.2	123.3	123.8	118.3	119.8	117.7	119.3	119.3	119.3	119.3	119.3		
Silos de transformation	Installations	23	24	24	24	24	25	25	25	26	26	26	26	26	28	28	30	30	30	30	(1)	
	Indice	100.0	104.3	104.3	104.3	104.3	108.7	108.7	108.7	113.0	113.0	113.0	113.0	113.0	121.7	121.7	130.4	130.4	130.4	130.4		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	595.6	601.9	599.9	599.4	622.3	626.8	627.6	627.6	631.7	633.1	633.1	633.1	642.9	645.9	650.0	650.0	650.0	650.0	650.0		(1)
	Indice	100.0	101.1	100.7	100.6	104.5	105.2	105.4	105.4	106.1	106.3	106.3	106.3	107.9	108.4	109.1	109.1	109.1	109.1	109.1		
Ensemble des silos	Installations	56	59	54	63	79	82	75	78	76	75	76	76	81	82	86	86	86	86	86	(1)	
	Indice	100.0	105.4	96.4	112.5	141.1	146.4	133.9	139.3	135.7	133.9	135.7	135.7	144.6	146.4	153.6	153.6	153.6	153.6	153.6		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,167.2	1,196.2	1,228.6	1,307.4	1,455.9	1,488.3	1,360.8	1,374.4	1,358.4	1,338.0	1,340.5	1,309.0	1,327.9	1,318.8	1,331.6	1,331.6	1,331.6	1,331.6	1,331.6		(1)
	Indice	100.0	102.5	105.3	112.0	124.7	127.5	116.6	117.8	116.4	114.6	114.9	112.2	113.8	113.0	114.1	114.1	114.1	114.1	114.1		
OUEST DU CANADA																						
Silos primaires	Installations	976	888	752	471	389	375	356	356	350	345	344	341	342	340	332	332	332	332	332	(1)	
	Indice	100.0	91.0	77.0	48.3	39.9	38.4	36.5	36.5	35.9	35.3	35.2	34.9	35.0	34.8	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,400.9	6,811.9	6,507.1	5,495.8	5,113.1	5,047.9	5,204.0	5,238.5	5,255.7	5,227.0	5,223.7	5,216.3	5,204.9	5,197.4	5,083.0	5,083.0	5,083.0	5,083.0	5,083.0		(1)
	Indice	100.0	106.4	101.7	85.9	79.9	78.9	81.3	81.8	82.1	81.7	81.6	81.5	81.3	81.2	79.4	79.4	79.4	79.4	79.4		
Silos de transformation	Installations	28	29	29	29	27	29	29	29	30	30	30	30	32	32	35	35	35	35	35	(1)	
	Indice	100.0	103.6	103.6	103.6	96.4	103.6	103.6	103.6	107.1	107.1	107.1	107.1	114.3	114.3	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	625.7	632.0	630.0	629.5	634.2	640.7	641.5	641.5	645.6	647.0	647.0	647.0	656.8	659.8	675.4	675.4	675.4	675.4	675.4		(1)
	Indice	100.0	101.0	100.7	100.6	101.4	102.4	102.5	102.5	103.2	103.4	103.4	103.4	105.0	105.5	108.0	108.0	108.0	108.0	108.0		
Ensemble des silos	Installations	1,004	917	781	500	416	404	385	385	380	375	374	371	374	372	367	367	367	367	367	(1)	
	Indice	100.0	91.3	77.8	49.8	41.4	40.2	38.3	38.3	37.8	37.4	37.3	37.0	37.3	37.1	36.6	36.6	36.6	36.6	36.6		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7,026.6	7,443.9	7,137.0	6,125.2	5,747.3	5,688.6	5,845.6	5,880.0	5,901.3	5,874.0	5,870.8	5,863.3	5,861.7	5,857.2	5,758.4	5,758.4	5,758.4	5,758.4	5,758.4		(1)
	Indice	100.0	105.9	101.6	87.2	81.8	81.0	83.2	83.7	84.0	83.6	83.6	83.4	83.4	83.4	82.0	82.0	82.0	82.0	82.0		

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains

(1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.

(2) À partir du 1^{er} août 2006, les silos précédemment listés d'AnPro Grain ont été combinés avec ceux listés pour le Saskatchewan Wheat Pool. Toutes les données associées ont été recalculées.

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par province

PROVINCE	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
ONTARIO	1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ensemble des installations	Total des installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
MANITOBA																
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	39	38	31	25	14	14	11	11	11	11	11	11	9	8	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	97.4	79.5	64.1	35.9	35.9	28.2	28.2	28.2	28.2	28.2	28.2	23.1	20.5	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	255.0	251.2	224.9	179.3	110.8	110.8	102.9	109.1	109.1	109.1	109.1	109.1	96.8	90.0	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	98.5	88.2	70.3	43.4	43.4	40.4	42.8	42.8	42.8	42.8	42.8	38.0	35.3	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	22	24	30	28	29	28	26	25	25	25	25	25	25	24	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	109.1	136.4	127.3	131.8	127.3	118.2	113.6	113.6	113.6	113.6	113.6	113.6	109.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	258.9	329.9	394.5	405.7	416.9	403.9	411.0	407.2	407.2	407.2	407.2	407.2	407.2	392.2	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	127.4	152.4	156.7	161.0	156.0	158.7	157.3	157.3	157.3	157.3	157.3	157.3	151.5	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	7	9	12	12	12	12	13	13	13	13	13	13	13	14	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	128.6	171.4	171.4	171.4	171.4	185.7	185.7	185.7	185.7	185.7	185.7	185.7	200.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	166.6	231.3	323.8	320.0	324.0	324.0	357.3	357.3	357.3	357.3	357.3	357.3	357.3	372.3	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	138.8	194.3	192.1	194.5	194.5	214.4	214.4	214.4	214.4	214.4	214.4	214.4	223.5	
Ensemble des installations	Total des installations	68	71	73	65	55	54	50	49	49	49	49	49	47	46	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	104.4	107.4	95.6	80.9	79.4	73.5	72.1	72.1	72.1	72.1	72.1	69.1	67.6	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	680.5	812.4	943.1	905.0	851.7	838.7	871.2	873.6	873.6	873.6	873.6	873.6	861.3	854.5	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	119.4	138.6	133.0	125.1	123.2	128.0	128.4	128.4	128.4	128.4	128.4	126.6	125.6	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par province

PROVINCE	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES	
SASKATCHEWAN	1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	97	91	85	61	54	56	54	53	49	49	49	48	47	46	42	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	93.8	87.6	62.9	55.7	57.7	55.7	54.6	50.5	50.5	50.5	49.5	48.5	47.4	43.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	703.8	678.5	563.5	399.8	382.2	392.6	415.9	409.9	393.9	393.9	390.7	390.7	379.4	369.5	338.6	
	Indice	100.0	96.4	80.1	56.8	54.3	55.8	59.1	58.2	56.0	56.0	55.5	55.5	53.9	52.5	48.1	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	34	44	50	55	54	53	53	52	51	51	51	49	49	49	44	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	129.4	147.1	161.8	158.8	155.9	155.9	152.9	150.0	150.0	150.0	144.1	144.1	144.1	129.4	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	581.7	808.1	888.2	943.3	929.6	934.3	931.9	920.2	890.2	890.2	890.2	810.8	806.6	804.2	720.3	
	Indice	100.0	138.9	152.7	162.2	159.8	160.6	160.2	158.2	153.0	153.0	153.0	139.4	138.7	138.2	123.8	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	22	25	29	33	34	34	36	37	37	37	37	39	39	39	44	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	113.6	131.8	150.0	154.5	154.5	163.6	168.2	168.2	168.2	168.2	177.3	177.3	177.3	200.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	916.9	1,027.9	1,167.7	1,326.1	1,344.5	1,337.9	1,399.5	1,416.6	1,462.8	1,474.9	1,474.9	1,561.3	1,559.9	1,559.9	1,652.8	
	Indice	100.0	112.1	127.4	144.6	146.6	145.9	152.6	154.5	159.5	160.9	160.9	170.3	170.1	170.1	180.3	
Ensemble des installations	Total des installations	153	160	164	149	142	143	143	142	137	137	137	136	135	134	130	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	104.6	107.2	97.4	92.8	93.5	93.5	92.8	89.5	89.5	89.5	88.9	88.2	87.6	85.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,202.4	2,514.6	2,619.4	2,669.2	2,656.3	2,664.8	2,747.3	2,746.7	2,746.9	2,759.0	2,755.8	2,762.8	2,745.9	2,733.5	2,711.6	
	Indice	100.0	114.2	118.9	121.2	120.6	121.0	124.7	124.7	124.7	125.3	125.1	125.4	124.7	124.1	123.1	
ALBERTA																	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	43	41	34	28	24	17	14	13	13	13	13	12	12	12	12	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	95.3	79.1	65.1	55.8	39.5	32.6	30.2	30.2	30.2	30.2	27.9	27.9	27.9	27.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	313.1	311.0	264.9	252.8	201.5	156.4	136.1	121.4	122.4	122.4	122.4	114.1	113.5	113.5	116.5	
	Indice	100.0	99.3	84.6	80.8	64.4	50.0	43.5	38.8	39.1	39.1	39.1	36.4	36.3	36.3	37.2	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	24	27	27	27	26	26	24	26	26	26	26	25	25	25	24	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	112.5	112.5	112.5	108.3	108.3	100.0	108.3	108.3	108.3	108.3	104.2	104.2	104.2	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	477.9	537.3	540.7	542.7	551.8	547.4	583.5	613.1	613.1	613.1	613.1	574.1	574.1	574.1	527.8	
	Indice	100.0	112.4	113.1	113.6	115.5	114.5	122.1	128.3	128.3	128.3	128.3	120.1	120.1	120.1	110.4	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	9	16	19	20	19	20	22	22	22	22	22	24	24	24	24	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	177.8	211.1	222.2	211.1	222.2	244.4	244.4	244.4	244.4	244.4	266.7	266.7	266.7	266.7	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	287.0	545.3	636.5	656.0	624.5	656.0	724.5	738.9	748.6	748.6	748.6	794.7	794.7	794.7	777.4	
	Indice	100.0	190.0	221.8	228.6	217.6	228.6	252.4	257.4	260.8	260.8	260.8	276.9	276.9	276.9	270.9	
Ensemble des installations	Total des installations	76	84	80	75	69	63	60	61	61	61	61	61	61	61	60	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	110.5	105.3	98.7	90.8	82.9	78.9	80.3	80.3	80.3	80.3	80.3	80.3	80.3	78.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,078.0	1,393.6	1,442.1	1,451.6	1,377.8	1,359.8	1,444.0	1,473.5	1,484.1	1,484.1	1,484.1	1,482.9	1,482.3	1,482.3	1,421.7	
	Indice	100.0	129.3	133.8	134.7	127.8	126.1	134.0	136.7	137.7	137.7	137.7	137.6	137.5	137.5	131.9	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par province

PROVINCE	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES	
COLOMBIE-BRITANNIQUE	1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	9.1	9.1	9.1	30.4	30.4	30.4	30.4	35.0	35.0	35.0	45.1	45.1	45.1	45.1	35.0	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	334.5	334.5	334.5	334.5	385.1	385.1	385.1	495.8	495.8	495.8	385.1		
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ensemble des installations	Total des installations	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	9.1	9.1	9.1	30.4	30.4	30.4	30.4	35.0	35.0	35.0	45.1	45.1	45.1	45.1	35.0	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	334.5	334.5	334.5	334.5	385.1	385.1	385.1	495.8	495.8	495.8	385.1		
QUEST DU CANADA																	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	180	171	151	116	94	89	81	79	75	75	75	73	72	69	64	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	95.0	83.9	64.4	52.2	49.4	45.0	43.9	41.7	41.7	41.7	40.6	40.0	38.3	35.6	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,280.9	1,249.8	1,062.3	862.4	725.0	690.2	685.4	675.5	660.5	660.5	667.3	659.1	647.2	624.9	580.1	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	97.6	82.9	67.3	56.6	53.9	53.5	52.7	51.6	51.6	52.1	51.5	50.5	48.8	45.3	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	81	96	108	111	110	108	104	104	103	103	103	100	100	100	93	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	118.5	133.3	137.0	135.8	133.3	128.4	128.4	127.2	127.2	127.2	123.5	123.5	123.5	114.8	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,399.4	1,756.3	1,904.2	1,972.5	1,979.2	1,966.5	2,007.2	2,021.4	1,991.4	1,991.4	1,991.4	1,873.0	1,868.8	1,866.4	1,721.1	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	125.5	136.1	141.0	141.4	140.5	143.4	144.4	142.3	142.3	142.3	133.8	133.5	133.4	123.0	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	38	50	60	65	65	66	71	72	72	72	72	76	76	76	82	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	131.6	157.9	171.1	171.1	173.7	186.8	189.5	189.5	189.5	189.5	200.0	200.0	200.0	215.8	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,370.6	1,804.5	2,128.0	2,302.1	2,293.0	2,317.9	2,481.2	2,512.8	2,568.7	2,580.8	2,580.8	2,713.3	2,711.9	2,711.9	2,802.5	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	131.7	155.3	168.0	167.3	169.1	181.0	183.3	187.4	188.3	188.3	198.0	197.9	197.9	204.5	
Ensemble des installations	Total des installations	299	317	319	292	269	263	256	255	250	250	250	249	248	245	239	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	106.0	106.7	97.7	90.0	88.0	85.6	85.3	83.6	83.6	83.6	83.3	82.9	81.9	79.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,050.9	4,810.6	5,094.6	5,137.1	4,997.2	4,974.6	5,173.8	5,209.7	5,220.6	5,232.7	5,239.5	5,245.3	5,227.8	5,203.2	5,103.8	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	118.8	125.8	126.8	123.4	122.8	127.7	128.6	128.9	129.2	129.3	129.5	129.1	128.4	126.0	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples. Seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes. À ce titre, les installations sans desserte ferroviaire et celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons (installations de catégorie A) sont exclues des présentes.
- (3) Les changements apportés par le CN et le CP à leurs programmes respectifs de tarifs d'encouragement de chargement ont conduit à l'abandon graduel des rabais applicables aux mouvements des petits blocs. Le CN a éliminé tous les rabais sur les mouvements de 25 à 49 wagons au début de la campagne agricole de 2003 à 2004, tandis que le CP a fait de même trois ans plus tard seulement. Au début de la campagne agricole de 2006 à 2007, le CP a aussi augmenté le seuil minimum pour ces mouvements d'encouragement à 56 wagons.

À cause de ces changements, la classification d'un silo ne peut plus être utilisée pour déterminer son éligibilité pour ces programmes. La chronologie présentée ici décrit l'évolution du réseau de silos capables de transporter le grain en blocs de 25 wagons ou plus, plus

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIE 1		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	163	154	131	102	82	79	73	71	67	67	67	66	66	65	62	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	94.5	80.4	62.6	50.3	48.5	44.8	43.6	41.1	41.1	41.1	40.5	40.5	39.9	38.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,196.8	1,159.2	955.2	770.5	645.2	637.5	645.2	628.5	613.5	613.5	620.4	621.6	614.1	604.2	571.4	
	Indice	100.0	96.9	79.8	64.4	53.9	53.3	53.9	52.5	51.3	51.3	51.8	51.9	51.3	50.5	47.7	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	72	87	98	103	101	99	97	97	98	98	98	94	96	96	90	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	120.8	136.1	143.1	140.3	137.5	134.7	134.7	136.1	136.1	136.1	130.6	133.3	133.3	125.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,296.8	1,651.7	1,794.5	1,871.6	1,846.7	1,834.0	1,870.0	1,887.2	1,914.2	1,914.2	1,914.2	1,786.2	1,831.9	1,829.4	1,699.2	
	Indice	100.0	127.4	138.4	144.3	142.4	141.4	144.4	145.5	147.6	147.6	147.6	137.7	141.3	141.1	131.0	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	37	49	59	64	64	65	70	71	71	71	71	75	76	76	81	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	132.4	159.5	173.0	173.0	175.7	189.2	191.9	191.9	191.9	191.9	202.7	205.4	205.4	218.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,340.4	1,774.4	2,100.0	2,274.1	2,265.0	2,289.9	2,439.2	2,470.8	2,526.7	2,538.8	2,538.8	2,671.3	2,711.9	2,711.9	2,787.5	
	Indice	100.0	132.4	156.7	169.7	169.0	170.8	182.0	184.3	188.5	189.4	189.4	199.3	202.3	202.3	208.0	
Ensemble des installations	Total des installations	272	290	288	269	247	243	240	239	236	236	236	235	238	237	233	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	106.6	105.9	98.9	90.8	89.3	88.2	87.9	86.8	86.8	86.8	86.4	87.5	87.1	85.7	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	3,833.9	4,585.3	4,847.7	4,916.3	4,756.9	4,761.4	4,957.3	4,986.5	5,054.4	5,066.5	5,073.3	5,079.1	5,157.8	5,145.5	5,058.1	
	Indice	100.0	119.6	126.5	128.2	124.1	124.2	129.3	130.1	131.8	132.1	132.3	132.5	134.5	134.2	131.9	
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIES 2 ET 3																	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	17	17	20	14	12	10	8	8	8	8	8	7	6	4	2	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.0	117.6	82.4	70.6	58.8	47.1	47.1	47.1	47.1	47.1	41.2	35.3	23.5	11.8	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	84.2	90.6	107.2	91.9	79.8	52.8	40.2	47.0	47.0	47.0	47.0	37.5	33.1	20.7	8.8	
	Indice	100.0	107.6	127.3	109.2	94.7	62.7	47.8	55.8	55.8	55.8	55.8	44.5	39.3	24.6	10.4	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	9	9	10	8	9	9	7	7	5	5	5	6	4	4	3	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.0	111.1	88.9	100.0	100.0	77.8	77.8	55.6	55.6	55.6	66.7	44.4	44.4	33.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	102.7	104.6	109.8	100.9	132.5	132.5	134.2	134.2	77.2	77.2	77.2	86.7	37.0	37.0	22.0	
	Indice	100.0	101.9	106.9	98.3	129.0	129.0	130.7	130.7	75.2	75.2	75.2	84.5	36.0	36.0	21.4	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	-	-	1	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	-	-	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	30.1	30.1	28.0	28.0	28.0	28.0	42.0	42.0	42.0	42.0	42.0	42.0	-	-	15.0	
	Indice	100.0	100.0	93.0	93.0	93.0	93.0	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	-	-	49.8	
Ensemble des installations	Total des installations	27	27	31	23	22	20	16	16	14	14	14	14	10	8	6	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.0	114.8	85.2	81.5	74.1	59.3	59.3	51.9	51.9	51.9	51.9	37.0	29.6	22.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	217.0	225.3	244.9	220.9	240.3	213.2	216.5	223.2	166.2	166.2	166.2	166.2	70.0	57.7	45.7	
	Indice	100.0	103.8	112.9	101.8	110.7	98.3	99.8	102.9	76.6	76.6	76.6	76.6	32.3	26.6	21.1	
QUEST DU CANADA																	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	180	171	151	116	94	89	81	79	75	75	75	73	72	69	64	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	95.0	83.9	64.4	52.2	49.4	45.0	43.9	41.7	41.7	41.7	40.6	40.0	38.3	35.6	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,280.9	1,249.8	1,062.3	862.4	725.0	690.2	685.4	675.5	660.5	660.5	667.3	659.1	647.2	624.9	580.1	
	Indice	100.0	97.6	82.9	67.3	56.6	53.9	53.5	52.7	51.6	51.6	52.1	51.5	50.5	48.8	45.3	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	81	96	108	111	110	108	104	104	103	103	103	100	100	100	93	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	118.5	133.3	137.0	135.8	133.3	128.4	128.4	127.2	127.2	127.2	123.5	123.5	123.5	114.8	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,399.4	1,756.3	1,904.2	1,972.5	1,979.2	1,966.5	2,007.2	2,021.4	1,991.4	1,991.4	1,991.4	1,873.0	1,868.8	1,866.4	1,721.1	
	Indice	100.0	125.5	136.1	141.0	141.4	140.5	143.4	144.4	142.3	142.3	142.3	133.8	133.5	133.4	123.0	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007			REMARQUES		
Installations de catégorie D																
100 espaces pour wagons (ou plus)	38	50	60	65	65	66	71	72	72	72	72	76	76	76	82	(1)(2)(3)(4)
Indice	100.0	131.6	157.9	171.1	171.1	173.7	186.8	189.5	189.5	189.5	189.5	200.0	200.0	200.0	215.8	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,370.6	1,804.5	2,128.0	2,302.1	2,293.0	2,317.9	2,481.2	2,512.8	2,568.7	2,580.8	2,580.8	2,713.3	2,711.9	2,711.9	2,802.5	(1)(2)(3)(4)
Indice	100.0	131.7	155.3	168.0	167.3	169.1	181.0	183.3	187.4	188.3	188.3	198.0	197.9	197.9	204.5	
Ensemble des installations																
Total des installations	299	317	319	292	269	263	256	255	250	250	250	249	248	245	239	(1)(2)(3)(4)
Indice	100.0	106.0	106.7	97.7	90.0	88.0	85.6	85.3	83.6	83.6	83.6	83.3	82.9	81.9	79.9	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,050.9	4,810.6	5,094.6	5,137.1	4,997.2	4,974.6	5,173.8	5,209.7	5,220.6	5,232.7	5,239.5	5,245.3	5,227.8	5,203.2	5,103.8	(1)(2)(3)(4)
Indice	100.0	118.8	125.8	126.8	123.4	122.8	127.7	128.6	128.9	129.2	129.3	129.5	129.1	128.4	126.0	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Les chemins de fer sont classés selon l'importance relative de leurs activités commerciales. Les chemins de fer de catégorie 1 sont les plus importants transporteurs; Canadien National et Canadien Pacifique en font partie. Les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3 ont une base commerciale plus restreinte et leurs activités sont de nature régionale ou d'intérêt local. Parmi les transporteurs de catégories 2 et 3, on compte British Columbia Railway et les services secondaires de RailAmerica et de OmniTRAX.
- (3) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples. Seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes. À ce titre, les installations sans desserte ferroviaire et celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons (installations de catégorie A) sont exclues des présentes.
- (4) Les changements apportés par le CN et le CP à leurs programmes respectifs de tarifs d'encouragement de chargement ont conduit à l'abandon graduel des rabais applicables aux mouvements des petits blocs. Le CN a éliminé tous les rabais sur les mouvements de 25 à 49 wagons au début de la campagne agricole de 2003 à 2004, tandis que le CP a fait de même trois ans plus tard seulement. Au début de la campagne agricole de 2006 à 2007, le CP a aussi augmenté le seuil minimum pour ces mouvements d'encouragement à 56 wagons. À cause de ces changements, la classification d'un silo ne peut plus être utilisée pour déterminer son éligibilité pour ces programmes. La chronologie présentée ici décrit l'évolution du réseau de silos capables de transporter le grain en blocs de 25 wagons ou plus, plutôt que leur éligibilité à recevoir ces rabais d'encouragement.

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par catégorie de ligne chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
LIGNES FERROVIAIRES TRIBUTAIRES DU TRANSPORT DU GRAIN																	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	83	79	67	47	43	41	38	38	37	37	36	34	33	31	27	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	95.2	80.7	56.6	51.8	49.4	45.8	45.8	44.6	44.6	43.4	41.0	39.8	37.3	32.5	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	582.1	569.1	420.5	298.0	293.5	275.6	294.9	306.3	299.0	299.0	293.2	278.7	267.4	255.1	229.0	
	Indice	100.0	97.8	72.2	51.2	50.4	47.3	50.7	52.6	51.4	51.4	50.4	47.9	45.9	43.8	39.3	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	29	31	36	39	36	35	34	34	33	33	33	33	33	33	29	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	106.9	124.1	134.5	124.1	120.7	117.2	117.2	113.8	113.8	113.8	113.8	113.8	113.8	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	433.4	499.5	573.9	629.7	597.8	608.2	617.0	617.0	587.0	587.0	587.0	559.4	555.2	554.8	488.4	
	Indice	100.0	115.3	132.4	145.3	137.9	140.3	142.4	142.4	135.5	135.5	135.5	129.1	128.1	128.0	112.7	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	8	11	14	16	16	16	18	18	18	18	18	19	19	19	23	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	137.5	175.0	200.0	200.0	200.0	225.0	225.0	225.0	225.0	225.0	237.5	237.5	237.5	287.5	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	218.0	318.6	413.2	456.7	457.8	457.8	544.0	544.0	569.2	569.2	569.2	605.4	605.4	605.4	683.8	
	Indice	100.0	146.2	189.6	209.5	210.0	210.0	249.6	249.6	261.1	261.1	261.1	277.7	277.7	277.7	313.7	
Ensemble des installations	Total des installations	120	121	117	102	95	92	90	90	88	88	87	86	85	83	79	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.8	97.5	85.0	79.2	76.7	75.0	75.0	73.3	73.3	72.5	71.7	70.8	69.2	65.8	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,233.5	1,387.3	1,407.5	1,384.4	1,349.2	1,341.6	1,456.0	1,467.3	1,455.2	1,455.2	1,449.4	1,443.5	1,428.0	1,415.2	1,401.1	
	Indice	100.0	112.5	114.1	112.2	109.4	108.8	118.0	119.0	118.0	118.0	117.5	117.0	115.8	114.7	113.6	
LIGNES FERROVIAIRES NON TRIBUTAIRES DU TRANSPORT DU GRAIN																	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	97	92	84	69	51	48	43	41	38	38	39	39	39	38	37	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	94.8	86.6	71.1	52.6	49.5	44.3	42.3	39.2	39.2	40.2	40.2	40.2	39.2	38.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	698.8	680.7	641.9	564.4	431.4	414.6	390.5	369.2	361.5	361.5	374.1	380.4	379.8	369.8	351.2	
	Indice	100.0	97.4	91.8	80.8	61.7	59.3	55.9	52.8	51.7	51.7	53.5	54.4	54.3	52.9	50.3	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	52	65	72	72	74	73	70	70	70	70	70	67	67	67	64	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	125.0	138.5	138.5	142.3	140.4	134.6	134.6	134.6	134.6	134.6	128.8	128.8	128.8	123.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	966.1	1,256.8	1,330.4	1,342.9	1,381.4	1,358.3	1,390.2	1,404.4	1,404.4	1,404.4	1,404.4	1,313.6	1,313.6	1,311.6	1,232.8	
	Indice	100.0	130.1	137.7	139.0	143.0	140.6	143.9	145.4	145.4	145.4	145.4	136.0	136.0	135.8	127.6	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	30	39	46	49	49	50	53	54	54	54	54	57	57	57	59	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	130.0	153.3	163.3	163.3	166.7	176.7	180.0	180.0	180.0	180.0	190.0	190.0	190.0	196.7	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,152.6	1,485.8	1,714.8	1,845.5	1,835.2	1,860.1	1,937.2	1,968.8	1,999.5	2,011.6	2,011.6	2,107.9	2,106.5	2,106.5	2,118.7	
	Indice	100.0	128.9	148.8	160.1	159.2	161.4	168.1	170.8	173.5	174.5	174.5	182.9	182.8	182.8	183.8	
Ensemble des installations	Total des installations	179	196	202	190	174	171	166	165	162	162	163	163	163	162	160	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	109.5	112.8	106.1	97.2	95.5	92.7	92.2	90.5	90.5	91.1	91.1	91.1	90.5	89.4	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,817.5	3,423.3	3,687.1	3,752.7	3,648.0	3,633.0	3,717.8	3,742.3	3,765.4	3,777.5	3,790.1	3,801.8	3,799.9	3,787.9	3,702.7	
	Indice	100.0	121.5	130.9	133.2	129.5	128.9	132.0	132.8	133.6	134.1	134.5	134.9	134.9	134.4	131.4	
OUEST DU CANADA																	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	180	171	151	116	94	89	81	79	75	75	75	73	72	69	64	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	95.0	83.9	64.4	52.2	49.4	45.0	43.9	41.7	41.7	41.7	40.6	40.0	38.3	35.6	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,280.9	1,249.8	1,062.3	862.4	725.0	690.2	685.4	675.5	660.5	660.5	667.3	659.1	647.2	624.9	580.1	
	Indice	100.0	97.6	82.9	67.3	56.6	53.9	53.5	52.7	51.6	51.6	52.1	51.5	50.5	48.8	45.3	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	81	96	108	111	110	108	104	104	103	103	103	100	100	100	93	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	118.5	133.3	137.0	135.8	133.3	128.4	128.4	127.2	127.2	127.2	123.5	123.5	123.5	114.8	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,399.4	1,756.3	1,904.2	1,972.5	1,979.2	1,966.5	2,007.2	2,021.4	1,991.4	1,991.4	1,991.4	1,873.0	1,868.8	1,866.4	1,721.1	
	Indice	100.0	125.5	136.1	141.0	141.4	140.5	143.4	144.4	142.3	142.3	142.3	133.8	133.5	133.4	123.0	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par catégorie de ligne chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
Installations de catégorie D																
100 espaces pour wagons (ou plus)	38	50	60	65	65	66	71	72	72	72	72	76	76	76	82	(1)(2)(3)(4)
Indice	100.0	131.6	157.9	171.1	171.1	173.7	186.8	189.5	189.5	189.5	189.5	200.0	200.0	200.0	215.8	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,370.6	1,804.5	2,128.0	2,302.1	2,293.0	2,317.9	2,481.2	2,512.8	2,568.7	2,580.8	2,580.8	2,713.3	2,711.9	2,711.9	2,802.5	(1)(2)(3)(4)
Indice	100.0	131.7	155.3	168.0	167.3	169.1	181.0	183.3	187.4	188.3	188.3	198.0	197.9	197.9	204.5	
Ensemble des installations																
Total des installations	299	317	319	292	269	263	256	255	250	250	250	249	248	245	239	(1)(2)(3)(4)
Indice	100.0	106.0	106.7	97.7	90.0	88.0	85.6	85.3	83.6	83.6	83.6	83.3	82.9	81.9	79.9	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,050.9	4,810.6	5,094.6	5,137.1	4,997.2	4,974.6	5,173.8	5,209.7	5,220.6	5,232.7	5,239.5	5,245.3	5,227.8	5,203.2	5,103.8	(1)(2)(3)(4)
Indice	100.0	118.8	125.8	126.8	123.4	122.8	127.7	128.6	128.9	129.2	129.3	129.5	129.1	128.4	126.0	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme telles en vertu de l'Annexe 1 de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de désignation légale subséquents.
- (3) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement blocs de wagons multiples. Seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes. À ce titre, les installations sans desserte ferroviaire et celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons (installations de catégorie A) sont exclues des présentes.
- (4) Les changements apportés par le CN et le CP à leurs programmes respectifs de tarifs d'encouragement de chargement ont conduit à l'abandon graduel des rabais applicables aux mouvements des petits blocs. Le CN a éliminé tous les rabais sur les mouvements de 25 à 49 wagons au début de la campagne agricole de 2003 à 2004, tandis que le CP a fait de même trois plus tard seulement. Au commencement de la campagne agricole de 2006 à 2007, le CP a aussi augmenté le seuil minimum pour ces mouvements d'encouragement à 56 wagons. À cause de ces changements, la classification d'un silo ne peut plus être utilisée pour déterminer son éligibilité pour ces programmes. La chronologie présentée ici décrit l'évolution du réseau de silos capables de transporter le grain en blocs de 25 wagons ou plus, plutôt que leur éligibilité à recevoir ces rabais d'encouragement.

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
ONTARIO																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
MANITOBA																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	8	3	3	2	1	1	-	2	-	-	2	1	3	2	3	9	29	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	34.0	14.0	18.4	10.8	1.2	7.9	-	7.1	-	-	7.1	2.7	18.1	13.7	9.2	43.6	137	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	1	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	6.8	3.1	-	30.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	4	-	-	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	8	8	8	15	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	61.7	-	-	22.7	-	12.3	-	-	-	-	-	-	-	135.4	135.4	232	232	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	2	2	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	6	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	61.5	51.2	-	-	-	17.7	-	-	-	-	-	-	-	17.7	17.7	148	148	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	14	5	4	5	1	5	-	2	-	-	2	1	3	2	12	18	54	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	157.2	65.2	25.2	36.7	1.2	68.0	-	7.1	-	-	7.1	2.7	18.1	13.7	162.3	196.7	557	(1)(2)(3)
SASKATCHEWAN																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	5	5	9	5	1	2	3	-	-	-	3	-	3	1	1	5	35	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	13.0	8.2	29.9	42.1	2.0	10.7	43.0	-	-	-	43.0	-	41.2	17.7	2.9	61.9	211	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	1	5	3	1	3	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	15	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7.3	3.8	30.3	38.8	2.5	52.6	-	-	-	2.5	-	-	-	-	-	-	138	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	8	7	6	2	1	2	-	-	-	1	-	-	-	4	4	4	31	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	150.2	119.8	99.4	47.9	30.0	35.0	-	-	-	15.0	-	-	-	82.3	82.3	580	580	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	3	1	2	2	1	3	-	-	-	-	1	-	1	2	4	4	16	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	90.3	39.5	43.5	53.2	11.5	107.7	-	-	-	-	-	32.5	-	23.8	50.6	106.9	453	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	17	14	22	12	4	10	3	-	-	2	5	1	3	2	7	13	97	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	260.8	171.3	203.1	182.1	46.1	206.0	43.0	-	-	17.5	60.5	32.5	41.2	41.5	135.8	251.1	1,381	(1)(2)(3)

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					TOUTES ANNÉES	REMARQUES
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL		
ALBERTA																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	2	-	-	6	2	1	1	1	-	-	2	1	-	-	1	2	15	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5.8	-	-	29.1	44.0	5.2	2.0	2.8	-	-	4.8	3.0	-	-	3.7	6.7	96	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	1	1	5	1	2	-	-	-	-	-	-	-	1	1	11	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	4.4	6.9	21.3	8.0	17.9	-	-	-	-	-	-	-	7.6	7.6	66	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	4	1	-	3	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	5	5	14	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	64.5	30.1	-	40.8	-	-	15.0	-	-	-	15.0	-	-	-	81.9	81.9	232	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	6	2	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	14	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	203.0	52.9	17.5	-	31.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	123.4	123.4	428	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	12	4	2	14	4	3	2	1	-	-	3	1	-	-	11	12	54	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	273.3	87.4	24.4	91.3	83.5	23.1	17.0	2.8	-	-	19.8	3.0	-	-	216.5	219.5	822	(1)(2)(3)
COLOMBIE-BRITANNIQUE																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.0	-	-	2.0	2	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	21.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	2	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	21.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.0	-	-	2.0	23	(1)(2)(3)
QUEST DU CANADA																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	15	8	12	13	4	4	4	3	-	-	7	2	7	3	5	17	80	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	52.8	22.2	48.3	82.1	47.2	23.8	45.0	10.0	-	-	54.9	5.7	61.3	31.4	15.8	114.1	445	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	2	8	9	2	7	-	-	-	1	1	-	-	-	1	1	31	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7.3	8.2	65.4	63.2	10.5	100.6	-	-	-	2.5	2.5	-	-	-	7.6	7.6	265	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	16	8	6	7	1	3	1	-	-	1	2	-	-	-	17	17	60	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	276.3	149.9	99.4	111.5	30.0	47.3	15.0	-	-	15.0	30.0	-	-	-	299.5	299.5	1,044	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	11	5	3	2	2	4	-	-	-	-	-	1	-	1	7	9	36	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	354.8	143.6	61.0	53.2	43.0	125.4	-	-	-	-	-	32.5	-	23.8	191.7	248.0	1,029	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	43	23	29	31	9	18	5	3	-	2	10	3	7	4	30	44	207	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	691.2	323.9	274.0	310.0	130.7	297.1	60.0	10.0	-	17.5	87.4	38.2	61.3	55.2	514.6	669.2	2,784	(1)(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- La capacité de stockage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité de stockage après l'ouverture.
- Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples.
Bien que seules les installations comportant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comportant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans espace ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					TOUTES ANNÉES	REMARQUES
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
Ensemble des installations	Total des installations	5	2	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	10	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	16.9	3.2	-	-	5.5	5.2	-	-	-	-	-	3.0	-	-	-	3.0	34	(1)(2)(4)
OUEST DU CANADA																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	15	8	12	13	4	4	4	3	-	-	7	2	7	3	5	17	80	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	52.8	22.2	48.3	82.1	47.2	23.8	45.0	10.0	-	-	54.9	5.7	61.3	31.4	15.8	114.1	445	(1)(2)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	2	8	9	2	7	-	-	-	1	1	-	-	-	1	1	31	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7.3	8.2	65.4	63.2	10.5	100.6	-	-	-	2.5	2.5	-	-	-	7.6	7.6	265	(1)(2)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	16	8	6	7	1	3	1	-	-	1	2	-	-	-	17	17	60	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	276.3	149.9	99.4	111.5	30.0	47.3	15.0	-	-	15.0	30.0	-	-	-	299.5	299.5	1,044	(1)(2)(4)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	11	5	3	2	2	4	-	-	-	-	-	1	-	1	7	9	36	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	354.8	143.6	61.0	53.2	43.0	125.4	-	-	-	-	-	32.5	-	23.8	191.7	248.0	1,029	(1)(2)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	43	23	29	31	9	18	5	3	-	2	10	3	7	4	30	44	207	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	691.2	323.9	274.0	310.0	130.7	297.1	60.0	10.0	-	17.5	87.4	38.2	61.3	55.2	514.6	669.2	2,784	(1)(2)(4)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité de stockage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité de stockage après l'ouverture.
- (3) Les chemins de fer sont classés selon l'importance relative de leurs activités commerciales. Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont les plus importants transporteurs; Canadien National et Canadien Pacifique en font partie. Les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3 ont une base commerciale plus restreinte et leurs activités sont de nature régionale ou d'intérêt local. Parmi les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3, on compte British Columbia Railway et les services secondaires de RailAmerica et de OmniTRAX.
- (4) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples.
- Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de ligne chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				TOUTES ANNÉES	REMARQUES		
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)			
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)			
Ensemble des installations	Total des installations	5	2	-	-	1	1	-	-	-	-	1	-	-	1	10	(1)(2)(4)		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	16.9	3.2	-	-	5.5	5.2	-	-	-	-	3.0	-	-	3.0	34	(1)(2)(4)		
OUEST DU CANADA																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	15	8	12	13	4	4	4	3	-	-	7	2	7	3	5	17	80	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	52.8	22.2	48.3	82.1	47.2	23.8	45.0	10.0	-	-	54.9	5.7	61.3	31.4	15.8	114.1	445	(1)(2)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	2	8	9	2	7	-	-	-	1	1	-	-	-	1	1	31	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7.3	8.2	65.4	63.2	10.5	100.6	-	-	-	2.5	2.5	-	-	-	7.6	7.6	265	(1)(2)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	16	8	6	7	1	3	1	-	-	1	2	-	-	-	17	17	60	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	276.3	149.9	99.4	111.5	30.0	47.3	15.0	-	-	15.0	30.0	-	-	-	299.5	299.5	1,044	(1)(2)(4)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	11	5	3	2	2	4	-	-	-	-	-	1	-	1	7	9	36	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	354.8	143.6	61.0	53.2	43.0	125.4	-	-	-	-	-	32.5	-	23.8	191.7	248.0	1,029	(1)(2)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	43	23	29	31	9	18	5	3	-	2	10	3	7	4	30	44	207	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	691.2	323.9	274.0	310.0	130.7	297.1	60.0	10.0	-	17.5	87.4	38.2	61.3	55.2	514.6	669.2	2,784	(1)(2)(4)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité de stockage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité de stockage après l'ouverture.
- (3) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme telles en vertu de l'Annexe 1 de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de désignation légale subséquents.
- (4) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples.
Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL			TOTAL
ONTARIO																			
Installations de catégorie A																			
0 à 24 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B																			
25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C																			
50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D																			
100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Ensemble des installations																			
Total des installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
MANITOBA																			
Installations de catégorie A																			
0 à 24 espaces pour wagons	14	25	68	15	5	8	-	1	2	-	3	2	1	-	-	3	141	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	56.4	92.7	266.9	68.0	20.0	33.0	-	2.7	28.6	-	31.3	7.8	3.8	-	-	11.6	580	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie B																			
25 à 49 espaces pour wagons	-	-	7	10	-	4	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	23	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	33.1	57.0	-	34.1	-	-	-	-	-	-	-	3.0	6.8	9.8	134	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie C																			
50 à 99 espaces pour wagons	2	-	2	2	1	2	1	-	-	-	1	-	-	-	8	8	18	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.4	-	6.1	22.4	13.0	21.8	5.6	-	-	-	5.6	-	-	-	135.4	135.4	216	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie D																			
100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	17.7	-	-	-	-	-	-	-	-	17.7	17.7	35	(1)(2)(3)	
Ensemble des installations																			
Total des installations	16	25	77	27	6	15	1	1	2	-	4	2	1	1	10	14	184	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	67.8	92.7	306.0	147.4	33.0	106.6	5.6	2.7	28.6	-	36.9	7.8	3.8	3.0	159.8	174.4	965	(1)(2)(3)	

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006					2006 à 2007					TOUTES ANNÉES	REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL					
SASKATCHEWAN																								
Installations de catégorie A																								
0 à 24 espaces pour wagons	73	74	146	33	4	7	2	2	3	-	7	-	2	3	3	8	352	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	195.8	199.6	450.8	117.4	18.3	30.1	42.9	8.5	12.3	-	63.7	-	41.7	23.5	11.5	76.7	1,152	(1)(2)(3)						
Installations de catégorie B																								
25 à 49 espaces pour wagons	7	5	28	9	-	4	1	4	-	1	6	1	1	1	4	7	66	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	24.9	69.8	131.0	50.1	-	48.5	5.4	15.9	-	5.7	27.1	3.7	11.3	4.9	30.9	50.8	402	(1)(2)(3)						
Installations de catégorie C																								
50 à 99 espaces pour wagons	-	1	1	4	1	1	-	1	-	1	2	-	-	-	4	4	14	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	20.1	26.8	69.0	9.5	25.5	-	30.0	-	15.0	45.0	-	-	-	82.3	82.3	278	(1)(2)(3)						
Installations de catégorie D																								
100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	1	1	3	-	-	-	-	-	1	-	1	2	4	9	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	31.5	11.5	107.7	-	-	-	-	-	32.5	-	23.8	50.6	106.9	258	(1)(2)(3)						
Ensemble des installations																								
Total des installations	80	80	175	47	6	15	3	7	3	2	15	2	3	5	13	23	441	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	220.7	289.5	608.6	268.1	39.4	211.8	48.3	54.5	12.3	20.7	135.8	36.2	53.0	52.2	175.3	316.6	2,090	(1)(2)(3)						
ALBERTA																								
Installations de catégorie A																								
0 à 24 espaces pour wagons	31	48	45	27	4	3	-	-	-	-	-	2	-	-	1	3	161	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	91.9	195.9	231.8	145.6	51.0	13.8	-	-	-	-	-	4.8	-	-	3.8	8.6	739	(1)(2)(3)						
Installations de catégorie B																								
25 à 49 espaces pour wagons	2	6	13	9	5	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	14.8	38.2	75.0	71.5	40.1	30.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	270	(1)(2)(3)						
Installations de catégorie C																								
50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	7	11	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	44.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	132.8	132.8	177	(1)(2)(3)						
Installations de catégorie D																								
100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	5	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	31.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140.6	140.6	172	(1)(2)(3)						
Ensemble des installations																								
Total des installations	33	54	58	41	9	7	-	-	-	-	-	2	-	-	12	14	216	(1)(2)(3)						
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	106.7	234.1	306.8	293.2	91.1	43.9	-	-	-	-	-	4.8	-	-	277.3	282.0	1,358	(1)(2)(3)						

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
COLOMBIE-BRITANNIQUE																			
Installations de catégorie A																			
0 à 24 espaces pour wagons	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	3	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5.2	-	-	-	-	-	4.6	-	-	10.1	14.7	-	-	-	-	-	-	20	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B																			
25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C																			
50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D																			
100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Ensemble des installations																			
Total des installations	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	3	(1)(2)(3)
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5.2	-	-	-	-	-	4.6	-	-	10.1	14.7	-	-	-	-	-	-	20	(1)(2)(3)
OUEST DU CANADA																			
Installations de catégorie A																			
0 à 24 espaces pour wagons	119	147	259	75	13	18	3	3	5	1	12	4	3	3	4	14	657	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	349.3	488.2	949.4	331.0	89.3	76.9	47.5	11.3	40.9	10.1	109.7	12.6	45.5	23.5	15.3	96.8	2,491	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie B																			
25 à 49 espaces pour wagons	9	11	48	28	5	12	1	4	-	1	6	1	1	2	5	9	128	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	39.7	108.0	239.1	178.5	40.1	112.6	5.4	15.9	-	5.7	27.1	3.7	11.3	7.9	37.7	60.6	806	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie C																			
50 à 99 espaces pour wagons	2	1	3	10	2	3	1	1	-	1	3	-	-	-	19	19	43	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.4	20.1	33.0	136.1	22.5	47.3	5.6	30.0	-	15.0	50.6	-	-	-	350.5	350.5	671	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie D																			
100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	2	1	4	-	-	-	-	-	1	-	1	7	9	16	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	63.0	11.5	125.4	-	-	-	-	-	32.5	-	23.8	208.9	265.2	465	(1)(2)(3)	
Ensemble des installations																			
Total des installations	130	159	310	115	21	37	5	8	5	3	21	6	4	6	35	51	844	(1)(2)(3)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	400.4	616.3	1,221.4	708.7	163.4	362.3	58.5	57.2	40.9	30.8	187.4	48.8	56.8	55.2	612.4	773.1	4,433	(1)(2)(3)	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeté transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour
- (2) La capacité de stockage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité de stockage après l'ouverture.
- (3) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples.
Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007				TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)		
Ensemble des installations	Total des installations	4	18	16	1	2	3	-	-	-	-	-	3	-	-	1	4	48	(1)(2)(4)(5)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.6	61.7	63.4	0.5	10.3	12.3	-	-	-	-	-	9.6	-	-	2.9	12.5	172	(1)(2)(4)(5)
OUEST DU CANADA																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	119	147	259	75	13	18	3	3	5	1	12	4	3	3	4	14	657	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	349.3	488.2	949.4	331.0	89.3	76.9	47.5	11.3	40.9	10.1	109.7	12.6	45.5	23.5	15.3	96.8	2,491	(1)(2)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	9	11	48	28	5	12	1	4	-	1	6	1	1	2	5	9	128	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	39.7	108.0	239.1	178.5	40.1	112.6	5.4	15.9	-	5.7	27.1	3.7	11.3	7.9	37.7	60.6	806	(1)(2)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	2	1	3	10	2	3	1	1	-	1	3	-	-	-	19	19	43	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.4	20.1	33.0	136.1	22.5	47.3	5.6	30.0	-	15.0	50.6	-	-	-	350.5	350.5	671	(1)(2)(4)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	2	1	4	-	-	-	-	-	1	-	1	7	9	16	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	63.0	11.5	125.4	-	-	-	-	-	32.5	-	23.8	208.9	265.2	465	(1)(2)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	130	159	310	115	21	37	5	8	5	3	21	6	4	6	35	51	844	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	400.4	616.3	1,221.4	708.7	163.4	362.3	58.5	57.2	40.9	30.8	187.4	48.8	56.8	55.2	612.4	773.1	4,433	(1)(2)(4)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité de stockage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité de stockage après l'ouverture.
- (3) Les chemins de fer sont classés selon l'importance relative de leurs activités commerciales. Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont les plus importants transporteurs; Canadien National et Canadien Pacifique en font partie. Les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3 ont une base commerciale plus restreinte et leurs activités sont de nature régionale ou d'intérêt local. Parmi les transporteurs de catégories 2 et 3, on compte British Columbia Railway et les services secondaires de RailAmerica et de OmniTRAX.
- (4) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples. Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.
- (5) Dans certains cas, l'abandon d'un chemin de fer local précède la fermeture d'installations de silos. Dans de tels cas, on reclasse le silo pour indiquer qu'il se trouve dans un tronçon de ligne abandonné et on le regroupe avec d'autres installations sans desserte ferroviaire. Néanmoins, les installations continuent d'être classées comme silo en fonction des dernières données enregistrées relativement au nombre d'espaces pour wagons. On obtient par conséquent des rapports selon lesquels un silo sans desserte ferroviaire comprendrait de l'espace pour un wagon ou plus. On devrait donc considérer comme mis hors service les espaces pour wagons qui sont liés à des installations sans desserte ferroviaire.

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de ligne chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
SANS DESSERTE FERROVIAIRE																			
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)
Ensemble des installations	Total des installations	4	18	16	1	2	3	-	-	-	-	3	-	-	1	4	48	(1)(2)(4)(5)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.6	61.7	63.4	0.5	10.3	12.3	-	-	-	-	9.6	-	-	2.9	12.5	172.4	(1)(2)(4)(5)	
OUEST DU CANADA																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	119	147	259	75	13	18	3	3	5	1	12	4	3	3	4	14	657	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	349.3	488.2	949.4	331.0	89.3	76.9	47.5	11.3	40.9	10.1	109.7	12.6	45.5	23.5	15.3	96.8	2,490.7	(1)(2)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	9	11	48	28	5	12	1	4	-	1	6	1	1	2	5	9	128	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	39.7	108.0	239.1	178.5	40.1	112.6	5.4	15.9	-	5.7	27.1	3.7	11.3	7.9	37.7	60.6	805.7	(1)(2)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	2	1	3	10	2	3	1	1	-	1	3	-	-	-	19	19	43	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.4	20.1	33.0	136.1	22.5	47.3	5.6	30.0	-	15.0	50.6	-	-	-	350.5	350.5	671.5	(1)(2)(4)
Installations de catégorie D	100 espaces pour wagons (ou plus)	-	-	-	2	1	4	-	-	-	-	1	-	1	7	9	16	16	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	63.0	11.5	125.4	-	-	-	-	32.5	-	23.8	208.9	265.2	465.2	(1)(2)(4)	
Ensemble des installations	Total des installations	130	159	310	115	21	37	5	8	5	3	21	6	4	6	35	51	844	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	400.4	616.3	1,221.4	708.7	163.4	362.3	58.5	57.2	40.9	30.8	187.4	48.8	56.8	55.2	612.4	773.1	4,433.1	(1)(2)(4)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité de stockage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité de stockage après l'ouverture.
- (3) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme telles en vertu de l'Annexe 1 de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de désignation légale subséquents.
- (4) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples.
Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.
- (5) Dans certains cas, l'abandon d'un chemin de fer local précède la fermeture d'installations de silos. Dans de tels cas, on reclassifie le silo pour indiquer qu'il se trouve dans un tronçon de ligne abandonné et on le regroupe avec d'autres installations sans desserte ferroviaire. Néanmoins, les installations continuent d'être classées comme silo en fonction des dernières données enregistrées relativement au nombre d'espaces pour wagons. On obtient par conséquent des rapports selon lesquels un silo sans desserte ferroviaire comprendrait de l'espace pour un wagon ou plus. On devrait donc considérer comme mis hors service les espaces pour wagons qui sont liés à des installations sans desserte ferroviaire.

Nombre d'installations traitant 80 % des livraisons des producteurs (1)

PROPORTION	2002 à 2003			2003 à 2004			2004 à 2005			2005 à 2006			VAR %	REMARQUES
LIVRAISONS	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	2004/2005 à 2005/2006	
80 POUR CENT TOTAL	89 266	15,133.3 18,922.0	33.5%	95 245	22,293.0 27,879.4	38.8 %	94 241	22,581.1 28,311.7	39.0 %	90 239	27,989.9 31,085.0	37.7 %	-4.3 %	(4) (2)(3)

PROPORTION	1999 à 2000			2000 à 2001			2001 à 2002			
LIVRAISONS	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	
80 POUR CENT Total	217 648	27,283.7 34,106.7	33.5 %	145 557	26,816.8 33,518.0	26.0 %	107 340	19,992.1 25,031.3	31.5 %	(2)(3)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Livraisons de grains aux pointes de collecte des Prairies*

- (1) Comprend le total des livraisons des principaux grains (blé, blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola) aux silos primaires agréés situés aux postes d'expédition des Prairies.
- (2) Total des postes déclarant des livraisons au cours de la campagne agricole.
- (3) Les silos du CCG n'ont pas tous déclaré des livraisons au cours de la campagne agricole.
- (4) L'écart d'année en l'année fait référence à la réduction dans le nombre de postes représentant 80 % des livraisons des producteurs.

Infrastructure ferroviaire de l'Ouest du Canada (route-milles) – par province et par catégorie de chemin de fer (1)

PROVINCE	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES		
SASKATCHEWAN	1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4			
Transporteurs de catégorie 1	Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	2,947.1	2,889.3	2,511.6	2,511.6	2,253.9	2,228.2	2,439.7	2,439.7	2,352.0	2,352.0	2,352.0	2,352.0	2,352.0	2,346.7	2,346.7	(2)(3)	
	Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	2,821.7	2,821.7	2,821.7	2,821.7	2,821.7	2,810.2	2,767.0	2,767.0	2,767.0	2,767.0	2,767.0	2,767.0	2,767.0	2,767.0	2,767.0	(2)(3)	
	Ensemble du réseau (route-milles)	5,768.8	5,711.0	5,333.3	5,333.3	5,075.6	5,038.4	5,206.7	5,206.7	5,119.0	5,119.0	5,119.0	5,119.0	5,119.0	5,113.7	5,113.7	(2)(3)	
	Indice – Réseau tributaire du transport du grain	100.0	98.0	85.2	85.2	76.5	75.6	82.8	82.8	79.8	79.8	79.8	79.8	79.8	79.6	79.6		
	Indice – Réseau non tributaire du transport du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	98.1	98.1	98.1	98.1	98.1	98.1	98.1	98.1	98.1		
	Indice – Ensemble du réseau	100.0	99.0	92.5	92.5	88.0	87.3	90.3	90.3	88.7	88.7	88.7	88.7	88.7	88.6	88.6		
	Transporteurs de catégories 2 et 3	Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	206.7	206.7	576.6	576.6	834.3	834.3	622.8	622.8	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	(2)(3)
		Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	(2)(3)
		Ensemble du réseau (route-milles)	405.8	405.8	775.7	775.7	1,033.4	1,033.4	821.9	821.9	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	(2)(3)
		Indice – Réseau tributaire du transport du grain	100.0	100.0	279.0	279.0	403.6	403.6	301.3	301.3	330.4	330.4	330.4	330.4	330.4	330.4	330.4	
Indice – Réseau non tributaire du transport du grain		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
Indice – Ensemble du réseau		100.0	100.0	191.2	191.2	254.7	254.7	202.5	202.5	217.4	217.4	217.4	217.4	217.4	217.4	217.4		
Ensemble des transporteurs		Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	3,153.8	3,096.0	3,088.2	3,088.2	3,088.2	3,062.5	3,062.5	3,062.5	3,035.0	3,035.0	3,035.0	3,035.0	3,035.0	3,029.7	3,029.7	(2)(3)
		Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	3,020.8	3,020.8	3,020.8	3,020.8	3,020.8	3,009.3	2,966.1	2,966.1	2,966.1	2,966.1	2,966.1	2,966.1	2,966.1	2,966.1	2,966.1	(2)(3)
		Ensemble du réseau (route-milles)	6,174.6	6,116.8	6,109.0	6,109.0	6,109.0	6,071.8	6,028.6	6,028.6	6,001.1	6,001.1	6,001.1	6,001.1	6,001.1	5,995.8	5,995.8	(2)(3)
		Indice – Réseau tributaire du transport du grain	100.0	98.2	97.9	97.9	97.9	97.1	97.1	97.1	96.2	96.2	96.2	96.2	96.2	96.1	96.1	
	Indice – Réseau non tributaire du transport du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	98.2	98.2	98.2	98.2	98.2	98.2	98.2	98.2	98.2		
	Indice – Ensemble du réseau	100.0	99.1	98.9	98.9	98.9	98.3	97.6	97.6	97.2	97.2	97.2	97.2	97.2	97.1	97.1		
	ALBERTA																	
	Transporteurs de catégorie 1	Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	534.2	529.7	480.3	383.3	383.3	383.3	369.6	369.6	396.1	396.1	266.1	266.1	378.8	378.8	378.8	(2)(3)
		Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	2,787.9	2,787.9	2,787.9	2,787.9	2,787.9	2,787.9	2,787.9	2,787.9	3,453.0	3,453.0	3,453.0	3,453.0	3,684.1	3,684.1	3,684.1	(2)(3)(4)
		Ensemble du réseau (route-milles)	3,322.1	3,317.6	3,268.2	3,171.2	3,171.2	3,171.2	3,157.5	3,157.5	3,849.1	3,849.1	3,719.1	3,719.1	4,062.9	4,062.9	4,062.9	(2)(3)(4)
Indice – Réseau tributaire du transport du grain		100.0	99.2	89.9	71.8	71.8	71.8	69.2	69.2	74.1	74.1	49.8	49.8	70.9	70.9	70.9		
Indice – Réseau non tributaire du transport du grain		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	123.9	123.9	123.9	123.9	132.1	132.1	132.1		
Indice – Ensemble du réseau		100.0	99.9	98.4	95.5	95.5	95.5	95.0	95.0	115.9	115.9	112.0	112.0	122.3	122.3	122.3		
Transporteurs de catégories 2 et 3		Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	377.0	377.0	150.4	150.4	150.4	150.4	150.4	150.4	112.7	112.7	112.7	112.7	-	-	-	(2)(3)
		Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	1,180.0	1,180.0	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	434.6	434.6	434.6	434.6	203.5	203.5	203.5	(2)(3)(4)
		Ensemble du réseau (route-milles)	1,557.0	1,557.0	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	547.3	547.3	547.3	547.3	203.5	203.5	203.5	(2)(3)(4)
		Indice – Réseau tributaire du transport du grain	100.0	100.0	39.9	39.9	39.9	39.9	39.9	39.9	29.9	29.9	29.9	29.9	-	-	-	
	Indice – Réseau non tributaire du transport du grain	100.0	100.0	93.2	93.2	93.2	93.2	93.2	93.2	36.8	36.8	36.8	36.8	17.2	17.2	17.2		
	Indice – Ensemble du réseau	100.0	100.0	80.3	80.3	80.3	80.3	80.3	80.3	35.2	35.2	35.2	35.2	13.1	13.1	13.1		
	Ensemble des transporteurs	Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	911.2	906.7	630.7	533.7	533.7	533.7	520.0	520.0	508.8	508.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	(2)(3)
		Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	3,967.9	3,967.9	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	4,396.4	4,396.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	(2)(3)(4)
		Ensemble du réseau (route-milles)	4,879.1	4,874.6	4,518.3	4,421.3	4,421.3	4,421.3	4,407.6	4,407.6	4,905.2	4,905.2	4,645.2	4,645.2	4,645.2	4,645.2	4,645.2	(2)(3)(4)
		Indice – Réseau tributaire du transport du grain	100.0	99.5	69.2	58.6	58.6	58.6	57.1	57.1	55.8	55.8	41.6	41.6	41.6	41.6	41.6	
Indice – Réseau non tributaire du transport du grain		100.0	100.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0		
Indice – Ensemble du réseau		100.0	99.9	92.6	90.6	90.6	90.6	90.3	90.3	90.1	90.1	87.4	87.4	87.4	87.4	87.4		

Infrastructure ferroviaire de l'Ouest du Canada (route-milles) – par province et par catégorie de chemin de fer (1)

PROVINCE		1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES			
		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4				
COLOMBIE-BRITANNIQUE	Transporteurs de catégorie 1	Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	(2)(3)		
		Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	2,497.3	2,393.1	2,393.1	2,393.1	2,393.1	3,812.9	3,812.9	3,812.9	3,812.9	3,812.9	3,812.9	3,812.9	3,797.1	3,797.1	3,797.1	3,797.1	(2)(3)	
		Ensemble du réseau (route-milles)	2,524.2	2,420.0	2,420.0	2,420.0	2,420.0	3,839.8	3,839.8	3,839.8	3,839.8	3,839.8	3,839.8	3,839.8	3,824.0	3,824.0	3,824.0	3,824.0	(2)(3)	
		Indice – Réseau tributaire du transport du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0			
		Indice – Réseau non tributaire du transport du grain	100.0	95.8	95.8	95.8	95.8	152.7	152.7	152.7	152.7	152.7	152.7	152.7	152.0	152.0	152.0	152.0		
		Indice – Ensemble du réseau	100.0	95.9	95.9	95.9	95.9	152.1	152.1	152.1	152.1	152.1	152.1	152.1	151.5	151.5	151.5	151.5		
	Transporteurs de catégories 2 et 3	Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)	
		Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	1,739.9	1,844.1	1,844.1	1,844.1	1,844.1	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	(2)(3)	
		Ensemble du réseau (route-milles)	1,739.9	1,844.1	1,844.1	1,844.1	1,844.1	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	(2)(3)	
			Indice – Réseau tributaire du transport du grain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			Indice – Réseau non tributaire du transport du grain	100.0	106.0	106.0	106.0	106.0	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	
			Indice – Ensemble du réseau	100.0	106.0	106.0	106.0	106.0	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	
		Ensemble des transporteurs	Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	(2)(3)
	Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)		4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,221.4	4,221.4	4,221.4	4,221.4	(2)(3)	
Ensemble du réseau (route-milles)	4,264.1		4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,248.3	4,248.3	4,248.3	4,248.3	(2)(3)		
	Indice – Réseau tributaire du transport du grain		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0			
	Indice – Réseau non tributaire du transport du grain		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	99.6	99.6	99.6		
	Indice – Ensemble du réseau		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	99.6	99.6	99.6		
OUEST DU CANADA	Transporteurs de catégorie 1		Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	4,138.4	3,917.7	3,490.6	3,393.6	3,135.9	3,110.2	3,305.9	3,305.9	3,244.7	3,244.7	3,114.7	3,114.7	3,227.4	3,222.1	3,222.1	(2)(3)	
		Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	10,689.5	10,585.3	10,580.2	10,580.2	10,580.2	11,988.5	11,945.3	11,945.3	12,610.4	12,610.4	12,610.4	12,610.4	12,825.7	12,825.7	12,825.7	12,825.7	(2)(3)(4)	
		Ensemble du réseau (route-milles)	14,827.9	14,503.0	14,070.8	13,973.8	13,716.1	15,098.7	15,251.2	15,251.2	15,855.1	15,855.1	15,725.1	15,725.1	16,053.1	16,047.8	16,047.8	16,047.8	(2)(3)(4)	
		Indice – Réseau tributaire du transport du grain	100.0	94.7	84.3	82.0	75.8	75.2	79.9	79.9	78.4	78.4	75.3	75.3	78.0	77.9	77.9			
		Indice – Réseau non tributaire du transport du grain	100.0	99.0	99.0	99.0	99.0	112.2	111.7	111.7	118.0	118.0	118.0	118.0	120.0	120.0	120.0	120.0		
		Indice – Ensemble du réseau	100.0	97.8	94.9	94.2	92.5	101.8	102.9	102.9	106.9	106.9	106.1	106.1	108.3	108.2	108.2	108.2		
	Transporteurs de catégories 2 et 3	Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	816.3	958.9	1,102.2	1,102.2	1,359.9	1,295.9	1,084.4	1,084.4	1,106.9	1,106.9	1,106.9	1,106.9	994.2	915.6	915.6	(2)(3)		
		Réseaux non tributaire du transport du grain (route-milles)	3,824.0	3,928.2	3,847.9	3,847.9	3,847.9	2,428.1	2,428.1	2,428.1	1,763.0	1,763.0	1,763.0	1,763.0	1,531.9	1,531.9	1,531.9	(2)(3)(4)		
		Ensemble du réseau (route-milles)	4,640.3	4,887.1	4,950.1	4,950.1	5,207.8	3,724.0	3,512.5	3,512.5	2,869.9	2,869.9	2,869.9	2,869.9	2,526.1	2,447.5	2,447.5	(2)(3)(4)		
			Indice – Réseau tributaire du transport du grain	100.0	117.5	135.0	135.0	166.6	158.8	132.8	132.8	135.6	135.6	135.6	135.6	121.8	112.2	112.2		
			Indice – Réseau non tributaire du transport du grain	100.0	102.7	100.6	100.6	100.6	63.5	63.5	63.5	46.1	46.1	46.1	46.1	40.1	40.1	40.1		
			Indice – Ensemble du réseau	100.0	105.3	106.7	106.7	112.2	80.3	75.7	75.7	61.8	61.8	61.8	61.8	54.4	52.7	52.7		
		Ensemble des transporteurs	Réseau tributaire du transport du grain (route-milles)	4,954.7	4,876.6	4,592.8	4,495.8	4,495.8	4,406.1	4,390.3	4,390.3	4,351.6	4,351.6	4,221.6	4,221.6	4,221.6	4,137.7	4,137.7	(2)(3)	
	grain (route-milles)		14,513.5	14,513.5	14,428.1	14,428.1	14,428.1	14,416.6	14,373.4	14,373.4	14,373.4	14,373.4	14,373.4	14,373.4	14,357.6	14,357.6	14,357.6	(2)(3)(4)		
Ensemble du réseau (route-milles)	19,468.2		19,390.1	19,020.9	18,923.9	18,923.9	18,823.9	18,763.7	18,763.7	18,725.0	18,725.0	18,595.0	18,595.0	18,579.2	18,495.3	18,495.3	(2)(3)(4)			
	Indice – Réseau tributaire du transport du grain		100.0	98.4	92.7	90.7	90.7	88.9	88.6	88.6	87.8	87.8	85.2	85.2	85.2	83.5	83.5			
	Indice – Réseau non tributaire du transport du grain		100.0	100.0	99.4	99.4	99.4	99.3	99.0	99.0	99.0	99.0	99.0	99.0	98.9	98.9	98.9			
	Indice – Ensemble du réseau		100.0	99.6	97.7	97.2	97.2	96.7	96.4	96.4	96.2	96.2	95.5	95.5	95.4	95.0	95.0			

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique, British Columbia Railway Company, OmniTRAX, Transports Canada et l'Office des transports du Canada

- (1) Comprend l'ensemble des route-milles à l'ouest d'Armstrong et de Thunder Bay, en Ontario, sauf là où l'exploitation est assurée par des transporteurs privés (c.-à-d. dans le district de distribution d'eau de la conurbation de Winnipeg, Alberta Prairie Excursions Railway, etc.).
Il n'y a aucune disposition relative aux tronçons de route à voies doubles, aux voies d'évitement, aux voies de garage ou aux embranchements, sauf pour les embranchements ferroviaires tributaires du transport du grain qui sont spécifiquement désignés comme tels en vertu de la Loi sur les
- (2) Les catégories correspondent aux conventions de l'industrie : les transporteurs de catégorie 1 sont le CN et le CP, les transporteurs de catégorie 2 sont des sociétés régionales comme BC Rail et les transporteurs de catégorie 3 sont des sociétés d'intérêt local, comme OmniTRAX et RailAmerica.
- (3) Afin de suivre les changements relatifs à la propriété et à l'exploitation des chemins de fer tributaires du transport du grain, sont considérés comme chemins de fer tributaires du transport du grain ceux spécifiquement désignés comme tel à l'Annexe 1 de la Loi sur les transports au Canada (1996) plutôt que dans la Loi des transport au Canada (2000).
- (4) Comprend également les route-milles dans les Territoires du Nord-Ouest.

Volumes de grain transportés dans des wagons-trémie couverts dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par catégorie de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
RÉSEAU TRIBUTAIRE DU TRANSPORT DU GRAIN																			
Blé	4,429.7	3,848.9	3,389.6	1,517.8	2,840.5	2,596.7	622.6	630.6	732.1	996.4	2,981.6	836.1	660.2	655.3	908.5	3,060.0	-8.8 %	2.6 %	(2)(3)
Blé dur	806.4	683.2	555.9	534.2	567.4	671.1	242.4	128.6	203.6	294.0	868.6	223.7	186.7	145.2	219.0	774.6	-25.5 %	-10.8 %	(2)(3)
Orge	630.1	650.8	325.3	70.8	559.9	366.8	307.2	361.4	107.2	45.1	820.8	147.0	140.7	79.8	15.9	383.4	-64.7 %	-53.3 %	(2)(3)
Canola	1,409.7	1,660.4	907.7	928.9	1,403.3	1,179.5	418.5	452.9	473.5	445.3	1,790.3	520.4	399.5	384.1	447.9	1,751.9	0.6 %	-2.1 %	(2)(3)
Avoine	90.4	85.9	45.8	8.0	57.7	73.7	19.4	20.2	4.4	15.0	59.0	25.2	41.6	4.0	9.5	80.4	-36.2 %	36.2 %	(2)(3)
Pois	563.9	768.2	452.5	227.7	493.7	682.3	261.6	155.6	180.7	114.3	712.1	253.8	140.6	103.9	82.5	580.8	-27.8 %	-18.4 %	(2)(3)
Seigle	0.8	4.3	0.3	-	7.6	2.6	0.2	-	-	-	0.2	0.1	2.2	6.1	1.2	9.6	s.o.	6014.0 %	(2)(3)
Lin	203.7	234.0	209.4	157.6	189.3	133.3	45.4	39.6	17.7	44.0	146.6	39.2	40.8	14.9	41.9	136.7	-4.7 %	-6.7 %	(2)(3)
Autres	551.8	484.5	345.9	225.8	239.9	230.7	61.0	58.4	55.2	47.4	221.9	42.7	46.8	58.4	63.5	211.4	33.9 %	-4.8 %	(2)(3)
Total	8,686.5	8,420.2	6,232.5	3,670.7	6,359.3	5,936.7	1,978.2	1,847.2	1,774.4	2,001.3	7,601.2	2,088.2	1,659.1	1,451.6	1,790.0	6,988.8	-10.6 %	-8.1 %	(2)(3)
RÉSEAU NON TRIBUTAIRE DU TRANSPORT DU GRAIN																			
Blé	9,192.9	7,962.2	6,541.0	3,824.6	6,766.2	7,159.1	1,471.6	1,562.6	1,817.3	2,447.1	7,298.6	1,997.8	1,677.5	1,980.1	2,408.0	8,063.5	-1.6 %	10.5 %	(2)(3)
Blé dur	1,994.8	2,059.8	1,509.2	2,037.8	2,006.4	2,284.1	688.9	331.8	703.0	747.0	2,470.7	663.4	458.4	368.0	544.9	2,034.7	-27.1 %	-17.6 %	(2)(3)
Orge	769.7	855.6	473.4	186.9	1,032.5	800.7	491.9	520.6	185.6	90.0	1,288.1	284.4	255.3	162.0	44.3	746.0	-50.7 %	-42.1 %	(2)(3)
Canola	2,696.4	3,121.4	1,592.3	1,345.8	2,027.1	2,018.4	808.9	907.3	923.8	820.5	3,460.5	955.4	806.4	751.9	820.8	3,334.5	0.0 %	-3.6 %	(2)(3)
Avoine	165.9	179.5	84.8	9.9	103.8	96.8	37.8	40.7	38.2	27.8	144.4	67.7	60.5	25.8	31.7	185.7	13.9 %	28.6 %	(2)(3)
Pois	1,016.7	1,409.7	822.9	374.3	792.1	1,252.2	541.3	343.8	399.7	261.1	1,545.8	585.2	281.0	291.5	183.3	1,341.0	-29.8 %	-13.3 %	(2)(3)
Seigle	1.8	8.6	1.9	0.6	79.6	25.0	4.8	1.1	3.3	3.8	13.0	4.0	0.6	28.9	6.7	40.2	75.8 %	208.7 %	(2)(3)
Lin	260.8	339.4	395.1	372.7	357.3	235.2	111.0	106.9	46.3	95.5	359.6	136.9	145.3	33.2	86.6	402.0	-9.3 %	11.8 %	(2)(3)
Autres	876.9	801.1	624.1	448.0	399.2	451.6	140.6	136.5	104.5	157.3	538.9	143.9	128.0	154.5	174.1	600.5	10.7 %	11.4 %	(2)(3)
Total	16,975.8	16,737.3	12,044.7	8,600.6	13,564.3	14,323.2	4,296.6	3,951.3	4,221.7	4,650.1	17,119.6	4,838.7	3,812.9	3,796.0	4,300.5	16,748.1	-7.5 %	-2.2 %	(2)(3)
OUEST DU CANADA																			
Blé	13,622.6	11,811.1	9,930.6	5,342.4	9,606.8	9,755.8	2,094.2	2,193.2	2,549.3	3,443.5	10,280.2	2,833.9	2,337.7	2,635.4	3,316.5	11,123.5	-3.7 %	8.2 %	(2)(3)
Blé dur	2,801.3	2,743.0	2,065.1	2,572.0	2,573.8	2,955.2	931.3	460.4	906.6	1,041.0	3,339.4	887.1	645.1	513.2	764.0	2,809.4	-26.6 %	-15.9 %	(2)(3)
Orge	1,399.7	1,506.4	798.7	257.8	1,592.4	1,167.6	799.0	881.9	292.8	135.1	2,108.8	431.4	395.9	241.8	60.2	1,129.4	-55.4 %	-46.4 %	(2)(3)
Canola	4,106.1	4,791.8	2,500.0	2,274.7	3,430.4	3,197.9	1,227.4	1,360.3	1,397.4	1,265.8	5,250.8	1,475.8	1,205.9	1,136.0	1,268.6	5,086.3	0.2 %	-3.1 %	(2)(3)
Avoine	256.3	265.5	130.6	17.9	161.5	170.5	57.2	60.9	42.6	42.8	203.4	92.9	102.1	29.9	41.2	266.1	-3.6 %	30.8 %	(2)(3)
Pois	1,580.5	2,178.0	1,275.5	602.0	1,285.8	1,934.5	802.9	499.4	580.4	375.3	2,258.0	839.0	421.6	395.4	265.8	1,921.9	-29.2 %	-14.9 %	(2)(3)
Seigle	2.6	12.8	2.1	0.6	87.2	27.6	4.9	1.1	3.3	3.8	13.2	4.1	2.8	35.0	7.9	49.8	107.8 %	277.9 %	(2)(3)
Lin	464.5	573.5	604.5	530.3	546.6	368.5	156.3	146.5	64.0	139.5	506.3	176.1	186.0	48.1	128.6	538.8	-7.8 %	6.4 %	(2)(3)
Autres	1,428.7	1,285.5	970.0	673.7	639.1	682.3	201.5	194.9	159.7	204.7	760.9	186.5	174.8	212.9	237.6	811.8	16.1 %	6.7 %	(2)(3)
Total	25,662.3	25,157.5	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	6,274.8	5,798.5	5,996.1	6,651.4	24,720.8	6,926.9	5,472.0	5,247.5	6,090.4	23,736.9	-8.4 %	-4.0 %	(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou le Mexique.
(2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes indiqués comprennent seulement les déplacements en wagons-trémie couverts.
(3) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme telles en vertu de l'Annexe 1 de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de désignation légale subséquents.

Résumé des chemins de fer de catégorie 3 dans l'Ouest du Canada – infrastructure et volumes de grains (1)

INFRASTRUCTURE (route-milles)	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006				2006 à 2007				ÉCART EN %	REMARQUES			
	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	T4								
Manitoba																									
Réseau tributaire du transport du grain	375.2	375.2	375.2	375.2	375.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	311.2	-25.3 %	(2)(3)			
Non tributaire du transport du grain	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	0.0 %	(2)(3)			
Ensemble du réseau ferroviaire	1,080.2	1,080.2	1,080.2	1,080.2	1,080.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	937.6	937.6	937.6	-7.7 %	(2)(3)			
Saskatchewan																									
Réseau tributaire du transport du grain	206.7	576.6	576.6	834.3	834.3	622.8	622.8	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	683.0	0.0 %	(2)(3)			
Non tributaire du transport du grain	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	0.0 %	(2)(3)			
Ensemble du réseau ferroviaire	405.8	775.7	775.7	1,033.4	1,033.4	821.9	821.9	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	882.1	0.0 %	(2)(3)			
Alberta																									
Réseau tributaire du transport du grain	377.0	150.4	150.4	150.4	150.4	150.4	150.4	150.4	150.4	150.4	112.7	112.7	112.7	112.7	112.7	-	-	-	-	-	-100.0 %	(2)(3)(4)			
Non tributaire du transport du grain	1,180.0	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	434.6	434.6	434.6	434.6	434.6	203.5	203.5	203.5	203.5	203.5	-53.2 %	(2)(3)(4)			
Ensemble du réseau ferroviaire	1,557.0	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	547.3	547.3	547.3	547.3	547.3	203.5	203.5	203.5	203.5	203.5	-62.8 %	(2)(3)(4)			
Prairies																									
Réseau tributaire du transport du grain	958.9	1,102.2	1,102.2	1,359.9	1,295.9	1,084.4	1,084.4	1,106.9	1,106.9	1,106.9	1,106.9	1,106.9	1,106.9	1,106.9	1,106.9	994.2	915.6	915.6	915.6	915.6	-17.3 %	(2)(3)(4)			
Non tributaire du transport du grain	2,084.1	2,003.8	2,003.8	2,003.8	2,003.8	2,003.8	2,003.8	2,003.8	2,003.8	2,003.8	1,338.7	1,338.7	1,338.7	1,338.7	1,338.7	1,107.6	1,107.6	1,107.6	1,107.6	1,107.6	-17.3 %	(2)(3)(4)			
Ensemble du réseau ferroviaire	3,043.0	3,106.0	3,106.0	3,363.7	3,299.7	3,088.2	3,088.2	3,088.2	3,088.2	3,088.2	2,445.6	2,445.6	2,445.6	2,445.6	2,445.6	2,101.8	2,023.2	2,023.2	2,023.2	2,023.2	-17.3 %	(2)(3)(4)			
VOLUMES DE GRAIN (milliers de tonnes)	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
Blé	255.1	1,147.8	377.6	1,145.6	317.9	1,193.4	138.5	441.1	314.6	842.5	181.3	657.4	139.6	158.0	121.6	146.7	565.9	155.9	111.0	54.4	116.3	437.5	-20.7 %	-22.7 %	(5)
Blé dur	17.7	34.0	53.7	116.4	69.8	121.1	33.6	89.6	53.0	136.6	59.7	126.3	48.7	39.2	55.5	59.7	203.1	30.9	52.5	46.0	62.7	192.1	5.0 %	-5.4 %	(5)
Orge	72.4	215.3	24.5	251.2	25.3	83.3	2.6	16.3	40.4	211.7	12.2	55.2	63.9	76.6	17.5	7.3	165.2	31.1	12.6	5.7	0.9	50.4	-87.3 %	-69.5 %	(5)
Canola	92.7	487.8	104.2	485.8	84.3	409.0	134.5	382.4	95.7	539.1	162.8	559.1	135.2	195.7	136.6	118.0	585.5	145.2	50.7	20.5	11.4	227.8	-90.4 %	-61.1 %	(5)
Avoine	3.4	12.8	4.7	18.3	1.6	23.8	0.4	7.5	2.1	13.1	0.3	11.0	1.9	0.2	0.7	0.6	3.3	0.7	0.9	-	-	1.6	-100.0 %	-52.9 %	(5)
Pois	29.0	106.7	12.1	152.4	15.2	119.1	30.4	91.6	28.2	158.7	61.5	180.0	39.0	33.5	31.4	25.2	129.1	33.6	15.8	12.5	12.6	74.6	-49.9 %	-42.2 %	(5)
Seigle	-	-	-	0.1	-	0.1	-	-	1.4	1.6	-	1.1	-	-	-	-	-	-	0.3	0.3	-	0.5	s.o.	s.o.	(5)
Lin	5.4	15.4	4.0	21.6	4.6	13.7	2.3	11.3	2.2	13.6	0.4	9.5	-	4.7	0.5	3.0	8.2	0.6	3.0	1.9	5.0	10.5	64.5 %	27.5 %	(5)
Autres	19.2	70.8	45.4	143.7	24.1	97.5	17.4	72.0	17.9	84.6	13.7	76.8	16.4	18.2	5.7	8.4	48.7	14.2	20.0	12.3	17.6	64.1	109.5 %	31.5 %	(5)
Ensemble des grains	494.9	2,090.5	626.3	2,335.1	542.8	2,061.0	359.6	1,111.7	555.5	2,001.4	491.8	1,676.3	444.7	526.1	369.5	368.9	1,709.2	412.3	266.8	153.5	226.4	1,059.1	-38.6 %	-38.0 %	(5)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Les catégories correspondent aux conventions de l'industrie : Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont le BNSF, le CN et le CP, les transporteurs de catégorie 2 sont des sociétés régionales comme BC Rail et les transporteurs de catégorie 3 sont des sociétés d'intérêt local, comme OmniTRAX et RailAmerica.
- (2) Comprend l'ensemble des route-milles de catégorie 3 dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta. Il n'y a aucune disposition relative aux tronçons de route à voies doubles, aux voies d'évitement, aux voies de garage ou aux embranchements, sauf pour les embranchements ferroviaires tributaires du transport du grain qui sont spécifiquement désignés comme tels en vertu de la Loi sur les transports au Canada (1996).
- (3) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme telles en vertu de l'Annexe 1 de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de désignation légale subséquente.
- (4) Comprend également les route-milles dans les Territoires du Nord-Ouest.
- (5) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de chemins de fer d'intérêt local dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, à destination d'un port désigné de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués comprennent seulement les déplacements en wagons-trémie couverts.

Volumes de grain transportés dans des wagons-trémie couverts dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par catégorie de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				ÉCART EN %		REMARQUES			
TRANSPORTEURS DE CATÉGORIE 1	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL		
Blé	12,474.8	10,665.5	8,737.2	4,901.3	8,764.3	9,098.4	1,954.6	2,035.1	2,427.8	3,296.7	9,714.2	2,678.1	2,226.7	2,581.0	3,200.2	10,686.0	-2.9 %	10.0 %	(2)(3)	
Blé dur	2,767.3	2,626.6	1,944.0	2,482.5	2,437.3	2,829.0	882.6	421.2	851.2	981.2	3,136.2	856.2	592.6	467.2	701.2	2,617.2	-28.5 %	-16.5 %	(2)(3)	
Orge	1,184.4	1,255.1	715.4	241.4	1,380.7	1,112.3	735.2	805.3	275.3	127.8	1,943.6	400.3	383.3	236.1	59.3	1,079.0	-53.6 %	-44.5 %	(2)(3)	
Canola	3,618.3	4,296.0	2,091.0	1,892.3	2,891.3	2,638.8	1,092.2	1,164.6	1,260.7	1,147.8	4,665.3	1,330.5	1,155.2	1,115.5	1,257.3	4,858.5	9.5 %	4.1 %	(2)(3)	
Avoine	243.5	247.2	106.9	10.3	148.5	159.5	55.3	60.7	41.9	42.2	200.1	92.3	101.2	29.9	41.2	264.5	-2.2 %	32.2 %	(2)(3)	
Pois	1,473.8	2,025.6	1,156.4	510.4	1,127.2	1,754.5	763.8	465.9	549.0	350.2	2,128.9	805.4	405.8	382.9	253.2	1,847.3	-27.7 %	-13.2 %	(2)(3)	
Seigle	2.6	12.7	2.0	0.6	85.5	26.5	4.9	1.1	3.3	3.8	13.2	4.1	2.5	34.7	7.9	49.2	107.8 %	273.9 %	(2)(3)	
Lin	449.1	551.9	590.8	519.0	533.0	359.0	156.3	141.7	63.5	136.5	498.0	175.5	183.1	46.1	123.6	528.3	-9.4 %	6.1 %	(2)(3)	
Autres	1,357.9	1,141.8	872.5	601.7	554.5	605.5	185.2	176.7	154.0	196.3	712.2	172.3	154.8	200.6	220.0	747.8	12.1 %	5.0 %	(2)(3)	
Ensemble des grains	23,571.8	22,822.4	16,216.2	11,159.6	17,922.2	18,583.6	5,830.1	5,272.4	5,626.6	6,282.5	23,011.6	6,514.7	5,205.1	5,094.0	5,864.0	22,677.8	-6.7 %	-1.5 %	(2)(3)	
TRANSPORTEURS DE CATÉGORIES 2 ET 3																				
Blé	1,147.8	1,145.6	1,193.4	441.1	842.5	657.4	139.6	158.0	121.6	146.7	565.9	155.9	111.0	54.4	116.3	437.5	-20.7 %	-22.7 %	(2)(3)	
Blé dur	34.0	116.4	121.1	89.6	136.6	126.3	48.7	39.2	55.5	59.7	203.1	30.9	52.5	46.0	62.7	192.1	5.0 %	-5.4 %	(2)(3)	
Orge	215.3	251.2	83.3	16.3	211.7	55.2	63.9	76.6	17.5	7.3	165.2	31.1	12.6	5.7	0.9	50.4	-87.3 %	-69.5 %	(2)(3)	
Canola	487.8	485.8	409.0	382.4	539.1	559.1	135.2	195.7	136.6	118.0	585.5	145.2	50.7	20.5	11.4	227.8	-90.4 %	-61.1 %	(2)(3)	
Avoine	12.8	18.3	23.8	7.5	13.1	11.0	1.9	0.2	0.7	0.6	3.3	0.7	0.9	-	-	1.6	-100.0 %	-52.9 %	(2)(3)	
Pois	106.7	152.4	119.1	91.6	158.7	180.0	39.0	33.5	31.4	25.2	129.1	33.6	15.8	12.5	12.6	74.6	-49.9 %	-42.2 %	(2)(3)	
Seigle	-	0.1	0.1	-	1.6	1.1	-	-	-	-	-	-	0.3	0.3	-	0.5	s.o.	s.o.	(2)(3)	
Lin	15.4	21.6	13.7	11.3	13.6	9.5	-	4.7	0.5	3.0	8.2	0.6	3.0	1.9	5.0	10.5	64.5 %	27.5 %	(2)(3)	
Autres	70.8	143.7	97.5	72.0	84.6	76.8	16.4	18.2	5.7	8.4	48.7	14.2	20.0	12.3	17.6	64.1	109.5 %	31.5 %	(2)(3)	
Ensemble des grains	2,090.5	2,335.1	2,061.0	1,111.7	2,001.4	1,676.3	444.7	526.1	369.5	368.9	1,709.2	412.3	266.8	153.5	226.4	1,059.1	-38.6 %	-38.0 %	(2)(3)	
OUEST DU CANADA																				
Blé	13,622.6	11,811.1	9,930.6	5,342.4	9,606.8	9,755.8	2,094.2	2,193.2	2,549.3	3,443.5	10,280.2	2,833.9	2,337.7	2,635.4	3,316.5	11,123.5	-3.7 %	8.2 %	(2)(3)	
Blé dur	2,801.3	2,743.0	2,065.1	2,572.0	2,573.8	2,955.2	931.3	460.4	906.6	1,041.0	3,339.4	887.1	645.1	513.2	764.0	2,809.4	-26.6 %	-15.9 %	(2)(3)	
Orge	1,399.7	1,506.4	798.7	257.8	1,592.4	1,167.6	799.0	881.9	292.8	135.1	2,108.8	431.4	395.9	241.8	60.2	1,129.4	-55.4 %	-46.4 %	(2)(3)	
Canola	4,106.1	4,781.8	2,500.0	2,274.7	3,430.4	3,197.9	1,227.4	1,360.3	1,397.4	1,265.8	5,250.8	1,475.8	1,205.9	1,136.0	1,268.6	5,086.3	0.2 %	-3.1 %	(2)(3)	
Avoine	256.3	265.5	130.6	17.9	161.5	170.5	57.2	60.9	42.6	42.8	203.4	92.9	102.1	29.9	41.2	266.1	-3.6 %	30.8 %	(2)(3)	
Pois	1,580.5	2,178.0	1,275.5	602.0	1,285.8	1,934.5	802.9	499.4	580.4	375.3	2,258.0	839.0	421.6	395.4	265.8	1,921.8	-29.2 %	-14.9 %	(2)(3)	
Seigle	2.6	12.8	2.1	0.6	87.2	27.6	4.9	1.1	3.3	3.8	13.2	4.1	2.8	35.0	7.9	49.8	107.8 %	277.9 %	(2)(3)	
Lin	464.5	573.5	604.5	530.3	546.6	368.5	156.3	146.5	64.0	139.5	506.3	176.1	186.0	48.1	128.6	538.8	-7.8 %	6.4 %	(2)(3)	
Autres	1,428.7	1,285.5	970.0	673.7	639.1	682.3	201.5	194.9	159.7	204.7	760.9	186.5	174.8	212.9	237.6	811.8	16.1 %	6.7 %	(2)(3)	
Ensemble des grains	25,662.3	25,157.5	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	6,274.8	5,798.5	5,996.1	6,651.4	24,720.8	6,926.9	5,472.0	5,247.5	6,090.4	23,736.9	-8.4 %	-4.0 %	(2)(3)	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

(1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou le Mexique.

Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués comprennent seulement les déplacements

(2) en wagons-trémie couverts.

(3) Les catégories correspondent aux conventions de l'industrie : Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont le BNSF, le CN et le CP, les transporteurs de catégorie 2 sont des sociétés régionales comme BC Rail et les transporteurs de catégorie 3 sont des sociétés d'intérêt local, comme OmniTRAX et RailAmerica.

Silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de ligne de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES	
RÉSEAU TRIBUTAIRE DU TRANSPORT DU GRAIN		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
Transporteurs de catégorie 1		Total des installations	373	317	255	147	105	102	107	107	104	103	102	107	107	106	(2)(3)(4)	
		Indice	100.0	85.0	68.4	39.4	28.2	27.3	28.7	28.7	27.9	27.6	27.3	28.7	28.7	28.4		
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,177.0	2,131.8	1,892.6	1,486.6	1,304.0	1,293.6	1,423.2	1,423.6	1,456.6	1,424.8	1,419.1	1,413.1	1,506.3	1,512.5	1,512.4	(2)(3)(4)
		Indice	100.0	97.9	86.9	68.3	59.9	59.4	65.4	65.4	66.9	65.4	65.2	64.9	69.2	69.5	69.5	
Transporteurs de catégories 2 et 3		Total des installations	47	54	56	33	36	33	24	26	24	24	24	18	13	11	(2)(3)(4)	
		Indice	100.0	114.9	119.1	70.2	76.6	70.2	51.1	55.3	51.1	51.1	51.1	51.1	38.3	27.7	23.4	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	310.2	343.6	351.2	244.7	265.3	249.5	236.0	248.1	209.7	209.7	209.7	208.1	97.7	75.2	63.2	(2)(3)(4)
		Indice	100.0	110.8	113.2	78.9	85.5	80.4	76.1	80.0	67.6	67.6	67.6	67.1	31.5	24.2	20.4	
Ensemble des transporteurs		Total des installations	420	371	311	180	141	135	132	133	131	128	127	126	125	120	117	(2)(3)(4)
		Indice	100.0	88.3	74.0	42.9	33.6	32.1	31.4	31.7	31.2	30.5	30.2	30.0	28.8	28.6	27.9	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,487.2	2,475.4	2,243.7	1,731.3	1,569.3	1,543.1	1,659.2	1,671.7	1,666.3	1,634.5	1,628.8	1,621.2	1,604.0	1,587.7	1,575.6	(2)(3)(4)
		Indice	100.0	99.5	90.2	69.6	63.1	62.0	66.7	67.2	67.0	65.7	65.5	65.2	64.5	63.8	63.3	
RÉSEAU NON TRIBUTAIRE DU TRANSPORT DU GRAIN																		
Transporteurs de catégorie 1		Total des installations	524	480	412	286	248	232	231	232	230	230	230	234	233	232	(2)(3)(4)	
		Indice	100.0	91.6	78.6	54.6	47.3	47.3	44.1	44.3	43.9	43.9	43.9	44.7	44.5	44.3		
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,278.8	4,691.4	4,645.4	4,217.9	4,024.4	4,049.7	4,088.5	4,110.5	4,168.6	4,173.0	4,175.5	4,182.3	4,197.8	4,190.1	4,106.3	(2)(3)(4)
		Indice	100.0	109.6	108.6	98.6	94.1	94.6	95.6	96.1	97.4	97.5	97.6	97.7	98.1	97.9	96.0	
Transporteurs de catégories 2 et 3		Total des installations	35	33	28	19	13	7	7	3	3	3	3	3	3	3	(2)(3)(4)	
		Indice	100.0	94.3	80.0	54.3	37.1	20.0	20.0	20.0	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6		
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	166.9	156.1	131.2	116.1	99.0	43.7	44.8	44.8	13.4	13.4	13.4	13.4	13.4	13.4	(2)(3)(4)	
		Indice	100.0	93.5	78.6	69.6	59.3	26.2	26.8	26.8	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0		
Ensemble des transporteurs		Total des installations	559	513	440	305	261	255	238	235	233	233	233	237	236	235	(2)(3)(4)	
		Indice	100.0	91.8	78.7	54.6	46.7	45.6	42.6	42.6	42.0	41.7	41.7	41.7	42.4	42.2	42.0	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,445.8	4,847.6	4,776.6	4,334.0	4,123.5	4,093.4	4,133.4	4,155.3	4,182.0	4,186.4	4,188.9	4,195.7	4,211.3	4,203.5	4,119.7	(2)(3)(4)
		Indice	100.0	109.0	107.4	97.5	92.8	92.1	93.0	93.5	94.1	94.2	94.2	94.4	94.7	94.6	92.7	
QUEST DU CANADA																		
Transporteurs de catégorie 1		Total des installations	897	797	667	433	353	350	340	338	339	334	333	332	341	340	338	(2)(4)
		Indice	100.0	88.9	74.4	48.3	39.4	39.0	37.9	37.7	37.8	37.2	37.1	37.0	38.0	37.9	37.7	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,455.8	6,823.2	6,538.0	5,704.5	5,328.4	5,343.3	5,511.8	5,534.1	5,625.2	5,597.8	5,594.6	5,595.4	5,704.1	5,702.7	5,618.7	(2)(4)
		Indice	100.0	105.7	101.3	88.4	82.5	82.8	85.4	85.7	87.1	86.7	86.7	86.7	88.4	88.3	87.0	
Transporteurs de catégories 2 et 3		Total des installations	82	87	84	52	49	40	31	33	27	27	27	27	21	16	14	(2)(4)
		Indice	100.0	106.1	102.4	63.4	59.8	48.8	37.8	40.2	32.9	32.9	32.9	32.9	25.6	19.5	17.1	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	477.1	499.7	482.4	360.8	364.4	293.2	280.8	292.9	223.1	223.1	223.1	221.5	111.1	88.6	76.7	(2)(4)
		Indice	100.0	104.7	101.1	75.6	76.4	61.5	58.9	61.4	46.8	46.8	46.8	46.4	23.3	18.6	16.1	
Ensemble des transporteurs		Total des installations	979	884	751	485	402	390	371	371	366	361	360	359	362	356	352	(2)(4)
		Indice	100.0	90.3	76.7	49.5	41.1	39.8	37.9	37.9	37.4	36.9	36.8	36.7	37.0	36.4	36.0	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,932.9	7,323.0	7,020.4	6,065.3	5,692.8	5,636.5	5,792.5	5,827.0	5,848.3	5,821.0	5,817.7	5,816.9	5,815.2	5,791.3	5,695.3	(2)(4)
		Indice	100.0	105.6	101.3	87.5	82.1	81.3	83.6	84.0	84.4	84.0	83.9	83.9	83.9	83.5	82.1	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Certaines installations de silos primaires et de transportation sont sans desserte ferroviaire et n'offrent donc pas un accès physique direct aux services d'un chemin de fer local. Il peut s'agir soit d'une décision délibérée au moment de la construction, soit de l'abandon du chemin de fer local qui desservait les installations auparavant. Ces installations sont exclues des présentes.
- (3) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme telles en vertu de l'Annexe 1 de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de désignation légale subséquents.
- (4) Les chemins de fer sont classés selon l'importance relative de leurs activités commerciales. Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont les plus importants transporteurs; Canadien National et Canadien Pacifique en font partie. Les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3 ont une base commerciale plus restreinte et leurs activités sont de nature régionale ou d'intérêt local. Parmi ces transporteurs, on compte British Columbia Railway et les services secondaires de RailAmerica et de OmniTRAX.

PORT	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES	
THUNDER BAY	1er août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
Installations de catégorie E	1 à 49 espaces pour wagons	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Installations de catégorie F	50 (ou plus) espaces pour wagons	5	6	6	7	7	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	(1)(2)
	Indice	100.0	120.0	120.0	140.0	140.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,070.7	1,192.0	1,192.0	1,222.0	1,222.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	(1)(2)
	Indice	100.0	111.3	111.3	114.1	114.1	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	
Ensemble des installations	Total des installations	7	8	8	9	9	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	(1)(2)
	Indice	100.0	114.3	114.3	128.6	128.6	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,278.5	1,399.8	1,399.8	1,429.8	1,429.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	(1)(2)
	Indice	100.0	109.5	109.5	111.8	111.8	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	
OUEST DU CANADA																	
Installations de catégorie E	1 à 49 espaces pour wagons	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Installations de catégorie F	50 (ou plus) espaces pour wagons	11	12	13	14	14	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	(1)(2)
	Indice	100.0	109.1	118.2	127.3	127.3	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,247.5	2,368.7	2,393.7	2,423.7	2,423.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	(1)(2)
	Indice	100.0	105.4	106.5	107.8	107.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	
Ensemble des installations	Total des installations	14	15	16	17	17	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	(1)(2)
	Indice	100.0	107.1	114.3	121.4	121.4	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,557.4	2,678.6	2,703.6	2,733.6	2,733.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	(1)(2)
	Indice	100.0	104.7	105.7	106.9	106.9	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité de stockage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Les catégories utilisées pour regrouper les silos-éleveurs sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations, seulement pour les besoins de comparaisons.

Volume de trafic par port (nombre de wagons) (2) (3)

CHEMIN PORT DE FER	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 TOTAL	2000 à 2001 TOTAL	2001 à 2002 TOTAL	2002 à 2003 TOTAL	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
VANCOUVER																			(1)
CN	73,056	80,825	66,059	18,617	51,083	50,535	16,072	14,744	16,589	15,474	62,879	12,172	13,628	12,605	11,229	49,634	-27.4 %	-21.1 %	
CP	83,948	80,283	51,538	20,841	56,089	62,683	17,571	20,341	23,224	21,476	82,612	20,905	19,819	16,892	20,433	78,049	-4.9 %	-5.5 %	
	157,004	161,108	117,597	39,458	107,172	113,218	33,643	35,085	39,813	36,950	145,491	33,077	33,447	29,497	31,662	127,683	-14.3 %	-12.2 %	
PRINCE RUPERT																			
CN	38,492	25,952	12,000	14,311	33,375	29,506	7,196	14,284	12,930	12,462	46,872	13,448	13,180	15,149	12,825	54,602	2.9 %	16.5 %	
CP	0	706	0	10,699	1	1,184	576	0	0	0	576	0	49	0	0	49	s.o.	-91.5 %	
	38,492	26,658	12,000	25,010	33,376	30,690	7,772	14,284	12,930	12,462	47,448	13,448	13,229	15,149	12,825	54,651	2.9 %	15.2 %	
CHURCHILL																			
CN	5,211	7,552	4,754	1,761	3,251	2,752	3,614	52	100	154	3,920	4,094	199	0	435	4,728	182.5 %	20.6 %	
CP	0	0	770	1,927	2,775	1,868	1,015	0	0	0	1,015	993	39	0	74	1,106	s.o.	9.0 %	
	5,211	7,552	5,524	3,688	6,026	4,620	4,629	52	100	154	4,935	5,087	238	0	509	5,834	230.5 %	18.2 %	
THUNDER BAY																			
CN	28,041	31,301	23,775	18,178	25,509	22,684	5,882	5,801	3,096	7,487	22,266	6,818	4,866	1,780	6,853	20,317	-8.5 %	-8.8 %	
CP	49,507	44,987	44,047	39,005	46,364	46,354	14,143	11,397	8,583	17,451	51,574	15,190	12,777	6,603	18,149	52,719	4.0 %	2.2 %	
	77,548	76,288	67,822	57,183	71,873	69,038	20,025	17,198	11,679	24,938	73,840	22,008	17,643	8,383	25,002	73,036	0.3 %	-1.1 %	
ENSEMBLE DES PORTS																			
CN	144,800	145,630	106,588	52,867	113,218	105,477	32,764	34,881	32,715	35,577	135,937	36,532	31,873	29,534	31,342	129,281	-11.9 %	-4.9 %	
CP	133,455	125,976	96,355	72,472	105,229	112,089	33,305	31,738	31,807	38,927	135,777	37,088	32,684	23,495	38,656	131,923	-0.7 %	-2.8 %	
	278,255	271,606	202,943	125,339	218,447	217,566	66,069	66,619	64,522	74,504	271,714	73,620	64,557	53,029	69,998	261,204	-6.0 %	-3.9 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les trimestres des campagnes agricoles correspondent aux déchargements au cours des semaines 1 à 13, 14 à 26, 27 à 39 et 40 à 52 inclusivement pour les années 1999 à 2000, 2000 à 2001 et 2002 à 2003 au présent.
Les trimestres de la campagne agricole pour 2001 à 2002 correspondent aux semaines 1 à 14, 15 à 27, 28 à 39 et 40 à 53 inclusivement.
Les trimestres de la campagne agricole pour 2006 à 2007 correspondent aux semaines 1 à 13, 14 à 27, 28 à 39 et 40 à 52 inclusivement.
- (2) Comprend les déchargements de blé, de blé dur, d'orge, de canola, d'avoine, de pois, de seigle et de lin, par wagon-trémie couvert, aux silos terminus agréés.
- (3) Les catégories utilisées par transporteur sont basées sur le point d'origine.

Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				REMARQUES					
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3		T4		TOTAL	
		Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)
VANCOUVER	Blé	191	1,839,200	154	2,273,480	112	1,619,464	65	870,320	153	3,123,208	116	2,154,064	19	275,968	17	187,264	24	320,320	28	432,608	88	1,216,160
	Blé dur	45	283,360	39	268,400	28	310,200	10	136,400	31	507,848	10	157,696	4	64,064	2	29,568	0	0	6	83,776	12	177,408
	Orge	33	334,400	11	160,160	0	0	4	233,200	9	775,280	10	794,464	2	123,200	0	0	0	0	0	0	2	123,200
		269	2,456,960	204	2,702,040	140	1,929,664	79	1,239,920	193	4,406,336	136	3,106,224	25	463,232	19	216,832	24	320,320	34	516,384	102	1,516,768
PRINCE RUPERT	Blé	94	968,000	59	721,600	73	1,020,800	46	627,000	34	593,032	42	886,600	18	281,600	17	258,280	22	339,680	22	308,000	79	1,187,560
	Blé dur	0	0	0	0	21	213,840	0	0	2	19,800	3	44,000	1	26,400	2	26,400	0	0	0	0	3	52,800
	Orge	0	0	0	0	0	0	2	88,000	1	66,000	6	470,800	5	321,200	0	0	0	0	0	0	5	321,200
		94	968,000	59	721,600	94	1,234,640	48	715,000	37	678,832	51	1,401,400	24	629,200	19	284,680	22	339,680	22	308,000	87	1,561,560
CHURCHILL	Blé	9	92,400	13	136,400	10	112,200	10	74,800	4	63,800	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Blé dur	0	0	1	22,000	6	96,800	3	28,600	2	17,600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		9	92,400	14	158,400	16	209,000	13	103,400	6	81,400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
THUNDER BAY	Blé	96	818,400	80	686,400	97	1,028,280	72	587,400	47	472,384	41	344,960	6	54,208	5	34,496	4	39,424	23	246,400	38	374,528
	Blé dur	41	552,200	59	693,000	98	1,392,600	39	325,600	60	579,568	54	473,088	6	52,096	7	64,064	3	29,568	17	166,496	33	312,224
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		137	1,370,600	139	1,379,400	195	2,420,880	111	913,000	107	1,051,952	95	818,048	12	106,304	12	98,560	7	68,992	40	412,896	71	686,752
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	390	3,718,000	306	3,817,880	292	3,780,744	193	2,159,520	238	4,252,424	199	3,385,624	43	611,776	39	480,040	50	699,424	73	987,008	205	2,778,248
	Blé dur	86	835,560	99	983,400	153	2,013,440	52	490,600	95	1,124,816	67	674,784	11	142,560	11	120,032	3	29,568	23	250,272	48	542,432
	Orge	33	334,400	11	160,160	0	0	6	321,200	10	841,280	16	1,265,264	7	444,400	0	0	0	0	0	0	7	444,400
		509	4,887,960	416	4,961,440	445	5,794,184	251	2,971,320	343	6,218,520	282	5,325,672	61	1,198,736	50	600,072	53	728,992	96	1,237,280	260	3,765,080

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) La campagne agricole 2000 à 2001 correspondait à la première année de l'utilisation d'appels d'offres pour l'expédition de produits vers les ports par la CCB conformément à un protocole d'entente entré en vigueur le 1^{er} août 2000.
- (2) Les appels d'offres de la CCB s'appliquent à des charges de wagons variables, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wa

Nombre d'appels d'offres pour l'orge brassicole (nombre absolu et tonnage)

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				REMARQUES					
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3		T4		TOTAL	
		Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)
VANCOUVER	Orge brassicole	6	s.o.	2	s.o.	0	s.o.	2	s.o.	5	s.o.	8	s.o.	2	s.o.	2	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	4	s.o.
		6	s.o.	2	s.o.	0	s.o.	2	s.o.	5	s.o.	8	s.o.	2	s.o.	2	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	4	s.o.

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les appels d'offres pour l'orge brassicole ne précisent pas un tonnage particulier

Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain et grade (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				2006 à 2007		REMARQUES						
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL			
			Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)		Appels d'offres	Volume (tonnes)	Appels d'offres	Volume (tonnes)		
THUNDER BAY	Blé	1 CWRS	24	184,800	32	253,000	13	105,600	49	396,000	7	68,112	0	0	4	34,496	0	0	1	9,856	23	246,400	28	290,752			
		2 CWRS	45	352,000	33	323,400	46	481,800	15	123,200	21	187,264	29	251,328	2	19,712	5	34,496	3	29,568	0	0	10	83,776			
		3 CWRS	8	79,200	0	0	30	387,200	0	0	14	152,768	12	93,632	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		4 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	3	27,984	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		1/2 CWRS	7	63,800	4	44,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(3)	
		CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	1	26,400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		1/2 CPSR	2	13,200	8	24,200	3	26,400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(3)
		1/2 CPSW	0	0	0	0	3	11,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(3)
		1/2 CWRW	10	125,400	3	41,800	1	13,200	6	61,600	1	9,856	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(3)
		CWES					1	3,080	2	6,600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
				96	818,400	80	686,400	97	1,028,280	72	587,400	47	472,384	41	344,960	6	54,208	5	34,496	4	39,424	23	246,400	38	374,528		
		THUNDER BAY	Blé dur	1 CWAD	18	195,800	21	209,000	11	132,000	32	277,200	9	116,336	20	187,264	0	0	4	44,352	2	19,712	14	137,984	20	202,048	
				2 CWAD	7	74,800	18	323,400	35	589,600	4	35,200	19	157,696	5	44,352	1	4,928	2	14,784	1	9,856	2	18,656	6	48,224	
				3 CWAD	12	237,600	10	79,200	34	486,200	2	8,800	29	275,968	27	226,688	5	47,168	1	4,928	0	0	1	9,856	7	61,952	
3/4 CWAD	2			17,600	1	26,400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(3)	
4 CWAD	2			26,400	9	55,000	18	184,800	1	4,400	3	29,568	1	9,856	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
5 CWAD													1	4,928	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		41	552,200	59	693,000	98	1,392,600	39	325,600	60	579,568	54	473,088	6	52,096	7	64,064	3	29,568	17	166,496	33	312,224				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) La campagne agricole 2000 à 2001 correspondait à la première année de l'utilisation d'appels d'offres pour l'expédition de produits vers les ports par la CCB conformément à un protocole d'entente entré en vigueur le 2 août 2000.
(2) Les appels d'offres de la CCB s'appliquent à des charges de wagons variables, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon.
(3) 1/2 CWES etc. : désigne les appels d'offres lancés pour du blé CWES, soit 1/2 ou n° 2.

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				2006 à 2007		REMARQUES				
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL	
		Soumissions reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)		Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)
VANCOUVER	Blé	154	496,848	993	5,958,040	480	1,996,192	567	2,944,920	537	2,546,456	311	1,853,104	101	834,856	65	461,824	85	603,592	106	947,848	357	2,848,120	
	Blé dur	60	223,168	168	801,152	105	497,728	129	719,488	147	691,856	36	266,112	25	214,016	6	68,904	0	0	9	60,016	40	342,936	
	Orge	17	116,160	34	189,112	0	0	26	378,400	58	955,944	93	1,436,512	1	8,800	0	0	0	0	0	0	1	8,800	
		231	836,176	1,195	6,948,304	585	2,493,920	722	4,042,808	742	4,194,256	440	3,555,728	127	1,057,672	71	530,728	85	603,592	115	1,007,864	398	3,199,856	
PRINCE RUPERT	Blé	51	183,216	180	868,912	574	2,509,760	238	1,555,576	68	368,808	201	1,391,632	59	444,400	75	489,544	85	716,056	33	348,744	252	1,998,744	
	Blé dur	0	0	0	0	57	236,192	0	0	4	15,752	9	56,144	3	30,800	5	27,368	0	0	0	0	8	58,168	
	Orge	0	0	0	0	0	0	9	145,200	0	0	65	943,888	17	211,200	0	0	0	0	0	0	17	211,200	
		51	183,216	180	868,912	631	2,745,952	247	1,700,776	72	384,560	275	2,391,664	79	686,400	80	516,912	85	716,056	33	348,744	277	2,268,112	
CHURCHILL	Blé	2	6,600	14	100,144	15	47,344	17	64,768	4	30,800	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Blé dur	0	0	5	61,600	21	129,800	5	23,760	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		2	6,600	19	161,744	36	177,144	22	88,528	4	30,800	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
THUNDER BAY	Blé	76	289,256	463	1,994,696	645	2,876,368	595	2,776,400	106	474,760	92	449,240	40	242,704	10	46,112	5	36,696	45	404,536	100	730,048	
	Blé dur	48	313,984	320	1,427,184	690	3,484,712	312	1,680,008	124	638,528	148	734,360	25	105,248	32	238,920	10	63,888	20	147,488	87	555,544	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		124	603,240	783	3,421,880	1,335	6,361,080	907	4,456,408	230	1,113,288	240	1,183,600	65	347,952	42	285,032	15	100,584	65	552,024	187	1,285,592	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	283	975,920	1,650	8,921,792	1,714	7,429,664	1,417	7,341,664	715	3,420,824	604	3,693,976	200	1,521,960	150	997,480	175	1,356,344	184	1,701,128	709	5,576,912	
	Blé dur	108	537,152	493	2,289,936	873	4,348,432	446	2,423,256	275	1,346,136	193	1,056,616	53	350,064	43	335,192	10	63,888	29	207,504	135	956,648	
	Orge	17	116,160	34	189,112	0	0	35	523,600	58	955,944	158	2,380,400	18	220,000	0	0	0	0	0	0	18	220,000	
		408	1,629,232	2,177	11,400,840	2,587	11,778,096	1,898	10,288,520	1,048	5,722,904	955	7,130,992	271	2,092,024	193	1,332,672	185	1,420,232	213	1,908,632	862	6,753,560	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Des soumissions ont été présentées par 18 entreprises au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2004 à 2005
- (2) On a reçu des soumissions pour diverses tailles de charge de wagon, équivalant soit à une partie, soit à l'ensemble du tonnage de l'appel d'offres correspond
- (3) Comme pour les appels d'offres, on utilise une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon pour calculer le tonnage relatif à la soumission

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) relatives à l'orge brassicole

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				2006 à 2007							
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3		T4		TOTAL			
		Soumissions reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)		
VANCOUVER	Orge brassicole	68	927,450	10	183,000	0	0	24	451,200	24	451,200	23	560,000	7	186,400	6	250,000	0	0	0	0	0	0	13	436,400
		68	927,450	10	183,000	0	0	24	451,200	24	451,200	23	560,000	7	186,400	6	250,000	0	0	0	0	0	0	13	436,400

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain et grade (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				REMARQUES								
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2			T3		T4		TOTAL			
			Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)	Soumiss. reçues	Volume (tonnes)			
THUNDER BAY	Blé	1 CWRS	9	29,480	238	995,280	59	179,608	432	2,099,680	30	172,128	0	0	34	202,664	0	0	1	9,856	45	404,536	80	617,056			
		2 CWRS	43	168,432	190	882,200	369	1,598,256	113	490,248	34	148,192	71	346,984	6	40,040	10	46,112	4	26,840	0	0	20	112,992			
		3 CWRS	11	36,080	0	0	200	1,057,232	0	0	35	125,048	21	102,256	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		4 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4,400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		1/2 CWRS	1	2,200	16	58,872	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4,400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(4)	
		1/2 CPSR	2	1,144	4	13,200	8	33,616	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(4)	
		1/2 CPSW	0	0	0	0	2	968	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		2 CPSW	0	0	0	0	1	264	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		1/2 CWRW	10	51,920	15	45,144	5	6,160	45	179,696	5	20,592	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(4)
		CWES	0	0	0	0	1	264	5	6,776	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
					76	289,256	463	1,994,696	645	2,876,368	595	2,776,400	106	474,760	92	449,240	40	242,704	10	46,112	5	36,696	45	404,536	100	730,048	
		THUNDER BAY	Blé dur	1 CWAD	9	43,560	151	591,008	54	251,504	269	1,479,808	30	143,088	53	296,120	0	0	24	204,424	6	39,248	17	125,488	47	369,160	
				2 CWAD	7	40,040	139	742,984	113	487,344	31	151,800	38	201,872	19	115,368	6	22,704	6	29,568	4	24,640	3	22,000	19	98,912	
				2/3 CWAD	0	0	0	0	5	58,344	0	0	0	0	9	47,432	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 CWAD	30			220,704	18	68,376	452	2,399,760	9	39,600	52	259,776	59	250,448	19	82,544	2	4,928	0	0	0	0	21	87,472			
3/4 CWAD	1			880	7	18,040	2	17,600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(4)	
4 CWAD	1			8,800	5	6,776	64	270,160	3	8,800	4	33,792	4	9,856	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
5 CWAD												15,136															
			48	313,984	320	1,427,184	690	3,484,712	312	1,680,008	124	638,528	148	734,360	25	105,248	32	238,920	10	63,888	20	147,488	87	555,544			

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Des soumissions ont été présentées par 18 entreprises au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2004 à 2005.
- (2) On a reçu des soumissions pour diverses tailles de charge de wagon, équivalant soit à une partie, soit à l'ensemble du tonnage de l'appel d'offres correspondante.
- (3) Comme pour les appels d'offres, on utilise une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon pour calculer le tonnage relatif à la soumission.
- (4) 1/2 CWES etc. : désigne les appels d'offres lancés pour du blé CWES, soit 1/2 ou n° 2.

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB
Transporté aux quatre ports admissibles

DESTINATION	PRODUIT	2004 à 2005			2005 à 2006			2006 à 2007			REMARQUES
		TOTAL			TOTAL			TOTAL			
		Soumissionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumissionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumissionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	
VANCOUVER											(2)(3)(4)
	Blé	1,090,757	4,825,568	22.6 %	658,250	4,198,216	15.7 %	941,767	4,099,744	23.0 %	
	Blé dur	312,941	576,488	54.3 %	83,996	863,984	9.7 %	135,472	590,216	23.0 %	
	Orge	274,889	887,040	31.0 %	593,250	1,390,560	42.7 %	152,839	716,400	21.3 %	(1)
		1,678,587	6,289,096	26.7 %	1,335,496	6,452,760	20.7 %	1,230,078	5,406,360	22.8 %	
PRINCE RUPERT											(2)(3)
	Blé	183,954	2,529,648	7.3 %	476,317	3,334,672	14.3 %	805,539	4,307,248	18.7 %	
	Blé dur	8,896	105,160	8.5 %	24,597	228,624	10.8 %	40,455	172,216	23.5 %	
	Orge	0	0		157,326	545,680		30,947	93,680		
		192,850	2,634,808	7.3 %	658,240	4,108,976	16.0 %	876,941	4,573,144	19.2 %	
CHURCHILL											(2)(3)
	Blé	17,342	166,672	10.4 %	0	200,112	0.0 %	0	361,064	0.0 %	
	Blé dur	0	154,880	0.0 %	0	98,560	0.0 %	0	137,808	0.0 %	
	Orge	0	0		0	0		0	0		
		17,342	321,552	5.4 %	0	298,672	0.0 %	0	498,872	0.0 %	
THUNDER BAY											(2)(3)
	Blé	183,925	1,943,568	9.5 %	167,333	2,244,264	7.5 %	319,702	2,414,984	13.2 %	
	Blé dur	315,009	2,002,968	15.7 %	286,413	2,014,848	14.2 %	224,885	1,933,360	11.6 %	
	Orge	0	89,200	0.0 %	0	13,040	0.0 %	0	105,440	0.0 %	
		498,934	4,035,736	12.4 %	453,746	4,272,152	10.6 %	544,587	4,453,784	12.2 %	
ENSEMBLE DES PORTS											(2)(3)
	Blé	1,475,978	9,465,456	15.6 %	1,301,900	9,977,264	13.0 %	2,067,008	11,183,040	18.5 %	
	Blé dur	636,846	2,839,496	22.4 %	395,006	3,206,016	12.3 %	400,812	2,833,600	14.1 %	
	Orge	274,889	976,240	28.2 %	750,576	1,949,280	38.5 %	183,786	915,520	20.1 %	(1)
		2,387,713	13,281,192	18.0 %	2,447,482	15,132,560	16.2 %	2,651,606	14,932,160	17.8 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Englobe le tonnage soumissionné d'orge brassicole.
- (2) Tonnage expédié pour compléter les appels d'offres (voir la mesure 2A-1) au cours de la campagne agricole ou du/des trimestre(s) applicable(s).
- (3) Volume total des grains de la CCB transportés aux ports est fourni par la CCB en wagons complets, converti en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon pour le blé et blé dur et 80 tonnes par wagon pour l'orge.
- (4) 624 soumissions en plus étaient annulées à cause du conflit de travail aux terminus de Vancouver au cours de la première moitié de la campagne agricole 2002 à 2003.

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB
Transporté aux quatre ports admissibles

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001			2001 à 2002			2002 à 2003			2003 à 2004			REMARQUES
		TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL			
		Soumissionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumissionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumissionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumissionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	
VANCOUVER	Blé	234,202	6,079,568	3.9 %	1,817,485	5,795,240	31.4 %	674,751	1,685,112	40.0 %	852,000	4,207,016	20.3 %	(2)(3)(4)
	Blé dur	88,329	503,888	17.5 %	201,666	390,016	51.7 %	147,331	254,496	57.9 %	140,777	432,256	32.6 %	
	Orge	283,067	1,424,632	19.9 %	85,177	480,832	17.7 %		67,440	0.0 %	127,184	892,560	14.2 %	
		605,599	8,008,088	7.6 %	2,104,328	6,666,088	31.6 %	822,082	2,007,048	41.0 %	1,119,961	5,531,832	20.2 %	
PRINCE RUPERT	Blé	46,331	2,162,864	2.1 %	344,438	1,029,160	33.5 %	939,819	1,495,296	62.9 %	393,397	2,634,984	14.9 %	(2)(3)
	Blé dur		0					106,025	203,368	52.1 %				
	Orge		0								37,081	382,400	9.7 %	
		46,331	2,162,864	2.1 %	344,438	1,029,160	33.5 %	1,045,844	1,698,664	61.6 %	430,478	3,017,384	14.3 %	
CHURCHILL	Blé	2,094	523,864	0.4 %	30,649	342,232	9.0 %	27,834	255,112	10.9 %	29,007	308,968	9.4 %	(2)(3)
	Blé dur		0		22,355	55,704	40.1 %	25,806	120,912	21.3 %	13,527	88,792	15.2 %	
	Orge		0											
		2,094	523,864	0.4 %	53,004	397,936	13.3 %	53,640	376,024	14.3 %	42,534	397,760	10.7 %	
THUNDER BAY	Blé	74,606	2,802,184	2.7 %	561,457	2,673,352	21.0 %	796,677	1,864,632	42.7 %	560,297	2,583,856	21.7 %	(2)(3)
	Blé dur	129,984	2,090,616	6.2 %	502,762	1,655,368	30.4 %	966,984	1,983,520	48.8 %	316,596	1,940,664	16.3 %	
	Orge		305,096	0.0 %		365,376	0.0 %		70,720	0.0 %		145,760	0.0 %	
		204,590	5,197,896	3.9 %	1,064,219	4,694,096	22.7 %	1,763,661	3,918,872	45.0 %	876,893	4,670,280	18.8 %	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	357,233	11,568,480	3.1 %	2,754,029	9,839,984	28.0 %	2,439,081	5,300,152	46.0 %	1,834,701	9,734,824	18.8 %	(2)(3)
	Blé dur	218,313	2,594,504	8.4 %	726,783	2,101,088	34.6 %	1,246,146	2,562,296	48.6 %	470,900	2,461,712	19.1 %	
	Orge	283,067	1,729,728	16.4 %	85,177	846,208	10.1 %	0	138,160	0.0 %	164,265	1,420,720	11.6 %	
		858,614	15,892,712	5.4 %	3,565,989	12,787,280	27.9 %	3,685,227	8,000,608	46.1 %	2,469,866	13,617,256	18.1 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Englobe le tonnage soumissionnés d'orge brassicole.
- (2) Tonnage expédié pour compléter les appels d'offres (voir la mesure 2A-1) au cours de la campagne agricole ou du/des trimestre(s) applicable(s).
- (3) Volume total des grains de la CCB transportés aux ports et fournis à la CCB en wagons complets, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon pour le blé et blé dur et 80 tonnes par wagon pour l'orge.
- (4) 624 soumissions en plus étaient annulées à cause du conflit de travail aux terminus de Vancouver au cours de la première moitié de la campagne agricole 2002 à 2003.

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2006 à 2007								2006 à 2007		REMARQUES	
			T1		T2		T3		T4		TOTAL			
			Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)		
VANCOUVER	Blé	1 CWRS	12	101,599	7	59,985	10	136,569	27	296,292	56	594,445	(1)	
		1/2 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		2 CWRS	5	39,751	6	60,974	2	20,017	1	20,713	14	141,455		
		3 CWRS	1	9,854	1	10,376	5	39,669	2	17,163	9	77,062		
		CWES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CPSR	5	42,341	3	29,673	4	9,013	0	0	12	81,027		
		CPSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CWRW	1	30,754	4	17,024	0	0	0	0	5	47,778		
		A/C CRYSTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	A/C VISTA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
			24	224,299	21	178,032	21	205,268	30	334,168	96	941,767		
	Blé dur	1 CWAD	4	25,613	0	0	0	0	6	32,074	10	57,687		
		1/2 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		2 CWAD	1	9,803	0	0	0	0	2	13,870	3	23,673		
		3 CWAD	2	30,166	0	0	0	0	0	0	2	30,166		
		4 CWAD	0	0	4	23,946	0	0	0	0	4	23,946		
		5 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
				7	65,582	4	23,946	0	0	8	45,944	19		135,472
	Orge	1 CW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		BRASSICOLE	3	69,869	2	82,970	0	0	0	0	5	152,839		
			3	69,869	2	82,970	0	0	0	0	5	152,839		
	PRINCE RUPERT	Blé	1 CWRS	0	0	9	54,053	22	170,708	14	129,719	45		354,480
			1/2 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
			2 CWRS	1	8,698	9	73,093	11	77,791	4	59,080	25		218,662
			3 CWRS	12	97,769	2	2,288	0	0	0	0	14		100,057
			CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
CPSR			3	26,619	10	44,795	0	0	0	0	13	71,414		
CWES			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
CWRW			12	47,602	4	13,323	0	0	0	0	16	60,925		
				28	180,688	34	187,552	33	248,499	18	188,799	113	805,538	
Blé dur			1 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		2 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		3 CWAD	3	25,777	3	14,678	0	0	0	0	6	40,455		
		5 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
			3	25,777	3	14,678	0	0	0	0	6	40,455		
Orge		1 CW	5	30,947	0	0	0	0	0	0	5	30,947		
			5	30,947	0	0	0	0	0	0	5	30,947		

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2006 à 2007								2006 à 2007		REMARQUES
			T1		T2		T3		T4		TOTAL		
			Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	
CHURCHILL													
	Blé												
		1 CWRS										0	0
		2 CWRS										0	0
		3 CWRS										0	0
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Blé dur												
		1 CWAD										0	0
		2 CWAD										0	0
		3 CWAD										0	0
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
THUNDER BAY													
	Blé												
		1 CWRS	5	32,486	0	0	1	10,156	24	206,413	30	249,055	
		2 CWRS	4	20,020	5	30,475	3	20,153	0	0	12	70,648	
		3 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		CWES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		CPSR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		CPSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		CWRW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
			9	52,506	5	30,475	4	30,309	24	206,413	42	319,703	
	Blé dur												
		1 CWAD	0	0	5	44,755	3	20,450	12	83,391	20	148,596	
		2 CWAD	1	5,105	2	7,567	2	10,134	1	8,869	6	31,675	
		3 CWAD	9	39,652	2	4,963	0	0	0	0	11	44,615	
		4 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		5 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
			10	44,757	9	57,285	5	30,584	13	92,260	37	224,886	
ENSEMBLE DES PORTS													
	Blé		61	457,493	60	396,059	58	484,076	72	729,380	251	2,067,008	
	Blé dur		20	136,116	16	95,909	5	30,584	21	138,204	62	400,813	
	Orge		8	100,816	2	82,970	0	0	0	0	10	183,786	
			89	694,425	78	574,938	63	514,660	93	867,584	323	2,651,607	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Englobe le tonnage soumissionné d'orge brassicole.

(1)

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		REMARQUES		
			TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL							
			Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)			
VANCOUVER	Blé	1 CWRS	14	67,729	157	1,060,977	54	238,907	107	652,297	132	557,399	48	282,271			
		1/2 CWRS			3	25,634	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		2 CWRS	46	127,879	67	465,559	65	288,638	24	144,859	38	264,388	27	229,605			
		3 CWRS	9	14,855	12	53,606	30	114,332	4	18,149	7	44,412	3	38,226			
		1CWES	3	1,267	0	0	4	4,944	0	0	0	0	0	0	0		
		CWES	3	2,654	10	32,694	6	2,329	0	0	0	0	0	0	0		
		CAN FEED	2	2,953	0	0	0	0	0	0	14	115,765	0	0	0		
		1CPSR	4	1,831	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		2CPSR	1	2,303	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CPSR	6	4,860	17	128,458	8	25,423	5	18,358	14	77,074	16	76,342			
		CPSW	1	1,181	4	8,619	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CWRW	2	6,691	8	30,127	1	177	3	18,337	14	31,719	6	31,808			
		A/C CRYSTAL			3	9,541	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	A/C VISTA			1	2,271	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
				91	234,202	282	1,817,485	168	674,750	143	852,000	219	1,090,757	100	658,252		
	Blé dur	1 CWAD	1	2,282	16	111,212	10	49,798	28	122,613	34	163,951	8	50,350			
		1/2 CWAD			1	6,762	0	0	0	0	0	0	0	0			
		2 CWAD	12	37,623	12	55,489	4	20,502	0	0	6	20,639	0	0			
		3 CWAD	7	35,005	6	21,184	10	77,032	4	18,163	0	0	1	4,927			
		4 CWAD	4	11,805	1	6,666	0	0	0	0	0	0	3	28,719			
5 CWAD		1	1,613	1	353	0	0	0	0	21	128,351	0	0				
			25	88,329	37	201,666	24	147,332	32	140,776	61	312,941	12	83,996			
Orge	1 CW	3	2,291	3	13,877	0	0	11	127,184	18	231,704	21	437,621				
	BRASSICOLE	21	280,776	5	71,300	0	0	0	0	3	43,185	7	155,629				
		24	283,067	8	85,177	0	0	11	127,184	21	274,889	28	593,250	(1)			
PRINCE RUPERT	Blé	1 CWRS	2	6,595	39	180,121	79	369,401	45	272,537	0	0	1	603			
		1/2 CWRS			8	46,314	0	0	0	0	0	0	0	0			
		2 CWRS	10	24,915	23	106,640	76	398,691	18	95,771	0	0	15	56,898			
		3 CWRS	5	13,099	1	4,511	27	140,504	3	4,802	3	15,590	25	221,069			
		CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	30	166,125	19	90,950			
		CPSR	2	1,722	0	0	2	8,932	5	20,287	1	2,238	12	75,649			
		CWES			4	6,851	0	0	0	0	0	0	1	4,293			
		CWRW					5	22,292	0	0	0	0	5	26,856			
					19	46,331	75	344,438	189	939,820	71	393,397	34	183,953	78	476,318	
		Blé dur	1 CWAD					2	4,579	0	0	0	0	0	0		
	2 CWAD						11	39,862	0	0	2	8,896	0	0			
	3 CWAD						15	61,584	0	0	0	0	0	0			
	5 CWAD						0	0	0	0	0	0	6	24,597			
					0	0	0	0	28	106,025	0	0	2	8,896	6	24,597	
	Orge	1 CW							4	37,081	0	0	11	157,326			
					0	0	0	0	4	37,081	0	0	11	157,326			

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		REMARQUES	
			TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL				
			Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)		
CHURCHILL	Blé	1 CWRS			5	29,746	1	4,384	2	6,439	1	8,716	0	0		
		2 CWRS			1	903	6	19,773	5	22,568	1	8,626	0	0		
		3 CWRS	1	2,094	0	0	2	3,677	0	0	0	0	0	0		
			1	2,094	6	30,649	9	27,834	7	29,007	2	17,342	0	0		
	Blé dur	1 CWAD			1	22,355	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		2 CWAD							1	4,491	0	0	0	0	0	
3 CWAD						3	25,806	2	9,037	0	0	0	0	0		
		0	0	1	22,355	3	25,806	3	13,528	0	0	0	0	0		
THUNDER BAY	Blé	1 CWRS	3	5,324	71	260,509	29	76,741	85	368,313	13	69,588	0	0		
		2 CWRS	26	57,790	53	256,780	83	405,775	23	125,819	12	54,803	34	130,170		
		3 CWRS	3	5,281	0	0	73	299,050	0	0	19	49,373	9	37,163		
		CWES	0	0	0	0	0	0	2	3,152	0	0	0	0		
		CPSR	2	1,176	1	2,015	1	8,305	0	0	0	0	0	0		
		CPSW					1	668	0	0	0	0	0	0		
		CWRW	2	5,036	13	42,153	5	6,138	9	63,013	1	10,162	0	0		
			36	74,606	138	561,457	192	796,677	119	560,297	45	183,926	43	167,333		
		Blé dur	1 CWAD	6	26,727	49	182,331	20	103,906	65	266,797	18	87,695	15	94,552	
	2 CWAD		5	27,699	41	254,721	57	304,646	8	36,146	16	89,806	6	36,199		
	3 CWAD		17	74,645	19	62,404	67	427,250	2	9,080	23	110,647	37	131,857		
	4 CWAD		1	913	3	3,306	27	131,181	1	4,572	4	26,861	4	9,974		
	5 CWAD		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	13,832		
			29	129,984	112	502,762	171	966,983	76	316,595	61	315,009	64	286,414		
	ENSEMBLE DES PORTS	Blé	147	357,233	501	2,754,029	558	2,439,081	340	1,834,701	300	1,475,978	221	1,301,903		
Blé dur		54	218,313	150	726,783	226	1,246,146	111	470,899	124	636,846	82	395,007			
Orge		24	283,067	8	85,177	0	0	15	164,265	21	274,889	39	750,576			
		225	858,613	659	3,565,988	784	3,685,227	466	2,469,865	445	2,387,713	342	2,447,486			

(1)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Englobe les volumes soumissionnés d'orge brassicole.

Analyse des volumes soumissionnés non remplis par catégorie (1)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2006 à 2007								REMARQUES		
			T1		T2		T3		T4			TOTAL	
			Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)		Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)
THUNDER BAY													
	Blé	Aucune soumission					1	9,856	2	14,784	3	24,640	
		Volume de la soumission insuffisant		1	4,928				6	25,696	7	30,624	
		Non-respect du cahier des charges									0	0	
		Prix inacceptable									0	0	
	Blé dur	Aucune soumission	0	0					6	59,136	6	59,136	
		Volume de la soumission insuffisant	0	0					3	11,440	3	11,440	
		Non-respect du cahier des charges	0	0	2	7,392					2	7,392	
		Prix inacceptable	1	8,800							1	8,800	
			1	8,800	3	12,320	1	9,856	17	111,056	22	142,032	
ENSEMBLE DES PORTS													
	Blé	Aucune soumission	4	53,856	4	44,000	7	104,192	15	161,920	30	363,968	
		Volume de la soumission insuffisant	4	42,768	5	35,904	4	41,976	12	66,352	25	187,000	
		Non-respect du cahier des charges	1	14,256	0	0	3	30,624	0	0	4	44,880	
		Prix inacceptable	5	48,312	2	12,056	3	27,192	2	41,448	12	129,008	
	Blé dur	Aucune soumission	0	0	0	0	0	0	6	59,136	6	59,136	
		Volume de la soumission insuffisant	0	0	1	5,016	0	0	8	49,984	9	55,000	
		Non-respect du cahier des charges	0	0	2	7,392	0	0	0	0	2	7,392	
		Prix inacceptable	1	8,800	2	12,232	0	0	0	0	3	21,032	
	Orge	Aucune soumission	2	123,200	0	0	0	0	0	0	2	123,200	
		Volume de la soumission insuffisant	2	149,600	0	0	0	0	0	0	2	149,600	
		Non-respect du cahier des charges	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		Prix inacceptable	3	136,400	0	0	0	0	0	0	3	136,400	
		Tonnage non requis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
			22	577,192	16	116,600	17	203,984	43	378,840	98	1,276,616	(2)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Basé sur une estimation de 88 tonnes par wagon.

(2) Le volume des ventes était insuffisant pour comprendre le tonnage complet indiqué à l'origine dans l'appel d'offres.

Analyse des volumes soumissionnés non remplis par catégorie (1)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		REMARQUES	
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL			
			Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)		
VANCOUVER	Blé	Aucune soumission	93	921,360	16	158,400	12	147,400	1	8,800	20	488,224	36	708,576		
		Volume de la soumission insuffisant	34	234,256	12	101,200	32	382,360	5	27,104	48	983,840	26	443,608		
		Non-respect du cahier des charges	51	399,256	5	22,792	13	62,480			9	58,608	8	78,584		
		Prix inacceptable	3	47,960	15	203,016	4	26,400			40	477,136	15	238,480		
	Blé dur	Aucune soumission	13	78,320	7	24,200	5	44,000			3	33,440	0	0		
		Volume de la soumission insuffisant	5	24,376	5	28,776	6	47,872			6	75,944	4	60,808		
		Non-respect du cahier des charges	14	82,896	1	2,200	1	6,160			5	47,080	0	0		
		Prix inacceptable	2	11,000	1	3,608	4	23,584			5	38,544	2	14,520		
	Orge	Aucune soumission	18	147,400	2	45,760	0	0			1	13,200	0	0		
		Volume de la soumission insuffisant	1	3,960	1	440	0	0			1	93,280	2	79,200		
		Non-respect du cahier des charges	14	180,400	2	10,560	0	0	1	11,000			1	17,600		
		Prix inacceptable			6	88,440	0	0	3	96,800	2	243,760	3	136,576		
		Tonnage non requis											1	66,000		
				248	2,131,184	73	689,392	77	740,256	10	143,704	140	2,553,056	98	1,843,952	(2)
	PRINCE RUPERT	Blé	Aucune soumission	56	607,200	12	209,000	1	6,600	6	74,800	9	139,040	5	162,800	
Volume de la soumission insuffisant			3	24,200	11	120,472	9	148,896	5	51,392	10	185,944	8	132,000		
Non-respect du cahier des charges			31	289,784	2	7,480	5	30,360	1	11,000	1	3,256	2	26,664		
Prix inacceptable					4	31,240	5	10,120	3	51,040	9	79,992	5	74,800		
Blé dur		Aucune soumission					5	46,200					0	0		
		Volume de la soumission insuffisant					5	37,400			1	2,024	1	4,400		
		Non-respect du cahier des charges					3	18,040			1	8,800	1	1,056		
		Prix inacceptable					0	0					1	4,400		
Orge		Aucune soumission									1	66,000	1	66,000		
		Volume de la soumission insuffisant											1	35,200		
		Non-respect du cahier des charges											2	88,000		
		Prix inacceptable							2	30,800			2	105,600		
		Tonnage non requis											2	105,600		
				90	921,184	29	368,192	33	297,616	17	219,032	32	485,056	28	700,920	(2)
CHURCHILL		Blé	Aucune soumission	7	74,800	4	30,800	2	24,200	4	22,000	2	37,400			
	Volume de la soumission insuffisant		1	11,000	2	9,856	1	5,984	3	21,560	1	8,800				
	Non-respect du cahier des charges		1	4,400	1	2,200	3	29,832								
	Prix inacceptable				5	60,720	2	13,640			1	2,200				
	Blé dur	Aucune soumission					1	15,400	1	8,800	1	17,600				
		Volume de la soumission insuffisant					1	8,800								
		Non-respect du cahier des charges					0	0								
		Prix inacceptable					1	28,600	1	6,600						
				9	90,200	12	103,576	11	126,456	10	61,160	4	63,800	0	0	

Appels d'offres non satisfaits ou partiellement adjugés, analyse des volumes non remplis par catégorie (1)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		REMARQUES
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
			Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	
THUNDER BAY															
	Blé														
	Aucune soumission		38	299,200	8	28,600	3	24,200	2	8,800	16	147,840	12	113,344	
	Volume de la soumission insuffisant		17	114,224	13	69,696	13	66,880	3	14,872	12	99,704	5	32,648	
	Non-respect du cahier des charges		35	326,480	4	20,240	12	67,232			2	15,312	3	17,776	
	Prix inacceptable		1	3,520	4	11,264	6	61,248	2	6,600	5	23,056	3	6,424	
	Blé dur														
	Aucune soumission		17	202,400	7	44,000	8	112,200	1	8,800	21	177,408	9	88,704	
	Volume de la soumission insuffisant		6	48,048	14	144,848	14	115,896			9	47,256	9	69,520	
	Non-respect du cahier des charges		15	175,912	1	2,200	7	99,704			3	26,840	2	19,184	
	Prix inacceptable				2	5,280	4	39,600	1	4,400	3	11,880	3	21,384	
			129	1,169,784	53	326,128	67	586,960	9	43,472	71	549,296	46	368,984	
ENSEMBLE DES PORTS															
	Blé														
	Aucune soumission		194	1,902,560	40	426,800	18	202,400	13	114,400	47	812,504	53	984,720	
	Volume de la soumission insuffisant		55	383,680	38	301,224	55	604,120	16	114,928	71	1,278,288	39	608,256	
	Non-respect du cahier des charges		118	1,019,920	12	52,712	33	189,904	1	11,000	12	77,176	13	123,024	
	Prix inacceptable		4	51,480	28	306,240	17	111,408	6	59,840	54	580,184	23	319,704	
	Blé dur														
	Aucune soumission		30	280,720	14	68,200	19	217,800	2	17,600	25	228,448	9	88,704	
	Volume de la soumission insuffisant		11	72,424	19	173,624	25	201,168	0	0	16	125,224	14	134,728	
	Non-respect du cahier des charges		29	258,808	2	4,400	11	123,904	0	0	9	82,720	3	20,240	
	Prix inacceptable		2	11,000	3	8,888	9	91,784	2	11,000	8	50,424	6	40,304	
	Orge														
	Aucune soumission		18	147,400	2	45,760	0	0	0	0	2	79,200	1	66,000	
	Volume de la soumission insuffisant		1	3,960	1	440	0	0	0	0	1	93,280	3	114,400	
	Non-respect du cahier des charges		14	180,400	2	10,560	0	0	1	11,000	0	0	1	17,600	
	Prix inacceptable		0	0	6	88,440	0	0	5	127,600	2	243,760	5	224,576	
	Tonnage non requis												3	171,600	
			476	4,312,352	167	1,487,288	187	1,742,488	46	467,368	247	3,651,208	172	2,913,856	(2)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Basé sur une estimation de 88 tonnes par wagon.

(2) Le volume des ventes était insuffisant pour comprendre le tonnage complet indiqué à l'origine dans l'appel d'offres.

Nombre d'appels d'offres et tonnage non adjugés au moins disant (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	2005 à 2006		2006 à 2007								REMARQUES		
		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
		Nombre d'appels	Volume (tonnes)	Nombre d'appels	Volume (tonnes)	Nombre d'appels	Volume (tonnes)	Nombre d'appels	Volume (tonnes)	Nombre d'appels	Volume (tonnes)		Nombre d'appels	Volume (tonnes)
VANCOUVER	Blé	10	77,528	2	10,912			1	1,584	1	4,400	4	16,896	
	Blé dur	0	0	0	0			0	0	0	0	0	0	
	Orge	1	8,800	0	0			0	0	0	0	0	0	
		11	86,328	2	10,912	0	0	1	1,584	1	4,400	4	16,896	
PRINCE RUPERT	Blé	4	17,864					1	5,280			1	5,280	
	Blé dur	0	0					0	0			0	0	
	Orge	1	8,800					0	0			0	0	
		5	26,664	0	0	0	0	1	5,280	0	0	1	5,280	
CHURCHILL	Blé	0	0									0	0	
	Blé dur	0	0									0	0	
	Orge	0	0									0	0	
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
THUNDER BAY	Blé	1	7,656	2	13,200	0	0	0	0			2	13,200	
	Blé dur	3	9,856	2	3,520	1	2,464	1	4,928			4	10,912	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0			0	0	
		4	17,512	4	16,720	1	2,464	1	4,928	0	0	6	24,112	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	15	103,048	4	24,112	0	0	2	6,864	1	4,400	7	35,376	
	Blé dur	3	9,856	2	3,520	1	2,464	1	4,928	0	0	4	10,912	
	Orge	2	17,600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		20	130,504	6	27,632	1	2,464	3	11,792	1	4,400	11	46,288	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les appels d'offres précédents n'ont pas été adjugés au soumissionnaire le moins disant parce que ces soumissions comportaient des conditions qu'il n'était pas toujours possible d'accepter (p. ex., acceptation de la soumission complète ou d'un nombre minimum de wagons, ou acceptation d'une soumission connexe). De telles conditions ont cependant été acceptées dans des situations où elles n'allaient pas à l'encontre de l'adjudication des contrats conformément à l'accord.
- (2) Quelques autres soumissions basses qui ne respectaient pas les spécifications du contrat ont été reçues, mais n'ont pas été évaluées pour adjudication.
- (3) Selon une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon.

Nombre d'appels d'offres et tonnage non adjugés au moins disant (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Nombre d'appels	Volume (tonnes)	Nombre d'appels	Volume (tonnes)	Nombre d'appels	Volume (tonnes)	Nombre d'appels	Volume (tonnes)	Nombre d'appels	Volume (tonnes)	
VANCOUVER	Blé			10	53,096	5	12,848	5	18,832	7	29,656	
	Blé dur			1	4,312	0	0	1	8,800	4	29,656	
	Orge			0	0	0	0	0	0	0	0	
			0	0	11	57,408	5	12,848	6	27,632	11	59,312
PRINCE RUPERT	Blé			4	17,600	6	35,200	0	0	0	0	
	Blé dur			0	0	1	8,800	0	0	0	0	
	Orge			0	0	0	0	0	0	0	0	
			0	0	4	17,600	7	44,000	0	0	0	0
CHURCHILL	Blé			0	0	0	0	0	0	0	0	
	Blé dur			0	0	0	0	0	0	0	0	
	Orge			0	0	0	0	0	0	0	0	
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	
THUNDER BAY	Blé			3	14,520	13	56,320	5	20,416	1	4,400	
	Blé dur			2	6,600	4	13,640	6	24,200	1	2,200	
	Orge			0	0	0	0	0	0	0	0	
			0	0	5	21,120	17	69,960	11	44,616	2	6,600
ENSEMBLE DES PORTS	Blé			17	85,216	24	104,368	10	39,248	8	34,056	
	Blé dur			3	10,912	5	22,440	7	33,000	5	31,856	
	Orge			0	0	0	0	0	0	0	0	
			0	0	20	96,128	29	126,808	17	72,248	13	65,912

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les appels d'offres précédents n'ont pas été adjugés au soumissionnaire le moins disant parce que ces soumissions comportaient des conditions qu'il n'était pas toujours possible d'accepter (p. ex., acceptation de la soumission complète ou d'un nombre minimum de wagons, ou acceptation d'une soumission connexe). De telles conditions ont cependant été acceptées dans des situations où elles n'allaient pas à l'encontre de l'adjudication des contrats conformément à l'accord.
- (2) Quelques autres soumissions basses qui ne respectaient pas les spécifications du contrat ont été reçues, mais n'ont pas été évaluées pour adjudication.
- (3) Selon une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon.

Pourcentage de soumissions adjudgées pour transporter les ventes de grain FOB (au couloir) par rapport aux ventes de grain en stock

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				REMARQUES						
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2			T3		T4		TOTAL	
		Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.		Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.
VANCOUVER	Orge brassicole (FOB)	280,776	46.4 %	71,300	3.4 %	0	0.0 %	0	0.0 %	43,185	2.6 %	155,629	11.7 %	69,868	19.4 %	82,970	29.1 %	0	0.0 %	0	0.0 %	152,838	12.4 %	
	Soumissionné (en stock)	324,822	53.6 %	2,033,028	96.6 %	822,082	100.0 %	1,119,962	100.0 %	1,635,402	97.4 %	1,179,869	88.3 %	289,881	80.6 %	201,978	70.9 %	205,268	100.0 %	380,112	100.0 %	1,077,239	87.6 %	
		605,598	100.0 %	2,104,328	100.0 %	822,082	100.0 %	1,119,962	100.0 %	1,678,587	100.0 %	1,335,498	100.0 %	359,749	100.0 %	284,948	100.0 %	205,268	100.0 %	380,112	100.0 %	1,230,077	100.0 %	
PRINCE RUPERT	(FOB)	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
	Soumissionné (en stock)	46,331	100.0 %	344,438	100.0 %	1,045,845	100.0 %	430,478	100.0 %	192,852	100.0 %	658,241	100.0 %	237,412	100.0 %	202,230	100.0 %	248,499	100.0 %	188,800	100.0 %	876,941	100.0 %	
		46,331	100.0 %	344,438	100.0 %	1,045,845	100.0 %	430,478	100.0 %	192,852	100.0 %	658,241	100.0 %	237,412	100.0 %	202,230	100.0 %	248,499	100.0 %	188,800	100.0 %	876,941	100.0 %	
CHURCHILL	(FOB)	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	
	Soumissionné (en stock)	2,094	100.0 %	53,004	100.0 %	53,640	100.0 %	42,534	100.0 %	17,342	100.0 %	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	
		2,094	100.0 %	53,004	100.0 %	53,640	100.0 %	42,534	100.0 %	17,342	100.0 %	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	
THUNDER BAY	(FOB)	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
	Soumissionné (en stock)	204,590	100.0 %	1,064,219	100.0 %	1,763,661	100.0 %	876,892	100.0 %	498,935	100.0 %	453,747	100.0 %	97,263	100.0 %	87,760	100.0 %	60,892	100.0 %	298,674	100.0 %	544,589	100.0 %	
		204,590	100.0 %	1,064,219	100.0 %	1,763,661	100.0 %	876,892	100.0 %	498,935	100.0 %	453,747	100.0 %	97,263	100.0 %	87,760	100.0 %	60,892	100.0 %	298,674	100.0 %	544,589	100.0 %	
ENSEMBLE DES PORTS	Orge brassicole (FOB)	280,776	32.7 %	71,300	2.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	43,185	1.8 %	155,629	6.4 %	69,868	10.1 %	82,970	14.4 %	0	0.0 %	0	0.0 %	152,838	5.8 %	
	Soumissionné (en stock)	577,837	67.3 %	3,494,689	98.0 %	3,685,228	100.0 %	2,469,866	100.0 %	2,344,531	98.2 %	2,291,857	93.6 %	624,556	89.9 %	491,968	85.6 %	514,659	100.0 %	867,586	100.0 %	2,498,769	94.2 %	
		858,614	100.0 %	3,565,989	100.0 %	3,685,228	100.0 %	2,469,866	100.0 %	2,387,716	100.0 %	2,447,486	100.0 %	694,424	100.0 %	574,938	100.0 %	514,659	100.0 %	867,586	100.0 %	2,651,607	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Au cours de la campagne agricole 2000 à 2001, 2001 à 2002 et 2004 à 2005, des appels d'offres FOB n'ont été lancés que pour l'orge brassicole à expédier via Vancouver.

Répartition du tonnage soumissionné par port

DESTINATION	2005 à 2006		2006 à 2007								REMARQUES		
	TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.		Volume (tonnes)	% du total soumiss.
APPELS D'OFFRES LANCÉS													
VANCOUVER	3,106,224	58.3 %	463,232	38.6 %	216,832	36.1 %	320,320	43.9 %	516,384	41.7 %	1,516,768	40.3 %	(1)
PRINCE RUPERT	1,401,400	26.3 %	629,200	52.5 %	284,680	47.4 %	339,680	46.6 %	308,000	24.9 %	1,561,560	41.5 %	
CHURCHILL	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
THUNDER BAY	818,048	15.4 %	106,304	8.9 %	98,560	16.4 %	68,992	9.5 %	412,896	33.4 %	686,752	18.2 %	
	5,325,672	100.0 %	1,198,736	100.0 %	600,072	100.0 %	728,992	100.0 %	1,237,280	100.0 %	3,765,080	100.0 %	
TONNAGE SOUMISSIONNÉ													
VANCOUVER	1,179,869	51.5 %	289,881	46.4 %	201,978	41.1 %	205,268	39.9 %	380,112	43.8 %	1,077,239	43.1 %	(1)
PRINCE RUPERT	658,241	28.7 %	237,412	38.0 %	202,230	41.1 %	248,499	48.3 %	188,800	21.8 %	876,941	35.1 %	
CHURCHILL	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
THUNDER BAY	453,747	19.8 %	97,263	15.6 %	87,760	17.8 %	60,892	11.8 %	298,674	34.4 %	544,589	21.8 %	
	2,291,857	100.0 %	624,556	100.0 %	491,968	100.0 %	514,659	100.0 %	867,586	100.0 %	2,498,769	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Orge brassicole non comprise

Répartition du tonnage d'orge brassicole soumissionné par port (2)

DESTINATION	2005 à 2006		2006 à 2007									
	TOTAL		T1		T2		T3		T4		TOTAL	
	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.
TONNAGE SOUMISSIONNÉ												
VANCOUVER	155,629	100.0 %	69,868	100.0 %	82,970	100.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	152,838	100.0 %
	155,629	100.0 %	69,868	100.0 %	82,970	100.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	152,838	100.0 %

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(2) Ne concerne que les volumes d'orge brassicole. Les appels d'offres pour l'orge brassicole ne précisent pas un tonnage particulier.

Répartition du tonnage soumissionné par port

DESTINATION	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	
APPELS D'OFFRES LANCÉS											
VANCOUVER	2,456,960	50.3 %	2,702,040	54.5 %	1,929,664	33.3 %	1,239,920	41.7 %	4,406,336	70.9 %	(1)
PRINCE RUPERT	968,000	19.8 %	721,600	14.5 %	1,234,640	21.3 %	715,000	24.1 %	678,832	10.9 %	
CHURCHILL	92,400	1.9 %	158,400	3.2 %	209,000	3.6 %	103,400	3.5 %	81,400	1.3 %	
THUNDER BAY	1,370,600	28.0 %	1,379,400	27.8 %	2,420,880	41.8 %	913,000	30.7 %	1,051,952	16.9 %	
TOTAL	4,887,960	100.0 %	4,961,440	100.0 %	5,794,184	100.0 %	2,971,320	100.0 %	6,218,520	100.0 %	
TONNAGE SOUMISSIONNÉ											
VANCOUVER	324,822	56.2 %	2,033,028	58.2 %	822,082	22.3 %	1,119,962	45.3 %	1,635,403	69.8 %	(1)
PRINCE RUPERT	46,331	8.0 %	344,438	9.9 %	1,045,845	28.4 %	430,478	17.4 %	192,850	8.2 %	
CHURCHILL	2,094	0.4 %	53,004	1.5 %	53,640	1.5 %	42,534	1.7 %	17,342	0.7 %	
THUNDER BAY	204,590	35.4 %	1,064,219	30.5 %	1,763,661	47.9 %	876,892	35.5 %	498,934	21.3 %	
TOTAL	577,837	100.0 %	3,494,689	100.0 %	3,685,228	100.0 %	2,469,866	100.0 %	2,344,529	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Orge brassicole non comprise

Répartition du tonnage d'orge brassicole soumissionné par port (2)

DESTINATION	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005	
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL	
	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.
TONNAGE SOUMISSIONNÉ										
VANCOUVER	280,776	100.0 %	71,300	100.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	43,185	100.0 %
	280,776	100.0 %	71,300	100.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	43,185	100.0 %

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(2) Ne concerne que les volumes d'orge brassicole. Les appels d'offres pour l'orge brassicole ne précisent pas un tonnage particulier.

Répartition du tonnage soumissionné transporté par chemin de fer (1)

CHEMIN DE FER	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				REMARQUES						
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2			T3		T4		TOTAL	
	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.		Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.
CN	320,080	55.4 %	1,196,511	34.2 %	982,900	26.7 %	987,645	40.0 %	1,005,357	42.9 %	1,184,687	51.7 %	278,114	44.5 %	220,463	44.8 %	248,499	48.3 %	315,913	36.4 %	1,062,989	42.5 %	
CP	257,758	44.6 %	2,295,996	65.7 %	2,702,328	73.3 %	1,465,453	59.3 %	1,339,173	57.1 %	1,107,166	48.3 %	346,442	55.5 %	271,504	55.2 %	266,160	51.7 %	551,672	63.6 %	1,435,778	57.5 %	
Autres	0	0.0 %	2,184	0.1 %	0	0.0 %	16,766	0.7 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
	577,837	100.0 %	3,494,691	100.0 %	3,685,228	100.0 %	2,469,864	100.0 %	2,344,530	100.0 %	2,291,853	100.0 %	624,556	100.0 %	491,967	100.0 %	514,659	100.0 %	867,585	100.0 %	2,498,767	100.0 %	

Répartition du tonnage d'orge brassicole soumissionné transporté par chemin de fer (1)

CHEMIN DE FER	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				REMARQUES							
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2			T3		T4		TOTAL		
	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.		Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	
CN	172,122	61.3 %	39,687	55.7 %					22,151	51.3 %	94,920	61.0 %	18,807	26.9 %	42,298	51.0 %							61,105	40.0 %
CP	108,654	38.7 %	31,613	44.3 %					19,718	45.7 %	60,709	39.0 %	51,061	73.1 %	40,672	49.0 %							91,733	60.0 %
Autres	0	0.0 %	0	0.0 %					1,316	3.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %						0	0.0 %	
	280,776	100.0 %	71,300	100.0 %	0		0		43,185	100.0 %	155,629	100.0 %	69,868	100.0 %	82,970	100.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	152,838	100.0 %

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Répartition présentée séparément pour le programme général d'appels d'offres et pour le tonnage d'orge brassicole soumissionné.

Répartition des grains soumissionnés par train-bloc (1) (2) (3) (4)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2005 à 2006		2006 à 2007								REMARQUES		
		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
		Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.		Tonnage expédié	% du total soumiss.
VANCOUVER	<25 WAGONS	138,499	11.7 %	13,957	4.8 %	9,111	4.4 %	12,934	6.2 %	8,261	2.2 %	44,263	4.1 %	
	25 À 49 WAGONS	333,811	28.3 %	32,281	11.1 %	39,626	19.3 %	38,137	18.2 %	34,491	9.1 %	144,535	13.3 %	
	50 À 99 WAGONS	581,257	49.3 %	164,197	56.6 %	126,788	61.7 %	77,616	37.0 %	267,099	70.3 %	635,700	58.6 %	
	>99 WAGONS	126,300	10.7 %	79,714	27.5 %	30,127	14.6 %	80,862	38.6 %	70,139	18.5 %	260,842	24.0 %	
		1,179,867	100.0 %	290,149	100.0 %	205,652	100.0 %	209,549	100.0 %	379,990	100.0 %	1,085,340	100.0 %	
PRINCE RUPERT	<25 WAGONS	50,157	7.6 %	27,788	11.7 %	41,408	20.5 %	10,146	4.2 %	13,322	7.1 %	92,664	10.6 %	
	25 À 49 WAGONS	197,874	30.1 %	61,656	26.0 %	32,195	16.0 %	31,393	12.9 %	24,747	13.1 %	149,991	17.2 %	
	50 À 99 WAGONS	311,566	47.3 %	139,848	59.0 %	109,890	54.5 %	147,908	60.6 %	123,699	65.5 %	521,345	59.8 %	
	>99 WAGONS	98,737	15.0 %	7,852	3.3 %	18,103	9.0 %	54,678	22.4 %	27,154	14.4 %	107,787	12.4 %	
		658,334	100.0 %	237,144	100.0 %	201,596	100.0 %	244,125	100.0 %	188,922	100.0 %	871,787	100.0 %	
CHURCHILL	<25 WAGONS	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
	25 À 49 WAGONS	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
	50 À 99 WAGONS	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
	>99 WAGONS	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
		0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
THUNDER BAY	<25 WAGONS	72,425	16.0 %	8,703	8.9 %	8,279	9.8 %	3,901	6.4 %	11,959	4.0 %	32,842	6.1 %	
	25 À 49 WAGONS	130,830	28.8 %	25,834	26.6 %	14,051	16.6 %	6,496	10.7 %	46,734	15.6 %	93,115	17.2 %	
	50 À 99 WAGONS	221,929	48.9 %	43,800	45.0 %	52,576	62.1 %	40,433	66.3 %	182,338	61.0 %	319,147	58.9 %	
	>99 WAGONS	28,469	6.3 %	18,926	19.5 %	9,813	11.6 %	10,156	16.7 %	57,643	19.3 %	96,538	17.8 %	
		453,653	100.0 %	97,263	100.0 %	84,719	100.0 %	60,986	100.0 %	298,674	100.0 %	541,642	100.0 %	
ENSEMBLE DES PORTS	<25 WAGONS	261,081	11.4 %	50,448	8.1 %	58,798	12.0 %	26,981	5.2 %	33,542	3.9 %	169,769	6.8 %	
	25 À 49 WAGONS	662,515	28.9 %	119,771	19.2 %	85,872	17.5 %	76,026	14.8 %	105,972	12.2 %	387,641	15.5 %	
	50 À 99 WAGONS	1,114,752	48.6 %	347,845	55.7 %	289,254	58.8 %	265,957	51.7 %	573,136	66.1 %	1,476,192	59.1 %	
	>99 WAGONS	253,506	11.1 %	106,492	17.1 %	58,043	11.8 %	145,696	28.3 %	154,936	17.9 %	465,167	18.6 %	
		2,291,854	100.0 %	624,556	100.0 %	491,967	100.0 %	514,660	100.0 %	867,586	100.0 %	2,498,769	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement
- (2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.
- (3) Les données relatives au transport du grain non soumissionné en même temps que le grain soumissionné par bloc de wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.
- (4) Orge brassicole non comprise

Répartition d'orge brassicole soumissionnée par taille de train-bloc (1) (2)

DESTINATION	TRAIN-BLOC	2005 à 2006		2006 à 2007								REMARQUES			
		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL		
		Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.		Tonnage expédié	% du total soumiss.	
VANCOUVER	<25 WAGONS	48,156	30.9 %	4,221	6.0 %	21,446	25.8 %							25,667	16.8 %
	25 À 49 WAGONS	48,469	31.1 %	22,772	32.6 %	23,988	28.9 %							46,760	30.6 %
	50 À 99 WAGONS	59,004	37.9 %	34,585	49.5 %	29,277	35.3 %							63,862	41.8 %
	>99 WAGONS	0	0.0 %	8,290	11.9 %	8,259	10.0 %							16,549	10.8 %
		155,629	100.0 %	69,868	100.0 %	82,970	100.0 %	0		0				152,838	100.0 %

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement
- (2) Les données relatives au transport du grain non soumissionné en même temps que le grain soumissionné par bloc de wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.

Répartition des grains soumissionnés par taille de train-bloc (1) (2) (3) (4)

DESTINATION	TRAIN-BLOC	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	
VANCOUVER	<25 WAGONS	35,323	10.9 %	99,937	4.9 %	90,669	11.0 %	57,808	5.2 %	197,101	12.1 %	
	25 À 49 WAGONS	131,634	40.5 %	438,763	21.6 %	250,910	30.5 %	243,669	21.8 %	420,937	25.7 %	
	50 À 99 WAGONS	148,900	45.8 %	1,129,245	55.5 %	417,934	50.8 %	602,836	53.8 %	832,737	50.9 %	
	>99 WAGONS	8,966	2.8 %	365,084	18.0 %	62,570	7.6 %	215,648	19.3 %	184,627	11.3 %	
		324,822	100.0 %	2,033,029	100.0 %	822,083	100.0 %	1,119,961	100.0 %	1,635,402	100.0 %	
PRINCE RUPERT	<25 WAGONS	12,374	26.7 %	32,819	10.1 %	75,595	7.2 %	31,678	7.4 %	19,881	10.3 %	
	25 À 49 WAGONS	6,495	14.0 %	63,842	14.3 %	308,633	29.5 %	91,708	21.3 %	49,901	25.9 %	
	50 À 99 WAGONS	18,545	40.0 %	194,877	66.7 %	526,095	50.3 %	254,162	59.0 %	96,376	50.0 %	
	>99 WAGONS	8,917	19.2 %	52,900	8.9 %	135,521	13.0 %	52,930	12.3 %	26,692	13.8 %	
		46,331	100.0 %	344,438	100.0 %	1,045,844	100.0 %	430,478	100.0 %	192,850	100.0 %	
CHURCHILL	<25 WAGONS		0.0 %	2,998	6.2 %	2,360	4.4 %	523	1.2 %	1,047	6.0 %	
	25 À 49 WAGONS	2,094	100.0 %	20,162	32.5 %	23,541	43.9 %	8,761	20.6 %	0	0.0 %	
	50 À 99 WAGONS		0.0 %	21,932	45.1 %	27,740	51.7 %	33,250	78.2 %	7,669	44.2 %	
	>99 WAGONS		0.0 %	7,912	16.3 %	0	0.0 %	0	0.0 %	8,626	49.7 %	
		2,094	100.0 %	53,004	100.0 %	53,641	100.0 %	42,534	100.0 %	17,342	100.0 %	
THUNDER BAY	<25 WAGONS	33,979	16.6 %	63,699	6.0 %	155,475	8.8 %	50,855	5.8 %	57,526	11.5 %	
	25 À 49 WAGONS	54,071	26.4 %	343,696	32.3 %	489,006	27.7 %	238,317	27.2 %	114,411	22.9 %	
	50 À 99 WAGONS	107,510	52.5 %	519,469	48.8 %	874,812	49.6 %	470,356	53.6 %	270,956	54.3 %	
	>99 WAGONS	9,030	4.4 %	137,355	12.9 %	244,368	13.9 %	117,364	13.4 %	55,041	11.2 %	
		204,590	100.0 %	1,064,219	100.0 %	1,763,661	100.0 %	876,892	100.0 %	498,934	100.0 %	
ENSEMBLE DES PORTS	<25 WAGONS	81,676	14.1 %	199,453	5.7 %	324,100	8.8 %	140,864	5.7 %	275,555	11.8 %	
	25 À 49 WAGONS	194,293	33.6 %	866,463	24.8 %	1,072,090	29.1 %	582,455	23.6 %	585,249	25.0 %	
	50 À 99 WAGONS	274,955	47.6 %	1,865,523	53.4 %	1,846,582	50.1 %	1,360,604	55.1 %	1,207,738	51.5 %	
	>99 WAGONS	26,913	4.7 %	563,251	16.1 %	442,458	12.0 %	385,942	15.6 %	275,986	11.8 %	
		577,837	100.0 %	3,494,690	100.0 %	3,685,230	100.0 %	2,469,865	100.0 %	2,344,528	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement
- (2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.
- (3) Les données relatives au transport du grain non soumissionné en même temps que le grain soumissionné par train-bloc à wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.
- (4) Orge brassicole non comprise

Répartition d'orge brassicole soumissionnée par train-bloc (1) (2)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	Tonnage expédié	% du total soumiss.	
VANCOUVER	<25 WAGONS	91,024	32.4 %	25,797	36.2 %					15,763	36.5 %	
	25 À 49 WAGONS	85,650	30.5 %	28,473	39.9 %					14,556	33.7 %	
	50 À 99 WAGONS	87,962	31.3 %	8,405	11.8 %					12,866	29.8 %	
	>99 WAGONS	16,140	5.7 %	8,625	12.1 %					0	0.0 %	
		280,776	100.0 %	71,300	100.0 %	0		0		43,185	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement
- (2) Les données relatives au transport du grain non-soumissionné en même temps que le grain soumissionné par train-bloc à wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.

Nombre et type de pénalités appliquées aux envois de grains soumissionnés (1) (4)

DESTINATION	PÉNALITÉ	2000 à 2001					2001 à 2002					2002-03					2003-04					2004-05					2005 à 2006					2006 à 2007					REMARQUES
		TOTAL					TOTAL					TOTAL					TOTAL					TOTAL					TOTAL										
		T1	T2	T3	T4	Total	T1	T2	T3	T4	Total	T1	T2	T3	T4	Total	T1	T2	T3	T4	Total	T1	T2	T3	T4	Total	T1	T2	T3	T4	Total						
VANCOUVER		Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons						
	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE ÉCART DE PROTÉINES	64	922	530	608	1,680	2	1,456	940	1,192	1,975	762	261	142	112	1,277	743	258	119	91	1,211	190	232	115	413	950	222	304	331	545	1,402	(2)					
		66	2,378	1,470	1,800	3,655						1,505	519	261	203	2,488						412	536	446	958	2,352						(3)					
PRINCE RUPERT		4	83	617	461	584	0	331	1,722	570	4	276	13	143	62	494	31	99	105	77	312	26	178	209	457	870	0	332	135	80	547	(2)					
	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE ÉCART DE PROTÉINES	4	414	2,339	1,031	588	4					307	112	248	139	806						26	510	344	537	1,417						(3)					
CHURCHILL		0	26	35	22	6	0	174	0	6	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(2)					
	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE ÉCART DE PROTÉINES	0	200	35	28	8	0					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(3)					
THUNDER BAY		36	357	2,248	716	585	0	710	1,030	600	576	262	173	79	11	525	326	56	83	99	564	26	63	101	455	645	236	110	67	391	804	(2)					
	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE ÉCART DE PROTÉINES	36	1,067	3,278	1,316	1,161	36					588	229	162	110	1,089						262	173	168	846	1,449						(3)					
ENSEMBLE DES PORTS		104	1,388	3,430	1,807	2,855	2	2,671	3,692	2,368	2,557	1,300	447	364	185	2,296	1,100	413	307	267	2,087	242	473	425	1,325	2,465	458	746	533	1,016	2,753	(2)					
	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE ÉCART DE PROTÉINES	106	4,059	7,122	4,175	5,412	106					2,400	860	671	452	4,383						700	1,219	958	2,341	5,218						(3)					

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les pénalités sont appliquées en fonction de la charge de wagon.
- (2) Les wagons dont le déchargement de grain a une qualité inférieure à celle de la catégorie reçoivent chacun une pénalité de 200,00 \$.
- (3) Les wagons dont le déchargement de grain a une trop forte teneur en protéines ou une qualité supérieure reçoivent une pénalité équivalente à l'écart de teneur en protéines ou de qualité, en fonction du paiement initial.
- (4) La disposition ne s'applique pas à l'orge brassicole, dont le transport fait l'objet de condition FOB. Aucune pénalité ne s'applique aux déchargements des wagons.

Répartition des origines soumissionnées par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2006 à 2007		REMARQUES	
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		REPARTITION			
			HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP		
MANITOBA	VANCOUVER	Blé		3,688	163,210	15,785	33,767	17,049	6,873	4,613	27,601	8,174	60,928	6,622	65,595	6,620			(1)	
		Blé dur Orge	0	3,688	163,210	15,785	33,767	17,049	6,873	4,613	27,601	8,174	60,928	10,734	65,595	6,620	90.8 %	9.2 %		
	PRINCE RUPERT	Blé		9,441	48,208	10,809	163,310	83,042					22,440		29,105	11,582				
		Blé dur Orge	0	9,441	48,208	10,809	163,310	83,042	0	0	0	0	22,440	0	29,105	11,582	71.5 %	28.5 %		
	CHURCHILL	Blé			4,378	903	17,612	2,161	4,844	4,489	8,626	0								
		Blé dur Orge	0	0	4,378	903	17,612	2,161	4,844	4,489	8,626	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.		
	THUNDER BAY	Blé			244,390	33,731	450,016	85,349	351,555	35,364	99,487	36,581	98,901	21,565	98,043	14,842				
		Blé dur Orge	5,108	14,292	10,185	9,062	9,062		4,576		183		4,131				86.9 %	13.1 %		
				5,108	14,292	254,575	33,731	459,078	85,349	356,131	35,364	99,670	36,581	103,032	21,565	98,043	14,842			
	SASKATCHEWAN	VANCOUVER	Blé	209,919	1,256	506,642	166,993	283,932	52,757	267,149	45,694	282,092	71,260	179,868	12,707	159,432	21,507			
Blé dur Orge			88,806		67,721	16,137	78,129	20,053	31,062	18,472	178,573	8,272	27,371	8,857	66,286	11,916	87.1 %	12.9 %		
			1,318	4,069					30,616	2,064	161,389	48,029	235,171	101,472						
			300,043	1,256	578,432	183,130	362,061	72,810	328,827	66,230	622,054	127,561	442,410	123,036	225,718	33,423				
PRINCE RUPERT		Blé		33,957	130,185	29,290	186,801	20,313	173,202		147,734	13,175	217,234	9,700	364,655	42,487				
		Blé dur Orge	33,957	0	130,185	29,290	26,870	10,467	5,796		4,453	0	24,690	89	31,118	4,594	89.7 %	10.3 %		
					130,185	29,290	213,671	30,780	178,998	0	152,187	13,175	128,858	16,691	19,635	809				
				33,957	0	130,185	29,290	213,671	30,780	178,998	0	152,187	13,175	370,782	26,480	415,408	47,890			
CHURCHILL		Blé			14,076	11,292	4,384	3,677	24,164		8,716	0								
		Blé dur Orge	0	2,094	14,076	11,292	25,806	4,485	24,164	4,485	8,716	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.		
				14,076	11,292	30,190	3,677	28,649	0	8,716	0	0	0	0	0					
			0	2,094	14,076	11,292	30,190	3,677	28,649	0	8,716	0	0	0	0					
THUNDER BAY	Blé		58,089	2,493	217,111	66,225	200,228	52,780	152,448	17,776	38,641	4,061	43,495	3,372	165,700	41,118				
	Blé dur Orge	124,787		384,098	20,650	649,925	44,513	235,930	22,031	223,704	32,561	191,466	18,733	166,322	20,909	84.3 %	15.7 %			
			182,877	2,493	601,209	86,875	850,153	97,293	388,378	39,807	262,345	36,622	234,961	22,105	332,022	62,027				
ALBERTA	VANCOUVER	Blé		19,492	840,219	122,453	221,893	65,363	403,382	124,290	601,544	100,079	324,524	73,599	559,032	134,373				
		Blé dur Orge	0	20,466	113,015	4,793	38,491	10,659	84,447	6,802	108,525	17,571	42,733	5,034	44,853	15,724	80.1 %	19.9 %		
			974	8,287	1,520			77,988	3,955	3,650	18,636	84,871	11,995							
			0	20,466	961,521	128,766	260,384	76,012	565,817	135,047	713,719	136,286	452,128	90,628	603,885	150,097				
	PRINCE RUPERT	Blé		2,123	94,151	31,796	383,000	110,149	196,232	23,982	16,200	922	203,395	23,128	342,464	10,360				
		Blé dur Orge	0	2,123	94,151	31,796	49,121	12,770	19,332	7,748	4,444	0	0	0	4,476		97.2 %	2.8 %		
					94,151	31,796	432,121	122,919	215,564	31,710	20,644	922	213,728	23,936	357,443	10,360				
				0	2,123	94,151	31,796	432,121	122,919	215,564	31,710	20,644	922	213,728	23,936	357,443	10,360			
	CHURCHILL	Blé			17,963	4,391			4,551											
		Blé dur Orge	0	0	17,963	4,391	0	0	4,551	0	0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.		
				17,963	4,391	0	0	4,551	0	0	0	0	0	0	0					
			0	0	17,963	4,391	0	0	4,551	0	0	0	0	0	0					
THUNDER BAY	Blé			46,368	41,461	237,416	26,067	3,152	8,305	0	5,156	0	0	93	0					
	Blé dur Orge	0	0	46,368	41,461	237,416	26,067	47,318	6,740	49,791	8,769	69,472	2,519	29,731	4,883	85.9 %	14.1 %			
				46,368	41,461	237,416	26,067	50,470	6,740	49,791	13,925	69,472	2,519	29,824	4,883					
			0	0	46,368	41,461	237,416	26,067	50,470	6,740	49,791	13,925	69,472	2,519	29,824	4,883				

Répartition des origines soumissionnées par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2006 à 2007		REMARQUES
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		RÉPARTITION		
			HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP	
COLOMBIE-BRITANNIQUE																			(1)
	VANCOUVER	Blé				2,184													
		Blé dur																	
		Orge							0	12,562									
									0	12,562									
	PRINCE RUPERT	Blé																	
		Blé dur																	
		Orge							0	4,205									
									0	4,205									
Ouest du Canada																			
	VANCOUVER	Blé	209,919	24,436	1,510,071	307,415	539,592	135,159	677,404	174,597	911,237	179,513	565,320	92,928	784,059	162,500			
		Blé dur	88,806	0	180,736	20,930	116,620	30,712	115,509	25,274	287,098	25,843	70,104	13,891	111,139	27,640			
		Orge	1,318	974	12,356	1,520	0	0	108,604	18,581	165,039	66,665	320,042	117,579	0	0			
			300,043	25,410	1,703,163	329,865	656,212	165,871	901,517	218,452	1,363,374	272,021	955,466	224,398	895,198	190,140	82.5 %	17.5 %	
	PRINCE RUPERT	Blé	33,957	11,564	272,544	71,895	733,111	213,504	369,434	23,962	163,934	20,028	443,069	33,159	736,224	64,429			
		Blé dur	0	0	0	0	75,991	23,237	0	0	8,897	0	24,690	89	35,594	4,594			
		Orge	0	0	0	0	0	0	25,128	11,953	0	0	138,191	18,135	30,138	809			
			33,957	11,564	272,544	71,895	809,102	236,741	394,562	35,915	172,831	20,028	606,950	51,383	801,956	69,832	92.0 %	8.0 %	
	CHURCHILL	Blé	0	2,094	18,454	12,195	21,996	5,838	29,008	4,489	17,342	0	0	0	0	0			
		Blé dur	0	0	17,963	4,391	25,806	0	9,036	0	0	0	0	0	0	0			
		Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
			0	2,094	36,417	16,586	47,802	5,838	38,044	4,489	17,342	0	0	0	0	0			
	THUNDER BAY	Blé	58,089	16,784	461,501	99,956	650,244	146,434	507,155	53,140	138,128	45,798	142,396	24,937	263,836	55,960			
		Blé dur	129,896	0	440,651	62,111	896,403	70,580	287,824	28,771	273,678	41,330	265,069	21,252	196,053	25,792			
		Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
			187,985	16,784	902,152	162,067	1,546,647	217,014	794,979	81,911	411,806	87,128	407,465	46,189	459,889	81,752	84.9 %	15.1 %	
TOTAL PAR PROVINCE																			
	MANITOBA		5,108	27,421	470,371	61,228	673,767	187,601	367,848	44,466	135,897	44,755	186,400	32,299	192,743	33,044	85.4 %	14.6 %	
	SASKATCHEWAN		516,876	5,842	1,323,902	310,587	1,456,075	204,560	924,852	106,037	1,045,302	177,358	1,048,153	171,621	973,148	143,340	87.2 %	12.8 %	
	ALBERTA		0	22,589	1,120,003	206,414	929,921	233,303	836,402	173,497	784,154	151,133	735,328	117,083	991,152	165,340	85.7 %	14.3 %	
	COLOMBIE-BRITANNIQUE		0	0	0	2,184	0	0	0	16,767	0	5,931	0	967	0	0	s.o.	s.o.	
			521,985	55,852	2,914,276	580,413	3,059,763	625,464	2,129,102	340,767	1,965,353	379,177	1,969,881	321,970	2,157,043	341,724	86.3 %	13.7 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les silos à forte capacité sont ceux qui permettent le chargement de trains-blocs de 50 wagons ou plus

Répartition des origines d'orge brassicole soumissionnées par province et type de silo

DESTINATION	PROVINCE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2006 à 2007		REMARQUES
		TOTAL		Total		Total		Total		Total		Total		RÉPARTITION				
		HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP	
VANCOUVER																		(1)
	MANITOBA	0	0	81	1,057						83	0	0	0	325	0.0 %	100.0 %	
	SASKATCHEWAN	151,099	42,807	34,904	2,293					21,291	3,277	98,900	21,019	97,415	5,791	94.4 %	5.6 %	
	ALBERTA	50,281	36,589	30,577	2,387					18,534		26,273	9,437	41,636	7,671	84.4 %	15.6 %	
		201,380	79,396	65,562	5,738	0	0	0	0	39,825	3,360	125,173	30,456	139,051	13,787	91.0 %	9.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les silos à forte capacité sont ceux qui permettent le chargement de trains-blocs de 50 wagons ou plus

Répartition du tonnage soumissionné par mois (1)

MOIS	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
APPELS D'OFFRES (TONNAGE)	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	
AOÛT	259,160	5.3 %	407,000	8.2 %	686,400	11.8 %	396,000	13.3 %	287,936	4.6 %	1,132,736	21.3 %	207,328	5.5 %	
SEPTEMBRE	288,200	5.9 %	580,800	11.7 %	673,200	11.6 %	220,000	7.4 %	249,744	4.0 %	525,536	9.9 %	365,200	9.8 %	
OCTOBRE	378,400	7.7 %	563,200	11.4 %	729,960	12.6 %	292,600	9.8 %	385,616	6.2 %	281,952	5.3 %	626,208	16.7 %	
NOVEMBRE	629,200	12.9 %	715,000	14.4 %	491,920	8.5 %	193,600	6.5 %	459,272	7.4 %	247,368	4.6 %	329,824	8.8 %	
DÉCEMBRE	312,400	6.4 %	301,400	6.1 %	140,800	2.4 %	124,520	4.2 %	650,584	10.5 %	187,264	3.5 %	196,680	5.3 %	
JANVIER	554,400	11.3 %	246,400	5.0 %	158,400	2.7 %	101,200	3.4 %	268,928	4.3 %	184,096	3.5 %	73,568	2.0 %	
FÉVRIER	283,800	5.8 %	212,520	4.3 %	204,600	3.5 %	132,000	4.4 %	460,768	7.4 %	246,048	4.6 %	222,112	5.9 %	
MARS	404,800	8.3 %	412,280	8.3 %	275,000	4.7 %	290,400	9.8 %	806,256	13.0 %	229,152	4.3 %	235,840	6.3 %	
AVRIL	488,400	10.0 %	513,480	10.3 %	424,600	7.3 %	220,000	7.4 %	540,584	8.7 %	333,344	6.3 %	271,040	7.2 %	
MAI	534,600	10.9 %	479,160	9.7 %	514,800	8.9 %	334,400	11.3 %	623,744	10.0 %	433,048	8.1 %	496,672	13.3 %	
JUIN	503,800	10.3 %	530,200	10.7 %	878,504	15.2 %	409,200	13.8 %	835,472	13.4 %	791,736	14.9 %	360,800	9.6 %	
JUILLET	250,800	5.1 %	0	0.0 %	616,000	10.6 %	257,400	8.7 %	649,616	10.4 %	733,392	13.8 %	360,096	9.6 %	
	4,887,960	100.0 %	4,961,440	100.0 %	5,794,184	100.0 %	2,971,320	100.0 %	6,218,520	100.0 %	5,325,672	100.0 %	3,745,368	100.0 %	(2)
TONNAGE TRANSPORTE															
AOÛT	0	0.0 %	49,426	1.4 %	171,041	4.6 %	148,651	6.0 %	175,471	7.5 %	262,839	11.5 %	148,818	6.0 %	
SEPTEMBRE	6,802	1.2 %	255,581	7.3 %	236,505	6.4 %	187,085	7.6 %	93,943	4.0 %	367,886	16.1 %	192,180	7.7 %	
OCTOBRE	34,444	6.0 %	489,008	14.0 %	464,782	12.6 %	235,994	9.6 %	144,847	6.2 %	527,252	23.0 %	345,629	13.8 %	
NOVEMBRE	59,454	10.3 %	352,905	10.1 %	482,750	13.1 %	201,036	8.1 %	247,505	10.6 %	262,173	11.4 %	219,719	8.8 %	
DÉCEMBRE	64,308	11.1 %	310,512	8.9 %	168,120	4.6 %	156,054	6.3 %	190,152	8.1 %	108,841	4.7 %	94,097	3.8 %	
JANVIER	34,116	5.9 %	161,245	4.6 %	165,738	4.5 %	80,043	3.2 %	66,723	2.8 %	41,182	1.8 %	90,013	3.6 %	
FÉVRIER	40,925	7.1 %	218,071	6.2 %	122,997	3.3 %	139,605	5.7 %	109,905	4.7 %	78,291	3.4 %	162,032	6.5 %	
MARS	76,755	13.3 %	299,136	8.6 %	161,521	4.4 %	223,206	9.0 %	182,495	7.8 %	62,458	2.7 %	100,337	4.0 %	
AVRIL	61,423	10.6 %	452,802	13.0 %	410,005	11.1 %	250,330	10.1 %	285,586	12.2 %	219,782	9.6 %	241,254	9.7 %	
MAI	52,896	9.2 %	389,069	11.1 %	315,707	8.6 %	243,382	9.9 %	315,308	13.4 %	66,238	2.9 %	315,455	12.6 %	
JUIN	79,103	13.7 %	243,748	7.0 %	412,470	11.2 %	343,783	13.9 %	161,550	6.9 %	78,494	3.4 %	287,041	11.5 %	
JUILLET	67,611	11.7 %	273,187	7.8 %	573,592	15.6 %	260,697	10.6 %	371,045	15.8 %	216,417	9.4 %	302,193	12.1 %	(3)
	577,837	100.0 %	3,494,690	100.0 %	3,685,227	100.0 %	2,469,866	100.0 %	2,344,530	100.0 %	2,291,853	100.0 %	2,498,768	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Orge brassicole non comprise
(2) Selon le mois au cours duquel s'est fait le déchargement des wagons.
(3) Les volumes de juillet 2002 comprennent 15 963 tonnes déchargées au cours de la première moitié du mois d'août 2002.
Les volumes de juillet 2003 comprennent 54 934 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2003 à 2004.
Les volumes de juillet 2004 comprennent 72 578 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2004 à 2005.
Les volumes de juillet 2005 comprennent 244 880 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2005 à 2006.
Les volumes de juillet 2006 comprennent 86 913 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2006 à 2007.
Les volumes de juillet 2007 comprennent 20 467 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2007 à 2008.

Répartition du tonnage d'orge brassicole soumissionné par mois (1)

MOIS	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
TONNAGE TRANSPORTÉ	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	
AOÛT	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
SEPTEMBRE	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
OCTOBRE	160	0.1 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	51,993	34.0 %	
NOVEMBRE	1,746	0.6 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	6,987	16.2 %	29,355	18.9 %	17,875	11.7 %	
DÉCEMBRE	9,916	3.5 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	19,698	45.6 %	58,876	37.8 %	8,342	5.5 %	
JANVIER	7,043	2.5 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	16,500	38.2 %	67,398	43.3 %	40,491	26.5 %	
FÉVRIER	55,396	19.7 %	11,011	15.4 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	34,137	22.3 %	
MARS	48,786	17.4 %	7,790	10.9 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
AVRIL	124,164	44.2 %	25,573	35.9 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
MAI	22,190	7.9 %	25,497	35.8 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
JUIN	0	0.0 %	1,429	2.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
JUILLET	11,376	4.1 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
	280,776	100.0 %	71,300	100.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	43,185	100.0 %	155,629	0.0 %	152,838	0.0 %	(2)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les appels d'offres pour l'orge brassicole ne précisent pas un tonnage particulier, par conséquent, seul le tonnage transporté est indiqué dans ce tableau.
(2) Selon le mois au cours duquel s'est fait le déchargement des wagons.

Répartition des postes de livraison (nombre) – contrats soumissionnés

CONTRACT	POSTES	2006 à 2007								2006 à 2007		REMARQUES
		T1		T2		T3		T4		TOTAL		
		Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	
1 à 24												
	1	8	88.9 %	9	90.0 %	7	100.0 %	3	100.0 %	27	93.1 %	
	2	1	11.1 %	0	0.0 %					1	3.4 %	
	3			1	10.0 %					1	3.4 %	
	4											
		9	100.0 %	10	100.0 %	7	100.0 %	3	100.0 %	29	100.0 %	
25 à 49												
	1	13	92.9 %	11	73.3 %	4	80.0 %	4	100.0 %	32	84.2 %	
	2	0	0.0 %	3	20.0 %	1	20.0 %			4	10.5 %	
	3	1	7.1 %	1	6.7 %					2	5.3 %	
	4											
	5											
	8											
		14	100.0 %	15	100.0 %	5	100.0 %	4	100.0 %	38	100.0 %	
50 à 99												
	1	26	76.5 %	18	69.2 %	17	77.3 %	31	83.8 %	92	78.0 %	
	2	3	8.8 %	8	30.8 %	4	18.2 %	4	10.8 %	19	16.1 %	
	3	5	14.7 %			1	4.5 %	1	2.7 %	7	5.9 %	
	4							0				
	5							1	2.7 %			
		34	100.0 %	26	100.0 %	22	100.0 %	37	100.0 %	118	100.0 %	
100 à 199												
	1	8	33.3 %	9	42.9 %	19	73.1 %	14	34.1 %	50	45.0 %	
	2	12	50.0 %	8	38.1 %	6	23.1 %	21	51.2 %	47	42.3 %	
	3	3	12.5 %	4	19.0 %	1	3.8 %	5	12.2 %	13	11.7 %	
	4	0	0.0 %					0	0.0 %	0	0.0 %	
	5	1	4.2 %					0	0.0 %	1	0.9 %	
	6							1	2.4 %			
	7											
	8											
		24	100.0 %	21	100.0 %	26	100.0 %	41	100.0 %	111	100.0 %	
200 à 299												
	1	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
	2	0	0.0 %	1	25.0 %	1	25.0 %	1	12.5 %	3	16.7 %	
	3	0	0.0 %	1	25.0 %	1	25.0 %	5	62.5 %	7	38.9 %	
	4	1	50.0 %	1	25.0 %	1	25.0 %	0	0.0 %	3	16.7 %	
	5	1	50.0 %	1	25.0 %	1	25.0 %	2	25.0 %	5	27.8 %	
	6											
	7											
		2	100.0 %	4	100.0 %	4	100.0 %	8	100.0 %	18	100.0 %	
300 +												
	3	0	0.0 %					0	0.0 %			
	4	0	0.0 %					1	100.0 %	1	25.0 %	
	5	1	33.3 %							1	25.0 %	
	6	1	33.3 %							1	25.0 %	
	7	0	0.0 %							0	0.0 %	
	8	1	33.3 %							1	25.0 %	
	9											
		3	100.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	1	100.0 %	4	100.0 %	

REMARQUES :

Répartition des postes de livraison (nombre) – contrats soumissionnés

CONTRACT	POSTES	2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		REMARQUES
Nombre de wagons	Nombre	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	
1 à 24												
	1	87	86.1 %	135	91.2 %	70	93.3 %	60	83.3 %	42	95.5 %	
	2	13	12.9 %	10	6.8 %	4	5.3 %	11	15.3 %	2	4.5 %	
	3	1	1.0 %	2	1.4 %	1	1.3 %	1	1.4 %			
	4			1	0.7 %							
		101	100.0 %	148	100.0 %	75	100.0 %	72	100.0 %	44	100.0 %	
25 à 49												
	1	128	87.7 %	188	90.4 %	76	95.0 %	80	80.8 %	61	82.4 %	
	2	12	8.2 %	12	5.8 %	3	3.8 %	14	14.1 %	5	6.8 %	
	3	5	3.4 %	5	2.4 %	1	1.3 %	3	3.0 %	5	6.8 %	
	4	0	0.0 %	3	1.4 %			1	1.0 %	1	1.4 %	
	5							1	1.0 %	2	2.7 %	
	8	1	0.7 %									
		146	100.0 %	208	100.0 %	80	100.0 %	99	100.0 %	74	100.0 %	
50 à 99												
	1	199	79.6 %	254	81.7 %	170	86.7 %	138	73.8 %	94	71.2 %	
	2	43	17.2 %	46	14.8 %	24	12.2 %	34	18.2 %	32	24.2 %	
	3	8	3.2 %	9	2.9 %	2	1.0 %	11	5.9 %	4	3.0 %	
	4			2	0.6 %			3	1.6 %			
	5							1	0.5 %	2	1.5 %	
		250	100.0 %	311	100.0 %	196	100.0 %	187	100.0 %	132	100.0 %	
100 à 199												
	1	51	38.1 %	42	41.2 %	41	39.0 %	23	32.4 %	20	32.3 %	
	2	51	38.1 %	39	38.2 %	49	46.7 %	30	42.3 %	19	30.6 %	
	3	23	17.2 %	14	13.7 %	14	13.3 %	13	18.3 %	16	25.8 %	
	4	8	6.0 %	4	3.9 %	1	1.0 %	4	5.6 %	6	9.7 %	
	5	1	0.7 %					1	1.4 %	1	1.6 %	
	6			1	1.0 %							
	7			1	1.0 %							
	8			1	1.0 %							
		134	100.0 %	102	100.0 %	105	100.0 %	71	100.0 %	62	100.0 %	
200 à 299												
	1									1	6.3 %	
	2	5	25.0 %	5	35.7 %	2	28.6 %	2	15.4 %	1	6.3 %	
	3	8	40.0 %	3	21.4 %	3	42.9 %	4	30.8 %	6	37.5 %	
	4	2	10.0 %	4	28.6 %	2	28.6 %	4	30.8 %	4	25.0 %	
	5	2	10.0 %	1	7.1 %			2	15.4 %	1	6.3 %	
	6	2	10.0 %	1	7.1 %			0	0.0 %	3	18.8 %	
	7	1	5.0 %					1	7.7 %			
		20	100.0 %	14	100.0 %	7	100.0 %	13	100.0 %	16	100.0 %	
300 +												
	3					1	33.3 %					
	4	1	33.3 %	1	100.0 %	1	33.3 %			1	50.0 %	
	5	1	33.3 %							1	50.0 %	
	6											
	7					1	33.3 %					
	8	1	33.3 %									
	9							1	100.0 %			
		3	100.0 %	1	100.0 %	3	100.0 %	1	100.0 %	2	100.0 %	

REMARQUES :

Taille moyenne pondérée des blocs de wagons multiples soumissionnés (wagons) – port (1) (2) (3)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					REMARQUES
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	
VANCOUVER																
	Nombre de blocs	569	277	298	584	290	48	40	54	432	67	53	50	82	252	
	Taille moyenne	59.1	52.4	62.5	55.4	54.2	48.1	55.7	44.6	52.7	68.7	60.3	71.6	65.0	66.4	
PRINCE RUPERT																
	Nombre de blocs	109	308	131	81	93	8	34	48	183	77	71	50	49	247	
	Taille moyenne	60.8	54.3	58.5	56.6	60.6	82.2	63.9	58.9	61.5	58.8	57.7	73.5	66.9	64.4	
CHURCHILL																
	Nombre de blocs	16	18	12	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Taille moyenne	49.6	43.6	49.9	89.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
THUNDER BAY																
	Nombre de blocs	332	552	254	173	111	33	17	15	176	28	24	19	68	139	
	Taille moyenne	55.3	55.5	54.5	54.4	43.6	43.1	72.7	50.9	48.6	58.7	56.2	60.4	64.4	61.6	
ENSEMBLE DES PORTS																
	Nombre de blocs	1,026	1,155	695	842	494	89	91	117	791	172	148	119	199	638	
	Taille moyenne	58.0	54.3	58.7	55.5	53.9	49.4	62.1	52.9	54.4	63.3	58.6	71.2	65.2	64.7	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement.
(2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.
(3) Orge brassicole non comprise

Cycles de rotation des wagons de chemin de fer dans l'Ouest du Canada – grains soumissionnés et non soumissionnés de la CCB, selon le couloir de destination (1) (2)

DESTINATION	2001 à 2002				2002 à 2003				2003 à 2004				2004 à 2005				CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL								
TOUS COULOIRS DE DESTINATION																													
Grains soumissionnés CCB																													
Nombre de rotations (wagons)	15,560	18,993	13,150	12,621	6,447	4,486	2,720	2,675	16,328	4,803	3,895	3,859	6,835	19,392	155.5%	18.8 %	(3)												
Rotation tronquée (jours)	14.8	19.3	14.7	16.9	17.2	15.6	13.4	14.1	15.6	13.2	14.8	16.1	14.7	14.6	4.3%	-6.4 %	(3)												
Écart type (jours)	8.1	12.2	7.4	8.1	8.0	6.9	5.1	6.6	7.2	7.6	7.3	9.3	6.0	7.5	-9.1%	4.2 %	(3)												
Durée de rotation minimum (jours)	4.9	5.4	5.7	6.4	6.7	7.0	5.9	5.2	5.2	4.9	6.1	5.8	2.8	2.8	-46.2%	-46.2 %	(3)												
Durée de rotation maximum (jours)	83.4	89.7	85.3	89.7	88.0	81.6	62.8	84.2	88.0	88.1	80.2	78.7	72.8	88.1	-13.5%	0.1 %	(3)												
Durée du chargement (jours)	6.9	9.4	7.3	7.9	9.4	8.3	6.4	6.2	8.1	6.1	7.2	6.8	6.7	6.7	8.1%	-17.3 %	(3)												
Durée du déchargement (jours)	7.8	9.9	7.4	9.0	7.9	7.3	7.0	7.9	7.6	7.1	7.6	9.3	8.1	8.0	2.5%	5.3 %	(3)												
Durée de rotation totale (jours)	14.8	19.3	14.7	16.9	17.3	15.6	13.4	14.1	15.7	13.2	14.8	16.1	14.8	14.7	5.0%	-6.4 %	(3)												
Grains non soumissionnés CCB																													
Nombre de rotations (wagons)	43,383	28,676	65,715	80,322	19,898	23,666	22,468	32,538	98,570	25,360	23,606	21,594	28,869	99,429	-11.3%	0.9 %	(3)												
Rotation tronquée (jours)	16.7	19.9	16.1	18.2	19.6	17.0	15.3	15.7	16.7	16.1	16.7	16.6	16.4	16.4	4.5%	-1.8 %	(3)												
Écart type (jours)	9.0	11.9	7.9	9.7	13.6	9.0	7.7	8.2	9.8	10.7	8.1	10.0	8.2	9.3	0.0%	-5.1 %	(3)												
Durée de rotation minimum (jours)	4.9	3.5	4.5	1.9	1.9	4.3	3.5	0.2	0.2	5.6	3.5	5.6	4.5	3.5	2150.0%	1650.0 %	(3)												
Durée de rotation maximum (jours)	89.5	89.9	89.6	90.0	89.7	89.8	89.8	83.6	89.8	89.8	89.3	89.6	85.3	89.8	2.0%	0.0 %	(3)												
Durée du chargement (jours)	8.6	9.8	8.5	8.3	9.0	8.5	7.3	6.8	7.8	7.3	8.2	7.5	7.8	7.7	14.7%	-1.3 %	(3)												
Durée du déchargement (jours)	8.0	10.2	7.6	9.2	10.7	8.5	8.0	8.9	9.0	8.8	8.5	9.1	8.6	8.7	-3.4%	-3.3 %	(3)												
Durée de rotation totale (jours)	16.7	20.0	16.1	17.5	19.7	17.0	15.3	15.7	16.8	16.1	16.7	16.6	16.4	16.4	4.5%	-2.4 %	(3)												
COULOIR DE VANCOUVER																													
Grains soumissionnés CCB																													
Nombre de rotations (wagons)	8,872	2,785	4,216	7,176	2,553	1,720	1,149	559	5,981	1,117	1,245	1,181	2,206	5,749	294.6%	-3.9 %	(4)												
Rotation tronquée (jours)	14.7	20.5	15.9	16.7	19.9	16.4	14.8	16.3	17.6	13.1	15.7	14.3	14.0	14.5	-14.1%	-17.6 %	(4)												
Écart type (jours)	7.6	11.3	9.9	7.8	8.9	7.1	5.7	8.8	8.2	6.9	7.3	7.0	5.3	7.2	-39.8%	-12.2 %	(4)												
Durée de rotation minimum (jours)	4.9	9.0	5.7	6.4	7.9	7.4	8.4	7.5	7.4	7.0	6.8	8.6	6.9	6.8	-8.0%	-8.1 %	(4)												
Durée de rotation maximum (jours)	76.7	83.3	85.3	89.7	88.0	81.6	62.8	84.2	88.0	81.3	72.0	68.5	63.9	81.3	-24.1%	-7.6 %	(4)												
Durée du chargement (jours)	6.8	8.5	6.5	8.1	11.6	8.5	7.4	7.2	9.5	6.2	7.2	4.8	5.6	5.9	-22.2%	-37.9 %	(4)												
Durée du déchargement (jours)	8.0	12.0	9.4	8.6	8.2	7.9	7.4	9.1	8.1	7.0	8.5	9.5	8.4	8.4	-7.7%	3.7 %	(4)												
Durée de rotation totale (jours)	14.7	20.5	15.9	16.7	19.8	16.4	14.8	16.3	17.6	13.2	15.7	14.3	14.0	14.3	-14.1%	-18.8 %	(4)												
Grains non soumissionnés CCB																													
Nombre de rotations (wagons)	19,042	4,732	18,269	27,794	5,203	5,434	7,134	9,773	27,544	6,562	6,018	5,633	6,119	24,332	-37.4%	-11.7 %	(4)												
Rotation tronquée (jours)	16.8	20.6	16.5	17.9	19.6	16.4	15.2	15.9	16.5	15.3	17.9	19.1	17.2	17.3	8.2%	4.8 %	(4)												
Écart type (jours)	8.6	9.7	8.0	9.5	10.4	8.2	8.1	7.7	8.6	8.1	9.4	10.8	9.1	9.4	18.2%	9.3 %	(4)												
Durée de rotation minimum (jours)	4.9	3.5	5.7	5.2	8.0	5.9	4.0	0.2	0.2	5.7	5.0	6.8	7.2	5.0	3500.0%	2400.0 %	(4)												
Durée de rotation maximum (jours)	88.4	84.3	87.9	90.0	89.4	84.5	87.1	78.2	89.4	86.7	89.3	85.2	85.3	89.3	9.1%	-0.1 %	(4)												
Durée du chargement (jours)	8.8	10.0	8.4	8.5	10.6	8.9	7.5	7.3	8.3	7.0	9.0	8.4	7.7	8.0	5.5%	-3.6 %	(4)												
Durée du déchargement (jours)	8.0	10.6	8.1	9.4	9.0	7.6	7.7	8.6	8.2	8.3	8.9	10.7	9.5	9.3	10.5%	13.4 %	(4)												
Durée de rotation totale (jours)	16.8	20.6	16.5	17.9	19.6	16.5	15.2	15.9	16.5	15.3	17.9	19.1	17.2	17.3	8.2%	4.8 %	(4)												

Cycles de rotation des wagons de chemin de fer dans l'Ouest du Canada – grains soumissionnés et non soumissionnés de la CCB, selon le couloir de destination (1) (2)

DESTINATION	2001 à 2002				2002 à 2003				2003 à 2004				2004 à 2005				CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL								
COULOIR DE PRINCE RUPERT																													
Grains soumissionnés CCB																													
Nombre de rotations (wagons)	-	6,717	3,954	1,811	1,582	1,844	1,140	1,611	6,177	2,808	1,763	2,379	2,212	9,162	37.3%	48.3%	(4)(5)												
Rotation tronquée (jours)	-	22.7	13.7	19.2	15.9	14.5	11.9	13.0	14.0	13.5	14.2	17.5	15.7	15.2	20.8%	8.6%	(4)(5)												
Écart type (jours)	-	13.9	5.2	8.6	5.8	4.8	4.4	5.3	5.3	8.2	6.5	9.9	6.7	8.2	26.4%	54.7%	(4)(5)												
Durée de rotation minimum (jours)	-	5.9	5.7	7.6	6.9	7.8	5.9	5.2	5.2	5.9	6.5	7.5	7.4	5.9	42.3%	13.5%	(4)(5)												
Durée de rotation maximum (jours)	-	89.3	47.3	78.8	77.1	43.9	39.7	76.6	77.1	88.1	60.1	78.7	69.6	88.1	-9.1%	14.3%	(4)(5)												
Durée du chargement (jours)	-	11.7	7.0	8.4	8.5	7.8	5.6	5.6	7.1	6.5	7.9	8.1	7.4	7.4	32.1%	4.2%	(4)(5)												
Durée du déchargement (jours)	-	11.0	6.7	10.8	7.4	6.7	6.3	7.2	6.9	7.0	6.3	9.3	8.3	7.8	15.3%	13.0%	(4)(5)												
Durée de rotation totale (jours)	-	22.7	13.7	19.2	15.9	14.5	11.9	12.8	14.0	13.5	14.2	17.4	15.7	15.2	22.7%	8.6%	(4)(5)												
Grains non soumissionnés CCB																													
Nombre de rotations (wagons)	-	3,591	20,767	24,910	5,446	10,543	9,607	9,328	34,924	7,507	8,236	11,511	9,605	36,859	3.0%	5.5%	(4)(5)												
Rotation tronquée (jours)	-	22.9	14.0	18.3	17.1	16.6	15.2	15.4	16.0	15.2	16.5	16.0	16.8	16.2	9.1%	1.3%	(4)(5)												
Écart type (jours)	-	13.2	5.3	8.7	7.7	7.8	6.9	8.3	7.7	8.0	7.1	10.1	7.7	8.5	-7.2%	10.4%	(4)(5)												
Durée de rotation minimum (jours)	-	7.8	4.8	5.6	7.4	6.5	3.5	5.1	3.5	5.6	3.5	6.0	5.9	3.5	15.7%	0.0%	(4)(5)												
Durée de rotation maximum (jours)	-	89.7	80.8	90.0	85.3	82.4	89.8	83.6	89.8	89.2	84.3	89.4	81.5	89.4	-2.5%	-0.4%	(4)(5)												
Durée du chargement (jours)	-	10.6	7.2	8.2	8.5	8.1	7.1	6.8	7.5	7.5	8.4	7.3	8.5	7.9	25.0%	5.3%	(4)(5)												
Durée du déchargement (jours)	-	12.3	6.8	10.2	8.6	8.5	8.1	8.6	8.4	7.7	8.1	8.7	8.3	8.3	-3.5%	-1.2%	(4)(5)												
Durée de rotation totale (jours)	-	22.9	14.0	18.4	17.1	16.6	15.2	15.4	15.9	15.2	16.5	16.0	16.8	16.2	9.1%	1.9%	(4)(5)												
COULOIR DE THUNDER BAY																													
Grains soumissionnés CCB																													
Nombre de rotations (wagons)	6,688	9,489	4,980	3,634	2,312	922	431	505	4,170	878	887	299	2,417	4,481	378.6%	7.5%	(4)												
Rotation tronquée (jours)	14.9	16.5	14.6	16.3	15.2	16.5	13.4	15.4	15.3	12.5	14.6	12.4	14.5	14.0	-5.8%	-8.5%	(4)												
Écart type (jours)	8.7	10.3	6.3	8.1	7.2	9.5	4.0	6.6	7.5	6.2	8.4	10.5	5.8	6.9	-12.1%	-8.0%	(4)												
Durée de rotation minimum (jours)	6.1	5.4	6.4	6.4	6.7	7.0	9.7	8.0	6.7	4.9	6.1	5.8	2.8	2.8	-65.0%	-58.2%	(4)												
Durée de rotation maximum (jours)	83.4	89.7	68.8	84.9	70.0	78.5	62.7	56.8	78.5	58.9	80.2	53.4	72.8	80.2	28.2%	2.2%	(4)												
Durée du chargement (jours)	7.2	8.0	8.3	7.4	7.4	9.0	5.8	6.5	7.5	5.1	5.9	4.7	7.0	6.3	7.7%	-16.0%	(4)												
Durée du déchargement (jours)	7.7	8.4	6.3	8.9	7.8	7.5	7.5	8.9	7.8	7.3	8.7	7.8	7.5	7.7	-15.7%	-1.3%	(4)												
Durée de rotation totale (jours)	14.9	16.4	14.6	16.3	15.2	16.5	13.3	15.4	15.3	12.4	14.6	12.5	14.5	14.0	-5.8%	-8.5%	(4)												
Grains non soumissionnés CCB																													
Nombre de rotations (wagons)	24,341	20,348	26,679	27,618	9,249	7,689	5,727	13,437	36,102	11,291	9,352	4,450	13,145	38,238	-2.2%	5.9%	(4)												
Rotation tronquée (jours)	16.6	19.3	17.4	18.2	21.2	18.1	15.3	15.9	17.6	17.1	16.1	14.7	15.7	16.1	-1.3%	-8.5%	(4)												
Écart type (jours)	9.3	12.1	9.1	10.8	17.2	10.8	8.5	8.4	12.0	13.2	8.0	8.0	8.0	9.8	-4.8%	-18.3%	(4)												
Durée de rotation minimum (jours)	5.0	5.7	4.5	1.9	1.9	4.3	4.0	2.5	1.9	5.7	4.0	5.6	4.5	4.0	80.0%	110.5%	(4)												
Durée de rotation maximum (jours)	89.5	89.9	89.6	89.9	89.7	89.3	89.5	82.5	89.7	89.8	82.3	89.6	83.5	89.8	1.2%	0.1%	(4)												
Durée du chargement (jours)	8.5	9.6	9.6	8.3	8.3	8.9	7.3	6.5	7.6	7.4	7.5	6.8	7.3	7.3	12.3%	-3.9%	(4)												
Durée du déchargement (jours)	8.1	9.7	7.8	9.9	12.8	9.3	8.1	9.4	10.0	9.8	8.6	7.8	8.4	8.8	-10.6%	-12.0%	(4)												
Durée de rotation totale (jours)	16.6	19.3	17.4	18.2	21.1	18.2	15.4	15.9	17.6	17.2	16.1	14.6	15.7	16.1	-1.3%	-8.5%	(4)												

Cycles de rotation des wagons de chemin de fer dans l'Ouest du Canada – grains soumissionnés et non soumissionnés de la CCB, selon le couloir de destination (1) (2)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne du blé, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) L'information sur la rotation des wagons est tirée de données fournies à Transports Canada par le CN et le CP. Bien qu'il y ait d'importantes différences dans la structure des données, c'est la portée des données mêmes qui pose le plus grand problème pour mener un examen complet. Plus particulièrement, il y a deux problèmes génériques. Le premier correspond au caractère incomplet des données mêmes et à l'omission fréquente d'importants éléments déclencheurs dans le calcul de segments spécifiques de la rotation de wagons particuliers. Le second correspond à l'exclusion du temps au cours duquel des wagons particuliers se trouvent sur les lignes de chemin de fer d'autres transporteurs soit pour le chargement, soit pour le déchargement. Ces problèmes rendent impossible l'examen de la rotation des wagons pour tous les mouvements de grain dans l'Ouest du Canada. Par besoin de cohérence, seules les rotations liées aux mouvements ferroviaires locaux (ceux dont à la fois le point d'origine et la destination sont desservis par le même transporteur) sont considérées aux présentes. Par conséquent, le port de Churchill est effectivement exclu aux présentes.
- (2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l'écart type reflètent l'importance donnée aux points de référence extrêmes (c.-à-d. une durée de rotation maximum de 1 114 jours au cours de la campagne agricole 1999 à 2000). Les présentes statistiques sommaires sont à titre d'information seulement.
- (3) Afin de réduire l'importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d'une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques sommaires sur la rotation des wagons dans l'Ouest du Canada. Le terme tronquée (c.-à-d. moyenne tronquée) est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d'échantillons de données de qualité inférieure.
- (4) Les statistiques sur la durée de rotation moyenne des wagons à destination de Vancouver, Prince Rupert et de Thunder Bay sont tirées de l'échantillon de rotation tronquée et non de l'échantillon de rotation initial, qui est plus asymétrique.
- (5) L'utilisation de Prince Rupert comme port de recharge pendant le lockout du Vancouver Grain Workers Union au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2002 à 2003 a fourni d'autres données utilisables. Il faut faire attention en faisant des comparaisons annuelles à l'aide de ces statistiques.

Dénombrement et portée des soumissions reçues par port et grain (dollars par tonne) (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2006 à 2007												2006 à 2007			REMARQUES
			T1			T2			T3			T4			TOTAL			
			Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	
VANCOUVER																		
	Blé	Grandes sociétés céréalières	19	-23.12	0.00	20	-24.51	-0.01	16	-24.14	0.00	25	-16.73	-0.16	80	-24.51	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	5	-20.59	-0.02	1	-0.28	-0.28	5	-3.57	-0.03	5	-12.71	-5.01	16	-20.59	-0.02	
	Blé dur	Grandes sociétés céréalières	5	-19.37	-13.57	3	-11.27	-5.67				7	-4.61	-0.01	15	-19.37	-5.67	
		Sociétés céréalières plus petites	2	-21.03	-16.03	1	-5.04	-5.04				1	-1.37	-1.37	4	-21.03	-5.04	
	Orge	Grandes sociétés céréalières													0			
		Sociétés céréalières plus petites													0			
PRINCE RUPERT																		
	Blé	Grandes sociétés céréalières	21	-14.12	-0.07	27	-15.69	0.00	26	-13.07	0.00	15	-4.27	-0.01	89	-15.69	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	7	-10.09	-2.13	7	-4.11	0.00	7	-12.53	-1.76	3	-3.03	-0.53	24	-10.09	0.00	
	Blé dur	Grandes sociétés céréalières	3	-7.77	-1.07	3	-1.09	-0.12							6	-7.77	-0.12	
		Sociétés céréalières plus petites	0			0									0			
	Orge	Grandes sociétés céréalières	5	10.00	16.00										5	10.00	16.00	
		Sociétés céréalières plus petites	0												0			
CHURCHILL																		
	Blé	Grandes sociétés céréalières																
		Sociétés céréalières plus petites																
	Blé dur	Grandes sociétés céréalières																
		Sociétés céréalières plus petites																
	Orge	Grandes sociétés céréalières																
		Sociétés céréalières plus petites																
THUNDER BAY																		
	Blé	Grandes sociétés céréalières	7	-20.32	0.00	5	-14.79	-0.57	3	-3.17	-2.07	24	-11.22	-0.07	39	-20.32	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	2	-2.26	-1.86	0			1	-2.25	-2.25	0			3	-2.26	-1.86	
	Blé dur	Grandes sociétés céréalières	9	-15.00	0.00	8	-21.56	-1.07	3	-5.07	-1.07	12	-2.59	0.00	32	-21.56	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	1	-19.09	-19.09	1	-0.09	-0.09	2	-5.56	-5.07	1	-3.19	-3.19	5	-19.09	-0.09	
	Orge	Grandes sociétés céréalières																
		Sociétés céréalières plus petites																
ENSEMBLE DES PORTS																		
	Blé	Grandes sociétés céréalières	47	-23.12	0.00	52	-24.51	0.00	45	-24.14	0.00	64	-16.73	-0.01	208	-24.51	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	14	-20.59	-0.02	8	-4.11	0.00	13	-12.53	-0.03	8	-12.71	-0.53	43	-20.59	0.00	
	Blé dur	Grandes sociétés céréalières	17	-19.37	0.00	14	-21.56	-0.12	3	-5.07	-1.07	19	-4.61	0.00	53	-21.56	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	3	-21.03	-16.03	2	-5.04	-0.09	2	-5.56	-5.07	2	-3.19	-1.37	9	-21.03	-0.09	
	Orge	Grandes sociétés céréalières	5	10.00	16.00	0			0			0			5	10.00	16.00	
		Sociétés céréalières plus petites	0			0			0			0			0			

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les offres sont exprimées comme rabais au paiement initial du CCB à Vancouver ou au St-Laurent.

(2) L'expression « Grandes sociétés céréalières » fait référence à Agricore United, Saskatchewan Wheat Pool, Cargill Limitée et Pioneer Grain Company Limited, les quatre sociétés céréalières les importantes qui s'approvisionnent en grain dans l'Ouest du Canada. Les grandes sociétés céréalières ont des terminaux aux ports de Thunder Bay et de la côte Ouest. Les « plus petites » fait référence au reste des compagnies de grains répondant aux appels d'offres CCB.

Dénombrement et portée des soumissions reçues par port et grain (dollars par tonne) (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2001 à 2002			2002 à 2003			2003 à 2004			2004 à 2005			2005 à 2006			REMARQUES
			TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL			
			Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	
VANCOUVER																		
	Blé																	
		Grandes sociétés céréalières	234	-15.67	0.50	143	-15.14	0.00	121	-22.09	-0.51	172	-21.86	10.75	75	-18.58	2.25	
		Sociétés céréalières plus petites	49	-10.01	0.00	61	-15.71	0.00	22	-19.03	-0.01	47	-6.95	10.75	25	-17.79	2.25	
	Blé dur																	
		Grandes sociétés céréalières	33	-12.03	0.00	14	-13.33	2.50	21	-21.27	-3.51	40	-19.03	3.50	10	-15.15	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	3	-10.00	0.00	9	-13.01	2.00	11	-19.00	-3.51	20	-18.29	3.25	2	-13.57	-9.57	
	Orge																	
		Grandes sociétés céréalières	2	-0.50	0.00				5	0.00	0.00	18	-1.27	5.00	19	-13.63	7.00	
		Sociétés céréalières plus petites	1	-1.00	-1.00				4	-2.85	0.00	0			2	3.00	4.00	
PRINCE RUPERT																		
	Blé																	
		Grandes sociétés céréalières	56	-9.01	0.00	129	-14.53	0.00	59	-16.89	-0.01	29	-8.11	0.00	57	-18.56	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	18	-8.17	-0.57	24	-9.56	-0.01	12	-9.75	-0.10	5	-7.72	-1.50	20	-12.12	-0.01	
	Blé dur																	
		Grandes sociétés céréalières	1	-7.78	-7.78	20	-10.76	0.00				2	3.53	2.50	6	-14.68	-3.27	
		Sociétés céréalières plus petites				8	-5.02	-0.01				0			1	-15.04	-15.04	
	Orge																	
		Grandes sociétés céréalières							3	-0.50	0.00				11	-8.56	2.00	
		Sociétés céréalières plus petites							1	0.00	0.00				0			
CHURCHILL																		
	Blé																	
		Grandes sociétés céréalières	5	-2.05	-0.55	4	-6.65	3.00	5	-8.06	-0.01	1	-10.02	-10.02				
		Sociétés céréalières plus petites	1	-0.89	-0.89	5	-2.03	-0.08	2	-0.55	-0.01	1	-4.59	-4.59				
	Blé dur																	
		Grandes sociétés céréalières	1	-5.10	-5.10	1	-5.76	-5.76	2	-5.76	-0.76							
		Sociétés céréalières plus petites				2	-6.25	-2.50	1	-1.01	-1.01							
	Orge																	
		Grandes sociétés céréalières																
		Sociétés céréalières plus petites																
THUNDER BAY																		
	Blé																	
		Grandes sociétés céréalières	92	-18.07	2.50	137	-16.99	0.00	73	-23.04	-0.05	29	-8.08	0.00	32	-15.16	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	46	-18.01	0.00	55	-14.53	0.00	46	-23.04	-0.23	16	-9.20	-0.09	11	-14.50	-0.58	
	Blé dur																	
		Grandes sociétés céréalières	50	-13.59	-0.01	120	-16.57	0.00	42	-23.23	-0.25	50	-19.01	0.00	54	-18.05	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	62	-14.17	0.00	52	-17.27	0.00	34	-24.07	-0.51	11	-15.07	-0.01	9	-10.76	-0.05	
	Orge																	
		Grandes sociétés céréalières																
		Sociétés céréalières plus petites																
ENSEMBLE DES PORTS																		
	Blé																	
		Grandes sociétés céréalières	387	-18.07	2.50	413	-16.99	3.00	258	-23.04	-0.01	231	-21.86	10.75	164	-18.58	2.25	
		Sociétés céréalières plus petites	114	-18.01	0.00	145	-15.71	0.00	82	-23.04	-0.01	69	-9.20	10.75	56	-17.79	2.25	
	Blé dur																	
		Grandes sociétés céréalières	85	-13.59	0.00	155	-16.57	2.50	65	-23.23	-0.76	92	-19.03	3.50	70	-18.05	0.00	
		Sociétés céréalières plus petites	65	-14.17	0.00	71	-17.27	2.00	46	-24.07	-1.01	31	-18.29	3.25	12	-15.04	-0.05	
	Orge																	
		Grandes sociétés céréalières	2	-0.50	0.00				8	-0.50	0.00	18	-1.27	5.00	30	-13.63	7.00	
		Sociétés céréalières plus petites	1	-1.00	-1.00				5	-2.85	0.00	0			2	3.00	4.00	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les offres sont exprimées comme rabais au paiement initial du CCB à Vancouver ou au St-Laurent.

(2) L'expression « Grandes sociétés céréalières » fait référence à Agricore United, Saskatchewan Wheat Pool, Cargill Limitée et Pioneer Grain Company Limited, les quatre sociétés céréalières les importantes qui s'approvisionnent en grain dans Les grandes sociétés céréalières ont des terminaux aux ports de Thunder Bay et de la côte Ouest. Les « plus petites » fait référence au reste des compagnies de grains répondant aux appels d'offres CCB.

Part de marché (volume et pourcentage) par grains (1) (2) (3) (4)

PRODUIT	CATÉGORIE	2005 à 2006		2006 à 2007								REMARQUES		
		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
		Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage		Volume (tonnes)	Pourcentage
GRAINS SOUMISSIONNÉS														
Blé	Grandes sociétés céréalières	1,071,986	82.3 %	402,180	87.9 %	371,132	93.7 %	417,033	86.2 %	668,535	91.7 %	1,858,880	89.9 %	(1)
	Sociétés céréalières plus petites	229,915	17.7 %	55,312	12.1 %	24,927	6.3 %	67,042	13.8 %	60,846	8.3 %	208,127	10.1 %	
		1,301,901	100.0 %	457,492	100.0 %	396,059	100.0 %	484,075	100.0 %	729,381	100.0 %	2,067,007	100.0 %	
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	340,688	86.2 %	115,611	84.9 %	89,699	93.5 %	20,362	66.6 %	123,697	89.5 %	349,369	87.2 %	
	Sociétés céréalières plus petites	54,319	13.8 %	20,506	15.1 %	6,209	6.5 %	10,222	33.4 %	14,508	10.5 %	51,445	12.8 %	
		395,007	100.0 %	136,117	100.0 %	95,908	100.0 %	30,584	100.0 %	138,205	100.0 %	400,814	100.0 %	
Orge	Grandes sociétés céréalières	583,383	98.1 %	30,947	100.0 %							30,947	100.0 %	
	Sociétés céréalières plus petites	11,564	1.9 %	0	0.0 %							0	0.0 %	
		594,947	100.0 %	30,947	100.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	30,947	100.0 %	
Tous grains de la CCB	Grandes sociétés céréalières	1,996,057	87.1 %	548,738	87.9 %	460,831	93.7 %	437,395	85.0 %	792,232	91.3 %	2,239,196	89.6 %	
	Sociétés céréalières plus petites	295,798	12.9 %	75,818	12.1 %	31,136	6.3 %	77,264	15.0 %	75,354	8.7 %	259,572	10.4 %	
		2,291,855	100.0 %	624,556	100.0 %	491,967	100.0 %	514,659	100.0 %	867,586	100.0 %	2,498,768	100.0 %	
GRAINS NON SOUMISSIONNÉS														
Blé	Grandes sociétés céréalières	6,689,083	74.2 %	1,851,851	76.6 %	1,458,847	68.3 %	1,658,473	73.8 %	2,009,447	70.9 %	6,978,618	72.4 %	-3
	Sociétés céréalières plus petites	2,324,223	25.8 %	564,717	23.4 %	676,576	31.7 %	589,914	26.2 %	822,963	29.1 %	2,654,170	27.6 %	
		9,013,306	100.0 %	2,416,568	100.0 %	2,135,423	100.0 %	2,248,387	100.0 %	2,832,410	100.0 %	9,632,788	100.0 %	
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	2,039,124	66.8 %	467,022	66.8 %	636,729	73.0 %	412,578	68.2 %	403,962	62.0 %	1,920,291	67.9 %	
	Sociétés céréalières plus petites	1,015,511	33.2 %	232,351	33.2 %	235,785	27.0 %	192,809	31.8 %	247,792	38.0 %	908,737	32.1 %	
		3,054,635	100.0 %	699,373	100.0 %	872,514	100.0 %	605,387	100.0 %	651,754	100.0 %	2,829,028	100.0 %	
Orge	Grandes sociétés céréalières	1,251,370	91.0 %	318,838	96.1 %	307,607	96.9 %	219,168	88.6 %	15,612	61.7 %	861,225	93.4 %	
	Sociétés céréalières plus petites	123,189	9.0 %	13,050	3.9 %	9,727	3.1 %	28,160	11.4 %	9,694	38.3 %	60,631	6.6 %	
		1,374,559	100.0 %	331,888	100.0 %	317,334	100.0 %	247,328	100.0 %	25,306	100.0 %	921,856	100.0 %	
Tous grains de la CCB	Grandes sociétés céréalières	9,979,577	74.2 %	2,637,711	76.5 %	2,403,183	72.3 %	2,290,219	73.9 %	2,429,021	69.2 %	9,760,134	72.9 %	
	Sociétés céréalières plus petites	3,462,923	25.8 %	810,118	23.5 %	922,088	27.7 %	810,883	26.1 %	1,080,449	30.8 %	3,623,538	27.1 %	
		13,442,500	100.0 %	3,447,829	100.0 %	3,325,271	100.0 %	3,101,102	100.0 %	3,509,470	100.0 %	13,383,672	100.0 %	
TOTAL CCB														
Blé	Grandes sociétés céréalières	7,761,069	75.2 %	2,254,031	78.4 %	1,829,979	72.3 %	2,075,506	76.0 %	2,677,982	75.2 %	8,837,498	75.5 %	-2
	Sociétés céréalières plus petites	2,554,138	24.8 %	620,029	21.6 %	701,503	27.7 %	656,956	24.0 %	883,809	24.8 %	2,862,297	24.5 %	
		10,315,207	100.0 %	2,874,060	100.0 %	2,531,482	100.0 %	2,732,462	100.0 %	3,561,791	100.0 %	11,699,795	100.0 %	
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	2,379,812	69.0 %	582,633	69.7 %	726,428	75.0 %	432,940	68.1 %	527,659	66.8 %	2,269,660	70.3 %	
	Sociétés céréalières plus petites	1,069,830	31.0 %	252,857	30.3 %	241,994	25.0 %	203,031	31.9 %	262,300	33.2 %	960,182	29.7 %	
		3,449,642	100.0 %	835,490	100.0 %	968,422	100.0 %	635,971	100.0 %	789,959	100.0 %	3,229,842	100.0 %	
Orge	Grandes sociétés céréalières	1,834,753	93.2 %	349,785	96.4 %	307,607	96.9 %	219,168	88.6 %	15,612	61.7 %	892,172	93.6 %	
	Sociétés céréalières plus petites	134,753	6.8 %	13,050	3.6 %	9,727	3.1 %	28,160	11.4 %	9,694	38.3 %	60,631	6.4 %	
		1,969,506	100.0 %	362,835	100.0 %	317,334	100.0 %	247,328	100.0 %	25,306	100.0 %	952,803	100.0 %	
Tous grains de la CCB	Grandes sociétés céréalières	11,975,634	76.1 %	3,186,449	78.2 %	2,864,014	75.0 %	2,727,614	75.4 %	3,221,253	73.6 %	11,999,330	75.6 %	
	Sociétés céréalières plus petites	3,758,721	23.9 %	885,936	21.8 %	953,224	25.0 %	888,147	24.6 %	1,155,803	26.4 %	3,883,110	24.4 %	
		15,734,355	100.0 %	4,072,385	100.0 %	3,817,238	100.0 %	3,615,761	100.0 %	4,377,056	100.0 %	15,882,440	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé, Commission canadienne des grains

- (1) Le tonnage soumissionné vient du dossier de grains soumissionnés déchargés de la CCB.
- (2) Le tonnage total de la CCB vient du CCG « Unload Data Warehouse ».
- (3) Le tonnage non-soumissionné est calculé (total des grains moins le tonnage soumissionné).
- (4) L'expression « Grandes sociétés céréalières » fait référence à Agricore United, Saskatchewan Wheat Pool, Cargill Limitée et Pioneer Grain Company Limited, les quatre sociétés céréalières les plus importantes qui s'approvisionnent en grain dans Les grandes sociétés céréalières ont des terminaux aux ports de Thunder Bay et à la côte ouest. Les « plus petites » fait référence au reste des compagnies de grains répondant aux appels d'offres de la CCB.

Part de marché (volume et pourcentage) par grains (1) (2) (3) (4)

PRODUIT	CATÉGORIE	2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006								REMARQUES					
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL				
		Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage		Volume (tonnes)	Pourcentage	Volume (tonnes)	Pourcentage	
GRAINS SOUMISSIONNÉS																							
Blé	Grandes sociétés céréalières	2,414,526	87.7 %	2,001,719	82.1 %	1,547,073	84.3 %	1,219,976	83.8 %	445,378	80.7 %	178,904	85.4 %	217,717	85.0 %	229,987	80.9 %	1,071,986	82.3 %	(1)			
	Sociétés céréalières plus petites	337,781	12.3 %	437,361	17.9 %	287,628	15.7 %	236,178	16.2 %	106,432	19.3 %	30,668	14.6 %	38,486	15.0 %	54,329	19.1 %	229,915	17.7 %				
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	530,675	72.8 %	928,470	74.5 %	355,630	75.5 %	502,528	76.5 %	177,470	82.2 %	44,425	88.7 %	77,804	100.0 %	40,989	80.0 %	340,688	86.2 %				
	Sociétés céréalières plus petites	197,832	27.2 %	317,678	25.5 %	115,269	24.5 %	154,142	23.5 %	38,410	17.8 %	5,664	11.3 %	0	0.0 %	10,245	20.0 %	54,319	13.8 %				
Orge	Grandes sociétés céréalières	12,356	89.0 %	1,520	11.0 %	129,750	79.0 %	231,704	100.0 %	524,174	97.8 %	0	0.0 %	0	0.0 %	59,209	100.0 %	583,383	98.1 %				
	Sociétés céréalières plus petites	13,876	100.0 %	1,246,148	100.0 %	470,899	100.0 %	656,670	100.0 %	11,564	2.2 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	11,564	1.9 %				
Tous grains de la CCB	Grandes sociétés céréalières	2,957,557	84.6 %	2,930,189	79.5 %	2,032,453	82.3 %	1,954,208	83.4 %	1,147,022	88.0 %	223,329	86.0 %	295,521	88.5 %	330,185	83.6 %	1,996,057	87.1 %				
	Sociétés céréalières plus petites	537,133	15.4 %	755,039	20.5 %	437,412	17.7 %	390,320	16.6 %	156,406	12.0 %	36,332	14.0 %	38,486	11.5 %	64,574	16.4 %	295,798	12.9 %				
TOTAL		3,494,690	100.0 %	3,685,228	100.0 %	2,469,865	100.0 %	2,344,528	100.0 %	1,303,428	100.0 %	259,661	100.0 %	334,007	100.0 %	394,759	100.0 %	2,291,855	100.0 %				
GRAINS NON SOUMISSIONNÉS																							
Blé	Grandes sociétés céréalières	5,521,784	75.3 %	2,025,165	68.2 %	5,561,801	70.8 %	6,358,366	76.1 %	1,040,884	73.8 %	1,664,051	77.1 %	1,693,123	74.4 %	2,291,025	72.3 %	6,689,083	74.2 %		-3		
	Sociétés céréalières plus petites	1,811,557	24.7 %	942,730	31.8 %	2,291,586	29.2 %	2,000,699	23.9 %	369,790	26.2 %	493,980	22.9 %	583,860	25.6 %	876,593	27.7 %	2,324,223	25.8 %				
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	825,068	63.1 %	748,133	63.2 %	1,384,516	62.8 %	1,544,768	67.9 %	393,306	60.0 %	298,710	59.6 %	678,168	70.5 %	668,940	71.5 %	2,039,124	66.8 %				
	Sociétés céréalières plus petites	482,309	36.9 %	435,871	36.8 %	821,513	37.2 %	730,493	32.1 %	262,613	40.0 %	202,798	40.4 %	283,167	29.5 %	266,933	28.5 %	1,015,511	33.2 %				
Orge	Grandes sociétés céréalières	622,898	85.7 %	170,435	78.4 %	1,063,397	88.0 %	817,250	96.0 %	148,034	92.2 %	790,342	91.1 %	250,788	92.4 %	62,206	82.8 %	1,251,370	91.0 %				
	Sociétés céréalières plus petites	104,062	14.3 %	46,901	21.6 %	145,344	12.0 %	33,664	4.0 %	12,541	7.8 %	77,189	8.9 %	20,515	7.6 %	12,944	17.2 %	123,189	9.0 %				
Tous grains de la CCB	Grandes sociétés céréalières	6,969,750	74.4 %	2,943,733	67.4 %	8,009,714	71.1 %	8,720,384	75.9 %	1,582,224	71.0 %	2,753,103	78.1 %	2,622,079	74.7 %	3,022,171	72.3 %	9,979,577	74.2 %				
	Sociétés céréalières plus petites	2,397,928	25.6 %	1,425,502	32.6 %	3,258,443	28.9 %	2,764,856	24.1 %	644,944	29.0 %	773,967	21.9 %	887,542	25.3 %	1,156,470	27.7 %	3,462,923	25.8 %				
TOTAL		9,367,678	100.0 %	4,369,235	100.0 %	11,268,157	100.0 %	11,485,240	100.0 %	2,227,168	100.0 %	3,527,070	100.0 %	3,509,621	100.0 %	4,178,641	100.0 %	13,442,500	100.0 %				
TOTAL DES GRAINS																							
Blé	Grandes sociétés céréalières	7,936,310	78.7 %	4,026,884	74.5 %	7,108,874	73.4 %	7,578,342	77.2 %	1,486,262	75.7 %	1,842,955	77.8 %	1,910,840	75.4 %	2,521,012	73.0 %	7,761,069	75.2 %			-2	
	Sociétés céréalières plus petites	2,149,338	21.3 %	1,380,091	25.5 %	2,579,214	26.6 %	2,236,877	22.8 %	476,222	24.3 %	524,648	22.2 %	622,346	24.6 %	930,922	27.0 %	2,554,138	24.8 %				
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	1,355,743	66.6 %	1,676,603	69.0 %	1,740,146	65.0 %	2,047,296	69.8 %	570,776	65.5 %	343,135	62.2 %	755,972	72.7 %	709,929	71.9 %	2,379,812	69.0 %				
	Sociétés céréalières plus petites	680,141	33.4 %	753,549	31.0 %	936,782	35.0 %	884,635	30.2 %	301,023	34.5 %	208,462	37.8 %	283,167	27.3 %	277,178	28.1 %	1,069,830	31.0 %				
Orge	Grandes sociétés céréalières	635,254	85.7 %	170,435	78.4 %	1,193,147	86.9 %	1,048,954	96.9 %	672,208	96.5 %	790,342	91.1 %	250,788	92.4 %	121,415	90.4 %	1,834,753	93.2 %				
	Sociétés céréalières plus petites	105,582	14.3 %	46,901	21.6 %	179,859	13.1 %	33,664	3.1 %	24,105	3.5 %	77,189	8.9 %	20,515	7.6 %	12,944	9.6 %	134,753	6.8 %				
Tous grains de la CCB	Grandes sociétés céréalières	9,927,307	77.2 %	5,873,922	72.9 %	10,042,167	73.1 %	10,674,592	77.2 %	2,729,246	77.3 %	2,976,432	78.6 %	2,917,600	75.9 %	3,352,356	73.3 %	11,975,634	76.1 %				
	Sociétés céréalières plus petites	2,935,061	22.8 %	2,180,541	27.1 %	3,695,855	26.9 %	3,155,176	22.8 %	801,350	22.7 %	810,299	21.4 %	926,028	24.1 %	1,221,044	26.7 %	3,758,721	23.9 %				
TOTAL		12,862,368	100.0 %	8,054,463	100.0 %	13,738,022	100.0 %	13,829,768	100.0 %	3,530,596	100.0 %	3,786,731	100.0 %	3,843,628	100.0 %	4,573,400	100.0 %	15,734,355	100.0 %				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé, Commission canadienne des grains

- (1) Le tonnage soumissionné vient du dossier de grains soumissionné déchargé de la CCB.
- (2) Le tonnage total de la CCB vient du CCG « Unload Data Warehouse ».
- (3) Le tonnage non-soumissionné est calculé (total des grains moins le tonnage soumissionné).
- (4) L'expression « Grandes sociétés céréalières » fait référence à Agricore United, Saskatchewan Wheat Pool, Cargill Limitée et Pioneer Grain Company Limited, les quatre sociétés céréalières les importantes qui s'approvisionnent en grain dans l'Ouest du Canada. Les grandes sociétés céréalières ont des terminaux aux ports de Thunder Bay et à la côte Ouest. Les « plus petites » fait référence au reste des compagnies de grains répondant aux appels d'offres de la CCB

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres à l'avance (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total des grains CCT
Transporté aux quatre ports admissibles (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	2003 à 2004			2004 à 2005			2005 à 2006			2006 à 2007			2006 à 2007			REMARQUES												
		TOTAL			TOTAL			TOTAL			T1			T2				T3			T4			TOTAL					
		Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	
VANCOUVER	Blé	718,812	4,207,016	17.1 %	1,000,311	4,825,568	20.7 %	821,582	4,198,216	19.6 %	208,288	991,936	21.0 %	141,624	858,352	16.5 %	206,735	958,232	21.6 %	247,084	1,291,224	19.1 %	803,731	4,099,744	19.6 %				
	Blé dur	30,747	432,256	7.1 %	22,676	576,488	3.9 %	148,483	863,984	17.2 %	5,361	160,512	3.3 %	13,573	194,392	7.0 %	1,188	79,200	1.5 %	7,525	156,112	4.8 %	27,647	590,216	4.7 %				
	Orge	1,276	892,560	0.1 %	3,199	887,040	0.4 %	2,297	1,390,560	0.2 %	0	217,360	0.0 %	2,687	308,480	0.9 %	0	177,120	0.0 %	0	13,440	0.0 %	2,687	716,400	0.4 %				
			750,835	5,531,832	13.6 %	1,026,186	6,289,096	16.3 %	972,362	6,452,760	15.1 %	213,649	1,369,808	15.6 %	157,884	1,361,224	11.6 %	207,923	1,214,552	17.1 %	254,809	1,460,776	17.4 %	834,065	5,406,360	15.4 %			
PRINCE RUPERT	Blé	534,634	2,634,984	20.3 %	370,101	2,529,648	14.6 %	652,808	3,334,672	19.6 %	132,058	910,008	14.5 %	215,791	1,046,496	20.6 %	157,593	1,242,912	12.7 %	217,309	1,107,832	19.6 %	722,751	4,307,248	16.8 %				
	Blé dur	0	0	0.0 %	11,645	105,160	11.1 %	12,130	228,624	5.3 %	0	78,408	0.0 %	2,337	55,440	4.2 %	0	36,520	0.0 %	0	1,848	0.0 %	2,337	172,216	1.4 %				
	Orge	3,721	382,400	1.0 %	0	0	0.0 %	9,125	545,680	1.7 %	0	93,680	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	93,680	0.1 %				
			538,355	3,017,384	17.8 %	381,746	2,634,808	14.5 %	674,063	4,108,976	16.4 %	132,058	1,082,096	12.2 %	218,128	1,101,936	19.8 %	157,593	1,279,432	12.3 %	217,309	1,109,680	19.6 %	725,088	4,573,144	15.9 %			
CHURCHILL	Blé	12,964	308,968	4.2 %	1,528	166,672	0.9 %	1,249	200,112	0.6 %	2,249	314,248	0.7 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	138,424	0.0 %	2,249	361,064	0.6 %				
	Blé dur	2,196	88,792	2.5 %	8,532	154,880	5.5 %	4,467	98,960	4.5 %	0	46,200	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	91,608	0.3 %				
	Orge	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %				
			15,160	397,760	3.8 %	10,060	321,552	3.1 %	5,716	298,672	1.9 %	2,249	360,448	0.6 %	0	0	0.0 %	0	0	0.0 %	0	138,424	0.0 %	2,249	498,872	0.5 %			
THUNDER BAY	Blé	314,698	2,583,856	12.2 %	377,990	1,943,568	19.4 %	337,413	2,244,264	15.0 %	91,219	582,384	15.7 %	119,997	469,832	25.5 %	92,310	376,816	24.5 %	261,582	985,962	26.5 %	565,108	2,414,984	23.4 %				
	Blé dur	268,970	1,940,664	13.9 %	304,766	2,002,968	15.2 %	375,560	2,014,848	18.6 %	67,883	574,816	11.8 %	71,044	389,248	19.2 %	25,013	425,920	5.9 %	72,480	563,376	12.9 %	236,420	1,933,360	12.2 %				
	Orge	0	145,760	0.0 %	0	89,200	0.0 %	0	13,040	0.0 %	0	86,480	0.0 %	0	17,200	0.0 %	0	0	0.0 %	0	1,780	0.0 %	0	105,440	0.0 %				
			583,668	4,670,280	12.5 %	682,756	4,035,736	16.9 %	712,973	4,272,152	16.7 %	159,102	1,243,680	12.8 %	191,041	856,280	22.3 %	117,323	802,736	14.6 %	334,062	1,551,068	21.5 %	801,538	4,453,784	18.0 %			
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	1,581,108	9,734,824	16.2 %	1,749,930	9,465,456	18.5 %	1,813,052	9,977,384	18.2 %	433,814	2,798,576	15.5 %	477,412	2,374,680	20.1 %	456,638	2,577,960	17.7 %	725,975	3,431,824	21.2 %	2,093,839	11,183,040	18.7 %				
	Blé dur	301,913	2,461,712	12.3 %	347,619	2,839,496	12.2 %	540,640	3,206,016	16.9 %	73,244	559,936	8.5 %	86,954	619,080	14.0 %	26,201	541,640	4.8 %	80,005	812,944	9.8 %	286,404	2,833,600	9.4 %				
	Orge	4,997	1,420,720	0.4 %	3,199	976,240	0.3 %	11,422	1,949,280	0.6 %	0	397,520	0.0 %	2,687	325,680	0.8 %	0	177,120	0.0 %	0	15,200	0.0 %	2,687	915,520	0.3 %				
			1,888,018	13,617,256	13.9 %	2,100,748	13,281,192	15.8 %	2,365,114	15,132,560	15.6 %	507,058	4,056,032	12.5 %	567,053	3,319,440	17.1 %	482,839	3,296,720	14.6 %	805,980	4,259,968	18.9 %	2,362,930	14,932,160	15.8 %			

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les premiers wagons attribués à l'avance pendant la campagne agricole 2003 à 2004 est pour la semaine 12 (du 20 au 26 octobre) pendant le premier trimestre.

(2) Volume total des grains de la CCB transportés aux ports et fourni à la CCB en wagons complets, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 68 tonnes par wagon pour le blé et blé dur et 80 tonnes par wagon pour l'orge.

Répartition du tonnage attribué à l'avance par port

DESTINATION	2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007								REMARQUES		
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.	Volume (tonnes)	% du total soumiss.		Volume (tonnes)	% du total soumiss.
L'AVANCE																	
VANCOUVER	750,835	39.8 %	1,026,186	48.8 %	972,362	41.1 %	213,649	42.1 %	157,884	27.8 %	207,923	43.1 %	254,609	31.6 %	834,065	35.3 %	
PRINCE RUPERT	538,355	28.5 %	381,746	18.2 %	674,063	28.5 %	132,058	26.0 %	218,128	38.5 %	157,593	32.6 %	217,309	27.0 %	725,088	30.7 %	
CHURCHILL	15,160	0.8 %	10,061	0.5 %	5,716	0.2 %	2,249	0.4 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	2,249	0.1 %	
THUNDER BAY	583,668	30.9 %	682,756	32.5 %	712,973	30.1 %	159,102	31.4 %	191,041	33.7 %	117,323	24.3 %	334,062	41.4 %	801,528	33.9 %	
	1,888,018	100.0 %	2,100,749	100.0 %	2,365,114	100.0 %	507,058	100.0 %	567,053	100.0 %	482,839	100.0 %	805,980	100.0 %	2,362,930	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

Répartition du tonnage attribué à l'avance par compagnie de chemin de fer

CHEMIN DE FER	2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007								REMARQUES		
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.	Volume transp. (tonnes)	% du total transp.		Volume transp. (tonnes)	% du total transp.
ATTRIBUÉS À L'AVANCE																	
CN	899,762	47.7 %	976,258	46.5 %	1,122,946	47.5 %	196,762	38.8 %	329,405	58.1 %	209,159	43.3 %	314,242	39.0 %	1,049,568	44.4 %	
CP	988,255	52.3 %	1,124,490	53.5 %	1,242,168	52.5 %	310,296	61.2 %	237,648	41.9 %	273,681	56.7 %	491,738	61.0 %	1,313,363	55.6 %	
Autres	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	
	1,888,017	100.0 %	2,100,748	100.0 %	2,365,114	100.0 %	507,058	100.0 %	567,053	100.0 %	482,840	100.0 %	805,980	100.0 %	2,362,931	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

Répartition des origines du tonnage attribué à l’avance par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2003 à 2004				2004 à 2005				2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES	
			TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION			
			HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP		
MANITOBA	VANCOUVER	Blé	4,221				22,730	5,223			32,955	875			44,613	6,154			(1)	
		Blé dur Orge	4,221	0	100.0 %	0.0 %	22,730	5,223	81.3 %	18.7 %	32,955	875	97.4 %	2.6 %	44,613	6,154	87.9 %	12.1 %		
	PRINCE RUPERT	Blé		427			13,119	1,403			3,387	671			718	12,381				
		Blé dur Orge	0	427	0.0 %	100.0 %	13,119	1,403	90.3 %	9.7 %	3,387	671	83.5 %	16.5 %	718	12,381	5.5 %	94.5 %		
	CHURCHILL	Blé	1,553	4,266			1,528				359					2,249				
		Blé dur Orge	1,553	4,266	26.7 %	73.3 %	1,528	0	100.0 %	0.0 %	359	0	100.0 %	0.0 %	0	2,249	0.0 %	100.0 %		
	THUNDER BAY	Blé	140,934	31,314			215,463	69,934			84,067	52,937			186,983	104,992				
		Blé dur Orge	2,358				513								89	193				
				143,292	31,314	82.1 %	17.9 %	215,976	69,934	75.5 %	24.5 %	84,067	52,937	61.4 %	38.6 %	187,072	105,185	64.0 %		36.0 %
	SASKATCHEWAN	VANCOUVER	Blé	218,333	58,798			328,728	56,325			207,064	54,819			232,603	29,158			
Blé dur Orge			5,979 608	617 409			10,563 1,281	4,032 436			81,817 1,557	11,076 436			7,317 2,114					
			224,920	59,824	79.0 %	21.0 %	340,572	60,357	84.9 %	15.1 %	290,438	66,331	81.4 %	18.6 %	239,920	31,272	88.5 %	11.5 %		
PRINCE RUPERT		Blé	230,196	22,163			181,716	30,521			311,636	49,291			328,008	52,257				
		Blé dur Orge	861				11,645				8,987 9,125	2,066								
			231,057	22,163	91.2 %	8.8 %	193,361	30,521	86.4 %	13.6 %	329,748	51,357	86.5 %	13.5 %	328,008	52,257	86.3 %	13.7 %		
CHURCHILL		Blé	2,963	4,182							360	530								
		Blé dur Orge	2,196				1,167	2,486			4,467									
			5,159	4,182	55.2 %	44.8 %	1,167	2,486	31.9 %	68.1 %	4,827	530	90.1 %	9.9 %	0	0	s.o.	s.o.		
THUNDER BAY		Blé	112,780	29,671			64,343	22,361			135,738	59,085			197,587	73,137				
	Blé dur Orge	145,794	17,442			171,366	39,318			251,226	53,209			195,647	18,684					
			258,574	47,113	84.6 %	15.4 %	235,709	61,679	79.3 %	20.7 %	386,964	112,294	77.5 %	22.5 %	393,234	91,821	81.1 %	18.9 %		
ALBERTA	VANCOUVER	Blé	323,192	114,267			501,117	86,190			408,606	110,157			415,099	76,103				
		Blé dur Orge	18,464 257	5,687 0			7,444 1,918	636			40,292 77	15,297 226			15,162 2,687	3,055				
				341,913	119,954	74.0 %	26.0 %	510,479	86,826	85.5 %	14.5 %	448,975	125,680	78.1 %	21.9 %	430,261	81,845	84.0 %	16.0 %	
	PRINCE RUPERT	Blé	228,437	52,707			128,958	11,389			246,347	37,019			276,143	49,731				
		Blé dur Orge	2,860	0							1,077				2,337					
				231,297	52,707	81.4 %	18.6 %	128,958	11,389	91.9 %	8.1 %	247,424	37,019	87.0 %	13.0 %	278,480	49,731	84.8 %	15.2 %	
	CHURCHILL	Blé					4,879													
		Blé dur Orge	0	0	s.o.	s.o.	4,879	0	100.0 %	0.0 %	0	0	s.o.	s.o.	0	0	s.o.	s.o.		
				0	0															
	THUNDER BAY	Blé	99,434	3,941			1,825	4,064			2,302	3,285			2,408	1,573				
Blé dur Orge						82,451	11,117			67,448	3,677			20,232						
			99,434	3,941	96.2 %	3.8 %	84,276	15,181	84.7 %	15.3 %	69,750	6,962	90.9 %	9.1 %	22,640	1,573	93.5 %	6.5 %		

Répartition des origines du tonnage attribuée à l'avance par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2003 à 2004				2004 à 2005				2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
			TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION		
			HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% Non-HTP	
COLOMBIE-BRITANNIQUE																			(1)
	VANCOUVER	Blé Blé dur Orge										7,105							
			0	0	s.o.	s.o.	0	0	s.o.	s.o.	0	7,105	0.0 %	100.0 %	0	0	s.o.	s.o.	
	PRINCE RUPERT	Blé Blé dur Orge		704				2,994				4,457				3,514			
			0	704	0.0 %	100.0 %	0	2,994	0.0 %	100.0 %	0	4,457	0.0 %	100.0 %	0	3,514	0.0 %	100.0 %	
QUEST DU CANADA																			(1)
	VANCOUVER	Blé Blé dur Orge	545,746 24,443 865	173,065 6,304 409			852,575 18,007 3,199	147,738 4,668 0			648,625 122,109 1,634	172,956 26,373 662			692,315 22,479 0	111,415 5,169 2,687			
			571,054	179,778	76.1 %	23.9 %	873,781	152,406	85.1 %	14.9 %	772,368	199,991	79.4 %	20.6 %	714,794	119,271	85.7 %	14.3 %	
	PRINCE RUPERT	Blé Blé dur Orge	458,633 0 3,721	76,001 0 0			323,793 11,645 0	46,307 0 0			561,370 10,064 9,125	91,438 2,066 0			604,869 2,337 0	117,883 0 0			
			462,354	76,001	85.9 %	14.1 %	335,438	46,307	87.9 %	12.1 %	580,559	93,504	86.1 %	13.9 %	607,206	117,883	83.7 %	16.3 %	
	CHURCHILL	Blé Blé dur Orge	4,516 2,196 0	8,448 0 0			1,528 6,046 0	0 2,486 0			719 4,467 0	530 0 0			0 0 0	2,249 0 0			
			6,712	8,448	44.3 %	55.7 %	7,574	2,486	75.3 %	24.7 %	5,186	530	90.7 %	9.3 %	0	2,249	0.0 %	100.0 %	
	THUNDER BAY	Blé Blé dur Orge	253,714 247,586 0	60,985 21,383 0			281,631 254,330 0	96,359 50,435 0			222,107 318,674 0	115,307 56,886 0			386,978 215,968 0	179,702 18,877 0			
			501,300	82,368	85.9 %	14.1 %	535,961	146,794	78.5 %	21.5 %	540,781	172,193	75.8 %	24.2 %	602,946	198,579	75.2 %	24.8 %	
TOTAL PAR PROVINCE																			
	MANITOBA		149,066	36,007	80.5 %	19.5 %	253,353	76,560	76.8 %	23.2 %	120,768	54,483	68.9 %	31.1 %	232,403	125,969	64.8 %	35.2 %	
	SASKATCHEWAN		719,710	133,282	84.4 %	15.6 %	770,809	155,043	83.3 %	16.7 %	1,011,977	230,512	81.4 %	18.6 %	961,162	175,350	84.6 %	15.4 %	
	ALBERTA		672,644	176,602	79.2 %	20.8 %	728,592	113,396	86.5 %	13.5 %	766,149	169,661	81.9 %	18.1 %	731,381	133,149	84.6 %	15.4 %	
	COLOMBIE-BRITANNIQUE		0	704	0.0 %	100.0 %	0	2,994	0.0 %	100.0 %	0	11,562	0.0 %	100.0 %	0	3,514	0.0 %	100.0 %	
			1,541,420	346,595	81.6 %	18.4 %	1,752,754	347,993	83.4 %	16.6 %	1,898,894	466,218	80.3 %	19.7 %	1,924,946	437,982	81.5 %	18.5 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les silos à forte capacité sont ceux qui permettent le chargement de trains-blocs de 50 wagons ou plus

Répartition des mouvements attribués à l'avance par mois (1)

MOIS	2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
ATTRIBUÉS À L'AVANCE	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	
AOÛT	0	0.0 %	229,297	10.9 %	178,882	7.6 %	142,362	6.0 %	
SEPTEMBRE	0	0.0 %	141,386	6.7 %	164,310	6.9 %	162,565	6.9 %	
OCTOBRE	99,296	5.3 %	203,918	9.7 %	118,585	5.0 %	202,131	8.6 %	
NOVEMBRE	179,723	9.5 %	193,913	9.2 %	146,982	6.2 %	255,860	10.8 %	
DÉCEMBRE	156,455	8.3 %	163,214	7.8 %	143,469	6.1 %	183,782	7.8 %	
JANVIER	102,685	5.4 %	127,861	6.1 %	111,481	4.7 %	127,411	5.4 %	
FÉVRIER	113,999	6.0 %	136,211	6.5 %	163,858	6.9 %	147,994	6.3 %	
MARS	173,313	9.2 %	123,669	5.9 %	177,619	7.5 %	121,405	5.1 %	
AVRIL	240,857	12.8 %	233,033	11.1 %	291,567	12.3 %	213,441	9.0 %	
MAI	261,649	13.9 %	171,175	8.1 %	307,951	13.0 %	286,189	12.1 %	
JUIN	289,803	15.3 %	180,972	8.6 %	268,153	11.3 %	295,796	12.5 %	
JUILLET	270,238	14.3 %	196,100	9.3 %	292,258	12.4 %	223,995	9.5 %	
	1,888,018	100.0 %	2,100,749	100.0 %	2,365,114	100.0 %	2,362,930	100.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Selon le mois au cours duquel les wagons ont été expédiés.

2B – Programme d’attributions de wagons à l’avance

2B-6

Cycles de rotation des wagons de chemin de fer dans l’Ouest du Canada – grain CCB attribué à l’avance, selon le couloir de destination (1) (2)

DESTINATION	CAMPAGNE AGRICOLE		CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	2003 à 2004	2004 à 2005	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
TOUS COULOIRS DE DESTINATION	TOTAL	TOTAL													
Nombre de rotations (wagons)	10,556	13,865	3,693	2,870	3,623	6,400	16,586	3,945	4,526	3,340	6,474	18,285	1.2 %	10.2 %	(3)
Rotation tronquée (jours)	15.0	17.3	18.6	15.4	14.0	14.7	15.6	14.9	14.9	15.5	15.1	15.1	2.7 %	-3.2 %	(3)
Écart type (jours)	6.2	8.7	12.6	7.6	5.2	7.1	8.2	9.3	5.9	10.0	6.9	7.9	-2.8 %	-3.7 %	(3)
Durée de rotation minimum (jours)	5.9	5.5	6.6	7.3	6.1	5.9	5.9	5.6	5.3	5.7	5.7	5.3	-3.4 %	-10.2 %	(3)
Durée de rotation maximum (jours)	73.5	88.9	89.3	83.9	89.8	82.5	89.8	87.5	64.9	78.8	67.2	87.5	-18.5 %	-2.6 %	(3)
Durée du chargement (jours)	7.6	8.0	8.1	7.5	6.7	6.3	7.0	6.7	7.2	6.3	6.8	6.8	7.9 %	-2.9 %	(3)
Durée du déchargement (jours)	7.4	9.3	10.6	8.0	7.3	8.4	8.6	8.2	7.7	9.2	8.2	8.3	-2.4 %	-3.5 %	(3)
Durée de rotation totale (jours)	15.0	17.3	18.7	15.5	14.0	14.7	15.6	14.9	14.9	15.5	15.0	15.1	2.0 %	-3.2 %	(3)
COULOIR DE VANCOUVER															
Nombre de rotations (wagons)	3,173	5,120	1,068	524	867	1,804	4,263	1,054	589	920	1,440	4,003	-20.2 %	-6.1 %	(4)
Rotation tronquée (jours)	15.3	17.3	17.6	13.4	13.5	14.3	14.9	15.2	15.9	16.8	15.5	15.8	8.4 %	6.0 %	(4)
Écart type (jours)	6.7	8.4	7.4	4.6	5.0	5.8	6.2	5.8	6.9	8.4	6.7	7.0	15.5 %	12.9 %	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	6.7	6.1	9.0	7.3	8.6	7.5	7.3	6.0	7.1	8.1	7.2	6.0	-4.0 %	-17.8 %	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	71.4	84.5	89.3	37.8	48.9	59.0	89.3	62.6	64.9	65.5	55.8	65.5	-5.4 %	-26.7 %	(4)
Durée du chargement (jours)	7.3	8.3	7.9	6.7	6.1	6.1	6.6	7.5	7.7	5.6	6.1	6.6	0.0 %	0.0 %	(4)
Durée du déchargement (jours)	8.1	9.1	9.8	6.7	7.4	8.2	8.3	7.7	8.3	11.2	9.5	9.2	15.9 %	10.8 %	(4)
Durée de rotation totale (jours)	15.4	17.4	17.7	13.4	13.5	14.3	14.9	15.2	16.0	16.8	15.6	15.8	9.1 %	6.0 %	(4)
COULOIR DE PRINCE RUPERT															
Nombre de rotations (wagons)	4,741	3,859	844	1,242	2,226	2,021	6,333	1,375	2,121	1,615	2,361	7,472	16.8 %	18.0 %	(4)
Rotation tronquée (jours)	14.6	18.2	20.2	15.2	14.4	14.4	15.3	13.7	15.0	16.8	16.4	15.6	13.9 %	2.0 %	(4)
Écart type (jours)	5.5	8.2	12.0	5.0	5.3	6.5	7.2	6.3	5.5	12.0	7.2	8.0	10.8 %	11.1 %	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	5.9	8.2	7.7	7.3	6.1	5.9	5.9	5.6	6.4	6.0	5.9	5.6	0.0 %	-5.1 %	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	54.4	76.2	80.0	50.2	89.8	59.8	89.8	68.2	40.0	78.8	67.2	78.8	12.4 %	-12.2 %	(4)
Durée du chargement (jours)	7.5	8.5	10.0	7.8	7.1	6.3	7.4	6.8	7.7	7.4	8.3	7.7	31.7 %	4.1 %	(4)
Durée du déchargement (jours)	7.0	9.7	10.2	7.4	7.4	8.1	8.0	6.9	7.2	9.4	8.0	7.8	-1.2 %	-2.5 %	(4)
Durée de rotation totale (jours)	14.5	18.2	20.2	15.2	14.5	14.4	15.4	13.7	14.9	16.8	16.3	15.5	13.2 %	0.6 %	(4)
COULOIR DE THUNDER BAY															
Nombre de rotations (wagons)	2,642	4,886	1,781	1,104	530	2,575	5,990	1,516	1,816	805	2,673	6,810	3.8 %	13.7 %	(4)
Rotation tronquée (jours)	15.2	16.4	18.5	16.7	12.8	15.2	16.3	15.8	14.4	11.4	13.6	14.0	-10.5 %	-14.1 %	(4)
Écart type (jours)	6.6	9.2	15.1	10.7	5.0	8.3	11.1	12.8	5.9	4.8	6.3	8.1	-24.1 %	-27.0 %	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	73.5	5.5	6.6	7.8	7.0	5.9	5.9	6.3	5.3	5.7	5.7	5.3	-3.4 %	-10.2 %	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	53.8	88.9	88.5	83.9	58.3	82.5	88.5	87.5	63.4	63.9	58.8	87.5	-28.7 %	-1.1 %	(4)
Durée du chargement (jours)	8.1	7.2	7.2	7.4	6.1	6.4	6.8	6.0	6.3	5.0	5.9	6.0	-7.8 %	-11.8 %	(4)
Durée du déchargement (jours)	7.1	9.2	11.2	9.3	6.8	8.8	9.5	9.7	8.1	6.4	7.7	8.1	-12.5 %	-14.7 %	(4)
Durée de rotation totale (jours)	15.2	16.4	18.4	16.7	12.9	15.2	16.3	15.7	14.4	11.4	13.6	14.1	-10.5 %	-13.5 %	(4)

Cycle de rotation des wagons de chemin de fer dans l'Ouest du Canada – grain CCB attribué à l'avance, selon le couloir de destination (1) (2)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne du blé, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) L'information sur la rotation des wagons est tirée de données fournies à Transports Canada par le CN et le CP. Bien qu'il y ait d'importantes différences dans la structure des données, c'est la portée des données mêmes qui pose le plus grand problème pour mener un examen complet. Plus particulièrement, il y a deux problèmes génériques : Le premier correspond au caractère incomplet des données mêmes et à l'omission fréquente d'importants éléments déclencheurs dans le calcul de segments spécifiques des cycles rotation de wagons particuliers. Le second correspond à l'exclusion du temps au cours duquel des wagons particuliers se trouvent sur les lignes de chemin de fer d'autres transporteurs soit pour le chargement, soit pour le déchargement. Ces problèmes rendent impossible l'examen de la rotation des wagons pour tous les mouvements de grain dans l'Ouest du Canada. Par besoin de cohérence, seules les rotations liées aux mouvements ferroviaires locaux (ceux dont à la fois le point d'origine et la destination sont desservis par le même transporteur) sont considérées aux présentes. Par conséquent, le port de Churchill est effectivement exclu aux présentes.
- (2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l'écart type reflètent l'importance donnée aux points de référence extrêmes (c.-à-d. une durée de rotation maximum de 1 114 jours au cours de la campagne agricole 1999 à 2000). Les présentes statistiques sommaires sont à titre d'information seulement.
- (3) Afin de réduire l'importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d'une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques sommaires sur la rotation des wagons dans l'Ouest du Canada. Le terme tronquée (c.-à-d. moyenne tronquée) est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d'échantillons de données de qualité inférieure.
- (4) Les statistiques sur la durée de rotation moyenne des wagons à destination de Vancouver, Prince Rupert et de Thunder Bay sont tirées de l'échantillon de rotation tronquée et non de l'échantillon de rotation initial, qui est plus asymétrique.

Répartition des grains soumissionnés et attribués à l'avance par train-bloc (1) (2) (3)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007				2006 à 2007		REMARQUES			
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL
		Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total
VANCOUVER	<25 WAGONS	288,966	15.4 %	488,709	18.4 %	406,925	18.9 %	60,490	12.0 %	36,991	10.2 %	38,003	9.1 %	52,698	8.3 %	188,182	9.8 %
	25 À 49 WAGONS	511,459	27.3 %	737,516	27.7 %	681,262	31.7 %	135,855	27.0 %	100,784	27.7 %	108,454	26.0 %	119,413	18.8 %	464,506	24.2 %
	50 À 99 WAGONS	788,823	42.2 %	1,214,563	45.6 %	918,708	42.7 %	217,546	43.2 %	185,286	51.0 %	169,272	40.5 %	372,701	58.7 %	944,805	49.2 %
	>99 WAGONS	281,549	15.0 %	220,718	8.3 %	145,334	6.8 %	89,907	17.8 %	40,292	11.1 %	101,743	24.4 %	89,786	14.1 %	321,728	16.8 %
			1,870,797	100.0 %	2,661,506	100.0 %	2,152,229	100.0 %	503,798	100.0 %	363,353	100.0 %	417,472	100.0 %	634,598	100.0 %	1,919,221
PRINCE RUPERT	<25 WAGONS	179,912	18.6 %	150,127	26.1 %	265,795	19.9 %	59,554	16.1 %	84,251	20.1 %	36,823	9.2 %	64,092	15.8 %	244,720	15.3 %
	25 À 49 WAGONS	339,476	35.0 %	254,197	44.2 %	452,630	34.0 %	123,757	33.5 %	122,658	29.2 %	130,845	32.6 %	110,618	27.2 %	487,878	30.6 %
	50 À 99 WAGONS	387,855	40.0 %	143,590	25.0 %	497,357	37.3 %	178,040	48.2 %	194,622	46.4 %	179,356	44.6 %	204,367	50.3 %	756,385	47.4 %
	>99 WAGONS	61,590	6.4 %	26,692	4.6 %	116,613	8.8 %	7,852	2.1 %	18,103	4.3 %	54,678	13.6 %	27,154	6.7 %	107,787	6.8 %
			968,833	100.0 %	574,606	100.0 %	1,332,395	100.0 %	369,203	100.0 %	419,634	100.0 %	401,702	100.0 %	406,231	100.0 %	1,596,770
CHURCHILL	<25 WAGONS	13,487	23.4 %	6,228	22.7 %	1,249	21.9 %	0	0.0 %							0	0.0 %
	25 À 49 WAGONS	10,957	19.0 %	0	0.0 %	4,467	78.1 %	2,249	100.0 %							2,249	100.0 %
	50 À 99 WAGONS	33,250	57.6 %	12,549	45.8 %	0	0.0 %	0	0.0 %							0	0.0 %
	>99 WAGONS	0	0.0 %	8,626	31.5 %	0	0.0 %	0	0.0 %							0	0.0 %
			57,694	100.0 %	27,403	100.0 %	5,716	100.0 %	2,249	100.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	2,249
THUNDER BAY	<25 WAGONS	253,488	17.4 %	313,843	26.6 %	312,355	26.8 %	52,402	20.4 %	69,320	25.1 %	36,826	20.7 %	80,788	12.8 %	239,336	17.8 %
	25 À 49 WAGONS	425,284	29.1 %	353,545	29.9 %	402,852	34.5 %	108,298	42.2 %	119,931	43.5 %	62,942	35.3 %	185,881	29.4 %	477,052	35.5 %
	50 À 99 WAGONS	645,927	44.2 %	448,235	37.9 %	404,254	34.7 %	76,739	29.9 %	76,701	27.8 %	68,402	38.4 %	308,423	48.7 %	530,265	39.5 %
	>99 WAGONS	135,861	9.3 %	66,068	5.6 %	47,169	4.0 %	18,926	7.4 %	9,813	3.6 %	10,156	5.7 %	57,643	9.1 %	96,538	7.2 %
			1,460,560	100.0 %	1,181,691	100.0 %	1,166,630	100.0 %	256,365	100.0 %	275,765	100.0 %	178,326	100.0 %	632,735	100.0 %	1,343,191
ENSEMBLE DES PORTS	<25 WAGONS	735,853	16.9 %	958,907	21.6 %	986,324	21.2 %	172,446	15.2 %	190,562	18.0 %	111,652	11.2 %	197,578	11.8 %	672,238	13.8 %
	25 À 49 WAGONS	1,287,176	29.5 %	1,345,258	30.3 %	1,541,211	33.1 %	370,159	32.7 %	343,373	32.4 %	302,241	30.3 %	415,912	24.9 %	1,431,685	29.4 %
	50 À 99 WAGONS	1,855,855	42.6 %	1,818,937	40.9 %	1,820,319	39.1 %	472,325	41.7 %	456,609	43.1 %	417,030	41.8 %	885,491	52.9 %	2,231,455	45.9 %
	>99 WAGONS	479,000	11.0 %	322,104	7.2 %	309,116	6.6 %	116,685	10.3 %	68,208	6.4 %	166,577	16.7 %	174,583	10.4 %	526,053	10.8 %
			4,357,884	100.0 %	4,445,206	100.0 %	4,656,970	100.0 %	1,131,615	100.0 %	1,058,752	100.0 %	997,500	100.0 %	1,673,564	100.0 %	4,861,431

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement.
- (2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.
- (3) Les données relatives au transport du grain non-soumissionné en même temps que le grain non attribué à l'avance en wagons ou par train-bloc à wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.

Taille moyenne pondérée des trains-blocs multiples soumissionnés et attribués à l’avance (wagons) – port (1) (2)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2003 à 2004	2004 à 2005				2005 à 2006					2006 à 2007					REMARQUES
		TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	
VANCOUVER																	
	Nombre de blocs	781	272	244	319	328	1,163	396	141	184	236	957	171	111	116	178	576
	Taille moyenne	53.6	50.7	46.2	55.8	46.0	50.4	51.9	43.8	43.8	43.1	47.2	57.4	53.9	62.6	58.9	58.4
PRINCE RUPERT																	
	Nombre de blocs	472	49	125	105	88	367	185	83	174	164	606	151	177	121	159	608
	Taille moyenne	47.1	25.9	44.3	42.7	38.1	40.7	53.2	40.7	48.7	48.9	49.2	51.5	51.4	59.7	55.7	54.6
CHURCHILL																	
	Nombre de blocs	29	12				12	5				5	1				1
	Taille moyenne	40.9	68.6				68.6	20.6				20.6	25.0				25.0
THUNDER BAY																	
	Nombre de blocs	645	272	88	118	191	669	249	91	68	194	602	104	123	74	204	505
	Taille moyenne	47.5	46.8	40.5	45.5	37.0	42.6	39.5	39.0	53.0	35.6	40.1	44.4	39.8	44.0	51.5	46.7
ENSEMBLE DES PORTS																	
	Nombre de blocs	1,927	605	457	542	607	2,211	835	315	426	594	2,170	427	411	311	541	1,690
	Taille moyenne	49.9	48.5	44.8	52.1	42.4	47.3	49.1	41.7	47.3	42.9	46.0	52.4	49.2	58.1	55.3	53.9

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement.
(2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.

Tarifs marchandises composés dans l'Ouest du Canada – camionnage à courte distance (dollars la tonne)

DISTANCE DE CAMIONNAGE (milles)	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
	1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
OUEST DU CANADA																
10	4.37	4.37	4.49	4.37	4.37	4.37	5.17	5.41	5.41	5.41	6.23	6.23	6.23	6.23	6.32	(1)(2)
20	4.85	4.85	4.98	4.85	4.85	4.85	5.55	5.79	5.79	5.79	6.47	6.47	6.47	6.47	6.78	(1)(2)
30	5.38	5.38	5.52	5.38	5.38	5.38	6.00	6.24	6.24	6.24	6.81	6.81	6.81	6.81	7.26	(1)(2)
40	5.94	5.94	6.10	5.94	5.94	5.94	6.54	6.78	6.78	6.78	7.24	7.24	7.24	7.24	7.76	(1)(2)
50	6.55	6.55	6.72	6.55	6.55	6.55	7.15	7.40	7.40	7.40	7.78	7.78	7.78	7.78	8.29	(1)(2)
60	7.19	7.19	7.37	7.19	7.19	7.19	7.85	8.09	8.09	8.09	8.42	8.42	8.42	8.42	8.84	(1)(2)
70	7.88	7.88	8.07	7.88	7.88	7.88	8.63	8.87	8.87	8.87	9.15	9.15	9.15	9.15	9.42	(1)(2)
80	8.60	8.60	8.81	8.60	8.60	8.60	9.48	9.72	9.72	9.72	9.99	9.99	9.99	9.99	10.02	(1)(2)
90	9.37	9.37	9.58	9.37	9.37	9.37	10.42	10.66	10.66	10.66	10.93	10.93	10.93	10.93	10.64	(1)(2)
100	10.17	10.17	10.40	10.17	10.17	10.17	11.43	11.68	11.68	11.68	11.96	11.96	11.96	11.96	11.29	(1)(2)
Indice général des prix	100.0	100.0	102.5	100.0	100.0	100.0	111.3	114.7	114.7	114.7	120.9	120.9	120.9	120.9	123.2	(1)(2)

REMARQUES :

SOURCE : Agricore United et Saskatchewan Wheat Pool

- (1) Les tarifs marchandises composés pour le camionnage à courte distance proviennent des tarifs publiés par Agricore Cooperative Ltd., et Saskatchewan Wheat Pool pour leurs services de camionnage internes. Bien que semblables, les programmes offerts par ces entreprises utilisent des barèmes de distances et des tarifs différents qui limitent les comparaisons directes. Les tarifs marchandises composés indiqués aux présentes correspondent au mélange des deux structures tarifaires et ont pour but de donner un aperçu général des tarifs courants et de la fluctuation des prix au fil du temps.
- (2) Les tarifs liés aux services de camionnage internes des entreprises sondées s'appliquent uniformément dans toutes les provinces de l'Ouest du Canada où elles ont des installations. Par conséquent, les tarifs indiqués pour l'Ouest du Canada sont exactement les mêmes que ceux pour le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Capacité totale de débit des grains (envois de silos primaires) pour les principaux grains (milliers de tonnes) (1)

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
		1999 à 2000 TOTAL	2000 à 2001 TOTAL	2001 à 2002 TOTAL	2002 à 2003 TOTAL	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
MANITOBA	Blé	2,784.0	3,425.8	3,281.9	2,882.9	3,640.3	3,372.1	674.1	658.7	546.9	767.6	2,647.3	794.6	859.9	703.9	932.0	3,290.4	21.4 %	24.3 %	
	Blé dur	47.9	87.7	102.8	42.2	75.4	11.9	1.2	4.5	9.5	3.5	18.7	0.1	0.3	-	2.2	2.6	-37.1 %	-86.1 %	
	Orge	335.6	431.7	184.1	243.3	296.2	189.6	52.7	62.7	41.4	42.2	199.0	64.5	80.9	65.6	63.1	274.1	49.5 %	37.7 %	
	Canola	1,141.3	1,295.0	750.7	1,209.7	1,637.3	1,275.8	276.5	227.0	266.6	343.5	1,113.6	337.4	315.7	257.5	521.5	1,432.1	51.8 %	28.6 %	
	Avoine	572.2	622.3	478.5	595.0	676.1	456.5	102.7	69.9	56.2	70.8	299.6	368.3	141.1	113.5	75.2	698.1	6.2 %	133.0 %	
	Pois	-	-	-	19.2	66.1	83.1	13.6	3.9	9.2	6.5	33.2	14.6	8.8	3.1	4.3	30.8	-33.8 %	-7.2 %	
	Seigle	56.1	49.0	12.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	168.6	165.1	161.0	169.9	160.0	112.2	24.1	18.2	5.4	20.0	67.7	28.6	29.5	12.1	48.3	118.5	141.5 %	75.0 %	
		5,105.7	6,076.6	4,971.8	5,162.2	6,551.4	5,501.2	1,144.9	1,044.9	935.2	1,254.1	4,379.1	1,608.1	1,436.2	1,155.7	1,646.6	5,846.6	31.3 %	33.5 %	
SASKATCHEWAN	Blé	7,980.5	7,481.4	6,332.3	3,006.1	5,341.6	5,482.5	1,315.7	1,337.9	1,416.8	1,785.9	5,856.3	1,577.1	1,692.8	1,533.5	2,096.2	6,899.6	17.4 %	17.8 %	
	Blé dur	2,877.5	3,195.2	2,798.8	2,422.3	2,164.3	2,590.8	705.7	558.8	947.5	936.5	3,148.5	763.9	908.9	602.9	769.4	3,045.1	-17.8 %	-3.3 %	
	Orge	2,435.4	2,938.7	1,873.8	1,078.8	2,169.5	2,092.3	856.4	959.3	502.2	395.7	2,713.6	617.2	571.8	396.3	289.1	1,874.4	-26.9 %	-30.9 %	
	Canola	2,524.3	2,968.3	1,516.5	1,370.5	1,917.3	1,458.9	701.1	577.0	799.6	681.1	2,758.8	700.9	672.6	526.2	676.1	2,575.8	-0.7 %	-6.6 %	
	Avoine	715.7	817.8	624.2	324.3	479.9	545.8	220.4	300.5	246.0	174.9	941.8	261.0	285.9	159.9	150.6	857.4	-13.9 %	-9.0 %	
	Pois	-	-	-	149.5	576.5	1,170.8	540.6	273.7	339.2	196.1	1,349.6	458.6	275.2	222.5	145.3	1,101.6	-25.9 %	-18.4 %	
	Seigle	43.8	37.2	12.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	388.2	405.1	405.7	348.4	385.8	272.0	100.0	135.5	64.6	113.5	413.6	139.0	186.7	53.7	139.2	518.6	22.6 %	25.4 %	
		16,965.4	17,843.7	13,563.8	8,699.9	13,034.9	13,613.1	4,439.9	4,142.7	4,315.9	4,283.7	17,182.2	4,517.7	4,593.9	3,495.0	4,265.9	16,872.5	-0.4 %	-1.8 %	
ALBERTA	Blé	5,692.2	4,583.0	3,892.9	2,288.4	4,244.3	5,008.7	889.7	1,147.2	1,419.7	1,526.9	4,983.5	1,091.7	1,156.2	1,312.1	1,791.7	5,351.7	17.3 %	7.4 %	
	Blé dur	745.7	534.8	463.7	846.8	828.2	891.6	221.3	136.5	280.7	243.0	881.5	188.3	284.7	194.7	218.6	886.3	-10.0 %	0.5 %	
	Orge	1,889.6	2,000.7	1,135.4	868.4	1,504.5	1,085.3	316.6	361.0	264.5	180.2	1,122.3	207.8	384.4	238.1	208.5	1,038.8	15.7 %	-7.4 %	
	Canola	1,805.1	1,922.9	1,560.3	878.2	1,724.6	1,964.7	468.6	843.1	840.9	646.3	2,798.9	738.5	680.0	591.2	662.6	2,672.3	2.5 %	-4.5 %	
	Avoine	74.4	69.4	71.8	51.6	103.1	70.1	13.2	17.7	28.4	34.3	93.6	18.5	45.2	25.9	32.4	122.0	-5.5 %	30.3 %	
	Pois	-	-	-	32.0	170.3	268.8	92.4	97.6	110.8	75.7	376.5	159.8	70.3	79.7	33.4	343.2	-55.9 %	-8.8 %	
	Seigle	29.1	24.3	7.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	17.0	14.7	13.4	9.6	13.1	16.8	0.5	3.9	3.9	3.8	12.1	1.2	3.2	2.9	7.2	14.5	89.5 %	19.8 %	
		10,253.1	9,149.8	7,144.5	4,975.0	8,588.1	9,306.0	2,002.3	2,607.0	2,948.9	2,710.2	10,268.4	2,405.8	2,624.0	2,444.6	2,954.4	10,428.8	9.0 %	1.6 %	
COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé	83.2	122.7	143.2	74.1	137.3	49.5	19.8	18.4	30.8	30.6	99.6	30.3	19.3	24.7	39.1	113.4	27.8 %	13.9 %	
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37.6	37.6	s.o.	s.o.	
	Orge	28.6	29.6	32.8	47.4	94.4	22.9	14.6	13.9	7.3	5.1	40.9	4.1	8.9	5.9	8.3	27.2	62.7 %	-33.5 %	
	Canola	45.9	49.1	50.5	75.1	84.7	80.7	23.5	35.5	39.8	14.1	112.9	30.6	23.1	27.0	20.1	100.8	42.6 %	-10.7 %	
	Avoine	11.9	9.9	17.0	16.5	23.7	12.7	2.6	3.7	5.9	4.6	16.8	5.5	7.1	5.8	5.2	23.6	13.0 %	40.5 %	
	Pois	-	-	-	1.9	12.4	7.4	1.5	1.6	1.5	0.7	5.3	0.3	0.1	1.0	0.6	2.0	-14.3 %	-62.3 %	
	Seigle	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	0.1	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	0.1	s.o.	s.o.	
		169.7	211.8	243.7	215.0	352.5	173.2	62.0	73.1	85.3	55.1	275.5	70.8	58.5	64.4	111.0	304.7	101.5 %	10.6 %	
OUEST DU CANADA	Blé	16,539.9	15,612.9	13,650.3	8,251.5	13,363.5	13,912.8	2,899.3	3,162.2	3,414.2	4,111.0	13,586.7	3,493.7	3,728.2	3,574.2	4,859.0	15,655.1	18.2 %	15.2 %	
	Blé dur	3,671.1	3,817.3	3,365.3	3,311.3	3,067.9	3,494.3	928.2	699.8	1,237.7	1,183.0	4,048.7	952.3	1,193.9	797.6	1,027.8	3,971.6	-13.1 %	-1.9 %	
	Orge	4,689.2	5,400.7	3,226.1	2,237.9	4,064.6	3,390.1	1,240.3	1,396.9	815.4	623.2	4,075.8	893.6	1,046.0	705.9	569.0	3,214.5	-8.7 %	-21.1 %	
	Canola	5,516.6	6,235.3	3,878.0	3,533.5	5,363.9	4,780.1	1,469.7	1,682.6	1,946.9	1,685.0	6,784.2	1,807.4	1,691.4	1,401.9	1,880.3	6,781.0	11.6 %	0.0 %	
	Avoine	1,374.2	1,519.4	1,191.5	987.4	1,282.8	1,085.1	338.9	391.8	336.5	284.6	1,351.8	653.3	479.3	305.1	263.4	1,701.1	-7.4 %	25.8 %	
	Pois	-	-	-	202.6	825.3	1,530.1	648.1	376.8	460.7	279.0	1,764.6	633.3	354.4	306.3	183.6	1,477.6	-34.2 %	-16.3 %	
	Seigle	129.0	111.0	32.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	573.9	584.9	580.3	527.9	558.9	401.0	124.6	157.6	73.9	137.3	493.4	168.8	219.4	68.7	194.8	651.7	41.9 %	32.1 %	
		32,493.9	33,281.9	25,923.8	19,052.1	28,526.9	28,593.5	7,649.1	7,867.7	8,285.3	8,303.1	32,105.2	8,602.4	8,712.6	7,159.7	8,977.9	33,452.6	8.1 %	4.2 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Comprend le transport par rail et par camion.
(2) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle du début de la campagne agricole 2002 à 2003. À cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun ajustement aux totaux était fait.

Coefficient de rotation moyen aux silos de collecte (1)

PROVINCE	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 TOTAL	2000 à 2001 TOTAL	2001 à 2002 TOTAL	2002 à 2003 TOTAL	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
MANITOBA	4.2	4.6	4.3	5.4	6.9	5.9	1.2	1.1	1.0	1.4	4.7	1.8	1.6	1.2	1.8	6.4	28.6 %	36.2 %	
SASKATCHEWAN	4.7	5.2	4.6	3.0	4.7	4.8	1.6	1.5	1.5	1.5	6.1	1.6	1.6	1.2	1.5	5.9	0.0 %	-3.3 %	
ALBERTA	5.5	5.0	4.3	3.7	6.8	7.1	1.5	1.9	2.1	1.9	7.4	1.7	1.9	1.8	2.2	7.6	15.8 %	2.7 %	
COLOMBIE-BRITANNIQUE	4.3	5.6	5.3	3.5	5.5	2.6	1.0	1.1	1.3	0.9	4.3	1.1	0.9	1.0	2.0	5.0	122.2 %	16.3 %	
OUEST DU CANADA	4.8	5.0	4.5	3.7	5.6	5.6	1.5	1.5	1.6	1.6	6.2	1.7	1.7	1.4	1.7	6.5	6.2 %	4.8 %	

REMARQUES :Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains et Silos à grains canadiens*

(1) Calculé en divisant le total des expéditions des silos primaires par la capacité trimestrielle de stockage autorisée regroupé pour l'année agricole.

Niveaux moyens hebdomadaires de stock des silos primaires (milliers de tonnes)

PROVINCE	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007				ÉCART EN %		REMARQUES	
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4		TOTAL
MANITOBA	653.0	690.2	550.5	479.7	523.5	422.9	471.1	519.9	557.1	382.8	482.0	554.7	537.4	568.3	442.7	524.9	15.6 %	8.9 %	(1)
SASKATCHEWAN	1,989.2	1,896.7	1,409.2	1,372.0	1,454.0	1,222.8	1,549.6	1,534.3	1,464.2	1,019.1	1,389.0	1,532.2	1,494.1	1,535.9	1,147.9	1,425.4	12.6 %	2.6 %	(1)
ALBERTA	1,024.1	888.8	714.9	617.0	684.4	648.7	765.1	826.0	788.7	634.8	752.3	856.8	866.1	860.9	753.5	833.8	18.7 %	10.8 %	(1)
COLOMBIE- OUEST DU CANADA	33.0	19.0	25.1	33.3	30.0	19.9	27.8	29.4	28.4	26.5	28.0	30.8	31.6	32.7	27.6	30.6	4.2 %	9.3 %	(1)
	3,699.3	3,494.7	2,699.8	2,502.0	2,691.9	2,314.3	2,813.6	2,909.6	2,838.4	2,063.2	2,651.2	2,974.5	2,929.2	2,997.8	2,371.7	2,814.7	15.0 %	6.2 %	(1)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle du début de la campagne agricole 2002 à 2003. À cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun rajustement aux totaux était fait.

Nombre moyen de jours en stockage (1)

PROVINCE	PRODUIT	CROP YEAR						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
		1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
MANITOBA	Blé	59.1	54.2	45.6	39.4	35.6	31.0	42.2	49.1	64.1	27.6	44.1	40.7	36.0	42.1	25.0	35.3	-9.4 %	-20.0 %	
	Blé dur	174.4	85.4	62.7	62.4	34.5	77.5	432.3	120.2	69.2	66.7	104.2	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Orge	38.7	34.7	43.1	42.5	26.4	25.2	45.4	32.2	41.1	30.6	37.2	24.1	27.1	31.7	20.9	26.0	-31.7 %	-30.1 %	
	Canola	24.2	17.8	28.7	23.7	20.9	20.5	27.9	35.8	34.0	25.9	30.4	27.7	42.7	42.9	24.0	32.3	-7.3 %	6.3 %	
	Avoine	24.4	18.6	18.1	24.6	18.9	31.1	29.6	53.2	62.4	41.0	43.8	15.2	34.7	31.3	27.4	23.0	-33.2 %	-47.5 %	
	Pois				34.8	13.4	18.1	18.0	10.7	32.9	17.2	21.4	31.0	26.5	61.4	18.9	31.2	9.9 %	45.8 %	
	Seigle	93.1	74.3	49.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	37.5	33.1	37.0	23.3	20.2	21.1	23.3	27.6	78.0	30.6	31.0	33.3	33.7	81.6	26.8	35.7	-12.4 %	15.2 %	
		46.8	41.5	40.4	33.9	29.2	28.1	37.4	45.3	54.2	28.1	40.2	31.3	36.7	41.1	22.8	32.1	-18.9 %	-20.1 %	
SASKATCHEWAN	Blé	48.5	42.9	40.6	74.0	48.7	33.6	42.7	40.5	41.1	25.2	36.5	42.9	42.9	40.1	27.0	37.4	7.1 %	2.5 %	
	Blé dur	60.1	62.1	47.5	50.7	56.4	45.6	47.7	75.4	36.1	27.0	42.8	43.5	31.7	49.9	30.5	38.0	13.0 %	-11.2 %	
	Orge	30.8	23.2	28.6	44.7	28.8	33.3	25.3	15.8	22.4	17.2	20.2	17.1	22.9	30.2	18.8	21.8	9.3 %	7.9 %	
	Canola	19.5	21.7	24.6	52.4	28.1	19.7	17.7	23.5	18.8	13.3	18.2	13.8	20.7	19.1	17.6	17.6	32.3 %	-3.3 %	
	Avoine	30.2	24.3	32.1	53.8	28.9	34.1	23.2	24.4	27.1	19.0	23.7	25.5	29.4	38.3	21.6	28.3	13.7 %	19.4 %	
	Pois				58.3	19.2	17.5	18.1	18.4	18.5	12.8	17.6	17.5	23.8	28.2	10.6	20.3	-17.2 %	15.3 %	
	Seigle	63.3	84.7	108.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	49.3	42.0	29.7	26.3	18.7	23.0	21.9	15.7	24.4	15.4	18.4	25.5	21.1	56.5	24.8	26.9	61.0 %	46.2 %	
		42.9	38.8	37.9	57.6	40.7	32.8	31.8	33.7	30.9	21.9	29.5	30.9	32.1	36.9	24.8	30.8	13.2 %	4.4 %	
ALBERTA	Blé	40.7	39.6	36.3	45.6	35.9	28.6	44.7	39.5	30.9	24.2	33.2	45.2	49.5	37.5	28.3	38.5	16.9 %	16.0 %	
	Blé dur	70.8	97.8	108.0	48.2	42.2	35.4	40.0	62.3	29.4	24.4	35.8	46.8	17.1	22.5	16.6	24.5	-32.0 %	-31.6 %	
	Orge	28.5	21.9	32.5	39.6	17.8	16.8	22.7	13.9	15.2	11.8	16.4	14.4	12.3	14.1	12.5	13.1	5.9 %	-20.1 %	
	Canola	17.3	22.9	18.9	42.9	17.2	17.6	22.1	16.5	15.4	17.5	17.3	18.0	21.2	19.9	16.4	18.8	-6.3 %	8.7 %	
	Avoine	51.4	20.9	25.8	99.4	24.7	39.1	33.1	44.6	36.3	29.4	34.9	27.2	33.5	39.9	24.6	31.2	-16.3 %	-10.6 %	
	Pois				69.8	17.0	22.2	33.2	14.8	13.3	13.1	18.6	17.7	33.6	28.3	13.6	23.0	3.8 %	23.7 %	
	Seigle	36.8	30.0	72.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	33.7	36.5	55.5	68.2	31.1	25.7	53.2	32.7	37.2	35.9	35.8	154.6	80.3	115.4	25.9	66.4	-27.9 %	85.5 %	
		36.6	35.5	36.5	45.3	29.1	25.4	34.8	28.8	24.3	21.5	26.7	32.4	32.5	29.6	23.5	29.2	9.3 %	9.4 %	
COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé	97.5	37.2	38.6	52.9	30.1	50.6	57.6	52.0	35.8	38.2	44.0	55.1	95.8	60.7	37.3	57.0	-2.4 %	29.5 %	
	Blé dur	0.0	0.0	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Orge	38.5	22.5	47.0	87.0	32.7	39.4	35.9	41.4	64.9	30.1	42.0	45.8	33.7	42.5	36.2	38.0	20.3 %	-9.5 %	
	Canola	53.8	31.0	33.9	39.8	32.9	34.0	29.3	24.8	17.4	61.4	27.6	26.0	34.5	27.4	27.6	28.6	-55.0 %	3.6 %	
	Avoine	28.0	19.3	23.3	58.4	27.5	69.6	42.0	57.2	51.6	51.1	51.2	24.4	21.3	32.5	33.5	27.5	-34.4 %	-46.3 %	
	Pois				82.9	19.9	30.6	48.1	32.7	9.3	17.2	28.2	37.3	174.4	72.1	89.6	78.0	420.9 %	176.6 %	
	Seigle	0.0	0.0	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	0.0	0.0	11.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
		71.1	32.8	37.7	56.5	31.1	41.9	40.9	36.6	30.3	44.2	37.1	39.6	53.2	42.7	34.6	41.9	-21.7 %	12.9 %	
OUEST DU CANADA	Blé	47.8	44.4	40.6	53.8	40.9	31.2	43.3	42.0	40.5	25.4	36.8	43.3	43.6	39.7	27.2	37.5	7.1 %	1.9 %	
	Blé dur	63.8	67.7	56.3	50.3	52.1	43.1	46.4	73.2	34.8	26.6	41.5	44.4	28.4	43.5	27.6	35.2	3.8 %	-15.2 %	
	Orge	30.5	23.6	31.0	43.4	24.6	27.6	25.6	16.3	21.4	16.7	20.2	17.1	19.5	25.0	17.0	19.5	1.8 %	-3.5 %	
	Canola	20.0	21.3	23.2	40.1	22.5	19.3	21.2	21.7	19.4	17.9	20.0	18.3	25.2	24.0	19.1	21.4	6.7 %	7.0 %	
	Avoine	28.9	21.7	25.9	38.7	23.3	33.6	25.7	30.8	34.2	26.2	29.3	19.7	31.2	35.7	23.9	26.3	-8.8 %	-10.2 %	
	Pois				58.1	18.3	18.4	20.3	17.5	17.5	13.0	17.9	17.8	25.9	28.7	11.6	21.2	-10.8 %	18.4 %	
	Seigle	70.4	67.8	77.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	45.5	39.4	32.3	26.1	19.5	22.6	22.3	17.5	29.0	18.2	20.6	27.7	23.7	63.4	25.4	29.4	39.6 %	42.7 %	
		41.7	38.3	38.0	47.9	34.4	29.5	33.5	33.7	31.2	22.9	30.1	31.5	33.1	35.2	24.4	30.7	6.6 %	2.0 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Le nombre moyen de jours en stockage est déterminé à partir du coefficient de rotation (expéditions totales divisées par le niveau hebdomadaire des stocks) divisé par le nombre de jours du trimestre ou de la campagne agricole.
- (2) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks des pois ont remplacé les données pour les stocks et des expéditions de seigle du début de la campagne agricole 2002 à 2003.

Rapports hebdomadaires moyens stock-expédition des principaux grains (1)

PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
OUEST DU CANADA																			
BLÉ	7.4	6.4	5.9	8.2	6.1	4.4	6.2	5.8	5.9	3.6	5.4	6.2	6.1	5.8	4.0	5.5	11.1 %	1.9 %	
BLÉ DUR	12.7	12.4	9.2	10.8	11.3	8.5	7.0	10.6	5.6	3.9	6.7	7.4	4.3	8.9	4.2	6.1	7.7 %	-9.0 %	
ORGE	4.7	3.5	4.2	6.3	3.7	3.9	4.0	2.3	3.1	2.3	2.9	2.6	2.8	3.8	2.5	2.9	8.7 %	0.0 %	
CANOLA	3.0	3.1	3.4	6.0	3.4	2.8	3.1	3.2	3.0	2.7	3.0	3.0	3.8	3.7	2.7	3.3	0.0 %	10.0 %	
AVOINE	5.0	3.6	5.3	7.7	4.2	5.0	3.9	4.2	5.4	4.0	4.4	3.1	4.5	5.4	3.7	4.2	-7.5 %	-4.5 %	
POIS				14.6	4.6	3.7	3.7	2.5	2.6	2.2	2.8	2.9	4.3	4.9	2.5	3.6	13.6 %	28.6 %	(2)
SEIGLE	11.1	18.1	16.0														s.o.	s.o.	(2)
LIN	9.2	14.2	9.6	10.2	4.2	7.6	18.2	2.5	9.8	2.8	8.5	4.5	3.8	23.9	4.1	8.8	46.4 %	3.5 %	
ENSEMBLE DES GRAINS	6.2	5.4	5.4	7.1	5.0	4.1	4.9	4.6	4.5	3.2	4.3	4.7	4.6	5.2	3.5	4.5	9.4 %	4.7 %	(2)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Calculé en divisant le niveau de stock hebdomadaire des silos primaires par les expéditions, regroupé pour établir une moyenne annuelle (ou trimestrielle).
(2) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks des pois ont remplacé les données pour les stocks et des expéditions de seigle du début de la campagne agricole 2002 à 2003. À cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun rajustement aux totaux était fait.

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Droits d'ensilage (silos primaires) – Réception, ensilage et chargement (1) (2) (3)
– Indice – 1^{er} août, 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %	
		1999 à 2000 1 ^{er} août \$/tonne	2000 à 2001 1 ^{er} août \$/tonne	2001 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2002 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2003 à 2004 1 ^{er} août \$/tonne	2004 à 2005 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 8 mai \$/tonne	2006 à 2007 1 ^{er} août \$/tonne	2006 à 2007 6 sept. \$/tonne	2006 à 2007 6 oct. \$/tonne	2006 à 2007 10 nov. \$/tonne	2006 à 2007 29 déc. \$/tonne	2006 à 2007 7 fév. \$/tonne		2006 à 2007 4 juin \$/tonne
MANITOBA	Blé (y compris blé dur)	10.62	10.59	11.31	11.53	11.81	11.97	12.12	12.23	12.29	12.43	12.58	12.58	12.80	12.80	12.89	5.4 %
	Indice	100.0	99.7	106.5	108.6	111.2	112.7	114.1	115.2	115.7	117.0	118.5	118.5	120.5	120.5	121.4	
	Orge	12.84	12.66	12.79	12.96	13.11	13.15	13.39	13.49	13.56	13.64	13.72	13.72	13.85	13.85	13.85	2.7 %
	Indice	100.0	98.6	99.6	100.9	102.1	102.4	104.3	105.1	105.6	106.2	106.9	106.9	107.9	107.9	107.9	
	Orge de premier choix	13.14	13.13	14.99	15.70	15.88	15.56	15.74	16.04	16.11	16.20	16.44	16.44	16.29	16.29	16.29	1.6 %
	Indice	100.0	99.9	114.1	119.5	120.9	118.4	119.8	122.1	122.6	123.3	125.1	125.1	124.0	124.0	124.0	
	Canola	13.00	12.74	13.33	13.51	13.94	13.97	14.23	14.47	14.07	14.07	14.13	14.13	14.21	14.21	14.21	-1.8 %
	Indice	100.0	98.0	102.5	103.9	107.2	107.5	109.5	111.3	108.2	108.2	108.7	108.7	109.3	109.3	109.3	
	avoine	14.02	13.90	14.12	14.45	14.85	15.05	15.36	15.40	15.44	15.44	15.49	15.49	15.44	15.44	15.44	0.3 %
	Indice	100.0	99.1	100.7	103.1	105.9	107.3	109.6	109.8	110.1	110.1	110.5	110.5	110.1	110.1	110.1	
	Pois	12.97	12.92	14.18	14.18	14.54	14.40	14.46	15.08	15.12	15.12	15.67	15.67	15.61	15.61	15.61	3.5 %
	Indice	100.0	99.6	109.3	109.3	112.1	111.0	111.5	116.3	116.6	116.6	120.8	120.8	120.4	120.4	120.4	
	Seigle	10.57	10.61	10.94	10.99	11.31	11.55	11.77	11.77	11.83	11.83	11.83	11.83	12.14	12.14	12.14	3.1 %
	Indice	100.0	100.4	103.5	104.0	107.0	109.3	111.4	111.4	111.9	111.9	111.9	111.9	114.9	114.9	114.9	
	Lin	12.80	12.55	13.31	13.44	13.62	13.65	14.11	14.11	14.18	14.18	14.73	14.73	14.75	14.75	14.75	4.5 %
Indice	100.0	98.0	104.0	105.0	106.4	106.6	110.2	110.2	110.8	110.8	115.1	115.1	115.2	115.2	115.2		
Moyenne	12.50	12.39	13.12	13.35	13.63	13.66	13.90	14.07	14.08	14.11	14.32	14.32	14.39	14.39	14.40	2.3 %	
Indice	100.0	99.1	105.0	106.8	109.1	109.3	111.2	112.6	112.6	113.0	114.6	114.6	115.1	115.1	115.2		
SASKATCHEWAN	Blé (y compris blé dur)	9.41	9.61	10.60	10.96	11.40	11.51	11.75	11.94	12.14	12.26	12.33	12.33	12.33	12.33	12.42	4.0 %
	Indice	100.0	102.1	112.6	116.5	121.1	122.3	124.9	126.9	129.0	130.3	131.0	131.0	131.0	131.0	132.0	
	Orge	10.66	10.85	11.63	12.01	12.43	12.46	12.67	12.92	13.07	13.37	13.38	13.38	13.38	13.38	13.30	2.9 %
	Indice	100.0	101.8	109.1	112.7	116.6	116.9	118.9	121.2	122.6	125.4	125.5	125.5	125.5	125.5	124.8	
	Orge de premier choix	11.39	11.81	13.25	14.16	14.37	14.50	14.82	14.98	15.30	15.42	15.48	15.48	15.48	15.48	15.54	3.7 %
	Indice	100.0	103.7	116.3	124.3	126.2	127.3	130.1	131.5	134.3	135.4	135.9	135.9	135.9	135.9	136.4	
	Canola	12.34	12.55	13.02	12.45	12.88	12.85	12.99	13.37	13.20	13.22	13.22	13.22	13.22	13.22	13.34	-0.2 %
	Indice	100.0	101.7	105.5	100.9	104.4	104.1	105.3	108.3	107.0	107.1	107.1	107.1	107.1	107.1	108.1	
	avoine	12.35	12.70	13.27	12.76	13.14	13.04	13.12	13.32	13.34	13.34	13.34	13.34	13.34	13.34	13.42	0.8 %
	Indice	100.0	102.8	107.4	103.3	106.4	105.6	106.2	107.9	108.0	108.0	108.0	108.0	108.0	108.0	108.7	
	Pois	13.30	13.42	14.03	12.96	13.39	13.36	13.21	13.73	13.76	13.71	13.71	13.71	13.71	13.71	13.71	-0.1 %
	Indice	100.0	100.9	105.5	97.4	100.7	100.5	99.3	103.2	103.5	103.1	103.1	103.1	103.1	103.1	103.1	
	Seigle	10.29	10.47	10.26	9.85	10.05	10.11	10.22	10.32	10.35	10.37	10.37	10.37	10.37	10.37	10.46	1.4 %
	Indice	100.0	101.7	99.7	95.7	97.7	98.3	99.3	100.3	100.6	100.8	100.8	100.8	100.8	100.8	101.7	
	Lin	12.03	12.21	12.77	12.24	12.68	12.58	12.79	12.79	12.83	12.86	13.08	13.08	13.08	13.08	13.19	3.1 %
Indice	100.0	101.5	106.2	101.7	105.4	104.6	106.3	106.3	106.7	106.9	108.7	108.7	108.7	108.7	109.6		
Moyenne	11.47	11.70	12.35	12.17	12.54	12.55	12.70	12.92	13.00	13.07	13.11	13.11	13.11	13.11	13.17	1.9 %	
Indice	100.0	102.0	107.7	106.1	109.3	109.4	110.7	112.6	113.3	113.9	114.3	114.3	114.3	114.3	114.8		

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Droits d'ensilage (silos primaires) – Réception, ensilage et chargement (1) (2) (3)
– Indice – 1^{er} août, 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %	
		1999 à 2000 1 ^{er} août \$/tonne	2000 à 2001 1 ^{er} août \$/tonne	2001 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2002 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2003 à 2004 1 ^{er} août \$/tonne	2004 à 2005 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 8 mai \$/tonne	2006 à 2007 1 ^{er} août \$/tonne	2006 à 2007 6 sept. \$/tonne	2006 à 2007 6 oct. \$/tonne	2006 à 2007 10 nov. \$/tonne	2006 à 2007 29 déc. \$/tonne	2006 à 2007 7 fév. \$/tonne		2006 à 2007 4 juin \$/tonne
ALBERTA ET COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé (y compris blé dur)	9.99	10.05	11.11	11.36	11.56	11.96	12.29	12.39	12.64	12.79	12.83	12.83	12.83	12.83	12.90	4.1 %
	Indice	100.0	100.6	111.2	113.7	115.7	119.7	123.0	124.0	126.5	128.0	128.4	128.4	128.4	128.4	129.1	
	Orge	11.03	11.02	11.70	12.09	12.03	12.52	13.00	13.12	13.36	13.52	13.61	13.61	13.61	13.61	13.61	3.7 %
	Indice	100.0	99.9	106.1	109.6	109.1	113.5	117.9	118.9	121.1	122.6	123.4	123.4	123.4	123.4	123.4	
	Orge de premier choix	11.54	11.87	13.53	14.43	13.64	14.20	14.71	15.00	15.24	15.31	15.29	15.29	15.29	15.29	15.29	1.9 %
	Indice	100.0	102.9	117.2	125.0	118.2	123.1	127.5	130.0	132.1	132.7	132.5	132.5	132.5	132.5	132.5	
	Canola	13.53	13.56	14.47	14.76	14.07	14.32	14.69	14.69	14.85	14.85	15.02	15.02	15.02	15.02	15.02	2.2 %
	Indice	100.0	100.2	106.9	109.1	104.0	105.8	108.6	108.6	109.8	109.8	111.0	111.0	111.0	111.0	111.0	
	Avoine	12.68	12.71	13.99	14.39	13.74	13.80	14.23	14.23	14.34	14.34	14.58	14.58	14.58	14.58	14.58	2.5 %
	Indice	100.0	100.2	110.3	113.5	108.4	108.8	112.2	112.2	113.1	113.1	115.0	115.0	115.0	115.0	115.0	
	Pois	14.33	14.38	14.70	14.77	14.87	15.04	15.04	15.61	15.64	15.64	15.56	15.56	15.56	15.56	15.56	-0.3 %
	Indice	100.0	100.3	102.6	103.1	103.8	105.0	105.0	108.9	109.1	109.1	108.6	108.6	108.6	108.6	108.6	
	Seigle	9.96	10.16	11.22	11.51	11.20	11.69	11.75	11.75	11.95	11.95	11.90	11.90	11.90	11.90	11.90	1.3 %
	Indice	100.0	102.0	112.7	115.6	112.4	117.4	118.0	118.0	120.0	120.0	119.5	119.5	119.5	119.5	119.5	
Lin	13.09	13.12	14.21	14.49	14.29	14.56	14.84	14.84	15.13	15.13	15.32	15.32	15.32	15.32	15.32	3.2 %	
Indice	100.0	100.2	108.6	110.7	109.2	111.2	113.4	113.4	115.6	115.6	117.0	117.0	117.0	117.0	117.0		
Moyenne	12.02	12.11	13.12	13.48	13.18	13.51	13.82	13.95	14.14	14.19	14.26	14.26	14.26	14.26	14.27	2.3 %	
Indice	100.0	100.7	109.1	112.1	109.6	112.4	115.0	116.1	117.7	118.1	118.7	118.7	118.7	118.7	118.8		
OUEST DU CANADA	Moyenne	12.00	12.07	12.86	13.00	13.12	13.24	13.47	13.65	13.74	13.79	13.90	13.90	13.92	13.92	13.95	2.2 %
	Indice	100.0	100.6	107.2	108.4	109.4	110.4	112.3	113.8	114.5	115.0	115.9	115.9	116.1	116.1	116.3	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains. *Sommaire des tarifs des silos primaires agréés*

- (1) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.
- (2) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut comptable (PBC), c.-à-d. le poids brut moins la freinte, des 20 à 24 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PBC pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2003 à 2004 inclusivement.
- (3) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut (PB) pour les 24 à 26 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PB pour les campagnes agricoles 2004 à 2005 jusqu'à 2006 à 2007.

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Tarifs d'ensilage primaire – enlèvement des impuretés : Nettoyage au silo terminal (1) (2) (3) (4)
– Indice – 1^{er} août, 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %		
		1999 à 2000 1 ^{er} août \$/tonne	2000 à 2001 1 ^{er} août \$/tonne	2001 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2002 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2003 à 2004 1 ^{er} août \$/tonne	2004 à 2005 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 8 mai \$/tonne	2006 à 2007 1 ^{er} août \$/tonne	2006 à 2007 6 sept. \$/tonne	2006 à 2007 6 oct. \$/tonne	2006 à 2007 10 nov. \$/tonne	2006 à 2007 29 déc. \$/tonne	2006 à 2007 7 fév. \$/tonne		2006 à 2007 4 juin \$/tonne	TOTAL
MANITOBA	Blé	3.50 100.0	3.52 100.6	3.65 104.3	3.87 110.6	3.99 114.0	4.21 120.3	4.42 126.3	4.59 131.1	4.60 131.4	4.65 132.9	4.66 133.1	4.66 133.1	4.66 133.1	4.66 133.1	4.66 133.1	1.5 %	
	Blé dur	3.50 100.0	3.52 100.6	3.73 106.6	3.91 111.7	4.01 114.6	4.25 121.3	4.43 126.6	4.61 131.7	4.63 132.3	4.66 133.1	4.67 133.4	4.67 133.4	4.67 133.4	4.67 133.4	4.67 133.4	1.3 %	
	Orge	4.29 100.0	4.95 115.4	5.51 128.4	5.87 136.8	6.08 141.7	6.23 145.2	6.94 161.8	7.18 167.4	7.23 168.5	7.58 176.7	7.64 178.1	7.64 178.1	7.64 178.1	7.64 178.1	7.64 178.1	6.4 %	
	Canola	5.43 100.0	5.46 100.6	5.59 102.9	5.74 105.7	5.83 107.4	6.03 111.0	6.80 125.2	6.80 125.2	6.76 124.5	6.85 126.2	6.87 126.5	6.87 126.5	6.87 126.5	6.87 126.5	6.87 126.5	1.0 %	
	Avoine	5.32 100.0	5.36 100.8	5.47 102.8	5.62 105.6	5.73 107.7	5.76 108.3	5.92 111.3	5.99 112.6	6.02 113.2	6.02 113.2	6.00 112.8	6.00 112.8	6.00 112.8	6.00 112.8	6.00 112.8	0.2 %	
	Pois	4.59 100.0	4.62 100.7	4.61 100.4	5.16 112.4	5.21 113.5	6.11 133.1	6.34 138.1	6.37 138.8	6.24 135.9	6.24 135.9	6.39 139.2	6.39 139.2	6.39 139.2	6.39 139.2	6.39 139.2	0.3 %	
	Seigle	3.55 100.0	3.60 101.4	3.68 103.7	3.80 107.0	3.81 107.3	4.15 116.9	4.33 122.0	4.34 122.3	4.32 121.7	4.32 121.7	4.32 121.7	4.32 121.7	4.32 121.7	4.32 121.7	4.32 121.7	-0.5 %	
	Lin	5.47 100.0	6.09 111.3	7.11 130.0	7.39 135.1	7.13 130.3	7.31 133.6	8.29 151.6	8.32 152.1	8.82 161.2	8.82 161.2	8.87 162.2	8.87 162.2	8.87 162.2	8.87 162.2	8.87 162.2	6.6 %	
	Moyenne	4.46 100.0	4.64 104.1	4.92 110.4	5.17 116.0	5.22 117.2	5.51 123.6	5.93 133.2	6.03 135.2	6.08 136.4	6.14 137.8	6.18 138.6	6.18 138.6	6.18 138.6	6.18 138.6	6.18 138.6	2.5 %	
	SASKATCHEWAN	Blé	3.62 100.0	3.63 100.3	3.78 104.4	3.95 109.1	4.02 111.0	4.15 114.6	4.31 119.1	4.51 124.6	4.61 127.3	4.67 129.0	4.68 129.3	4.69 129.6	4.69 129.6	4.69 129.6	4.71 130.1	4.4 %
		Blé dur	3.62 100.0	3.63 100.3	3.85 106.4	4.03 111.3	4.12 113.8	4.25 117.4	4.33 119.6	4.52 124.9	4.64 128.2	4.69 129.6	4.70 129.8	4.72 130.4	4.72 130.4	4.72 130.4	4.73 130.7	4.6 %
		Orge	4.36 100.0	4.71 108.0	5.66 129.8	5.95 136.5	6.14 140.8	6.21 142.4	6.83 156.7	7.56 173.4	7.59 174.1	7.69 176.4	7.70 176.6	7.70 176.6	7.70 176.6	7.70 176.6	7.72 177.1	2.1 %
Canola		5.46 100.0	5.45 99.8	5.55 101.6	5.65 103.5	5.69 104.2	5.75 105.3	5.90 108.1	5.91 108.2	6.05 110.8	6.09 111.5	6.09 111.5	6.10 111.7	6.10 111.7	6.10 111.7	6.16 112.8	4.2 %	
Avoine		5.25 100.0	5.42 103.2	5.48 104.4	5.56 105.9	5.60 106.7	5.69 108.4	5.83 111.0	5.91 112.6	5.83 111.0	5.81 110.7	5.81 110.7	5.81 110.7	5.81 110.7	5.81 110.7	5.84 111.2	-1.2 %	
Pois		4.58 100.0	4.61 100.7	4.56 99.6	4.84 105.7	4.88 106.6	5.11 111.6	5.31 115.9	5.44 118.8	5.44 118.8	5.41 118.1	5.41 118.1	5.41 118.1	5.41 118.1	5.41 118.1	5.49 119.9	0.9 %	
Seigle		3.68 100.0	3.73 101.4	3.67 99.7	3.72 101.1	3.75 101.9	3.89 105.7	4.01 109.0	4.20 114.1	4.12 112.0	4.14 112.5	4.14 112.5	4.14 112.5	4.14 112.5	4.14 112.5	4.20 114.1	0.0 %	
Lin		5.50 100.0	5.91 107.5	6.34 115.3	6.59 119.8	6.44 117.1	6.80 123.6	7.29 132.5	7.51 136.5	7.77 141.3	7.67 139.5	7.71 140.2	7.72 140.4	7.72 140.4	7.72 140.4	7.90 143.6	5.2 %	
Moyenne		4.51 100.0	4.64 102.8	4.86 107.8	5.04 111.7	5.08 112.7	5.23 116.0	5.48 121.5	5.70 126.3	5.76 127.7	5.77 128.0	5.78 128.2	5.79 128.3	5.79 128.3	5.79 128.3	5.84 129.6	2.6 %	

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Tarifs d'ensilage primaire – enlèvement des impuretés : Nettoyage au silo terminal (1) (2) (3) (4)
– Indice – 1^{er} août, 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %		
		1999 à 2000 1 ^{er} août \$/tonne	2000 à 2001 1 ^{er} août \$/tonne	2001 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2002 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2003 à 2004 1 ^{er} août \$/tonne	2004 à 2005 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 8 mai \$/tonne	2006 à 2007 1 ^{er} août \$/tonne	2006 à 2007 6 sept. \$/tonne	2006 à 2007 6 oct. \$/tonne	2006 à 2007 10 nov. \$/tonne	2006 à 2007 29 déc. \$/tonne	2006 à 2007 7 fév. \$/tonne		2006 à 2007 4 juin \$/tonne	TOTAL
ALBERTA ET COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé	3.47 100.0	3.49 100.6	3.73 107.5	3.95 113.8	4.03 116.1	4.34 125.1	4.81 138.6	4.92 141.8	5.09 146.7	5.16 148.7	5.20 149.9	5.20 149.9	5.20 149.9	5.20 149.9	5.20 149.9	5.7 %	
	Blé dur	3.47 100.0	3.49 100.6	3.83 110.4	4.00 115.3	4.08 117.6	4.40 126.8	4.85 139.8	4.95 142.7	5.11 147.3	5.17 149.0	5.20 149.9	5.20 149.9	5.20 149.9	5.20 149.9	5.20 149.9	5.1 %	
	Orge	4.31 100.0	4.85 112.5	5.89 136.7	6.01 139.4	6.41 148.7	6.66 154.5	7.15 165.9	7.59 176.1	7.72 179.1	7.88 182.8	7.96 184.7	7.96 184.7	7.96 184.7	7.96 184.7	7.96 184.7	4.9 %	
	Canola	5.47 100.0	5.56 101.6	5.74 104.9	5.87 107.3	5.96 109.0	6.09 111.3	6.17 112.8	6.19 113.2	6.43 117.6	6.51 119.0	6.50 118.8	6.50 118.8	6.50 118.8	6.50 118.8	6.50 118.8	5.0 %	
	Avoine	5.09 100.0	5.33 104.7	5.37 105.5	5.71 112.2	5.79 113.8	5.93 116.5	5.96 117.1	5.98 117.5	6.16 121.0	6.16 121.0	6.13 120.4	6.13 120.4	6.13 120.4	6.13 120.4	6.13 120.4	2.5 %	
	Pois	4.63 100.0	4.72 101.9	4.67 100.9	4.98 107.6	4.93 106.5	5.31 114.7	5.44 117.5	5.49 118.6	5.50 118.8	5.50 118.8	5.70 123.1	5.70 123.1	5.70 123.1	5.70 123.1	5.70 123.1	3.8 %	
	Seigle	3.62 100.0	3.68 101.7	3.92 108.3	4.09 113.0	4.02 111.0	4.37 120.7	4.42 122.1	4.43 122.4	4.73 130.7	4.73 130.7	4.65 128.5	4.65 128.5	4.65 128.5	4.65 128.5	4.65 128.5	5.0 %	
	Lin	6.02 100.0	6.69 111.1	6.81 113.1	7.10 117.9	6.91 114.8	7.14 118.6	7.46 123.9	7.49 124.4	8.02 133.2	8.02 133.2	7.80 129.6	7.80 129.6	7.80 129.6	7.80 129.6	7.80 129.6	4.1 %	
	Moyenne	4.51	4.73	5.00	5.21	5.27	5.53	5.78	5.88	6.10	6.14	6.14	6.14	6.14	6.14	6.14	6.14	4.5 %
	Indice	100.0	104.8	110.8	115.6	116.8	122.6	128.2	130.4	135.1	136.2	136.2	136.2	136.2	136.2	136.2	136.2	
OUEST DU CANADA	Moyenne	4.49	4.67	4.93	5.14	5.19	5.42	5.73	5.87	5.98	6.02	6.03	6.04	6.04	6.04	6.05	3.2 %	
	Indice	100.0	103.9	109.6	114.4	115.5	120.7	127.6	130.6	133.1	134.0	134.3	134.4	134.4	134.4	134.8	134.8	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Sommaire des tarifs des silos primaires agréés*

- (1) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.
- (2) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut comptable (PBC), c.-à-d. le poids brut moins la freinte, des 20 à 22 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PBC pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2003 à 2004 inclusivement.
- (3) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut (PB) pour les 24 à 26 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PB pour les campagnes agricoles 2004 à 2005 jusqu'à 2006 à 2007.
- (4) Les frais de nettoyage sont déduits des récépissés des bons de paiement au comptant des producteurs. Au déchargement au port d'expédition, l'expéditeur paie les frais de nettoyage du silo terminal (pourvu que les céréales n'aient pas été nettoyées avant l'expédition) et les frais de la Commission canadienne des grains.

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Tarifs d'ensilage primaire – entreposage (1) (2) (3) (4)
– Indice – 1^{er} août, 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %			
		1999 à 2000 1 ^{er} août \$/tonne	2000 à 2001 1 ^{er} août \$/tonne	2001 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2002 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2003 à 2004 1 ^{er} août \$/tonne	2004 à 2005 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 8 mai \$/tonne	2006 à 2007 1 ^{er} août \$/tonne	2006 à 2007 6 sept. \$/tonne	2006 à 2007 6 oct. \$/tonne	2006 à 2007 10 nov. \$/tonne	2006 à 2007 29 déc. \$/tonne	2006 à 2007 7 fév. \$/tonne		2006 à 2007 4 juin \$/tonne	TOTAL	
MANITOBA	Blé (y compris blé dur)	0.0510 100.0	0.0526 103.1	0.0747 146.5	0.0783 153.5	0.0823 161.4	0.0908 178.0	0.0802 157.3	0.0947 185.7	0.0972 190.6	0.0974 191.0	0.0974 191.0	0.0974 191.0	0.0931 182.5	0.0931 182.5	0.0931 182.5	-1.7 %		
	Orge	0.0625 100.0	0.0646 103.4	0.0831 133.0	0.0891 142.6	0.0924 147.8	0.0974 155.8	0.0934 149.4	0.1087 173.9	0.1128 180.5	0.1131 181.0	0.1131 181.0	0.1131 181.0	0.1073 171.7	0.1073 171.7	0.1073 171.7	-1.3 %		
	Canola	0.0576 100.0	0.0614 106.6	0.0783 135.9	0.0815 141.5	0.0823 142.9	0.0823 142.9	0.0877 152.3	0.0994 172.6	0.1055 183.2	0.1055 183.2	0.1055 183.2	0.1055 183.2	0.1004 174.3	0.1004 174.3	0.1004 174.3	1.0 %		
	Avoine	0.0764 100.0	0.0817 106.9	0.1038 135.9	0.1074 140.6	0.1096 143.5	0.1076 140.8	0.1126 147.4	0.1259 164.8	0.1323 173.2	0.1323 173.2	0.1323 173.2	0.1323 173.2	0.1248 163.4	0.1248 163.4	0.1248 163.4	-0.9 %		
	Pois	0.0479 100.0	0.0510 106.5	0.0657 137.2	0.0683 142.6	0.0683 143.2	0.0692 144.5	0.0720 150.3	0.0798 166.6	0.0848 177.0	0.0848 177.0	0.0848 177.0	0.0848 177.0	0.0816 170.4	0.0816 170.4	0.0816 170.4	2.3 %		
	Seigle	0.0493 100.0	0.0524 106.3	0.0673 136.5	0.0699 141.8	0.0710 144.0	0.0712 144.4	0.0756 153.3	0.0845 171.4	0.0890 180.5	0.0890 180.5	0.0890 180.5	0.0890 180.5	0.0855 173.4	0.0855 173.4	0.0855 173.4	1.2 %		
	Lin	0.0561 100.0	0.0593 105.7	0.0703 125.3	0.0729 129.9	0.0739 131.7	0.0733 130.7	0.0790 140.8	0.0879 156.7	0.0921 164.2	0.0921 164.2	0.0921 164.2	0.0921 164.2	0.0893 157.4	0.0893 157.4	0.0893 157.4	0.5 %		
	Moyenne Indice	0.0573 100.0	0.0604 105.5	0.0776 135.5	0.0811 141.6	0.0829 144.7	0.0845 147.7	0.0858 149.8	0.0973 169.9	0.1020 178.1	0.1020 178.2	0.1020 178.2	0.1020 178.2	0.0973 169.9	0.0973 169.9	0.0973 169.9	0.0 %		
	SASKATCHEWAN	Blé (y compris blé dur)	0.0514 100.0	0.0529 102.9	0.0704 137.0	0.0699 136.0	0.0720 140.1	0.0780 151.8	0.0762 148.2	0.0874 170.0	0.0886 172.4	0.0866 168.5	0.0866 168.5	0.0866 168.5	0.0866 168.5	0.0866 168.5	0.0866 168.5	0.0896 174.3	2.5 %
		Orge	0.0610 100.0	0.0627 102.8	0.0807 132.3	0.0803 131.6	0.0817 133.9	0.0869 142.5	0.0882 144.6	0.1011 165.7	0.1023 167.7	0.1013 166.1	0.1013 166.1	0.1013 166.1	0.1013 166.1	0.1013 166.1	0.1013 166.1	0.1045 171.3	3.4 %
Canola		0.0571 100.0	0.0592 103.7	0.0767 134.3	0.0730 127.8	0.0736 128.9	0.0776 135.9	0.0801 140.3	0.0919 160.9	0.0947 165.8	0.0978 171.3	0.0978 171.3	0.0978 171.3	0.0978 171.3	0.0978 171.3	0.0978 171.3	0.1016 177.9	10.6 %	
Avoine		0.0745 100.0	0.0772 103.6	0.0997 133.8	0.0942 126.4	0.0961 129.0	0.1001 134.4	0.1033 138.7	0.1181 158.5	0.1194 160.3	0.1230 165.1	0.1230 165.1	0.1230 165.1	0.1230 165.1	0.1230 165.1	0.1230 165.1	0.1274 171.0	7.9 %	
Pois		0.0490 100.0	0.0508 103.7	0.0647 132.0	0.0618 126.1	0.0622 126.9	0.0655 133.7	0.0673 137.3	0.0759 154.9	0.0792 161.6	0.0818 166.9	0.0818 166.9	0.0818 166.9	0.0818 166.9	0.0818 166.9	0.0818 166.9	0.0848 173.1	11.7 %	
Seigle		0.0493 100.0	0.0510 103.4	0.0652 132.3	0.0622 126.2	0.0632 128.2	0.0675 136.9	0.0695 141.0	0.0786 159.4	0.0817 165.7	0.0844 171.2	0.0844 171.2	0.0844 171.2	0.0844 171.2	0.0844 171.2	0.0844 171.2	0.0875 177.5	11.3 %	
Lin		0.0548 100.0	0.0570 104.0	0.0690 125.9	0.0664 121.2	0.0669 122.1	0.0696 127.0	0.0718 131.0	0.0807 147.3	0.0838 152.9	0.0862 157.3	0.0862 157.3	0.0862 157.3	0.0862 157.3	0.0862 157.3	0.0862 157.3	0.0893 163.0	10.7 %	
Moyenne Indice		0.0567 100.0	0.0587 103.5	0.0752 132.6	0.0725 127.9	0.0737 129.9	0.0779 137.3	0.0795 140.1	0.0905 159.6	0.0928 163.6	0.0944 166.5	0.0944 166.5	0.0944 166.5	0.0944 166.5	0.0944 166.5	0.0944 166.5	0.0978 172.4	8.0 %	

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Tarifs d'ensilage primaire – entreposage (1) (2) (3) (4)
– Indice – 1^{er} août, 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %		
		1999 à 2000 1 ^{er} août \$/tonne	2000 à 2001 1 ^{er} août \$/tonne	2001 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2002 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2003 à 2004 1 ^{er} août \$/tonne	2004 à 2005 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 8 mai \$/tonne	2006 à 2007 1 ^{er} août \$/tonne	2006 à 2007 6 sept. \$/tonne	2006 à 2007 6 oct. \$/tonne	2006 à 2007 10 nov. \$/tonne	2006 à 2007 29 déc. \$/tonne	2006 à 2007 7 fév. \$/tonne		2006 à 2007 4 juin \$/tonne	TOTAL
ALBERTA ET COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé (y compris blé dur)	0.0535 100.0	0.0550 102.8	0.0764 142.8	0.0812 151.8	0.0741 138.5	0.0721 134.8	0.0788 147.3	0.0888 166.0	0.0888 166.0	0.0944 176.4	0.0919 171.8	0.0919 171.8	0.0919 171.8	0.0919 171.8	0.0919 171.8	3.5 %	
	Orge	0.0649 100.0	0.0670 103.2	0.0921 141.9	0.0977 150.5	0.0914 140.8	0.0845 130.2	0.0916 141.1	0.1022 157.5	0.1022 157.5	0.1071 165.0	0.1045 161.0	0.1045 161.0	0.1045 161.0	0.1045 161.0	0.1045 161.0	2.3 %	
	Canola	0.0617 100.0	0.0649 105.2	0.0904 146.5	0.0962 155.9	0.0879 142.5	0.0832 134.8	0.0940 152.4	0.1027 166.5	0.1027 166.5	0.1027 160.5	0.0990 160.5	0.0990 160.5	0.0990 160.5	0.0990 160.5	0.0990 160.5	-3.6 %	
	Avoine	0.0817 100.0	0.0855 104.7	0.1153 141.1	0.1215 148.7	0.1066 130.5	0.1017 124.5	0.1117 136.7	0.1210 148.1	0.1210 148.1	0.1210 143.6	0.1173 143.6	0.1173 143.6	0.1173 143.6	0.1173 143.6	0.1173 143.6	-3.1 %	
	Pois	0.0502 100.0	0.0529 105.4	0.0711 141.6	0.0753 150.0	0.0691 137.6	0.0683 136.1	0.0804 160.2	0.0862 171.7	0.0862 171.7	0.0862 165.5	0.0831 165.5	0.0831 165.5	0.0831 165.5	0.0831 165.5	0.0831 165.5	-3.6 %	
	Seigle	0.0518 100.0	0.0547 105.6	0.0782 151.0	0.0830 160.2	0.0762 147.1	0.0715 138.0	0.0823 158.9	0.0890 171.8	0.0890 171.8	0.0858 165.6	0.0858 165.6	0.0858 165.6	0.0858 165.6	0.0858 165.6	0.0858 165.6	-3.6 %	
	Lin	0.0599 100.0	0.0626 104.5	0.0807 134.7	0.0856 142.9	0.0788 131.6	0.0734 122.5	0.0842 140.6	0.0909 151.8	0.0909 151.8	0.0877 146.4	0.0877 146.4	0.0877 146.4	0.0877 146.4	0.0877 146.4	0.0877 146.4	-3.5 %	
	Moyenne Indice	0.0605 100.0	0.0632 104.5	0.0863 142.6	0.0915 151.2	0.0834 137.9	0.0792 130.9	0.0890 147.0	0.0973 160.7	0.0973 160.7	0.0988 163.2	0.0956 158.0	0.0956 158.0	0.0956 158.0	0.0956 158.0	0.0956 158.0	-1.7 %	
	OUEST DU CANADA	Moyenne	0.0582	0.0608	0.0797	0.0817	0.0800	0.0806	0.0848	0.0950	0.0973	0.0984	0.0974	0.0958	0.0958	0.0958	0.0969	2.0 %
		Indice	100.0	104.5	137.0	140.4	137.5	138.5	145.7	163.3	167.3	169.2	167.4	167.4	164.7	164.7	166.6	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Sommaire des tarifs des silos primaires agréés*

- (1) Relativement aux récépissés de silos primaires et aux récépissés provisoires de livraison, pour chacune des journées ou chaque partie d'une journée qui suivent les dix premiers jours, sans compter la journée à laquelle se te
- (2) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.
- (3) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut comptable (PBC), c.-à-d. le poids brut moins la freinte, des 18 à 21 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PBC pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2003 à 2004 inclusivement.
- (4) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut (PB) pour les 22 à 24 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PB pour les campagnes agricoles 2004 à 2005 jusqu'à 2006 à 2007.

Volumés des grains transportés par wagons-trémie couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par port de destination et produits primaires (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
VANCOUVER																			
Manitoba	401.3	1,088.2	761.3	532.8	428.2	312.4					574.9					462.6	-41.0 %	-19.5 %	(2)
Saskatchewan	6,722.0	7,206.1	4,584.1	2,291.4	4,112.7	4,580.6	1,729.5	1,528.9	1,578.4	1,349.6	6,186.4	1,473.7	1,444.2	1,238.8	1,234.5	5,391.3	-8.5 %	-12.9 %	(2)
Alberta	7,628.7	6,429.9	5,550.7	1,921.5	5,658.9	6,150.1	1,395.4	1,662.6	1,850.1	1,731.9	6,640.0	1,706.5	1,461.8	1,488.7	1,720.3	6,377.4	-0.7 %	-4.0 %	(2)
Colombie-Britannique	40.9	54.8	50.3	0.1	-	92.5	33.7	23.9	42.3	25.2	125.2	14.3	17.3	27.7	29.1	88.4	15.4 %	-29.4 %	(2)
Ouest du Canada	14,792.9	14,779.0	10,946.5	4,745.7	10,199.7	11,135.6	3,251.3	3,312.6	3,633.6	3,329.0	13,526.5	3,319.8	3,005.4	2,879.4	3,115.0	12,319.7	-6.4 %	-8.9 %	(2)
PRINCE RUPERT																			
Manitoba	53.7	238.1	105.5	346.7	15.5	117.9	0.9	21.2	19.7	46.9	88.7	81.2	53.6	5.0	65.5	205.3	39.8 %	131.5 %	(2)
Saskatchewan	1,620.6	799.2	443.2	596.0	1,294.0	1,533.5	495.0	659.7	526.8	545.8	2,227.3	626.5	538.7	742.1	536.4	2,443.8	-1.7 %	9.7 %	(2)
Alberta	1,608.7	1,289.6	504.0	1,167.0	1,558.1	991.1	240.4	524.2	554.0	487.7	1,806.4	467.7	503.3	649.9	547.4	2,168.3	12.2 %	20.0 %	(2)
Colombie-Britannique	39.1	15.4	4.1	-	-	30.3	19.6	21.2	17.7	20.6	79.0	37.9	19.1	20.3	27.8	105.0	35.1 %	33.0 %	(2)
Ouest du Canada	3,322.0	2,342.4	1,056.8	2,109.7	2,867.5	2,672.9	755.9	1,226.4	1,118.1	1,101.0	4,201.4	1,213.4	1,114.7	1,417.3	1,177.1	4,922.4	6.9 %	17.2 %	(2)
CHURCHILL																			
Manitoba	42.7	54.7	66.7	92.3	108.6	37.2	29.7	-	0.1	-	29.8	116.1	-	-	9.0	125.1	s.o.	319.8 %	(2)
Saskatchewan	414.0	630.1	346.5	221.7	357.8	282.2	329.5	11.6	16.4	31.6	389.1	317.9	-	-	61.1	379.0	93.3 %	-2.6 %	(2)
Alberta	10.1	10.7	40.4	26.2	13.1	83.0	29.9	-	-	-	29.9	12.7	-	-	-	12.7	s.o.	-57.5 %	(2)
Colombie-Britannique	0.9	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	467.6	695.5	453.6	340.2	480.0	402.4	389.1	11.6	16.5	31.6	448.9	446.8	-	-	70.1	516.9	121.8 %	15.2 %	(2)
THUNDER BAY																			
Manitoba	2,186.6	2,292.8	1,878.0	1,604.1	2,291.1	1,818.1	578.2	385.7	193.3	547.7	1,704.8	512.5	400.6	267.9	501.7	1,682.8	-8.4 %	-1.3 %	(2)
Saskatchewan	4,694.4	4,797.0	3,732.7	3,066.1	3,732.8	3,639.4	1,183.8	821.6	899.0	1,425.1	4,329.5	1,318.1	890.4	607.5	1,128.4	3,944.4	-20.8 %	-8.9 %	(2)
Alberta	198.6	209.8	209.6	405.6	352.5	591.6	116.5	40.8	135.5	217.0	509.8	116.4	60.8	75.4	98.1	350.7	-54.8 %	-31.2 %	(2)
Colombie-Britannique	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	0.1	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	7,079.8	7,340.7	5,820.2	5,075.8	6,376.4	6,049.1	1,878.5	1,248.0	1,227.8	2,189.8	6,544.1	1,946.9	1,351.9	950.9	1,728.3	5,978.0	-21.1 %	-8.7 %	(2)
TOUS LES PORTS DE L'OUEST DU CANADA																			
Manitoba	2,684.3	3,673.9	2,811.4	2,575.8	2,843.3	2,285.7	701.5	504.0	375.8	816.8	2,398.2	835.3	536.3	397.0	707.3	2,475.9	-13.4 %	3.2 %	(2)
Saskatchewan	13,451.1	13,432.4	9,106.5	6,175.2	9,497.2	10,035.6	3,737.7	3,021.8	3,020.7	3,352.1	13,132.4	3,736.2	2,873.3	2,588.4	2,960.5	12,158.5	-11.7 %	-7.4 %	(2)
Alberta	9,446.1	7,981.0	6,304.8	3,520.2	7,582.6	7,815.8	1,782.3	2,227.6	2,539.6	2,436.6	8,986.1	2,303.3	2,025.8	2,214.1	2,365.8	8,909.0	-2.9 %	-0.9 %	(2)
Colombie-Britannique	80.9	70.2	54.4	0.1	0.5	122.9	53.3	45.1	60.0	45.8	204.1	52.1	36.5	48.0	56.9	193.5	24.2 %	-5.2 %	(2)
Ouest du Canada	25,662.3	25,157.5	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	6,274.8	5,798.5	5,996.1	6,651.4	24,720.8	6,926.9	5,472.0	5,247.5	6,090.5	23,736.9	-8.4 %	-4.0 %	(2)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

(1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.

(2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués comprennent seulement les déplacements en wagons-trémie couverts.

Volumes des grains transportés par wagons-trémie couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par port de destination et produits primaires (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007				ÉCART EN %		REMARQUES	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4		TOTAL
VANCOUVER																			
Blé	7,031.5	6,184.8	5,837.5	1,689.0	4,205.8	4,912.6	815.7	923.8	1,183.7	1,429.4	4,352.6	1,022.7	867.7	932.3	1,342.9	4,165.6	-6.1%	-4.3%	(2)
Blé dur	884.4	521.5	403.3	259.3	482.4	596.4	141.3	144.6	314.1	312.3	912.4	159.7	199.2	86.6	185.8	631.2	-40.5%	-30.8%	(2)
Orge	967.7	1,268.1	478.6	71.3	1,011.0	1,008.7	605.3	510.4	242.4	99.1	1,457.2	222.1	323.2	213.3	23.3	781.9	-76.5%	-46.3%	(2)
Canola	3,619.0	4,163.3	2,218.1	1,512.5	2,840.3	2,536.4	926.7	1,077.4	1,279.5	962.9	4,246.5	1,067.3	981.4	1,014.6	1,045.2	4,108.5	8.5%	-3.2%	(2)
Avoine	53.5	44.5	13.3	8.0	10.3	9.9	5.9	0.7	6.7	0.3	13.6	1.7	48.3	7.3	9.6	67.0	2723.8%	393.2%	(2)
Pois	1,011.4	1,463.0	1,058.1	580.1	959.9	1,406.7	572.5	468.1	439.9	312.6	1,793.1	661.7	409.2	378.7	250.5	1,700.1	-19.9%	-5.2%	(2)
Seigle	1.9	12.8	2.1	0.6	87.2	26.6	4.9	1.1	3.3	3.8	13.2	4.0	2.5	34.7	7.9	49.2	107.8%	273.3%	(2)
Lin	77.5	79.7	101.4	19.3	30.3	20.5	4.3	8.9	16.4	16.0	45.6	6.6	12.3	14.4	23.9	57.2	49.3%	25.4%	(2)
Autres	1,146.0	1,041.3	833.9	605.6	572.5	617.9	174.8	177.5	147.6	192.5	692.4	174.0	161.6	197.5	225.8	759.0	17.3%	9.6%	(2)
Ensemble des grains	14,792.9	14,779.0	10,946.5	4,745.7	10,199.7	11,135.6	3,251.3	3,312.6	3,633.6	3,329.0	13,526.5	3,319.8	3,005.4	2,879.4	3,115.0	12,319.7	-6.4%	-8.9%	(2)
PRINCE RUPERT																			
Blé	3,191.5	2,144.2	1,018.0	1,484.1	2,505.6	2,583.9	512.6	770.1	1,035.6	1,035.3	3,353.7	905.8	977.6	1,343.9	1,158.7	4,386.0	11.9%	30.8%	(2)
Blé dur	3.6	0.4	0.1	209.2	-	88.0	65.1	54.5	54.8	65.6	240.0	73.5	63.1	41.9	3.0	181.5	-95.5%	-24.4%	(2)
Orge	103.4	-	-	0.8	361.0	0.1	178.2	338.5	27.8	-	544.4	94.0	-	-	-	94.0	s.o.	-82.7%	(2)
Canola	4.0	161.0	-	408.8	-	-	-	63.3	-	-	63.3	139.9	74.0	31.5	15.5	260.8	s.o.	312.2%	(2)
Avoine	1.1	-	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Pois	-	22.5	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Lin	-	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres	18.5	14.2	-	-	0.8	0.1	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains	3,322.0	2,342.4	1,056.8	2,109.7	2,867.5	2,672.9	755.9	1,226.4	1,118.1	1,101.0	4,201.4	1,213.4	1,114.7	1,417.3	1,177.1	4,922.4	6.9%	17.2%	(2)
CHURCHILL																			
Blé	279.1	528.6	336.3	237.6	293.0	176.4	192.0	-	-	20.4	212.4	322.4	-	-	31.8	354.2	55.9%	66.8%	(2)
Blé dur	104.6	8.0	52.5	102.6	61.6	181.5	83.8	-	-	-	83.8	68.5	-	-	38.3	106.8	s.o.	27.5%	(2)
Orge	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.2	-	-	-	0.2	s.o.	s.o.	(2)
Canola	-	-	-	-	23.5	1.5	25.7	10.5	1.3	7.5	44.9	15.9	-	-	-	15.9	-100.0%	-64.5%	(2)
Avoine	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Pois	75.4	139.4	59.6	-	79.2	43.0	87.7	1.1	15.2	3.8	107.8	39.6	-	-	-	39.6	-100.0%	-63.2%	(2)
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.	(2)
Lin	-	18.7	2.2	-	21.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres	8.5	0.5	3.1	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains	467.6	695.5	453.6	340.2	480.0	402.4	389.1	11.6	16.5	31.6	448.9	446.8	-	-	70.1	516.9	121.8%	15.2%	(2)
THUNDER BAY																			
Blé	3,120.5	2,953.5	2,738.7	1,931.6	2,602.3	2,082.9	573.9	499.2	330.1	958.3	2,361.5	583.0	492.5	359.1	783.1	2,217.7	-18.3%	-6.1%	(2)
Blé dur	1,808.7	2,213.1	1,609.2	2,000.9	2,029.8	2,089.3	641.2	261.4	537.7	663.0	2,103.2	585.5	382.7	384.7	536.9	1,889.9	-19.0%	-10.1%	(2)
Orge	328.7	238.1	320.1	185.6	220.4	158.8	15.6	33.0	22.6	36.0	107.2	115.1	72.8	28.5	37.0	253.3	2.8%	136.3%	(2)
Canola	483.1	457.5	281.9	353.4	566.6	660.1	275.0	209.2	116.6	295.4	896.2	252.7	150.5	89.9	208.0	701.1	-29.6%	-21.8%	(2)
Avoine	201.8	221.0	117.3	9.9	151.1	160.0	51.3	60.1	35.9	42.4	189.8	91.2	53.7	22.6	31.6	199.1	-25.5%	-4.9%	(2)
Pois	493.7	553.0	119.0	21.9	246.8	484.7	142.7	30.2	125.3	59.0	357.1	137.6	12.5	16.7	15.3	182.1	-74.1%	-49.0%	(2)
Seigle	0.7	0.1	-	-	-	1.0	-	-	-	-	-	-	0.3	0.3	-	0.5	s.o.	s.o.	(2)
Lin	387.0	475.1	500.9	504.3	494.6	348.0	152.1	137.6	47.5	123.4	460.6	169.5	173.7	33.7	104.6	481.6	-15.2%	4.5%	(2)
Autres	255.6	229.5	133.0	68.1	64.9	64.3	26.8	17.4	12.1	12.2	68.5	12.4	13.2	15.4	11.7	52.7	-3.9%	-23.1%	(2)
Ensemble des grains	7,079.8	7,340.7	5,820.2	5,075.8	6,376.4	6,049.1	1,878.5	1,248.0	1,227.8	2,189.8	6,544.1	1,946.9	1,351.9	950.9	1,728.3	5,978.0	-21.1%	-8.7%	(2)
OUEST DU CANADA																			
Blé	13,622.6	11,811.1	9,930.6	5,342.4	9,606.8	9,755.8	2,094.2	2,193.2	2,549.3	3,443.5	10,280.2	2,833.9	2,337.7	2,635.4	3,316.5	11,123.5	-3.7%	8.2%	(2)
Blé dur	2,801.3	2,743.0	2,065.1	2,572.0	2,573.8	2,955.2	931.3	460.4	906.6	1,041.0	3,339.4	887.1	645.1	513.2	764.0	2,809.4	-26.6%	-15.9%	(2)
Orge	1,399.7	1,506.4	798.7	257.8	1,592.5	1,167.6	799.0	881.9	292.8	135.1	2,108.8	431.4	395.9	241.8	60.3	1,129.4	-55.4%	-46.4%	(2)
Canola	4,106.1	4,781.8	2,500.0	2,274.7	3,430.4	3,197.9	1,227.4	1,360.3	1,397.4	1,265.8	5,250.8	1,475.8	1,205.9	1,136.0	1,268.6	5,086.3	0.2%	-3.1%	(2)
Avoine	256.3	265.5	130.6	17.9	161.5	170.5	57.2	60.9	42.6	42.8	203.4	92.9	102.1	29.9	41.2	266.1	-3.6%	30.8%	(2)
Pois	1,580.5	2,178.0	1,275.5	602.0	1,285.8	1,934.5	802.9	499.4	580.4	375.3	2,258.0	839.0	421.6	395.4	265.8	1,921.9	-29.2%	-14.9%	(2)
Seigle	2.6	12.8	2.1	0.6	87.2	27.6	4.9	1.1	3.3	3.8	13.2	4.1	2.8	35.0	7.9	49.8	107.8%	277.9%	(2)
Lin	464.5	573.5	604.5	530.3	546.6	368.5	156.3	146.5	64.0	139.5	506.3	176.1	186.0	48.1	128.6	538.8	-7.8%	6.4%	(2)
Autres	1,428.7	1,285.5	970.0	673.7	639.1	682.3	201.5	194.9	159.7	204.7	760.9	186.5	174.8	212.9	237.6	811.8	16.1%	6.7%	(2)
Ensemble des grains	25,662.3	25,157.5	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	6,274.8	5,798.5	5,996.1	6,651.4	24,720.8	6,926.9	5,472.0	5,247.5	6,090.5	23,736.9	-8.4%	-4.0%	(2)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.
- (2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes indiqués comprennent seulement les déplacements en wagons-trémie couverts.

Volumés des grains des wagons-trémie couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007				ÉCART EN %				
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL		
VANCOUVER	Manitoba	Blé	73.5	604.0	585.5	185.1	145.4	222.8	79.2	89.7	139.6	207.7	516.3	114.5	67.9	100.1	78.0	360.5	-62.4%	-30.2%	
		Blé dur	-	7.7	-	-	-	0.4	-	-	-	0.6	0.6	-	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%
		Orge	7.1	8.4	1.4	0.8	4.6	2.4	5.3	1.0	2.8	1.0	10.1	-	3.2	-	1.9	5.1	100.1%	-49.2%	
		Canola	263.0	419.0	116.4	310.9	237.1	59.4	3.7	2.6	7.9	6.7	20.9	7.0	0.1	18.1	43.6	68.8	549.7%	229.2%	
		Avoine	-	0.9	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
		Pois	2.7	5.4	15.7	16.9	9.0	0.3	-	-	-	0.1	0.1	0.1	6.5	-	4.6	11.2	4997.8%	12367.8%	
		Seigle	-	5.0	-	-	0.2	1.8	-	-	-	-	-	-	-	4.2	-	4.2	-	s.o.	s.o.
		Lin	0.2	0.1	3.3	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
		Autres	54.8	37.9	38.1	19.0	31.7	25.4	4.5	3.9	12.5	6.2	27.0	3.8	4.4	1.7	2.9	12.7	-52.8%	-52.7%	
		Ensemble des grains	401.3	1,088.2	761.3	532.8	428.2	312.4	92.7	97.1	162.8	222.3	574.9	125.4	82.1	124.1	131.0	462.6	-41.0%	-19.5%	
Saskatchewan	Blé	2,974.3	2,462.0	2,203.2	720.8	1,601.0	1,713.2	230.3	334.6	395.8	503.9	1,464.7	342.2	329.5	251.3	335.8	1,258.8	-33.4%	-14.1%		
		Blé dur	303.6	281.5	180.1	161.2	119.0	342.2	65.3	62.0	188.2	179.8	495.3	83.5	63.1	64.4	131.2	342.2	-27.0%	-30.9%	
		Orge	458.9	760.0	272.6	41.4	525.1	685.3	465.3	375.1	148.4	61.3	1,050.1	163.8	193.2	142.9	10.4	510.3	-83.0%	-51.4%	
		Canola	1,551.3	1,991.3	706.9	580.2	948.6	529.5	422.9	311.7	475.7	307.2	1,517.6	353.2	417.9	366.0	393.2	1,530.3	28.0%	0.8%	
		Avoine	30.1	25.7	0.8	4.1	1.2	-	1.6	-	-	-	1.6	0.1	26.9	6.5	7.2	40.7	-	2517.6%	
		Pois	673.9	1,073.8	694.4	465.9	621.2	1,027.9	456.3	351.5	293.8	211.4	1,312.9	458.3	323.2	284.2	195.4	1,261.1	-7.6%	-3.9%	
		Seigle	1.9	6.4	1.0	0.2	21.1	10.6	0.4	0.7	-	-	1.1	-	1.9	11.5	1.7	15.1	-	1280.3%	
		Lin	61.2	66.3	83.2	11.3	20.4	7.7	4.3	5.0	13.6	12.8	35.6	5.7	9.5	11.9	18.9	45.9	47.7%	28.9%	
		Autres	666.9	539.1	441.8	306.4	255.0	264.0	83.2	88.3	62.9	73.3	307.7	66.8	79.0	100.1	140.7	386.8	92.1%	25.7%	
		Ensemble des grains	6,722.0	7,206.1	4,584.1	2,291.4	4,112.7	4,580.6	1,729.5	1,528.9	1,578.4	1,349.6	6,186.4	1,473.7	1,444.2	1,238.8	1,234.5	5,391.3	-8.5%	-12.9%	
Alberta	Blé	3,965.1	3,103.4	3,022.1	783.1	2,459.5	2,969.3	503.3	499.5	647.4	706.3	2,356.5	562.7	470.3	578.0	921.6	2,532.6	30.5%	7.5%		
		Blé dur	580.8	232.4	223.1	98.0	363.4	253.9	76.0	82.6	125.9	131.9	416.4	76.2	136.1	22.2	54.6	289.0	-58.7%	-30.6%	
		Orge	498.6	492.3	202.1	29.2	481.3	319.0	134.0	134.3	89.4	36.2	393.9	58.3	126.1	70.4	10.7	265.5	-70.5%	-32.6%	
		Canola	1,785.8	1,726.3	1,378.8	621.3	1,654.6	1,870.7	473.9	740.5	757.2	635.8	2,607.4	696.5	548.7	606.3	587.2	2,438.8	-7.6%	-6.5%	
		Avoine	23.2	18.0	11.7	3.9	9.1	9.7	2.6	0.3	6.2	0.3	9.4	1.3	19.4	0.7	2.3	23.7	567.2%	151.7%	
		Pois	334.7	381.0	343.4	97.2	329.7	372.4	114.1	115.8	145.5	101.1	476.6	203.3	79.5	93.9	50.6	427.2	-50.0%	-10.4%	
		Seigle	-	0.9	1.1	0.4	65.8	14.1	4.5	0.4	3.3	3.8	12.1	4.0	0.6	19.0	6.2	29.8	63.4%	146.8%	
		Lin	16.2	13.3	14.8	8.0	9.7	12.8	-	3.9	2.9	3.2	10.0	0.9	2.9	2.5	5.0	11.3	55.7%	12.8%	
		Autres	424.3	462.3	353.6	280.2	285.8	328.3	87.1	85.3	72.2	113.0	357.6	103.4	78.2	95.7	82.2	359.5	-27.3%	0.5%	
		Ensemble des grains	7,628.7	6,429.9	5,550.7	1,921.5	5,658.9	6,150.1	1,395.4	1,662.6	1,850.1	1,731.9	6,640.0	1,706.5	1,461.8	1,488.7	1,720.3	6,377.4	-0.7%	-4.0%	
Colombie-Britannique	Blé	18.5	15.4	26.7	-	-	7.3	2.9	-	0.8	11.5	15.2	3.3	-	2.9	7.5	13.7	-34.4%	-9.7%		
		Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
		Orge	3.1	7.4	2.5	-	-	2.0	0.7	-	1.8	0.7	3.2	-	0.6	-	0.3	0.9	-56.6%	-70.9%	
		Canola	18.9	26.7	16.0	0.1	-	76.8	26.3	22.6	38.6	13.1	100.6	10.6	14.7	24.2	21.1	70.6	61.4%	-29.8%	
		Avoine	0.1	-	-	-	-	0.2	1.7	0.4	0.5	-	2.6	0.4	2.0	-	0.2	2.5	s.o.	-2.4%	
		Pois	0.2	2.9	4.6	-	-	6.1	2.0	0.9	0.6	-	3.6	-	-	0.6	-	0.6	s.o.	-82.2%	
		Seigle	-	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
		Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
		Autres	-	1.9	0.5	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%
		Ensemble des grains	40.9	54.8	50.3	0.1	-	92.5	33.7	23.9	42.3	25.2	125.2	14.3	17.3	27.7	29.1	88.4	15.4%	-29.4%	
Ouest du Canada	Blé	7,031.5	6,184.8	5,837.5	1,689.0	4,205.8	4,912.6	815.7	923.8	1,183.7	1,429.4	4,352.6	1,022.7	867.7	932.3	1,342.9	4,165.6	-6.1%	-4.3%		
		Blé dur	884.4	521.5	403.3	259.3	482.4	596.4	141.3	144.6	314.1	312.3	912.4	159.7	199.2	86.6	185.8	631.2	-40.5%	-30.8%	
		Orge	967.7	1,268.1	478.6	71.3	1,011.0	1,008.7	605.3	510.4	242.4	99.1	1,457.2	222.1	323.2	213.3	23.3	781.9	-76.5%	-46.3%	
		Canola	3,619.0	4,163.3	2,218.1	1,512.5	2,840.3	2,536.4	926.7	1,077.4	1,279.5	962.9	4,246.5	1,067.3	981.4	1,014.6	1,045.2	4,108.5	8.5%	-3.2%	
		Avoine	53.5	44.5	13.3	8.0	10.3	9.9	5.9	0.7	6.7	0.3	13.6	1.7	48.3	7.3	9.6	67.0	2723.8%	393.2%	
		Pois	1,011.4	1,463.0	1,058.1	580.1	959.9	1,406.7	572.5	468.1	439.9	312.6	1,793.1	661.7	409.2	378.7	250.5	1,700.1	-19.9%	-5.2%	
		Seigle	1.9	12.8	2.1	0.6	87.2	26.6	4.9	1.1	3.3	3.8	13.2	4.0	2.5	34.7	7.9	49.2	107.8%	273.3%	
		Lin	77.5	79.7	101.4	19.3	30.3	20.5	4.3	8.9	16.4	16.0	45.6	6.6	12.3	14.4	23.9	57.2	49.3%	25.4%	
		Autres	1,146.0	1,041.3	833.9	605.6	572.5	617.9	174.8	177.5	147.6	192.5	692.4	174.0	161.6	197.5	225.8	759.0	17.3%	9.6%	
		Ensemble des grains	14,792.9	14,779.0	10,946.5	4,745.7	10,199.7	11,135.6	3,251.3	3,312.6	3,633.6	3,329.0	13,526.5	3,319.8	3,005.4	2,879.4	3,115.0	12,319.7	-6.4%	-8.9%	

Volumes des grains des wagons-trémie couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007				ÉCART EN %			
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
Manitoba	Blé	53.7	225.6	105.0	330.5	15.5	117.9	0.9	21.2	19.7	46.9	88.7	81.2	53.5	5.0	65.5	205.3	39.8 %	131.4 %	
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Canola	-	11.8	-	16.2	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Pois	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Autres	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Ensemble des grains	53.7	238.1	105.5	346.7	15.5	117.9	0.9	21.2	19.7	46.9	88.7	81.2	53.6	5.0	65.5	205.3	39.8 %	131.5 %	
Saskatchewan	Blé	1,575.0	689.5	413.5	336.8	1,110.9	1,450.4	288.6	341.0	464.4	480.7	1,574.8	420.8	467.5	699.4	527.6	2,115.2	9.7 %	34.3 %	
	Blé dur	3.6	0.1	-	66.1	-	83.0	64.7	47.7	51.4	65.1	228.9	68.8	50.6	34.6	2.9	156.8	-95.6 %	-31.5 %	
	Orge	26.7	-	-	-	183.0	0.1	141.6	271.0	11.0	-	423.6	81.4	-	-	-	81.4	s.o.	-80.8 %	
	Canola	4.0	85.5	-	186.3	-	-	-	-	-	-	-	55.6	20.7	8.1	6.0	90.3	s.o.	s.o.	
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Pois	-	19.1	29.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Lin	-	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Autres	11.3	5.0	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Ensemble des grains	1,620.6	799.2	443.2	596.0	1,294.0	1,533.5	495.0	659.7	526.8	545.8	2,227.3	626.5	538.7	742.1	536.4	2,443.8	-1.7 %	9.7 %	
Alberta	Blé	1,527.2	1,213.7	495.5	816.8	1,379.3	985.6	213.0	397.5	533.8	487.2	1,631.5	384.3	442.9	624.5	538.8	1,990.5	10.6 %	22.0 %	
	Blé dur	-	0.3	0.1	143.1	-	5.0	0.4	6.7	3.4	0.5	11.1	4.7	12.5	7.3	0.1	24.6	-82.9 %	122.9 %	
	Orge	74.3	-	-	0.8	178.0	-	27.1	61.3	16.8	-	105.1	12.6	-	-	-	12.6	s.o.	-88.0 %	
	Canola	-	63.7	-	206.3	-	-	-	58.7	-	-	58.7	65.9	47.8	18.1	8.5	140.3	s.o.	139.3 %	
	Avoine	-	-	-	-	-	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Pois	-	3.4	8.4	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Autres	7.2	8.6	-	-	0.8	0.1	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.
	Ensemble des grains	1,608.7	1,289.6	504.0	1,167.0	1,558.1	991.1	240.4	524.2	554.0	487.7	1,806.4	467.7	503.3	649.9	547.4	2,168.3	12.2 %	20.0 %	
Colombie-Britannique	Blé	35.7	15.4	4.1	-	-	30.0	10.1	10.3	17.7	20.6	58.6	19.6	13.7	15.0	26.8	75.0	30.4 %	28.0 %	
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Orge	2.3	-	-	-	-	-	9.5	6.3	-	-	15.7	-	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %
	Canola	-	-	-	-	-	-	-	4.6	-	-	4.6	18.3	5.4	5.3	1.0	30.0	s.o.	550.4 %	
	Avoine	1.1	-	-	-	-	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Ensemble des grains	39.1	15.4	4.1	-	-	30.3	19.6	21.2	17.7	20.6	79.0	37.9	19.1	20.3	27.8	105.0	35.1 %	33.0 %	
Ouest du Canada	Blé	3,191.5	2,144.2	1,018.0	1,484.1	2,505.6	2,583.9	512.6	770.1	1,035.6	1,035.3	3,353.7	905.8	977.6	1,343.9	1,158.7	4,386.0	11.9 %	30.8 %	
	Blé dur	3.6	0.4	0.1	209.2	-	88.0	65.1	54.5	54.8	65.6	240.0	73.5	63.1	41.9	3.0	181.5	-95.5 %	-24.4 %	
	Orge	103.4	-	-	0.8	361.0	0.1	178.2	338.5	27.8	-	544.4	94.0	-	-	-	94.0	s.o.	-82.7 %	
	Canola	4.0	161.0	-	408.8	-	-	-	63.3	-	-	63.3	139.9	74.0	31.5	15.5	260.8	s.o.	312.2 %	
	Avoine	1.1	-	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Pois	-	22.5	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Lin	-	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Autres	18.5	14.2	-	-	0.8	0.1	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.
	Ensemble des grains	3,322.0	2,342.4	1,056.8	2,109.7	2,867.5	2,672.9	755.9	1,226.4	1,118.1	1,101.0	4,201.4	1,213.4	1,114.7	1,417.3	1,177.1	4,922.4	6.9 %	17.2 %	

Volumen des grains des wagons-trémie couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				ÉCART EN %				
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
Manitoba	Blé	39.0	45.6	57.9	92.3	98.4	35.5	24.6	-	-	-	24.6	115.6	-	-	9.0	124.6	s.o.	405.8 %	
	Blé dur	-	-	-	-	5.4	0.2	3.8	-	-	-	3.8	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-97.6 %	
	Orge	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Canola	-	-	-	-	1.8	-	0.6	-	-	-	0.6	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Pois	3.7	8.2	8.8	-	2.2	1.5	0.7	-	0.1	-	0.8	0.4	-	-	-	0.4	s.o.	-42.9 %	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	-	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Autres	-	-	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Ensemble des grains	42.7	54.7	66.7	92.3	108.6	37.2	29.7	-	0.1	-	29.8	116.1	-	-	9.0	125.1	s.o.	319.8 %	
Saskatchewan	Blé	231.6	474.1	260.3	140.4	190.7	115.4	148.9	-	-	20.4	169.2	200.1	-	-	22.8	222.9	11.8 %	31.7 %	
	Blé dur	104.6	8.0	30.1	81.3	50.3	124.1	68.6	-	-	-	68.6	62.4	-	-	38.3	100.7	s.o.	46.8 %	
	Orge	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.2	-	-	-	0.2	s.o.	s.o.	
	Canola	-	-	-	-	21.7	1.5	25.0	10.5	1.3	7.5	44.3	15.9	-	-	-	15.9	-100.0 %	-64.0 %	
	Avoine	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Pois	69.3	129.4	50.8	-	74.4	41.2	87.0	1.1	15.2	3.8	107.0	39.2	-	-	-	39.2	-100.0 %	-63.4 %	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.	
	Lin	-	17.8	2.2	-	20.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Autres	8.5	0.5	3.1	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Ensemble des grains	414.0	630.1	346.5	221.7	357.8	282.2	329.5	11.6	16.4	31.6	389.1	317.9	-	-	61.1	379.0	93.3 %	-2.6 %	
Alberta	Blé	7.6	8.9	18.0	4.8	3.9	25.5	18.5	-	-	-	18.5	6.7	-	-	-	6.7	s.o.	-63.7 %	
	Blé dur	-	-	22.4	21.4	6.0	57.2	11.4	-	-	-	11.4	6.0	-	-	-	6.0	s.o.	-47.5 %	
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Pois	2.5	1.8	-	-	2.0	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	-	-	-	-	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Ensemble des grains	10.1	10.7	40.4	26.2	13.1	83.0	29.9	-	-	-	29.9	12.7	-	-	-	12.7	s.o.	-57.5 %	
Colombie-Britannique	Blé	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Pois	-	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Ensemble des grains	0.9	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Ouest du Canada	Blé	279.1	528.6	336.3	237.6	293.0	176.4	192.0	-	-	20.4	212.4	322.4	-	-	31.8	354.2	55.9 %	66.8 %	
	Blé dur	104.6	8.0	52.5	102.6	61.6	181.5	83.8	-	-	-	83.8	68.5	-	-	38.3	106.8	s.o.	27.5 %	
	Orge	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.2	-	-	-	0.2	s.o.	s.o.	
	Canola	-	-	-	-	23.5	1.5	25.7	10.5	1.3	7.5	44.9	15.9	-	-	-	15.9	-100.0 %	-64.5 %	
	Avoine	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Pois	75.4	139.4	59.6	-	79.2	43.0	87.7	1.1	15.2	3.8	107.8	39.6	-	-	-	39.6	-100.0 %	-63.2 %	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	s.o.	
	Lin	-	18.7	2.2	-	21.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Autres	8.5	0.5	3.1	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Ensemble des grains	467.6	695.5	453.6	340.2	480.0	402.4	389.1	11.6	16.5	31.6	448.9	446.8	-	-	70.1	516.9	121.8 %	15.2 %	

Volumens des grains des wagons-trémie couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				ÉCART EN %				
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
THUNDER BAY																				
Manitoba																				
	Blé	1,460.4	1,482.8	1,341.7	1,038.2	1,515.0	1,177.6	332.8	257.9	99.8	343.0	1,033.5	259.6	215.3	187.2	285.6	947.7	-16.7 %	-8.3 %	
	Blé dur	48.0	63.1	47.2	20.3	43.3	5.5	0.2	2.5	3.2	1.9	7.7	-	0.3	0.3	1.7	2.2	-9.5 %	-71.4 %	
	Orge	18.3	12.2	6.5	32.9	24.7	7.9	0.1	6.0	1.6	1.3	9.0	19.3	13.5	5.6	14.4	52.7	1011.1 %	488.3 %	
	Canola	461.2	433.2	246.5	322.2	483.6	460.9	197.0	103.5	76.2	175.9	552.7	161.6	138.3	66.7	174.0	540.6	-1.1 %	-2.2 %	
	Avoine	13.1	21.4	29.9	7.0	28.4	11.3	2.0	0.4	1.1	3.9	7.5	14.2	10.6	1.6	4.4	30.8	11.8 %	311.0 %	
	Pois	48.9	77.6	42.3	2.9	47.5	60.9	14.3	0.3	5.1	3.7	23.3	29.6	0.6	0.7	1.5	32.5	-58.3 %	39.3 %	
	Seigle	0.4	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	0.3	0.3	-	0.5	s.o.	s.o.	
	Lin	95.5	163.0	152.5	165.6	141.7	92.1	31.5	14.6	6.1	17.3	69.6	28.1	21.2	4.0	19.4	72.6	11.7 %	4.4 %	
	Autres	40.8	39.6	11.4	15.1	7.1	1.8	0.3	0.4	0.2	0.7	1.5	0.2	0.5	1.6	0.8	3.2	14.8 %	105.4 %	
	Ensemble des grains	2,186.6	2,292.8	1,878.0	1,604.1	2,291.1	1,818.1	578.2	385.7	193.3	547.7	1,704.8	512.5	400.6	267.9	501.7	1,682.8	-8.4 %	-1.3 %	
Saskatchewan																				
	Blé	1,640.9	1,460.8	1,366.2	879.9	1,077.3	744.2	236.2	227.9	212.8	484.6	1,161.5	307.0	272.1	164.0	489.8	1,232.8	1.1 %	6.1 %	
	Blé dur	1,639.6	1,929.8	1,390.4	1,602.8	1,648.2	1,660.8	530.2	234.1	420.9	576.7	1,761.9	491.8	328.4	320.2	448.7	1,589.0	-22.2 %	-9.8 %	
	Orge	309.6	223.5	311.8	140.6	195.7	150.9	14.8	27.0	21.1	34.7	97.5	95.8	57.8	20.2	21.4	195.2	-38.2 %	100.3 %	
	Canola	21.1	24.3	35.4	30.9	83.0	199.2	78.0	104.3	40.0	119.5	341.7	91.0	12.2	23.2	34.0	160.5	-71.5 %	-53.0 %	
	Avoine	186.1	198.5	87.5	2.8	122.6	148.2	49.3	59.7	34.8	38.5	182.3	72.7	43.1	21.0	26.7	163.5	-30.8 %	-10.3 %	
	Pois	436.7	470.5	76.7	19.1	199.0	422.1	128.3	29.4	120.1	54.0	331.8	107.9	11.9	16.0	13.7	149.4	-74.7 %	-55.0 %	
	Seigle	0.4	0.1	-	-	-	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	291.0	311.8	346.4	337.3	350.9	251.5	120.5	122.4	40.7	105.6	389.3	141.5	152.4	29.7	83.9	407.5	-20.6 %	4.7 %	
	Autres	169.1	177.8	118.4	52.7	56.1	61.6	26.5	16.7	8.7	11.5	63.4	10.4	12.7	13.2	10.3	46.5	-10.9 %	-26.4 %	
	Ensemble des grains	4,694.4	4,797.0	3,732.7	3,066.1	3,732.8	3,639.4	1,183.8	821.6	899.0	1,425.1	4,329.5	1,318.1	890.4	607.5	1,128.4	3,944.4	-20.8 %	-8.9 %	
Alberta																				
	Blé	19.2	9.9	30.9	13.5	10.0	161.2	4.9	13.3	17.4	130.7	166.4	16.5	5.1	7.9	7.7	37.2	-94.1 %	-77.7 %	
	Blé dur	121.2	220.2	171.6	377.8	338.3	423.0	110.8	24.8	113.6	84.5	333.6	93.7	54.1	64.3	86.5	298.6	2.5 %	-10.5 %	
	Orge	0.7	2.4	1.8	12.2	-	-	0.7	-	-	-	0.7	-	1.5	2.7	1.1	5.4	s.o.	620.2 %	
	Canola	0.8	-	-	0.4	-	-	-	1.3	0.5	-	1.8	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	
	Avoine	2.6	1.1	-	-	0.1	0.4	-	-	-	-	-	4.3	-	-	0.6	4.9	s.o.	s.o.	
	Pois	8.1	4.9	-	-	0.3	1.7	0.1	0.4	0.1	1.3	1.9	0.2	-	-	0.1	0.3	-93.0 %	-85.8 %	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	0.5	0.3	2.0	1.4	2.0	4.4	-	0.6	0.7	0.5	1.8	-	-	-	1.4	1.4	172.0 %	-22.8 %	
	Autres	45.6	12.0	3.2	0.4	1.7	0.9	-	0.3	3.2	-	3.6	1.7	-	0.6	0.7	3.0	s.o.	-16.1 %	
	Ensemble des grains	198.6	250.8	209.6	405.6	352.5	591.6	116.5	40.8	135.5	217.0	509.8	116.4	60.8	75.4	98.1	350.7	-54.8 %	-31.2 %	
Colombie-Britannique																				
	Blé	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Orge	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	0.1	-	s.o.	s.o.
	Ensemble des grains	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	0.1	-	s.o.	s.o.
Ouest du Canada																				
	Blé	3,120.5	2,953.5	2,738.7	1,931.6	2,602.3	2,082.9	573.9	499.2	330.1	958.3	2,361.5	583.0	492.5	359.1	783.1	2,217.7	-18.3 %	-6.1 %	
	Blé dur	1,808.7	2,213.1	1,609.2	2,000.9	2,029.8	2,089.3	641.2	261.4	537.7	663.0	2,103.2	585.5	382.7	384.7	536.9	1,889.9	-19.0 %	-10.1 %	
	Orge	328.7	238.1	320.1	185.6	220.4	158.8	15.6	33.0	22.6	36.0	107.2	115.1	72.8	28.5	37.0	253.3	2.8 %	136.3 %	
	Canola	483.1	457.5	281.9	353.4	566.6	660.1	275.0	209.2	116.6	295.4	896.2	252.7	150.5	89.9	208.0	701.1	-29.6 %	-21.8 %	
	Avoine	201.8	221.0	117.3	9.9	151.1	160.0	51.3	60.1	35.9	42.4	189.8	91.2	53.7	22.6	31.6	199.1	-25.5 %	4.9 %	
	Pois	493.7	553.0	119.0	21.9	246.8	484.7	142.7	30.2	125.3	59.0	357.1	137.6	12.5	16.7	15.3	182.1	-74.1 %	-49.0 %	
	Seigle	0.7	0.1	-	-	-	1.0	-	-	-	-	-	-	0.3	0.3	-	0.5	s.o.	s.o.	
	Lin	387.0	475.1	500.9	504.3	494.6	348.0	152.1	137.6	47.5	123.4	460.6	169.5	173.7	33.7	104.6	481.6	-15.2 %	4.5 %	
	Autres	255.6	229.5	133.0	68.1	64.9	64.3	26.8	17.4	12.1	12.2	68.5	12.4	13.2	15.4	11.7	52.7	-3.9 %	-23.1 %	
	Ensemble des grains	7,079.8	7,340.7	5,820.2	5,075.8	6,376.4	6,049.1	1,878.5	1,248.0	1,227.8	2,189.8	6,544.1	1,946.9	1,351.9	950.9	1,728.3	5,978.0	-21.1 %	-8.7 %	

Volumes des grains des wagons-trémie couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007					ÉCART EN %		
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL
Ouest du Canada																		
Manitoba																		
Blé	1,626.7	2,358.0	2,090.1	1,646.2	1,774.3	1,553.8	437.6	368.8	259.1	597.6	1,663.1	570.9	336.7	292.3	438.2	1,638.1	-26.7 %	-1.5 %
Blé dur	48.0	70.7	47.2	20.3	48.6	6.1	4.0	2.5	3.2	2.5	12.1	0.1	0.3	0.3	1.7	2.3	-32.5 %	-81.0 %
Orge	25.4	20.7	7.9	33.7	29.3	10.2	5.4	7.0	4.4	2.2	19.0	19.3	16.7	5.6	16.3	57.8	626.1 %	204.1 %
Canola	724.2	864.0	362.9	649.3	722.5	520.3	201.3	106.1	84.1	182.7	574.2	168.6	138.5	84.8	217.6	609.5	19.1 %	6.2 %
Avoine	13.1	22.3	30.7	7.0	28.4	11.3	2.0	0.4	1.1	3.9	7.5	14.2	10.6	1.6	4.4	30.8	11.8 %	311.0 %
Pois	55.2	91.1	67.4	19.8	58.6	62.7	15.0	0.3	5.2	3.8	24.2	30.1	7.2	0.7	6.1	44.1	62.6 %	82.6 %
Seigle	0.4	5.0	-	-	0.2	1.9	-	-	-	-	-	-	0.3	4.5	-	4.7	s.o.	s.o.
Lin	95.7	163.9	155.8	165.6	141.9	92.1	31.5	14.6	6.1	17.3	69.6	28.1	21.2	4.0	19.4	72.6	11.7 %	4.4 %
Autres	95.6	78.1	49.4	34.0	39.4	27.2	4.7	4.3	12.7	6.9	28.5	4.0	4.9	3.3	3.7	15.9	-45.9 %	-44.2 %
Ensemble des grains	2,684.3	3,673.9	2,811.4	2,575.8	2,843.3	2,285.6	701.5	504.0	375.8	816.8	2,398.2	835.3	536.3	397.0	707.3	2,475.9	-13.4 %	3.2 %
Saskatchewan																		
Blé	6,421.8	5,086.4	4,243.2	2,078.0	3,979.8	4,023.1	903.9	903.6	1,073.1	1,489.6	4,370.2	1,270.1	1,069.0	1,114.7	1,375.9	4,829.7	-7.6 %	10.5 %
Blé dur	2,051.3	2,219.4	1,600.6	1,911.4	1,817.6	2,210.1	728.8	343.8	660.5	821.6	2,554.7	706.4	442.1	419.2	621.1	2,188.8	-24.4 %	-14.3 %
Orge	795.3	983.6	584.4	181.9	903.8	836.3	621.7	673.1	180.4	96.0	1,571.1	341.2	251.0	163.1	31.9	787.2	-68.8 %	-49.9 %
Canola	1,576.4	2,101.1	742.3	797.4	1,053.3	730.1	525.9	426.5	517.0	434.2	1,903.6	515.8	450.8	397.3	433.2	1,797.0	-0.2 %	-5.6 %
Avoine	216.2	224.1	88.3	6.9	123.9	148.2	50.9	59.7	34.8	38.5	183.9	72.8	70.0	27.6	33.9	204.2	-12.1 %	11.0 %
Pois	1,179.8	1,692.8	851.6	485.0	894.7	1,491.3	671.6	382.0	429.0	269.1	1,751.8	605.4	335.0	300.2	209.0	1,449.7	-22.3 %	-17.2 %
Seigle	2.2	6.5	1.0	0.2	21.1	11.6	0.4	0.7	-	-	1.1	0.1	1.9	11.5	1.7	15.2	s.o.	1288.5 %
Lin	352.1	395.9	431.8	355.3	391.7	259.2	124.8	127.4	54.3	118.4	424.9	147.2	161.8	41.6	102.8	453.4	-13.2 %	6.7 %
Autres	855.9	722.5	563.3	359.1	311.3	325.6	109.7	105.0	71.6	84.8	371.1	77.3	91.7	113.3	151.0	433.3	78.1 %	16.2 %
Ensemble des grains	13,451.1	13,432.4	9,106.5	6,175.2	9,497.2	10,035.6	3,737.7	3,021.8	3,020.7	3,352.1	13,132.4	3,736.2	2,873.3	2,588.4	2,960.5	12,158.5	-11.7 %	-7.4 %
Alberta																		
Blé	5,519.0	4,335.9	3,566.5	1,618.2	3,852.7	4,141.5	739.7	910.3	1,198.7	1,324.3	4,173.0	970.1	918.4	1,210.5	1,468.1	4,567.0	10.9 %	9.4 %
Blé dur	702.0	452.8	417.3	640.3	707.7	739.0	198.6	114.2	242.9	216.9	772.6	180.6	202.8	93.7	141.2	618.3	-34.9 %	-20.0 %
Orge	573.6	494.7	203.9	42.1	659.3	319.0	161.8	195.6	106.2	36.2	499.8	70.9	127.7	73.1	11.8	283.5	-67.4 %	-43.3 %
Canola	1,786.6	1,790.0	1,378.8	828.0	1,654.6	1,870.7	473.9	800.4	757.7	635.8	2,667.8	762.5	596.5	624.4	595.7	2,579.1	-6.3 %	-3.3 %
Avoine	25.8	19.1	11.7	3.9	9.2	10.5	2.6	0.3	6.2	0.3	9.4	5.6	19.4	0.7	2.9	28.6	736.4 %	203.9 %
Pois	345.3	391.1	351.8	97.2	331.9	374.4	114.2	116.2	145.6	102.5	478.5	203.5	79.5	93.9	50.7	427.5	-50.6 %	-10.7 %
Seigle	-	0.9	1.1	0.4	65.8	14.1	4.5	0.4	3.3	3.8	12.1	4.0	0.6	19.0	6.2	29.8	63.4 %	146.8 %
Lin	16.7	13.6	16.9	9.4	13.0	17.2	-	4.5	3.6	3.7	11.8	0.9	2.9	2.5	6.4	12.6	71.3 %	7.4 %
Autres	477.1	482.9	358.8	280.6	288.3	329.3	87.1	85.6	75.5	113.0	361.2	105.3	78.2	96.3	82.9	362.6	-26.7 %	0.4 %
Ensemble des grains	9,446.1	7,981.0	6,304.8	3,520.2	7,582.6	7,815.8	1,782.3	2,227.6	2,539.6	2,436.6	8,986.1	2,303.3	2,025.8	2,214.1	2,365.8	8,909.0	-2.9 %	-0.9 %
Colombie-Britannique																		
Blé	55.1	30.8	30.8	-	-	37.3	13.0	10.3	18.5	32.0	73.8	22.8	13.7	17.9	34.3	88.7	7.2 %	20.2 %
Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
Orge	5.5	7.4	2.5	-	-	2.0	10.2	6.3	1.8	0.7	18.9	-	0.6	-	0.3	0.9	-56.6 %	-95.1 %
Canola	18.9	26.7	16.0	0.1	-	76.8	26.3	27.2	38.6	13.1	105.2	28.9	20.1	29.5	22.1	100.6	68.7 %	-4.3 %
Avoine	1.2	-	-	-	-	0.5	1.7	0.4	0.5	-	2.6	0.4	2.0	-	0.2	2.5	s.o.	-2.4 %
Pois	0.2	2.9	4.6	-	0.5	6.1	2.0	0.9	0.6	-	3.6	-	-	0.6	-	0.6	s.o.	-82.2 %
Seigle	-	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	0.1	s.o.	s.o.
Autres	-	1.9	0.5	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %
Ensemble des grains	80.9	70.2	54.4	0.1	0.5	122.9	53.3	45.1	60.0	45.8	204.1	52.1	36.5	48.0	56.9	193.5	24.2 %	-5.2 %
Ouest du Canada																		
Blé	13,622.6	11,811.1	9,930.6	5,342.4	9,606.8	9,755.8	2,094.2	2,193.2	2,549.3	3,443.5	10,280.2	2,833.9	2,337.7	2,635.4	3,316.5	11,123.5	-3.7 %	8.2 %
Blé dur	2,801.3	2,743.0	2,065.1	2,572.0	2,573.8	2,952.2	931.3	460.4	906.6	1,041.0	3,339.4	887.1	645.1	513.2	764.0	2,809.4	-26.6 %	-15.9 %
Orge	1,399.7	1,506.4	798.7	257.8	1,592.5	1,167.6	799.0	881.9	292.8	135.1	2,108.8	431.4	395.9	241.8	60.3	1,129.4	-55.4 %	-46.4 %
Canola	4,106.1	4,781.8	2,500.0	2,274.7	3,430.4	3,197.9	1,227.4	1,360.3	1,397.4	1,265.8	5,250.8	1,475.8	1,205.9	1,136.0	1,268.6	5,086.3	0.2 %	-3.1 %
Avoine	256.3	265.5	130.6	17.9	161.5	170.5	57.2	60.9	42.6	42.8	203.4	92.9	102.1	29.9	41.2	266.1	-3.6 %	30.8 %
Pois	1,580.5	2,178.0	1,275.5	602.0	1,285.8	1,934.5	802.9	499.4	580.4	375.3	2,258.0	839.0	421.6	395.4	265.8	1,921.9	-29.2 %	-14.9 %
Seigle	2.6	12.8	2.1	0.6	87.2	27.6	4.9	1.1	3.3	3.8	13.2	4.1	2.8	35.0	7.9	49.8	107.8 %	277.9 %
Lin	464.5	573.5	604.5	530.3	546.6	368.5	156.3	146.5	64.0	139.5	506.3	176.1	186.0	48.1	128.6	538.8	-7.8 %	6.4 %
Autres	1,428.7	1,285.5	970.0	673.7	639.1	682.3	201.5	194.9	159.7	204.7	760.9	186.5	174.8	212.9	237.6	811.8	16.1 %	6.7 %
Ensemble des grains	25,662.3	25,157.5	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	6,274.8	5,798.5	5,996.1	6,651.4	24,720.8	6,926.9	5,472.0	5,247.5	6,090.5	23,736.9	-8.4 %	-4.0 %

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.
(2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués comprennent seulement les déplacements en wagons-trémie couverts.

Rotation des wagons de l'Ouest du Canada (jours) – par couloir de destination (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				ÉCART EN %		REMARQUES		
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL		T4	TOTAL
TOUS COULOIRS DE DESTINATION																			
Échantillon de rotation initia																			
Nombre de rotations (wagons)	157,809	127,549	93,354	74,563	120,662	145,144	45,223	48,792	40,341	51,112	185,468	49,715	43,898	38,631	50,709	182,953	-0.8 %	-1.4 %	(2)
Rotation moyenne (jours)	23.1	17.5	18.4	23.7	18.6	19.1	21.6	19.1	16.8	16.6	18.5	19.2	17.7	18.0	17.5	18.1	5.2 %	-2.2 %	(2)
Écart type (jours)	25.2	15.2	16.3	23.8	28.2	14.7	21.2	20.4	13.7	12.5	17.5	26.3	16.9	13.6	22.8	21.0	83.1 %	19.8 %	(2)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	1.7	4.9	3.5	4.3	1.9	1.9	2.1	1.8	0.2	0.2	1.8	1.2	2.0	1.8	1.2	952.9 %	588.2 %	(2)
Durée de rotation maximum (jours)	1,111.4	506.7	1,259.0	364.5	701.0	1,255.8	230.9	279.9	330.8	1,178.7	1,178.7	575.3	597.2	670.6	1,995.8	1,995.8	69.3 %	69.3 %	(2)
Échantillon de rotation tronqué																			
Nombre de rotations (wagons)	153,308	126,411	92,315	72,218	119,636	144,840	44,198	48,427	40,255	50,993	183,873	48,563	43,828	38,543	50,554	181,488	-0.9 %	-1.3 %	(3)
Rotation tronquée (jours)	19.9	16.4	17.1	20.4	16.7	18.7	19.1	17.6	16.4	16.3	17.3	15.9	17.2	17.7	16.8	16.8	2.9 %	-2.8 %	(3)
Écart type (jours)	14.5	8.8	9.8	12.3	9.0	10.4	12.1	9.5	9.3	8.8	10.0	10.1	8.7	10.7	8.7	9.5	-0.8 %	-5.0 %	(3)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	1.7	4.9	3.5	4.3	1.9	1.9	2.1	1.8	0.2	0.2	1.8	1.2	2.0	1.8	1.2	952.9 %	588.2 %	(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	90.0	89.8	89.9	89.6	90.0	89.7	89.8	90.0	89.0	90.0	89.8	89.3	89.6	86.0	89.8	-3.3 %	-0.2 %	(3)
Durée du chargement (jours)	1.9	1.9	2.1	2.7	2.3	3.8	3.1	3.3	3.3	3.7	3.3	2.9	3.1	3.2	3.0	3.0	-18.8 %	-9.6 %	(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.5	1.4	1.2	1.5	1.6	1.6	1.6	1.8	1.5	1.2	1.5	1.2	1.7	2.0	1.3	1.5	12.6 %	0.7 %	(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	5.2	5.1	4.8	5.3	4.7	4.8	5.6	4.8	4.4	4.3	4.8	4.3	5.0	4.7	4.9	4.7	14.5 %	-0.6 %	(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	1.3	1.1	1.2	1.2	0.8	0.7	0.8	0.7	0.6	0.5	0.6	0.6	0.6	0.4	0.6	0.6	7.7 %	-9.5 %	(3)
Durée du déchargement (jours)	1.2	1.3	1.6	2.1	1.8	1.6	1.6	1.9	1.9	1.3	1.6	1.4	1.4	1.2	1.3	1.4	3.9 %	-17.7 %	(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	8.9	5.7	6.2	7.6	5.5	6.3	6.5	5.1	4.8	5.3	5.4	5.4	5.4	6.2	5.6	5.6	6.0 %	3.9 %	(3)
Durée de rotation totale (jours)	19.9	16.4	17.1	20.4	16.7	18.7	19.1	17.6	16.4	16.3	17.3	15.9	17.2	17.7	16.8	16.8	3.0 %	-2.8 %	(3)
COULOIR DE VANCOUVER																			
Nombre de rotations (wagons)	102,180	82,018	51,065	19,510	49,634	71,498	19,634	21,143	20,611	20,604	81,992	17,680	17,876	17,862	18,015	71,433	-12.6 %	-12.9 %	(4)
Rotation tronquée (jours)	19.6	16.8	17.8	23.0	17.8	19.2	20.3	18.4	17.5	17.2	18.3	16.6	19.0	20.1	18.7	18.6	8.6 %	1.4 %	(4)
Écart type (jours)	13.8	9.3	10.2	12.0	10.3	10.7	10.7	10.2	10.5	9.4	10.3	9.5	9.8	11.5	10.1	10.4	8.1 %	0.9 %	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	1.7	4.9	3.5	4.3	5.2	5.1	5.9	4.0	0.2	0.2	4.9	5.0	6.8	6.8	4.9	3917.6 %	2794.1 %	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.8	89.8	88.6	89.1	90.0	89.4	88.3	90.0	87.8	90.0	88.8	89.3	87.3	85.3	89.3	-2.8 %	-0.7 %	(4)
Durée du chargement (jours)	2.0	2.0	2.2	3.1	2.4	3.9	3.2	3.5	3.3	3.7	3.4	3.2	3.2	3.8	3.2	3.3	-13.9 %	-2.3 %	(4)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.7	1.5	1.4	1.6	1.6	1.4	1.8	1.7	1.4	1.0	1.5	0.9	1.5	1.5	1.0	1.2	1.0 %	-16.6 %	(4)
Temps de transit après le chargement (jours)	6.0	5.4	4.9	5.4	4.9	4.8	6.4	4.8	4.6	4.8	5.1	4.6	5.8	5.7	5.2	5.3	8.5 %	4.1 %	(4)
Durée d'entreposage à destination (jours)	0.7	0.7	1.0	1.4	0.7	0.7	0.8	0.9	0.7	0.5	0.8	0.7	0.7	0.6	0.7	0.7	32.1 %	-11.8 %	(4)
Durée du déchargement (jours)	1.2	1.6	1.8	3.0	2.1	2.2	2.5	2.8	2.8	2.1	2.6	2.3	2.2	1.9	2.5	2.2	19.0 %	-12.5 %	(4)
Temps de transit après le chargement (jours)	8.0	5.6	6.5	8.5	6.1	6.2	5.7	4.7	4.7	5.1	5.0	4.9	5.6	6.6	6.1	5.8	19.7 %	15.5 %	(4)
Durée de rotation totale (jours)	19.6	16.8	17.8	23.0	17.8	19.2	20.3	18.4	17.5	17.2	18.3	16.6	19.0	20.1	18.7	18.6	8.6 %	1.4 %	(4)
COULOIR DE PRINCE RUPERT																			
Nombre de rotations (wagons)	237	221	337	14,514	24,721	26,756	7,028	13,115	10,748	11,178	42,069	11,909	10,798	14,323	11,922	48,952	6.7 %	16.4 %	(4)(5)
Rotation tronquée (jours)	26.1	26.2	21.8	22.5	14.0	18.4	16.8	16.1	14.9	15.1	15.6	14.5	16.2	16.3	16.6	15.9	10.0 %	1.6 %	(4)(5)
Écart type (jours)	17.5	11.8	7.0	13.4	5.3	8.7	7.3	7.4	6.8	7.9	7.4	7.7	6.9	10.0	7.6	8.3	-4.2 %	12.5 %	(4)(5)
Durée de rotation minimum (jours)	13.9	12.5	12.1	5.9	4.8	2.9	6.9	6.5	3.5	5.1	3.5	5.6	3.5	6.0	5.9	3.5	15.7 %	1.1 %	(4)(5)
Durée de rotation maximum (jours)	89.0	64.5	53.4	89.7	80.8	90.0	85.3	82.4	89.8	83.6	89.8	89.2	84.3	89.4	81.5	89.4	-2.5 %	-0.5 %	(4)(5)
Durée du chargement (jours)	1.4	3.1	3.3	2.4	1.3	3.6	2.7	3.0	3.2	3.3	3.1	2.4	2.6	2.3	2.1	2.4	-37.7 %	-24.4 %	(4)(5)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	9.3	0.9	1.1	2.8	2.4	2.6	2.6	2.7	2.4	2.2	2.5	2.3	3.4	3.1	2.6	2.8	16.6 %	13.3 %	(4)(5)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
COULOIR DE PRINCE RUPERT																			
Temps de transit après le chargement (jours)	3.6	6.1	6.3	6.7	3.9	4.5	4.6	4.0	3.7	3.7	4.0	4.0	4.0	3.6	4.9	4.1	32.8 %	4.8 %	(4)(5)
Durée d'entreposage à destination (jours)	0.2	0.2	0.5	0.5	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	-	-	-	0.0	-100.0 %	-75.0 %	(4)(5)
Durée du déchargement (jours)	1.2	5.0	2.4	1.2	0.9	1.0	1.2	1.2	0.8	0.7	1.0	0.8	0.9	0.7	0.7	0.8	10.4 %	-19.6 %	(4)(5)
Temps de transit après le chargement (jours)	10.4	11.0	8.2	9.0	5.5	6.6	5.6	5.1	4.7	5.1	5.1	4.9	5.3	6.5	6.2	5.8	22.3 %	14.0 %	(4)(5)
Durée de rotation totale (jours)	26.1	26.2	21.9	22.5	13.9	18.4	16.8	16.1	14.9	15.1	15.6	14.5	16.2	16.2	16.6	15.9	9.9 %	1.6 %	(4)(5)
COULOIR DE THUNDER BAY																			
Nombre de rotations (wagons)	50,891	44,172	40,913	38,194	45,281	46,586	17,536	14,169	8,896	19,211	59,812	18,974	15,154	6,358	20,617	61,103	7.3 %	2.2 %	(4)
Rotation tronquée (jours)	20.5	15.7	16.3	18.2	17.0	18.2	18.6	17.9	15.6	16.0	17.2	16.2	15.8	14.4	15.2	15.6	-4.9 %	-9.3 %	(4)
Ecart type (jours)	15.8	7.7	9.1	11.7	8.8	10.6	14.7	10.1	8.8	8.5	11.1	11.6	7.9	8.2	7.6	9.2	-10.7 %	-17.5 %	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	4.3	4.3	5.0	5.4	4.5	1.9	1.9	2.1	1.8	1.6	1.6	1.8	1.2	2.0	1.8	1.2	9.8 %	-28.2 %	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	90.0	89.5	89.9	89.6	89.9	89.7	89.8	89.5	89.0	89.8	89.8	87.0	89.6	86.0	89.8	-3.3 %	0.0 %	(4)
Durée du chargement (jours)	1.7	1.7	2.0	2.6	2.7	3.6	3.1	3.2	3.3	3.9	3.4	3.0	3.4	3.1	3.3	3.2	-13.2 %	-5.6 %	(4)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.1	1.1	1.0	1.0	1.2	1.2	0.9	1.3	0.8	0.8	0.9	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	11.9 %	-6.4 %	(4)
Temps de transit après le chargement (jours)	3.5	4.4	4.7	4.8	5.1	5.0	5.1	5.5	4.8	4.1	4.8	4.3	4.7	4.2	4.6	4.5	13.6 %	-7.1 %	(4)
Durée d'entreposage à destination (jours)	2.4	1.8	1.4	1.3	1.3	1.1	0.9	1.0	0.8	0.8	0.9	0.9	1.0	0.9	0.8	0.9	-2.5 %	2.3 %	(4)
Durée du déchargement (jours)	1.1	0.8	1.4	2.0	1.9	1.0	0.8	1.1	1.0	0.8	0.9	1.0	0.7	0.7	0.6	0.8	-16.0 %	-12.5 %	(4)
Temps de transit après le chargement (jours)	10.7	6.0	5.9	6.5	4.9	6.4	7.7	5.9	5.0	5.7	6.3	6.3	5.1	4.6	4.9	5.3	-14.0 %	-14.6 %	(4)
Durée de rotation totale (jours)	20.5	15.7	16.3	18.2	17.0	18.2	18.6	17.9	15.6	16.0	17.2	16.2	15.8	14.4	15.2	15.6	-5.0 %	-9.3 %	(4)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

(1) #####

(2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l'écart type reflètent l'importance donnée aux points de référence extrêmes (c.-à-d. une durée de rotation maximum de 1 111 jours au cours de la campagne agricole 1999 à 2000). Les présentes statistiques sommaires sont à titre d'information seulement.

(3) Afin de réduire l'importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d'une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques sommaires sur la rotation des wagons dans l'Ouest du Canada.

Le terme tronquée (c.-à-d. moyenne tronquée) est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d'échantillons de données de qualité inférieure. Pour la campagne agricole 1999 à 2000, quelque 4 501 documents (représentant 2,9 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.

Pour la campagne agricole 2000 à 2001, 1 138 documents (représentant 0,9 % de l'ensemble des observations) ont été exclus. Pour la campagne agricole 2001 à 2002, 1 039 documents (représentant 1,1 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.

Pour la campagne agricole 2002 à 2003, 2 345 documents (représentant 3,1 % de l'ensemble des observations) ont été exclus. Pour la campagne agricole 2003 à 2004, 1 026 documents (représentant 0,9 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.

Pour la campagne agricole 2004 à 2005, 304 documents (représentant 0,2 % de l'ensemble des observations) ont été exclus. Pour la campagne agricole 2005 à 2006, 1 595 documents (représentant 0,9 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.

(4) Les statistiques sur la durée de rotation moyenne des wagons à destination de Vancouver, de Prince Rupert et de Thunder Bay sont tirées de l'échantillon de rotation tronquée et non de l'échantillon de rotation initial, qui est plus asymétrique.

(5) Compte tenu du manque de données utilisables suffisantes, les cycles relatifs au transport du grain au port de Prince Rupert au cours des campagnes agricoles 1999 à 2000, 2000 à 2001 et 2001 à 2002 sont basés sur des observations limitées. L'usage de Prince Rupert depuis la campagne agricole 2002 à 2003 a produit nettement plus de données utilisables.

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes non spéciales (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
TOUS LES COULOIRS																			
Nombre de rotations (wagons)	139,995	113,049	84,822	70,011	113,670	134,362	39,592	45,222	37,025	48,471	170,310	44,567	41,658	36,327	48,703	171,255	0.5 %	0.6 %	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	19.3	16.0	16.7	20.1	16.5	18.6	19.0	17.4	16.2	16.2	17.2	15.9	17.0	17.5	16.5	16.7	1.9 %	-3.0 %	(2)(3)
Écart type (jours)	14.3	8.6	9.4	12.1	9.0	10.3	12.2	9.5	9.3	8.7	10.0	10.2	8.5	10.5	8.4	9.4	-3.3 %	-5.9 %	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	1.7	4.9	3.5	4.3	1.9	1.9	2.1	1.8	0.2	0.2	1.8	1.2	2.0	1.8	1.2	952.9 %	588.2 %	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	90.0	89.5	89.9	89.6	90.0	89.7	89.8	89.8	89.0	89.8	89.8	89.3	89.6	86.0	89.8	-3.3 %	0.0 %	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	1.8	1.8	2.0	2.6	2.2	3.7	3.1	3.2	3.2	3.6	3.3	2.9	3.1	3.1	2.9	3.0	-19.1 %	-9.7 %	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.5	1.3	1.2	1.5	1.6	1.6	1.6	1.8	1.5	1.2	1.5	1.2	1.7	2.0	1.3	1.5	10.1 %	-0.7 %	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	5.0	4.9	4.7	5.3	4.7	4.8	5.5	4.7	4.3	4.3	4.7	4.3	4.9	4.6	4.8	4.7	12.6 %	-0.9 %	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	1.2	1.0	1.2	1.1	0.8	0.7	0.7	0.7	0.5	0.5	0.6	0.6	0.6	0.4	0.5	0.5	4.0 %	-10.2 %	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.0	1.2	1.4	2.0	1.7	1.5	1.6	1.9	1.9	1.3	1.7	1.5	1.4	1.2	1.3	1.3	1.6 %	-19.4 %	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	8.9	5.7	6.2	7.5	5.5	6.3	6.5	5.1	4.7	5.3	5.4	5.5	5.3	6.2	5.6	5.6	5.5 %	4.1 %	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	19.3	16.0	16.7	20.1	16.5	18.6	19.0	17.4	16.2	16.2	17.2	15.9	17.0	17.5	16.5	16.6	1.9 %	-3.1 %	(2)(3)
COULOIR DE VANCOUVER																			
Nombre de rotations (wagons)	94,100	73,036	45,651	18,017	45,939	65,303	16,585	18,636	18,385	18,810	72,416	15,134	15,924	15,927	16,409	63,394	-12.8 %	-12.5 %	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	18.8	16.2	17.2	22.2	17.5	19.0	20.3	18.0	17.2	17.0	18.1	16.6	18.7	19.8	18.0	18.3	5.6 %	1.0 %	(2)(3)
Écart type (jours)	13.5	9.0	9.8	11.3	10.3	10.6	10.8	10.2	10.5	9.3	10.3	9.7	9.7	11.2	9.6	10.2	3.7 %	-1.1 %	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	1.7	4.9	3.5	4.3	5.2	5.1	5.9	4.0	0.2	0.2	4.9	5.0	6.8	6.8	4.9	3917.6 %	2794.1 %	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.8	89.1	86.7	89.1	90.0	89.4	88.3	87.1	87.8	89.4	88.8	89.3	85.2	85.3	89.3	-2.8 %	-0.1 %	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	1.9	1.9	2.0	3.0	2.4	3.8	3.3	3.4	3.1	3.6	3.4	3.2	3.1	3.8	3.1	3.3	-14.3 %	-1.8 %	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.6	1.5	1.4	1.5	1.6	1.4	1.8	1.6	1.4	0.9	1.4	0.7	1.4	1.4	0.8	1.1	-8.7 %	-21.4 %	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	5.7	5.2	4.8	5.4	4.8	4.8	6.3	4.7	4.5	4.8	5.0	4.6	5.7	5.6	5.0	5.2	3.7 %	3.8 %	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	0.7	0.7	1.0	1.3	0.7	0.7	0.8	0.9	0.6	0.5	0.7	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	20.4 %	-14.5 %	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.0	1.4	1.5	2.5	2.0	2.1	2.6	2.9	2.9	2.1	2.6	2.5	2.3	1.8	2.5	2.3	16.4 %	-13.3 %	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	7.9	5.6	6.5	8.3	6.1	6.1	5.6	4.6	4.7	5.1	5.0	4.9	5.6	6.6	6.0	5.8	18.5 %	16.1 %	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	18.8	16.2	17.2	22.2	17.5	19.0	20.3	18.0	17.3	17.0	18.1	16.6	18.7	19.8	18.0	18.3	5.8 %	1.0 %	(2)(3)
COULOIR DE PRINCE RUPERT																			
Nombre de rotations (wagons)	-	3	-	14,514	24,721	26,756	7,028	13,114	10,748	11,178	42,068	11,909	10,798	14,323	11,922	48,952	6.7 %	16.4 %	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	-	17.6	-	22.5	14.0	18.4	16.8	16.1	14.9	15.1	15.6	14.5	16.2	16.3	16.6	15.9	10.0 %	1.6 %	(2)(3)
Écart type (jours)	-	0.6	-	13.4	5.3	8.7	7.3	7.4	6.8	7.9	7.4	7.7	6.9	10.0	7.6	8.3	-4.2 %	12.5 %	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	-	16.8	-	5.9	4.8	2.9	6.9	6.5	3.5	5.1	3.5	5.6	3.5	6.0	5.9	3.5	15.7 %	1.1 %	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	-	18.2	-	89.7	80.8	90.0	85.3	82.4	89.8	83.6	89.8	89.2	84.3	89.4	81.5	89.4	-2.5 %	-0.5 %	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	-	1.3	-	2.4	1.3	3.6	2.7	3.0	3.2	3.3	3.1	2.4	2.6	2.3	2.1	2.4	-37.7 %	-24.4 %	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	-	2.7	-	2.8	2.4	2.6	2.6	2.7	2.4	2.2	2.5	2.3	3.4	3.1	2.6	2.8	16.6 %	13.3 %	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	-	4.0	-	6.7	3.9	4.5	4.6	4.0	3.7	3.7	4.0	4.0	4.0	3.6	4.9	4.1	32.8 %	4.8 %	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	-	1.0	-	0.5	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	-	-	-	0.0	-100.0 %	-75.0 %	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	-	0.0	-	1.2	0.9	1.0	1.2	1.2	0.8	0.7	1.0	0.8	0.9	0.7	0.7	0.8	10.4 %	-19.6 %	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	-	8.7	-	9.0	5.5	6.6	5.6	5.1	4.7	5.1	5.1	4.9	5.3	6.5	6.2	5.8	22.3 %	14.0 %	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	-	17.6	-	22.5	13.9	18.4	16.8	16.1	14.9	15.1	15.6	14.5	16.2	16.2	16.6	15.9	9.9 %	1.6 %	(2)(3)

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes non spéciales (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
COULOIR DE THUNDER BAY																			
Nombre de rotations (wagons)	45,895	40,010	39,171	37,480	43,010	42,303	15,979	13,472	7,892	18,483	55,826	17,524	14,936	6,077	20,372	58,909	10.2 %	5.5 %	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	20.4	15.5	16.1	18.1	17.0	18.1	18.8	17.8	15.5	15.9	17.1	16.3	15.7	14.4	15.2	15.6	-4.8 %	-9.1 %	(2)(3)
Écart type (jours)	15.9	7.6	9.0	11.7	8.8	10.7	14.9	10.1	8.9	8.5	11.2	11.9	7.9	8.3	7.6	9.2	-10.5 %	-17.4 %	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	4.3	4.3	5.0	5.4	4.5	1.9	1.9	2.1	1.8	1.6	1.6	1.8	1.2	2.0	1.8	1.2	9.8 %	-28.2 %	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	90.0	89.5	89.9	89.6	89.9	89.7	89.8	89.5	89.0	89.8	89.8	87.0	89.6	86.0	89.8	-3.3 %	0.0 %	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	1.7	1.6	1.9	2.5	2.7	3.6	3.2	3.1	3.2	3.8	3.4	2.9	3.4	3.2	3.3	3.2	-13.5 %	-5.9 %	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.1	1.1	1.0	1.0	1.2	1.2	0.9	1.2	0.8	0.8	0.9	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	13.4 %	-6.4 %	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	3.4	4.3	4.6	4.8	5.0	5.0	5.2	5.5	4.7	4.0	4.8	4.3	4.7	4.2	4.6	4.5	13.6 %	-6.7 %	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	2.3	1.7	1.4	1.3	1.3	1.1	0.9	1.0	0.8	0.8	0.9	0.9	1.0	0.9	0.8	0.9	-2.5 %	2.3 %	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.1	0.7	1.4	2.0	1.9	1.0	0.8	1.1	1.0	0.7	0.9	1.0	0.7	0.7	0.6	0.8	-13.7 %	-11.5 %	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	10.8	6.0	5.9	6.5	4.9	6.3	7.8	5.9	5.0	5.7	6.2	6.4	5.1	4.6	4.9	5.4	-13.5 %	-14.3 %	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	20.4	15.5	16.2	18.1	17.0	18.1	18.8	17.8	15.5	15.9	17.1	16.3	15.8	14.4	15.2	15.6	-4.7 %	-9.1 %	(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) L'information sur la rotation des wagons est tirée de données fournies à Transports Canada par le CN et le CP. Bien qu'il y ait d'importantes différences dans la structure des fichiers, c'est la portée des données mêmes qui pose le plus grand problème pour mener un examen complet. Plus particulièrement, il y a deux problèmes génériques : Le premier correspond au caractère incomplet des données mêmes et à l'omission fréquente d'importants éléments déclencheurs dans le calcul de segments spécifiques des cycles rotation de wagons particuliers. Le second correspond à l'exclusion du temps au cours duquel des wagons particuliers se trouvent sur les lignes de chemin de fer d'autres transporteurs soit pour le chargement, soit pour le déchargement. Ces problèmes rendent impossible l'examen de la rotation des wagons pour tous les mouvements de grain dans l'Ouest du Canada. Par les besoins de cohérence, seules les rotations liées aux mouvements ferroviaires locaux (ceux dont à la fois le point d'origine et la destination sont desservis par le même transporteur) sont considérées aux présentes. Par conséquent, le port de Churchill est effectivement exclu de ce tableau.
- (2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l'écart type reflètent l'importance donnée aux points de référence extrêmes. Les présentes statistiques sont à titre d'information seulement.
- (3) Afin de réduire l'importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d'une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques présentées ici. Le terme « tronquée » est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d'échantillons de données de qualité inférieure.

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes spéciales (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
TOUS LES COULOIRS																			
Nombre de rotations (wagons)	13,313	13,362	7,493	2,207	5,966	10,478	4,606	3,205	3,230	2,522	13,563	3,996	2,170	2,216	1,851	10,233	-26.6 %	-24.6 %	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	25.8	20.2	22.2	29.4	20.4	20.6	19.5	20.9	18.8	18.6	19.5	16.1	21.4	21.9	24.7	20.0	32.6 %	2.7 %	(2)(3)
Écart type (jours)	14.8	9.7	11.7	15.5	9.4	11.1	10.7	10.2	9.6	10.0	10.2	8.0	10.4	12.9	12.2	11.0	22.3 %	7.7 %	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	5.8	5.8	5.6	6.2	4.9	5.0	5.0	6.0	6.1	7.2	5.0	6.1	7.5	6.6	6.6	6.1	-8.0 %	20.6 %	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.0	89.8	88.6	85.2	88.9	89.0	83.8	90.0	86.8	89.0	88.0	66.9	87.3	84.5	88.0	-2.6 %	-2.3 %	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	2.7	2.4	3.6	4.4	2.8	4.1	3.0	3.9	4.3	4.6	3.8	3.3	3.9	3.6	4.3	3.7	-6.9 %	-3.7 %	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	2.4	1.4	1.3	2.3	1.9	1.6	1.5	2.0	1.5	1.3	1.6	1.3	2.1	2.3	2.3	1.8	70.1 %	16.5 %	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	7.6	6.5	5.3	5.4	6.0	4.9	6.1	6.1	4.9	4.7	5.6	4.3	6.6	6.6	7.3	5.8	57.4 %	4.9 %	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	1.9	1.3	1.3	2.2	1.2	1.0	1.2	1.3	1.3	0.9	1.2	0.9	1.5	1.2	1.7	1.3	85.9 %	4.2 %	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	2.5	2.5	4.1	6.3	3.0	2.1	1.5	1.9	1.4	1.6	1.6	1.2	1.3	1.7	2.5	1.6	54.6 %	-2.5 %	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	8.9	6.1	6.6	8.9	5.6	6.9	6.3	5.7	5.2	5.5	5.8	5.2	6.0	6.5	6.6	5.9	20.0 %	2.1 %	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	25.8	20.2	22.2	29.4	20.4	20.6	19.6	20.9	18.8	18.6	19.5	16.2	21.4	21.9	24.7	20.0	32.5 %	2.7 %	(2)(3)
COULOIR DE VANCOUVER																			
Nombre de rotations (wagons)	8,080	8,982	5,414	1,493	3,695	6,195	3,049	2,507	2,226	1,794	9,576	2,546	1,952	1,935	1,606	8,039	-10.5 %	-16.1 %	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	28.4	21.2	23.0	32.8	22.1	21.6	20.7	20.8	19.7	18.8	20.1	16.5	21.7	23.0	25.5	21.1	35.2 %	4.8 %	(2)(3)
Écart type (jours)	14.6	10.0	12.2	16.0	10.1	11.6	9.8	10.3	10.1	10.1	10.1	8.2	10.5	13.2	12.4	11.5	22.5 %	14.2 %	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	5.8	5.8	5.6	9.9	4.9	6.5	5.2	6.0	7.8	7.4	5.2	6.3	7.5	8.0	7.7	6.3	4.5 %	21.7 %	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.0	89.8	88.6	82.1	88.9	89.0	80.3	90.0	86.8	90.0	88.0	66.9	87.3	84.5	88.0	-2.6 %	-2.3 %	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	3.1	2.6	3.8	4.3	2.9	4.4	3.1	3.8	4.4	4.8	3.9	3.0	3.8	3.8	4.2	3.6	-12.2 %	-6.7 %	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	2.9	1.5	1.5	2.8	2.2	1.6	1.8	2.2	1.8	1.4	1.8	1.5	2.1	2.5	2.4	2.1	69.1 %	13.7 %	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	10.0	7.2	5.1	4.8	6.3	5.0	7.0	5.9	4.9	4.9	5.8	4.4	6.8	6.9	7.6	6.2	57.3 %	7.2 %	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	1.0	1.0	1.2	2.4	1.0	0.9	1.3	1.3	1.5	1.0	1.3	1.0	1.6	1.2	1.9	1.3	89.8 %	2.3 %	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	3.0	3.1	4.9	7.9	3.5	2.9	1.8	2.1	1.7	1.9	1.9	1.3	1.4	1.9	2.8	1.7	49.5 %	-5.9 %	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	8.5	5.8	6.6	10.5	6.1	6.8	5.8	5.5	5.3	5.0	5.4	5.3	6.1	6.7	6.6	6.1	34.1 %	12.0 %	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	28.4	21.2	23.0	32.8	22.1	21.6	20.7	20.8	19.7	18.9	20.1	16.5	21.7	23.0	25.5	21.1	35.2 %	4.9 %	(2)(3)
COULOIR DE PRINCE RUPERT																			
Nombre de rotations (wagons)	237	218	337	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	26.1	26.3	21.8	-	-	-	-	8.0	-	-	8.0	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)
Écart type (jours)	17.5	11.8	7.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	13.9	12.5	12.1	-	-	-	-	8.0	-	-	8.0	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	89.0	64.5	53.4	-	-	-	-	8.0	-	-	8.0	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	1.4	3.2	3.3	-	-	-	-	1.4	-	-	1.4	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	9.3	0.9	1.1	-	-	-	-	0.0	-	-	0.0	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	3.6	6.1	6.3	-	-	-	-	2.6	-	-	2.6	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	0.2	0.2	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.2	5.0	2.4	-	-	-	-	1.8	-	-	1.8	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	10.4	11.0	8.2	-	-	-	-	2.2	-	-	2.2	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	26.1	26.3	21.9	-	-	-	-	8.0	-	-	8.0	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0 %	(2)(3)

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes spéciales (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
COULOIR DE THUNDER BAY																			
Nombre de rotations (wagons)	4,996	4,162	1,742	714	2,271	4,283	1,557	697	1,004	728	3,986	1,450	218	281	245	2,194	-66.3 %	-45.0 %	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	21.7	17.7	19.7	22.4	17.6	19.2	17.4	21.3	16.8	18.1	18.0	15.5	18.5	14.1	19.6	16.1	8.2 %	-10.7 %	(2)(3)
Écart type (jours)	14.1	8.4	10.2	11.8	7.3	10.0	12.0	9.8	7.9	9.6	10.4	7.6	8.7	5.5	8.8	7.8	-8.1 %	-24.9 %	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	6.2	5.8	7.2	6.2	6.0	5.0	5.0	8.3	6.1	7.2	5.0	6.1	8.3	6.6	6.6	6.1	-8.0 %	20.6 %	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	89.8	87.9	80.0	83.0	85.2	85.2	75.7	83.8	66.8	68.5	83.8	85.7	64.4	35.7	57.8	85.7	-15.5 %	2.2 %	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	2.1	1.9	3.2	4.5	2.7	3.6	2.9	4.2	4.1	4.2	3.7	3.9	4.7	2.4	4.8	3.9	15.4 %	5.2 %	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.3	1.1	0.9	1.0	1.3	1.6	0.9	1.3	0.9	1.2	1.0	0.8	1.3	0.8	1.9	1.0	53.3 %	-2.0 %	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	4.0	5.1	5.8	6.5	5.4	4.8	4.4	6.8	5.0	4.1	4.9	3.9	4.9	4.8	5.3	4.3	28.0 %	-12.4 %	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	3.3	2.1	1.7	1.8	1.4	1.2	0.9	1.3	0.9	0.8	1.0	0.9	1.3	0.9	0.8	1.0	-1.3 %	0.0 %	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.6	1.1	2.1	2.8	2.1	0.9	0.9	1.2	0.9	1.1	1.0	1.0	0.8	0.6	0.9	0.9	-19.6 %	-7.1 %	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	9.4	6.4	6.1	5.7	4.7	7.1	7.3	6.5	5.1	6.7	6.5	5.0	5.4	4.6	6.0	5.1	-10.8 %	-21.5 %	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	21.7	17.7	19.7	22.4	17.6	19.2	17.4	21.3	16.8	18.1	18.0	15.5	18.5	14.1	19.6	16.1	8.3 %	-10.6 %	(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) L'information sur la rotation des wagons est tirée de données fournies à Transports Canada par le CN et le CP. Bien qu'il y ait d'importantes différences dans la structure des fichiers, c'est la portée des données mêmes qui pose le plus grand problème pour mener un examen complet. Plus particulièrement, il y a deux problèmes génériques : Le premier correspond au caractère incomplet des données mêmes et à l'omission fréquente d'importants éléments déclencheurs dans le calcul de segments spécifiques des cycles rotation de wagons particuliers. Le second correspond à l'exclusion du temps au cours duquel des wagons particuliers se trouvent sur les lignes de chemin de fer d'autres transporteurs soit pour le chargement, soit pour le déchargement. Ces problèmes rendent impossible l'examen de la rotation des wagons pour tous les mouvements de grain dans l'Ouest du Canada. Par les besoins de cohérence, seules les rotations liées aux mouvements ferroviaires locaux (ceux dont à la fois le point d'origine et la destination sont desservis par le même transporteur) sont considérées aux présentes. Par conséquent, le port de Churchill est effectivement exclu de ce ta
- (2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l'écart type reflètent l'importance donnée aux points de référence extrêmes. Les présentes statistiques sont à titre d'information seulement.
- (3) Afin de réduire l'importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d'une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques présentées ici. Le terme « tronquée » est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d'échantillons de données de qualité inférieure.

Volumes des grains transportés dans des wagons-trémie couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par taille de train-bloc (1)

	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2005					2006 à 2007					ÉCART EN %	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL
MOUVEMENTS NON FONDÉS SUR DES MESURES D'ENCOURAGEMENT																		
Bloc de 1 à 50 wagons																		
Volumes des grains	12,716.9	8,042.6	4,225.2	2,954.3	4,957.3	5,294.3	1,819.9	1,186.9	1,225.6	1,805.6	6,037.9	2,234.4	1,046.5	998.8	1,608.8	5,888.5	-10.9 %	-2.5 %
Portion du volume	49.6%	32.0%	23.1%	24.1%	24.9%	26.1%	29.0%	20.5%	20.4%	27.1%	24.4%	32.3%	19.1%	19.0%	26.4%	24.8%		
MOUVEMENTS FONDÉS SUR DES MESURES D'ENCOURAGEMENT																		
25 à 49 wagons																		
Volumes des grains	5,804.9	5,157.2	2,497.3	1,689.1	1,190.1	1,201.9	318.0	266.0	286.5	174.7	1,045.3	-	-	-	-	-	-100.0 %	-100.0 %
Portion du volume	22.6%	20.5%	13.7%	13.8%	6.0%	5.9%	5.1%	4.6%	4.8%	2.6%	4.2%	-	-	-	-	-		
Train-bloc de 50 wagons et plus																		
Volumes des grains	7,140.5	11,957.7	11,554.6	7,628.0	13,776.2	13,763.7	4,137.0	4,345.6	4,484.0	4,671.1	17,637.6	4,692.5	4,425.4	4,248.7	4,481.7	17,848.4	-4.1 %	1.2 %
Portion du volume	27.8%	47.5%	63.2%	62.2%	69.1%	67.9%	65.9%	74.9%	74.8%	70.2%	71.3%	67.7%	80.9%	81.0%	73.6%	75.2%		
Total																		
Volumes des grains	12,945.5	17,114.9	14,051.9	9,317.1	14,966.3	14,965.6	4,454.9	4,611.7	4,770.5	4,845.8	18,682.9	4,692.5	4,425.4	4,248.7	4,481.7	17,848.4	-7.5 %	-4.5 %
Portion du volume	50.4%	68.0%	76.9%	75.9%	75.1%	73.9%	71.0%	79.5%	79.6%	72.9%	75.6%	67.7%	80.9%	81.0%	73.6%	75.2%		
TOUS LES MOUVEMENTS																		
Total																		
Volumes des grains	25,662.3	25,157.5	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	6,274.8	5,798.5	5,996.1	6,651.4	24,720.8	6,926.9	5,472.0	5,247.5	6,090.4	23,736.9	-8.4 %	-4.0 %
Portion du volume	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%		

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

(1) Ces renseignements sont des estimations à partir de données du CN et du CP. Leur mise en commun vise à illustrer le recours relatif aux rabais pour volume ferroviaire dans le transport du grain vers des postes d'exportation de l'Ouest du Canada sur une certaine période.

(2)

Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués comprennent seulement les déplacements en wagons-trémies couverts.

(3) Les programmes d'encouragement des trains-blocs multiples offerts par le CN et le CP, bien que de nature similaire, présentent des différences structurelles découlant du nombre maximal de wagons que chaque transporteur peut accommoder en une seule expédition. Les volumes indiqués ici s'inscrivent dans la structure générale de ces programmes.

Volumen des grains transportés dans des wagons-trémie couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – estimation de la valeur des rabais d'encouragement (1)

	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				ÉCART EN %			
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL
MOUVEMENTS FONDÉS SUR DES MESURES D'ENCOURAGEMENT																		
25 à 49 wagons																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	5,804.9	5,157.2	2,497.3	1,689.1	1,190.1	1,201.9	318.0	266.0	286.5	174.7	1,045.3	-	-	-	-	-	-100.0 %	-100.0 %
Valeur du rabais (milliers de dollars)	5,804.9	5,157.2	2,497.3	1,689.1	595.1	601.0	159.0	133.0	143.3	87.4	522.6	-	-	-	-	-	-100.0 %	-100.0 %
Rabais moyen (dollars par tonne)	1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	-	-	-	-	-	-100.0 %	-100.0 %
Train-bloc de 50 wagons et plus																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	7,140.5	11,957.7	11,554.6	7,628.0	13,776.2	13,763.7	4,137.0	4,345.6	4,484.0	4,671.1	17,637.6	4,692.5	4,425.4	4,248.7	4,481.7	17,848.4	-4.1 %	1.2 %
Valeur du rabais (milliers de dollars)	25,306.2	54,320.1	54,669.7	35,405.8	67,333.3	67,059.0	20,408.9	21,909.4	23,276.7	23,830.8	89,425.9	24,535.8	24,181.7	23,899.3	23,855.0	96,471.9	0.1 %	7.9 %
Rabais moyen (dollars par tonne)	3.54	4.54	4.73	4.64	4.89	4.87	4.93	5.04	5.19	5.10	5.07	5.23	5.46	5.63	5.32	5.41	4.3 %	6.6 %
Total																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	12,945.5	17,114.9	14,051.9	9,317.1	14,966.3	14,965.6	4,454.9	4,611.7	4,770.5	4,845.8	18,682.9	4,692.5	4,425.4	4,248.7	4,481.7	17,848.4	-7.5 %	-4.5 %
Valeur du rabais (milliers de dollars)	31,111.1	59,477.3	57,167.0	37,094.9	67,928.4	67,660.0	20,567.9	22,042.5	23,420.0	23,918.2	89,948.5	24,535.8	24,181.7	23,899.3	23,855.0	96,471.9	-0.3 %	7.3 %
Rabais moyen (dollars par tonne)	2.40	3.48	4.07	3.98	4.54	4.52	4.62	4.78	4.91	4.94	4.81	5.23	5.46	5.63	5.32	5.41	7.8 %	12.3 %

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) Ces renseignements sont des estimations à partir de données du CN et du CP. Leur mise en commun vise à illustrer le recours relatif aux rabais pour volume ferroviaire dans le transport du grain vers des postes d'exportation de l'Ouest du Canada sur une certaine période.
- (2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes indiqués comprennent seulement les déplacements en wagons-trémies co
- (3) Les programmes d'encouragement des trains-blocs multiples offerts par le CN et le CP, bien que de nature similaire, présentent des différences structurelles découlant du nombre maximal de wagons que chaque transporteur peut accommoder en une seule expédition. Les volumes indiqués ici s'inscrivent dans la structure générale de ces programmes.
- (4) La valeur totale des rabais que paient les compagnies de chemin de fer est estimée selon les tarifs escomptés applicables aux programmes d'encouragement de base de CN et de CP relativement à l'expédition par blocs de wagons multiples. Des rabais additionnels comme ceux offerts pour les mouvements de train de navette sont exclus à cause de détails insuffisants. Cette estimation doit donc être considérée comme une somme minimale plutôt que maximale.

Densité du trafic ferroviaire de l'Ouest du Canada (tonnes par route-mille) – par catégorie de chemin de fer et par catégorie de ligne de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %	
	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIE 1																		
Réseau tributaire du transport du grain																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	1,827.4	1,662.6	1,147.6	679.3	1,156.6	1,120.6	1,593.4	1,379.8	1,433.3	1,662.6	1,517.3	1,700.8	1,411.4	1,310.5	1,579.9	1,500.6	-5.0 %	-1.1 %
Infrastructure (route-milles)	3,948.8	3,534.0	3,466.4	3,241.7	3,129.5	3,159.1	3,305.9	3,244.7	3,244.7	3,114.7	3,227.6	3,114.7	3,227.4	3,222.1	3,222.1	3,196.6	-3.4 %	-1.0 %
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	462.8	470.5	331.1	209.5	369.6	354.7	482.0	425.2	441.7	533.8	470.1	546.0	437.3	406.7	490.3	469.5	-8.1 %	-0.1 %
Indice de densité (T1 = 100)	107.8	109.6	77.1	48.8	86.1	82.6	112.2	99.0	102.9	124.3	109.5	127.2	101.8	94.7	114.2	109.3	-8.1 %	-0.1 %
Réseau non tributaire du transport du grain																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	4,065.6	4,043.0	2,906.5	2,110.6	3,323.9	3,525.4	4,236.7	3,892.6	4,193.2	4,620.0	4,235.6	4,813.9	3,793.7	3,783.5	4,284.1	4,168.8	-7.3 %	-1.6 %
Infrastructure (route-milles)	10,637.4	10,581.5	10,580.2	10,580.2	10,932.3	11,945.3	11,945.3	12,610.4	12,610.4	12,610.4	12,444.1	12,610.4	12,825.7	12,825.7	12,825.7	12,771.9	1.7 %	2.6 %
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	382.2	382.1	274.7	199.5	304.0	295.1	354.7	308.7	332.5	366.4	340.4	381.7	295.8	295.0	334.0	326.4	-8.8 %	-4.1 %
Indice de densité (T1 = 100)	107.9	107.9	77.6	56.3	85.8	83.3	100.1	87.2	93.9	103.4	96.1	107.8	83.5	83.3	94.3	92.2	-8.8 %	-4.1 %
Ensemble du réseau ferroviaire																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	5,892.9	5,705.6	4,054.1	2,789.9	4,480.6	4,645.9	5,830.1	5,272.4	5,626.6	6,282.5	5,752.9	6,514.7	5,205.1	5,094.0	5,864.0	5,669.5	-6.7 %	-1.5 %
Infrastructure (route-milles)	14,586.2	14,115.5	14,046.6	13,821.9	14,061.8	15,104.4	15,251.2	15,855.1	15,855.1	15,725.1	15,671.6	15,725.1	16,053.1	16,047.8	16,047.8	15,968.5	2.1 %	1.9 %
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	404.0	404.2	288.6	201.8	318.6	307.6	382.3	332.5	354.9	399.5	367.1	414.3	324.2	317.4	365.4	355.0	-8.5 %	-3.3 %
Indice de densité (T1 = 100)	107.8	107.9	77.0	53.9	85.0	82.1	102.0	88.8	94.7	106.6	98.0	110.6	86.5	84.7	97.5	94.8	-8.5 %	-3.3 %
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIES 2 ET 3																		
Réseau tributaire du transport du grain																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	344.3	442.4	410.5	238.4	433.2	363.6	384.8	467.5	341.1	338.8	383.0	387.4	247.6	141.1	210.1	246.6	-38.0 %	-35.6 %
Infrastructure (route-milles)	958.9	1,133.6	1,102.2	1,254.2	1,327.9	1,243.0	1,084.4	1,106.9	1,106.9	1,106.9	1,101.3	1,106.9	994.2	915.6	915.6	983.1	-17.3 %	-10.7 %
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	359.0	390.3	372.5	190.1	326.2	292.5	354.8	422.3	308.1	306.1	347.8	350.0	249.1	154.1	229.5	250.8	-25.0 %	-27.9 %
Indice de densité (T1 = 100)	112.8	122.7	117.1	59.8	102.5	92.0	111.5	132.7	96.9	96.2	109.3	110.0	78.3	48.4	72.1	78.8	-25.0 %	-27.9 %
Réseau non tributaire du transport du grain																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	178.4	141.4	104.7	39.5	67.1	55.5	59.9	58.7	28.4	30.1	44.3	24.8	19.2	12.4	16.3	18.2	-45.7 %	-58.9 %
Infrastructure (route-milles)	3,876.1	3,888.1	3,847.9	3,847.9	3,493.0	2,428.1	2,428.1	1,763.0	1,763.0	1,763.0	1,929.3	1,763.0	1,531.9	1,531.9	1,531.9	1,589.7	-13.1 %	-17.6 %
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	46.0	36.4	27.2	10.3	19.2	22.8	24.7	33.3	16.1	17.1	22.9	14.1	12.5	8.1	10.7	11.4	-37.5 %	-50.1 %
Indice de densité (T1 = 100)	113.2	89.4	66.9	25.3	47.3	56.2	60.6	81.8	39.6	42.0	56.4	34.6	30.8	20.0	26.2	28.2	-37.5 %	-50.1 %
Ensemble du réseau ferroviaire																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	522.6	583.8	515.2	277.9	500.3	419.1	444.7	526.1	369.5	368.9	427.3	412.3	266.8	153.5	226.4	264.8	-38.6 %	-38.0 %
Infrastructure (route-milles)	4,835.0	5,021.7	4,950.1	5,102.1	4,820.9	3,671.1	3,512.5	2,869.9	2,869.9	2,869.9	3,030.6	2,869.9	2,526.1	2,447.5	2,447.5	2,572.8	-14.7 %	-15.1 %
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	108.1	116.3	104.1	54.5	103.8	114.2	126.6	183.3	128.7	128.5	141.0	143.6	105.6	62.7	92.5	102.9	-28.0 %	-27.0 %
Indice de densité (T1 = 100)	112.2	120.7	108.1	56.6	107.8	118.5	131.5	190.4	133.7	133.5	146.4	149.2	109.7	65.1	96.1	106.9	-28.0 %	-27.0 %

Densité du trafic ferroviaire de l'Ouest du Canada (tonnes par route-mille) – par catégorie de chemin de fer et par catégorie de ligne de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006					2006 à 2007					ÉCART EN %	
	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL
Réseau tributaire du transport du grain																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	2,171.6	2,105.1	1,558.1	917.7	1,589.8	1,484.2	1,978.2	1,847.2	1,774.4	2,001.3	1,900.3	2,088.2	1,659.1	1,451.6	1,790.0	1,747.2	-10.6 %	-8.1 %
Infrastructure (route-milles)	4,907.7	4,667.6	4,568.6	4,495.8	4,457.4	4,402.2	4,390.3	4,351.6	4,351.6	4,221.6	4,328.8	4,221.6	4,221.6	4,137.7	4,137.7	4,179.7	-2.0 %	-3.4 %
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	442.5	451.0	341.1	204.1	356.7	337.1	450.6	424.5	407.8	474.1	439.0	494.6	393.0	350.8	432.6	418.0	-8.7 %	-4.8 %
Indice de densité (T1 = 100)	108.5	110.6	83.6	50.0	87.4	82.7	110.5	104.1	100.0	116.2	107.6	121.3	96.3	86.0	106.1	102.5	-8.7 %	-4.8 %
Réseau non tributaire du transport du grain																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	4,244.0	4,184.3	3,011.2	2,150.2	3,391.1	3,580.8	4,296.6	3,951.3	4,221.7	4,650.1	4,279.9	4,838.7	3,812.9	3,796.0	4,300.5	4,187.0	-7.5 %	-2.2 %
Infrastructure (route-milles)	14,513.5	14,469.5	14,428.1	14,428.1	14,425.2	14,373.4	14,373.4	14,373.4	14,373.4	14,373.4	14,373.4	14,373.4	14,357.6	14,357.6	14,357.6	14,361.6	-0.1 %	-0.1 %
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	292.4	289.2	208.7	149.0	235.1	249.1	298.9	274.9	293.7	323.5	297.8	336.6	265.6	264.4	299.5	291.5	-7.4 %	-2.1 %
Indice de densité (T1 = 100)	107.7	106.5	76.8	54.9	86.6	91.7	110.1	101.2	108.1	119.1	109.6	124.0	97.8	97.3	110.3	107.3	-7.4 %	-2.1 %
Ensemble du réseau ferroviaire																		
Volumes de grain (milliers de tonnes)	6,415.6	6,289.4	4,569.3	3,067.8	4,980.9	5,065.0	6,274.8	5,798.5	5,996.1	6,651.4	6,180.2	6,926.9	5,472.0	5,247.5	6,090.4	5,934.2	-8.4 %	-4.0 %
Infrastructure (route-milles)	19,421.2	19,137.2	18,996.7	18,923.9	18,882.6	18,775.6	18,763.7	18,725.0	18,725.0	18,595.0	18,702.2	18,595.0	18,579.2	18,495.3	18,495.3	18,541.2	-0.5 %	-0.9 %
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	330.3	328.6	240.5	162.1	263.8	269.8	334.4	309.7	320.2	357.7	330.5	372.5	294.5	283.7	329.3	320.1	-7.9 %	-3.1 %
Indice de densité (T1 = 100)	107.9	107.3	78.5	52.9	86.1	88.1	109.2	101.1	104.6	116.8	107.9	121.6	96.2	92.6	107.5	104.5	-7.9 %	-3.1 %

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Les catégories correspondent aux conventions de l'industrie : les transporteurs de catégorie 1 sont le CN et le CP, les transporteurs de catégorie 2 sont des sociétés régionales comme BC Rail et les transporteurs de catégorie 3 sont des sociétés d'intérêt local, comme OmniTRAX et RailAmerica.
- (2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes indiqués comprennent seulement les déplacements en wagons-trémie couverts.
- (3) Comprend l'ensemble des route-milles à l'ouest d'Armstrong et de Thunder Bay, en Ontario, sauf là où l'exploitation est assurée par des transporteurs privés (c.-à-d. dans le district de distribution d'eau de la conurbation de Winnipeg, Alberta Prairie Excursions Railway, etc.). Il n'y a aucune disposition relative aux tronçons à voies doubles, aux voies d'évitement, aux voies de garage ou aux embranchements, sauf pour les embranchements ferroviaires tributaires du transport du grain qui sont spécifiquement désignés comme tels en vertu de la Loi sur les transports au Canada (1996).

Tarifs marchandises composés du transport ferroviaire de l'Ouest du Canada (dollars la tonne)

DESTINATION	ORIGINE	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES	
		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
CHURCHILL	Manitoba	Tarif composé du CN	31.62	31.62	30.34	31.52	32.78	33.27	31.44	33.80	33.80	33.80	33.80	36.17	36.17	36.17	37.02	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	96.0	99.7	103.7	105.2	99.4	106.9	106.9	106.9	106.9	114.4	114.4	114.4	117.1	(1)(3)
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)
	Saskatchewan	Tarif composé du CN	29.26	29.25	28.08	29.18	30.34	30.84	29.17	31.35	31.35	31.35	31.35	33.55	33.55	33.55	35.20	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	96.0	99.7	103.7	105.4	99.7	107.1	107.1	107.1	107.1	114.7	114.7	114.7	120.3	(1)(3)
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)
	Alberta	Tarif composé du CN	40.81	40.81	39.17	40.10	41.70	42.33	40.04	43.04	43.04	43.04	43.04	46.06	46.06	46.06	48.36	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	96.0	98.3	102.2	103.7	98.1	105.5	105.5	105.5	105.5	112.9	112.9	112.9	118.5	(1)(3)
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)
Colombie-Britannique	Tarif composé du CN	50.11	50.11	48.11	50.03	52.03	52.81	49.96	53.71	53.71	53.71	53.71	57.47	57.47	57.47	60.34	(1)	
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	96.0	99.8	103.8	105.4	99.7	107.2	107.2	107.2	107.2	114.7	114.7	114.7	120.4	(1)(3)	
	Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)	
	Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)	
Ouest du Canada	Tarif composé du CN	32.91	32.90	31.58	32.65	33.95	34.49	32.61	35.06	35.06	35.06	35.06	37.51	37.51	37.51	39.19	(1)	
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	96.0	99.2	103.2	104.8	99.1	106.5	106.5	106.5	106.5	114.0	114.0	114.0	119.1	(1)(3)	
	Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)	
	Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(3)	
THUNDER BAY																		
THUNDER BAY	Manitoba	Tarif composé du CN	21.83	21.86	20.95	21.79	22.55	22.88	21.63	23.25	23.25	23.25	23.25	24.88	24.88	24.88	25.52	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.1	96.0	99.8	103.3	104.8	99.1	106.5	106.5	106.5	106.5	114.0	114.0	114.0	116.9	(1)
		Tarif composé du CP	21.01	21.01	20.16	20.97	21.80	22.02	20.53	21.96	21.96	22.18	22.18	23.62	23.62	23.62	24.57	(1)
		Indice des prix du CP	100.0	100.0	96.0	99.8	103.8	104.8	97.7	104.5	104.5	105.6	105.6	112.4	112.4	112.4	116.9	(1)
	Saskatchewan	Tarif composé du CN	31.14	31.14	29.90	31.07	32.28	32.81	31.03	33.35	33.35	33.35	33.35	35.68	35.68	35.68	37.44	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	96.0	99.8	103.7	105.4	99.6	107.1	107.1	107.1	107.1	114.6	114.6	114.6	120.2	(1)
		Tarif composé du CP	30.30	30.30	29.06	30.21	31.42	31.68	29.53	31.60	31.60	31.92	31.92	33.99	33.99	33.99	35.35	(1)
		Indice des prix du CP	100.0	100.0	95.9	99.7	103.7	104.6	97.5	104.3	104.3	105.3	105.3	112.2	112.2	112.2	116.7	(1)
	Alberta	Tarif composé du CN	42.90	42.91	41.18	42.17	43.85	44.51	42.11	45.27	45.27	45.27	45.27	48.43	48.43	48.43	50.86	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	96.0	98.3	102.2	103.8	98.2	105.5	105.5	105.5	105.5	112.9	112.9	112.9	118.6	(1)
		Tarif composé du CP	38.79	38.79	37.22	38.70	40.24	40.64	37.89	40.54	40.54	40.95	40.95	43.61	43.61	43.61	45.35	(1)
		Indice des prix du CP	100.0	100.0	96.0	99.8	103.7	104.8	97.7	104.5	104.5	105.6	105.6	112.4	112.4	112.4	116.9	(1)
Colombie-Britannique	Tarif composé du CN	52.03	52.03	49.95	51.95	54.03	54.84	51.88	55.77	55.77	55.77	55.77	59.67	59.67	59.67	62.65	(1)	
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	96.0	99.8	103.8	105.4	99.7	107.2	107.2	107.2	107.2	114.7	114.7	114.7	120.4	(1)	
	Tarif composé du CP	48.55	48.55	46.61	48.47	50.41	50.90	47.46	50.78	50.78	51.29	51.29	54.36	54.36	54.36	56.54	(1)	
	Indice des prix du CP	100.0	100.0	96.0	99.8	103.8	104.8	97.8	104.6	104.6	105.6	105.6	112.0	112.0	112.0	116.5	(1)	
Ouest du Canada	Tarif composé du CN	32.64	32.65	31.34	32.40	33.65	34.18	32.33	34.75	34.75	34.75	34.75	37.18	37.18	37.18	38.92	(1)	
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	96.0	99.3	103.1	104.7	99.1	106.5	106.5	106.5	106.5	113.9	113.9	113.9	119.2	(1)	
	Tarif composé du CP	30.01	30.01	28.78	29.93	31.12	31.40	29.28	31.33	31.33	31.64	31.64	33.70	33.70	33.70	35.04	(1)	
	Indice des prix du CP	100.0	100.0	95.9	99.7	103.7	104.6	97.6	104.4	104.4	105.4	105.4	112.3	112.3	112.3	116.8	(1)	

Tarifs marchandises composés du transport ferroviaire de l'Ouest du Canada (dollars la tonne)

DESTINATION	ORIGINE	1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES	
		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3		T4
ARMSTRONG	Manitoba	Tarif composé du CN	20.63	20.63	20.95	21.79	22.55	22.88	21.63	23.25	23.25	23.25	23.25	24.88	24.88	24.88	25.52	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	101.6	105.6	109.3	110.9	104.8	112.7	112.7	112.7	112.7	120.6	120.6	120.6	123.7	
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(4)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Saskatchewan	Saskatchewan	Tarif composé du CN	30.04	30.04	29.90	31.07	32.28	32.81	31.03	33.35	33.35	33.35	33.35	35.68	35.68	35.68	37.44	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	99.5	103.4	107.5	109.2	103.3	111.0	111.0	111.0	111.0	118.8	118.8	118.8	124.6	
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(4)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Alberta	Alberta	Tarif composé du CN	41.88	41.88	41.18	42.17	43.85	44.51	42.11	45.27	45.27	45.27	45.27	48.43	48.43	48.43	50.86	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	98.3	100.7	104.7	106.3	100.5	108.1	108.1	108.1	108.1	115.6	115.6	115.6	121.4	
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(4)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Colombie-Britannique	Colombie-Britannique	Tarif composé du CN	51.39	51.39	49.95	51.95	54.03	54.84	51.88	55.77	55.77	55.77	55.77	59.67	59.67	59.67	62.65	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	97.2	101.1	105.1	106.7	101.0	108.5	108.5	108.5	108.5	116.1	116.1	116.1	121.9	
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(4)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ouest du Canada	Ouest du Canada	Tarif composé du CN	31.55	31.55	31.34	32.40	33.65	34.18	32.33	34.75	34.75	34.75	34.75	37.18	37.18	37.18	38.92	(1)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	99.3	102.7	106.7	108.3	102.5	110.1	110.1	110.1	110.1	117.8	117.8	117.8	123.4	
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(4)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

(1)

Les frais de transport sont des composés tirés de l'ensemble des postes ayant des tarifs pour wagons simples continuellement publiés au cours des campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2001 à 2002; ils sont fournis seulement pour les besoins de comparaison des prix.

(2) Le CP a cessé de publier des tarifs pour le transport de grain par wagon simple à destination de Prince Rupert en octobre 2000. Bien que le CP publie périodiquement des tarifs pour le transport par wagons multiples, ces tarifs ne sont pas directement comparables et sont exclus des présentes. En septembre 2002, le CP a rétabli les tarifs de wagons simples depuis les points d'origine dans l'Ouest du Canada (sauf en Colombie-Britannique) jusqu'à Prince Rupert. Toutefois, ceux-ci ont pris fin en mars 2003.

(3) Le CP n'a pas publié de tarifs pour le transport de grain par wagon simple à destination de Churchill jusqu'en septembre 2001. Cependant, ces tarifs n'ont jamais été applicables à toutes les origines du CP. Ils ont plutôt été mis au point pour des origines choisies qui s'appuyaient à certaines périodes de l'année. Ces caractéristiques font en sorte qu'il est difficile d'indiquer à juste titre les niveaux des tarifs et les fluctuations des prix dans le cadre du présent schéma. Par conséquent, ces tarifs sont écartés de la suite du présent examen.

(4) Le CP ne publie pas de tarifs pour le transport de grain par wagon simple à destination d'Armstrong.

Tarifs d'encouragement pour envois ferroviaires à wagons multiples de l'Ouest du Canada (dollars la tonne) (1)

DESTINATION ET TAILLE DES EXPÉDITIONS DU RÉGIME DE ZONAGE (2)		1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006				2006 à 2007				REMARQUES
		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4				
VANCOUVER																						
25 à 49 wagons	Rabais d'encouragement du CN	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3)	
	Indice d'encouragement du CN	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Rabais d'encouragement du CP	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	-	-	-	-	-		
	Indice d'encouragement du CP	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	-	-	-	-	-	-		
50 à 99 wagons	Rabais d'encouragement du CN	3.00	3.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	-	(4)	
	Indice d'encouragement du CN	100.0	100.0	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	100.0	100.0	100.0	100.0	-			
	Rabais d'encouragement du CP	3.00	3.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.75	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	-			
	Indice d'encouragement du CP	100.0	100.0	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	125.0	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	-			
100 wagons	Rabais d'encouragement du CN	5.00	5.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	-	(4)		
	Indice d'encouragement du CN	100.0	100.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	-			
	Rabais d'encouragement du CP	5.00	5.00	6.00	6.00	6.00	6.00	7.00	7.00	4.00	4.00	4.00	3.75	4.00	4.00	4.00	4.00	-				
	Indice d'encouragement du CP	100.0	100.0	120.0	120.0	120.0	140.0	80.0	80.0	80.0	80.0	80.0	75.0	80.0	80.0	80.0	80.0	80.0	-			
112 wagons	Rabais d'encouragement du CN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5)	
	Indice d'encouragement du CN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Rabais d'encouragement du CP	5.25	5.25	6.50	6.50	6.50	6.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	-			
	Indice d'encouragement du CP	100.0	100.0	123.8	123.8	123.8	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	-			
Service de navette (100 wagons)	Rabais d'encouragement du CN	-	-	6.50	6.50	6.50	7.00	6.00	6.00	6.00	6.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	-	(6)(7)(8)		
	Indice d'encouragement du CN	-	-	100.0	100.0	100.0	107.7	92.3	92.3	92.3	92.3	107.7	107.7	107.7	107.7	107.7	107.7	107.7	-			
	Rabais d'encouragement du CP	-	-	6.50	6.50	6.50	8.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6)(11)	
	Indice d'encouragement du CP	-	-	100.0	100.0	100.0	130.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Service de navette (112 wagons)	Rabais d'encouragement du CN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5)	
	Indice d'encouragement du CN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Rabais d'encouragement du CP	-	-	7.00	7.00	7.00	9.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6)(11)	
	Indice d'encouragement du CP	-	-	100.0	100.0	100.0	128.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
PRINCE RUPERT																						
25 à 49 wagons	Rabais d'encouragement du CN	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3)	
	Indice d'encouragement du CN	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Rabais d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9)	
	Indice d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
50 à 99 wagons	Rabais d'encouragement du CN	3.00	3.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.00	3.00	3.00	3.00	-	-	-	(9)	
	Indice d'encouragement du CN	100.0	100.0	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	100.0	100.0	100.0	100.0	-	-	-		
	Rabais d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Indice d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
100 wagons	Rabais d'encouragement du CN	5.00	5.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	-	-	-	(9)	
	Indice d'encouragement du CN	100.0	100.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	-	-	-		
	Rabais d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Indice d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
112 wagons	Rabais d'encouragement du CN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5)	
	Indice d'encouragement du CN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Rabais d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(10)	
	Indice d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Service de navette (100 wagons)	Rabais d'encouragement du CN	-	-	6.50	6.50	6.50	7.00	6.00	6.00	6.00	6.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	-	(6)(7)(8)		
	Indice d'encouragement du CN	-	-	100.0	100.0	100.0	107.7	92.3	92.3	92.3	92.3	107.7	107.7	107.7	107.7	107.7	107.7	107.7	-			
	Rabais d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(10)	
	Indice d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Service de navette (112 wagons)	Rabais d'encouragement du CN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5)	
	Indice d'encouragement du CN	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Rabais d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(10)	
	Indice d'encouragement du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) Les tarifs d'encouragement pour envois ferroviaires à wagons multiples sont exprimés comme un rabais sur les tarifs des envois ferroviaires à wagon unique publiés par le CN et le CP.
- (2) Les programmes d'encouragement des trains-blocs multiples offerts par le CN et le CP, bien que de nature similaire, présentent des différences structurelles découlant du nombre maximal de wagons que chaque transporteur peut accommoder en une seule expédition. La structure décrite ici n'est présentée qu'à des fins de comparaison.
- (3) Le CN a éliminé son rabais sur les expéditions comprenant entre 25 et 49 wagons au début de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (4) Au début de la campagne agricole 2004 à 2005, le CP a étendu les rabais applicables aux expéditions comprenant entre 50 et 99 wagons aux expéditions comprenant entre 100 et 111 wagons. À des fins de comparaison, le rabais du CP applicable aux expéditions comprenant entre 50 et 111 wagons est indiqué en utilisant les groupes de 50 à 99 wagons et de 100 wagons et plus.
- (5) Aucun tarif incitatif correspondant n'existe aux termes du programme du CN.
- (6) Les programmes relatifs au « service de navette » sont entrés en vigueur au cours du deuxième trimestre de la campagne agricole 2000 à 2001.
- (7) Le rabais offert par le CN pour le service de navette au cours de la campagne agricole 2003 à 2004 a été converti en une valeur par tonne à des fins de comparaison.
- (8) Le rabais offert par le CN pour le service de navette a été éliminé au début de la campagne agricole 2004 à 2005. Aussi, les expéditions admissibles du service de navette bénéficient du rabais applicable aux expéditions de groupes de 100 wagons.
- (9) Les rabais d'encouragement du CP offerts aux expéditions de Prince Rupert sont entrés en vigueur au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2002 à 2003. Ces rabais ont été éliminés au cours du troisième trimestre lorsque les tarifs des envois ferroviaires à wagon unique auxquels s'appliquaient les rabais ont eux-mêmes expiré vers le milieu de mars 2003.
- (10) Aucun rabais d'encouragement correspondant n'existe aux termes du programme du CP.
- (11) Le CP a éliminé les programmes du « service de navette » au début de la campagne agricole 2004 à 2005.

Tarifs marchandises en vigueur selon le plafond du revenu de la LTC – par transporteur (1)

VOLUME DE TRAFIC (milliers de tonnes)	CANADIEN NATIONAL						CANADIEN PACIFIQUE					CN ET CP COMBINÉS					REMARQUES							
	RÉFÉRENCE	2002 à 2002	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	RÉFÉRENCE	2002 à 2002	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	RÉFÉRENCE	2002 à 2002	2003 à 2004	2004 à 2005		2005 à 2006	2006 à 2007					
Vancouver	-	2,383.1	5,300.1	5,312.5	6,093.3	5,266.3	-	2,787.1	5,694.4	6,405.8	8,013.0	7,875.8	-	5,170.2	10,994.5	11,718.3	14,106.4	13,142.0						
Prince Rupert	-	2,170.9	2,913.9	2,693.7	4,208.8	4,926.4	-	959.4	-	115.7	53.1	-	-	3,130.3	2,913.9	2,809.4	4,261.9	4,926.4						
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
Thunder Bay	-	1,584.8	2,231.3	1,935.2	1,957.7	1,805.4	-	4,658.1	5,758.9	5,491.6	5,903.9	6,454.6	-	6,243.0	7,990.2	7,426.8	7,861.5	8,260.0						
Est canadien	-	1,122.0	1,857.2	1,620.6	1,577.3	1,480.5	-	714.4	770.4	737.2	582.7	757.8	-	1,836.4	2,627.6	2,357.9	2,160.0	2,238.3						
Tonnage total acheminé	12,437.0 (A)	7,260.8	12,302.4	11,562.0	13,837.1	13,478.5	(D)	13,894.0	(A)	9,119.1	12,223.7	12,750.3	14,552.7	15,088.2	(D)	26,331.0	(A)	16,379.8	24,526.1	24,312.3	28,389.8	28,566.7	(D)	
Distance moyenne de transport (milles)	1,045.0 (B)	930.0	940.0	962.0	1,005.0	1,029.0	(E)	897.0	(B)	820.0	839.0	851.0	879.0	870.0	(E)	966.9	(B)	868.8	899.7	903.8	940.4	945.0	(E)	
Indice des prix composé afférent en volume	-	1,0442	1,0195	1,0108	1,0553	1,1252	(F)	-	-	1,0442	1,0195	1,0108	1,0553	1,1252	(F)	-	-	1,0442	1,0195	1,0108	1,0553	1,1252	(F)	
REVENU MAXIMAL																								
Revenu admissible (milliers de dollars)	348,000.0 (C)	192,962.5	321,974.4	305,670.1	395,737.5	419,022.9	(G)	362,900.0	(C)	232,579.4	309,596.7	323,581.8	395,042.0	433,347.6	(G)	710,900.0	(C)	425,541.9	631,571.1	629,251.9	790,779.5	852,370.6	(G)	(2)
Revenu admissible par tonne (dollars)	27.98	26.58	26.17	26.44	28.60	31.09		26.12		25.50	25.33	25.38	27.15	28.72		27.00		25.98	25.75	25.88	27.85	29.84		
Revenu admissible par tonne-mille (cents)	2.68	2.86	2.78	2.75	2.85	3.02		2.91		3.11	3.02	2.98	3.09	3.30		2.79		2.99	2.89	2.86	2.96	3.16		
COMFORMITÉ AU PLAFOND DU REVENU																								
Revenu déclaré (milliers de dollars)	-	175,691.8	320,783.9	305,788.8	398,438.5	416,917.1	-	-	-	225,990.0	309,918.7	322,776.2	395,708.2	437,108.0	-	-	-	401,681.8	630,702.6	628,565.1	794,146.7	854,025.1	(3)(4)	
Écart du plafond de revenu déclaré (milliers de dollars)	-	17,270.7	1,190.5	(118.7)	(2,700.9)	2,105.9	-	-	-	6,589.5	(321.9)	805.5	(666.2)	(3,760.4)	-	-	-	23,860.1	868.5	686.8	(3,367.2)	(1,654.5)		
Revenu réel par tonne (dollars)	-	24.20	26.07	26.45	28.79	30.93	-	-	-	24.78	25.35	25.32	27.19	28.97	-	-	-	24.52	25.72	25.85	27.97	29.90		
Revenu réel par tonne-mille (cents)	-	2.60	2.77	2.75	2.87	3.01	-	-	-	3.02	3.02	2.97	3.09	3.33	-	-	-	2.82	2.89	2.86	2.97	3.16		

REMARQUES :

SOURCE : Office des transports du Canada

- (1) La Loi sur les transports au Canada (2000) prévoit un revenu maximum admissible pour les chemins de fer régis au regard de l'acheminement du grain de l'Ouest du Canada. L'Office des transports du Canada doit déterminer si les transporteurs se conforment au plafond du revenu selon la méthode définie à l'article 151 de la Loi, au plus tard cinq mois après la fin d'une campagne agricole donnée.
- (2) Le revenu admissible de chaque transporteur pour la campagne agricole tient compte des changements observés au regard du volume acheminé et de la distance de transport définis pour l'année de base selon la formule suivante :
- $$G = [C/A + ((E-B) \times \$0.022)] \times D \times F$$
- où :
- A : est le tonnage acheminé par le transporteur au cours de l'année de base;
 - B : est la distance moyenne de transport pour l'acheminement de grain par le transporteur au cours de l'année de base;
 - C : est le revenu du transporteur pour l'acheminement de grain au cours de l'année de base;
 - D : est le tonnage acheminé par le transporteur au cours de la campagne agricole
 - E : est la distance moyenne de transport pour l'acheminement de grain par le transporteur au cours de la campagne agricole
 - F : représente l'indice des prix composés afférent au volume fixé par l'Office des transports du Canada; et
 - G : est le revenu admissible du transporteur.
- (3) Le revenu déclaré par les transporteurs afin de déterminer s'ils se conforment au revenu maximal admissible en vertu de la Loi est déterminé selon des lignes directrices établies par l'Office des transports du Canada. Pour obtenir des précisions sur ces décisions, se reporter aux décisions nos 669-R-2001, 670-R-2002, 713-R-2003, 710-R-2004, 755-R-2005, 719-R-2006 et 655-R-2007.
- (4) Les revenus déclarés par le CP au cours des campagnes agricoles 2000 à 2001, 2001 à 2002, 2004 à 2005 et 2005 à 2006 ont été modifiés par l'Office des transports du Canada en vertu de décisions nos 667-R-2003 et 503-R-2007. Ces valeurs de revenu révisées sont légèrement plus basses que celles initialement déterminées et sont incorporées ici comme répétitions.

Débit annuel du port (expéditions des silos terminaux) pour les principaux grains (milliers de tonnes)

PORT	GRAIN	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
		1999 à 2000 TOTAL	2000 à 2001 TOTAL	2001 à 2002 TOTAL	2002 à 2003 TOTAL	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	TOTAL	
VANCOUVER	Blé	6,668.5	6,550.6	6,021.5	1,764.5	4,132.1	5,025.6	837.8	849.8	1,379.3	1,612.4	4,679.3	999.8	1,025.4	716.2	1,322.2	4,063.6	-18.0 %	-13.2 %	
	Blé dur	929.2	510.3	423.0	206.2	495.8	514.5	115.6	78.4	190.6	163.8	548.4	175.0	247.0	89.0	127.5	638.5	-22.2 %	16.4 %	
	Orge	921.3	1,276.8	505.5	83.8	811.5	868.2	579.1	519.5	231.0	209.0	1,538.6	125.8	286.0	213.9	126.9	752.6	-39.3 %	-51.1 %	
	Canola	3,417.8	4,262.7	2,267.8	1,568.5	2,901.9	2,489.7	812.2	1,082.6	1,314.5	977.3	4,186.6	989.9	1,141.8	935.7	1,008.1	4,075.5	3.2 %	-2.7 %	
	Avoine	25.8*	31.5*	10.6	8.9	10.2	8.2	4.3	0.0	2.8	0.0	7.1	1.0	16.3	34.2	3.0	54.5	s.o.	667.6 %	
	Pois	630.5*	1187.0*	645.7*	355.6	641.2	904.7	477.0	304.6	349.0	343.4	1,474.0	421.2	316.0	284.5	238.7	1,260.4	-30.5 %	-14.5 %	
	Seigle	1.4*	17.6*	0.0	25.8	25.8	25.8	4.9	1.4	1.6	5.1	13.0	0.0	5.7	11.6	30.2	47.5	492.2 %	265.4 %	
	Lin	64.6*	74.6*	93.7	13.6	26.1	19.0	2.2	5.8	2.1	4.5	14.6	5.0	4.0	3.1	4.1	16.2	-8.9 %	11.0 %	
	Autres	162.2	133.7	209.7	154.2	214.6	113.9	23.9	57.4	57.4	63.1	201.8	52.4	82.9	51.8	53.1	240.2	-15.8 %	19.0 %	
		12,821.1	14,044.8	10,177.5	4,155.3	9,233.4	9,969.6	2,857.0	2,899.5	3,528.3	3,378.6	12,663.4	2,770.1	3,125.1	2,340.0	2,913.8	11,149.0	-13.8 %	-12.0 %	
PRINCE RUPERT	Blé	3,247.6	2,053.1	1,099.7	1,489.0	2,403.1	2,708.7	620.7	797.2	916.2	1,069.4	3,403.5	862.8	1,058.2	1,296.4	1,191.2	4,408.6	11.4 %	29.5 %	
	Blé dur	3.0	0.0	0.0	198.4	12.2	10.0	3.3	3.3	101.3	29.3	137.2	30.2	99.1	17.4	26.4	173.1	-9.9 %	26.2 %	
	Orge	109.5	2.0	0.0	0.0	376.3	0.0	120.6	307.7	99.0	0.0	527.3	92.5	0.0	0.0	0.0	92.5	s.o.	-82.5 %	
	Canola	4.0	160.4	0.0	432.7	0.0	0.0	0.0	66.1	0.0	0.0	66.1	112.7	76.4	46.2	0.0	235.3	s.o.	256.0 %	
	Avoine	1.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
	Pois	0.0	0.0	25.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
	Seigle	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
	Lin	0.0	0.0	0.0	6.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
	Autres	31.7	10.8	0.0	5.4	13.4	16.7	0.5	1.4	12.7	7.6	22.2	4.6	6.1	1.8	3.9	16.4	-48.7 %	-26.1 %	
		3,396.9	2,226.2	1,125.3	2,132.2	2,805.0	2,735.4	745.1	1,175.7	1,129.2	1,106.3	4,156.3	1,102.8	1,239.8	1,361.8	1,221.5	4,925.9	10.4 %	18.5 %	
CHURCHILL	Blé	302.3	497.6	365.0	272.9	297.8	249.8	203.6	0.0	0.0	0.0	203.6	266.0	44.0	0.0	27.5	337.5	s.o.	65.8 %	
	Blé dur	87.5	25.6	47.3	79.0	100.2	144.2	124.0	0.0	0.0	0.0	124.0	49.4	24.8	0.0	0.0	74.2	s.o.	-40.2 %	
	Orge	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
	Canola	0.0	0.0	0.0	0.0	26.8	0.0	25.2	0.0	0.0	0.0	25.2	39.0	0.0	0.0	0.0	39.0	s.o.	54.8 %	
	Avoine	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
	Pois	75.0	123.0	59.7	0.0	92.8	39.5	88.3	0.0	0.0	0.0	88.3	65.6	0.0	0.0	0.0	65.6	s.o.	-25.7 %	
	Seigle	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
	Lin	0.0	18.9	2.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
	Autres	0.0	0.0	3.1	0.0	25.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
		464.8	665.1	477.1	351.9	542.7	433.5	441.1	0.0	0.0	0.0	441.1	420.0	68.8	0.0	27.5	516.3	s.o.	17.0 %	
THUNDER BAY	Blé	3,109.4	2,892.5	2,852.3	1,993.8	2,610.5	2,062.6	478.2	541.8	340.2	904.5	2,264.7	595.2	569.8	244.0	988.9	2,397.9	9.3 %	5.9 %	
	Blé dur	1,869.2	2,060.9	1,943.7	1,943.7	2,051.5	1,984.8	703.7	403.2	327.4	758.9	2,193.2	590.0	423.5	344.0	721.2	2,078.7	-5.0 %	-5.2 %	
	Orge	247.4	133.7	222.3	197.9	177.9	108.2	18.4	11.5	3.9	5.1	38.9	8.6	1.1	6.8	38.9	55.4	662.7 %	42.4 %	
	Canola	442.3	465.9	290.9	362.3	566.6	623.7	231.3	213.3	110.2	316.4	871.2	202.3	195.2	97.9	228.3	723.7	-27.8 %	-16.9 %	
	Avoine	204.3	226.8	122.5	11.8	146.4	158.2	37.8	60.0	44.1	40.0	181.9	65.0	87.1	28.7	47.0	227.8	17.5 %	25.2 %	
	Pois	502.4	593.3	129.2	26.8	256.2	451.5	141.6	78.8	107.6	70.7	398.7	119.2	24.1	3.3	25.9	172.5	-63.4 %	-56.7 %	
	Seigle	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	s.o.	
	Lin	338.1	457.7	460.8	483.8	475.6	317.0	20.7	180.3	49.6	117.2	367.8	110.6	162.5	60.7	134.9	468.7	15.1 %	27.4 %	
	Autres	159.6	174.4	202.7	149.8	96.2	99.0	41.0	69.4	15.9	19.2	145.5	42.2	31.5	16.5	17.8	108.0	-7.3 %	-25.8 %	
		6,872.6	7,005.2	6,224.7	5,167.5	6,380.9	5,805.0	1,672.7	1,558.3	998.9	2,232.0	6,461.9	1,733.1	1,494.8	801.9	2,202.9	6,232.7	-1.3 %	-3.5 %	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	13,327.8	11,993.9	10,338.5	5,520.2	9,443.5	10,046.7	2,140.3	2,188.8	2,635.7	3,586.3	10,551.1	2,723.8	2,697.4	2,256.6	3,529.8	11,207.6	-1.6 %	6.2 %	
	Blé dur	2,888.9	2,596.8	2,414.0	2,424.9	2,659.7	2,653.5	946.6	484.9	619.3	952.0	3,002.8	844.6	794.4	450.4	875.1	2,964.5	-8.1 %	-1.3 %	
	Orge	1,278.1	1,412.4	727.8	281.7	1,365.7	976.4	718.1	838.7	333.9	214.1	2,104.8	226.9	287.1	220.7	165.8	900.5	-22.6 %	-57.2 %	
	Canola	3,864.1	4,889.0	2,558.6	2,363.5	3,495.3	3,113.4	1,068.7	1,362.0	1,424.7	1,293.7	5,149.1	1,343.9	1,413.4	1,079.8	1,236.4	5,073.5	-4.4 %	-1.5 %	
	Avoine	231.2*	258.3*	133.0	20.7	156.6	166.4	42.1	60.0	46.9	40.0	189.0	66.0	103.4	62.9	50.0	282.3	s.o.	49.4 %	
	Pois	1207.9*	1903.2*	860.2*	382.4	990.2	1,395.7	706.9	383.4	456.6	414.1	1,961.0	606.0	340.1	287.8	264.6	1,498.5	-36.1 %	-23.6 %	
	Seigle	1.4*	17.6*	0.3	25.8	25.8	25.8	4.9	1.4	1.6	5.1	13.0	0.0	5.7	11.6	30.2	47.5	492.2 %	265.4 %	
	Lin	402.6*	551.2*	556.6	504.1	501.7	336.0	22.9	186.1	51.7	121.7	382.4	115.6	166.5	63.8	139.0	484.9	14.2 %	26.8 %	
	Autres	353.4	318.9	415.4	309.4	349.3	229.6	65.4	128.2	86.0	89.9	369.5	99.2	120.5	70.1	74.8	364.6	-16.8 %	-1.3 %	
		23,555.5	23,941.3	18,004.6	11,806.9	18,962.0	18,943.5	5,715.9	5,633.5	5,656.4	6,716.9	23,722.7	6,026.0	5,928.5	4,503.7	6,365.7	22,823.9	-5.2 %	-3.8 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains:

(1) Le tonnage d'avoine, de pois, de seigle et de lin au port de Vancouver est rajusté (*) selon les Statistiques hebdomadaires des grains de la CCG de manière à prendre en compte les expéditions directes non comprises dans l'entrepôt de données sur les expéditions de la CCG.

(2) « Autre » comprend l'ensemble des envois d'autres grains, de grains oléagineux et de cultures spéciales visés par la Loi sur les grains canadiens qui sont compris dans l'entrepôt de données de la CCG.

3D – Performance des silos terminaux et des ports

3D - 2

Coefficient moyen de rotation aux silos terminaux (1) (2)

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE 2003 à 2004				CAMPAGNE AGRICOLE 2004 à 2005				CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006				CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007				ÉCART EN %	REMARQUES
	Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				05/06 à 06/07	
	Nombre de terminaux	Min.	Max.	Moy.	Nombre de terminaux	Min.	Max.	Moy.	Nombre de terminaux	Min.	Max.	Moy.	Nombre de terminaux	Min.	Max.	Moy.		
VANCOUVER	6	2.4	14.0	9.9	6	2.3	17.9	12.0	6	5.2	21.7	13.4	6	5.6	20.5	11.5	-13.9 %	
PRINCE RUPERT	1			13.4	1			13.1	1			19.8	1			23.5	18.7 %	
CHURCHILL	1			3.9	1			3.1	1			3.2	1			3.7	15.2 %	
THUNDER BAY	8	1.3	9.2	4.5	8	0.9	7.2	4.0	8	1.7	7.8	4.6	8	1.4	7.9	4.5	-1.2 %	
TOUS SILOS	16			7.0	16			7.5	16			8.7	16			8.3	-4.6 %	

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE 1999 à 2000				CAMPAGNE AGRICOLE 2000 à 2001				CAMPAGNE AGRICOLE 2001 à 2002				CAMPAGNE AGRICOLE 2002 à 2003			
	Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation			
	Nombre de terminaux	Min.	Max.	Moy.	Nombre de terminaux	Min.	Max.	Moy.	Nombre de terminaux	Min.	Max.	Moy.	Nombre de terminaux	Min.	Max.	Moy.
VANCOUVER	5	8.4	21.1	14.3	5	7.5	23.9	15.8	6	2.0	17.5	10.9	6	0.3	23.6	7.2
PRINCE RUPERT	1			16.2	1			10.6	1			5.4	1			10.2
CHURCHILL	1			3.3	1			4.8	1			3.2	1			2.5
THUNDER BAY	7	3.7	7.3	5.3	8	4.1	6.2	4.9	9	2.2	6.5	4.3	9	0.3	6.7	3.3
TOUS SILOS	14			9.1	15			8.9	17			6.6	17			5.0

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Entrepôt de données sur les expéditions; Silos à grains canadiens*

- (1) Volume total acheminé depuis les principaux silos terminaux divisés par la capacité de stockage autorisée.
- (2) L'Entrepôt de données sur les expéditions de la CCG comprend l'ensemble des grains, des grains oléagineux et des cultures spéciales visées par la Loi sur les grains canadiens.

Niveau de stock moyen hebdomadaire aux silos terminaux (milliers de tonnes)

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
VANCOUVER	501.7	432.8	418.4	383.5	425.6	441.1	473.7	531.2	549.3	488.8	510.3	469.1	469.7	414.7	462.2	454.7	-5.4 %	-10.9 %	
PRINCE RUPERT	111.8	93.8	79.7	102.1	89.1	91.5	109.2	129.0	110.4	105.1	113.1	92.1	124.9	117.8	82.9	104.2	-21.1 %	-7.9 %	
CHURCHILL	41.8	35.6	41.3	33.4	36.3	60.9	124.7	34.5	42.5	62.5	66.7	147.2	64.3	56.0	58.1	81.9	-7.0 %	22.8 %	
THUNDER BAY	560.9	630.5	574.2	497.5	518.3	533.7	584.7	616.4	627.0	540.4	591.7	681.7	766.5	793.5	740.1	744.5	37.0 %	25.8 %	
ENSEMBLE DES PORTS	1,216.2	1,192.7	1,113.6	1,016.5	1,069.2	1,127.5	1,292.3	1,311.0	1,329.2	1,196.8	1,281.8	1,390.1	1,425.4	1,382.0	1,343.3	1,385.3	12.2 %	8.1 %	(1)

GRAIN	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
BLÉ	712.3	637.5	540.3	518.7	465.5	532.9	534.5	558.8	570.6	497.8	540.1	603.4	570.7	558.2	629.9	591.2	26.5 %	9.5 %	
BLÉ DUR	209.4	238.5	214.2	135.6	165.1	225.4	328.9	171.6	236.4	245.7	247.1	220.7	221.7	199.8	203.6	211.7	-17.1 %	-14.3 %	
ORGE	99.8	93.0	155.6	106.4	147.1	110.6	100.9	146.9	88.5	63.0	98.9	78.8	174.9	182.7	112.8	136.4	79.0 %	37.9 %	
CANOLA	134.0	157.1	145.6	180.6	195.6	133.2	166.6	267.5	259.5	236.2	231.7	295.0	267.4	255.9	252.7	268.0	7.0 %	15.7 %	
AVOINE	18.0	13.8	10.2	5.1	12.6	21.5	17.8	23.8	21.8	13.0	19.0	14.2	27.6	16.4	11.5	17.4	-11.5 %	-8.4 %	
POIS				25.3	46.1	70.1	123.9	83.0	107.0	99.6	103.8	127.9	87.7	68.7	74.3	90.1	-25.4 %	-13.2 %	
SEIGLE	0.5	0.5	0.2														s.o.	s.o.	
LIN	42.2	52.3	47.4	44.7	37.3	33.8	19.8	59.3	45.4	41.5	41.1	50.1	75.4	100.3	58.5	70.5	41.0 %	71.5 %	
ENSEMBLE DES PORTS	1,216.2	1,192.7	1,113.5	1,016.5	1,069.2	1,127.5	1,292.3	1,311.0	1,329.2	1,196.8	1,281.7	1,390.1	1,425.4	1,382.0	1,343.3	1,385.3	12.2 %	8.1 %	(1)(2)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Les totaux ne sont pas toujours égaux donc ils sont arrondis.
(2) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle du début de la campagne agricole 2002 à 2003. A cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun rajustement au totales était fait.

Nombre moyen de jours en stockage – saison d'exploitation (1) (2)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
		1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
VANCOUVER	Blé	15.4	11.8	12.8	21.6	14.6	14.8	18.4	17.8	11.9	9.4	13.3	15.3	14.8	15.9	14.3	14.9	52.1 %	12.0 %	
	Blé dur	18.2	22.9	21.6	29.4	21.7	23.8	38.4	46.3	38.4	40.6	40.4	19.7	14.4	10.5	17.6	15.8	-56.7 %	-60.9 %	
	Orge	21.5	16.3	30.5	61.6	20.7	22.7	10.6	15.8	25.4	19.9	15.8	24.9	22.4	27.8	13.3	22.7	-33.2 %	43.7 %	
	Canola	11.6	10.4	20.2	17.1	18.8	14.7	11.8	13.2	9.7	13.4	11.8	13.3	9.9	11.8	13.6	12.1	1.5 %	2.5 %	
	Avoine	s.o.	s.o.	49.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12.3	s.o.	s.o.
	Pois	-	-	-	24.5	23.4	17.4	14.6	21.4	20.7	15.7	17.7	17.1	25.4	17.4	24.2	20.5	54.1 %	15.8 %	
	Seigle	s.o.	s.o.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	71.1	51.3	51.3	127.3	87.1	124.5	238.6	100.1	204.9	95.3	134.1	102.8	160.2	157.7	147.1	138.1	54.4 %	3.0 %	
		15.3	12.4	16.4	21.0	17.6	16.4	15.3	17.0	14.4	13.6	15.0	15.7	15.0	15.5	15.2	15.3	11.8 %	2.0 %	
PRINCE RUPERT	Blé	8.9	11.4	13.4	10.0	7.8	13.8	10.1	8.4	8.0	6.8	8.1	5.5	7.5	5.9	5.0	5.9	-26.5 %	-27.2 %	
	Blé dur	25.6	-	-	16.5	35.8	23.3	-	-	-	-	31.0	21.8	16.3	79.8	27.6	25.2	-59.7 %	-18.7 %	
	Orge	27.0	-	-	-	14.4	-	6.3	11.4	7.4	-	9.2	11.8	-	-	-	11.8	s.o.	28.3 %	
	Canola	-	25.2	-	9.9	-	-	-	14.7	-	-	14.7	17.1	31.2	13.0	-	20.6	s.o.	40.1 %	
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	-	-	-	8.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
		9.5	12.3	13.4	10.6	8.7	13.9	9.5	9.5	9.0	8.4	9.1	7.6	9.7	7.1	5.5	7.4	-34.5 %	-18.7 %	
CHURCHILL	Blé	24.7	14.8	21.8	24.8	16.6	21.0	25.2	-	-	-	25.2	26.8	-	-	-	26.8	s.o.	6.3 %	
	Blé dur	27.2	58.7	22.7	21.7	22.9	19.7	36.3	-	-	-	36.3	61.8	-	-	-	61.8	s.o.	70.2 %	
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Canola	-	-	-	-	11.0	-	21.7	-	-	-	21.7	32.1	-	-	-	32.1	s.o.	47.9 %	
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Pois	-	-	-	-	13.7	19.6	24.0	-	-	-	24.0	29.7	-	-	-	29.7	s.o.	23.8 %	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	-	13.3	7.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
		25.3	16.8	21.8	26.9	17.0	20.4	27.9	-	-	-	27.9	31.9	-	-	-	31.9	s.o.	14.3 %	
THUNDER BAY	Blé	29.8	29.8	21.2	31.8	23.9	32.0	46.3	36.0	29.1	24.1	32.4	46.7	30.0	38.5	29.5	34.8	22.4 %	7.4 %	
	Blé dur	26.6	26.0	27.4	11.9	15.9	20.9	26.2	20.7	16.8	17.7	20.9	21.9	23.9	15.5	21.3	21.0	20.3 %	0.5 %	
	Orge	38.2	66.9	110.3	100.9	112.0	111.9	124.1	99.7	136.4	237.0	133.0	340.5	-	-	220.6	240.2	-6.9 %	80.6 %	
	Canola	19.9	15.1	23.3	38.2	24.9	15.3	21.9	25.4	29.2	21.8	23.6	52.1	42.6	36.0	38.5	43.1	76.6 %	82.6 %	
	Avoine	25.9	18.3	22.8	34.0	24.6	38.4	42.8	26.4	17.5	30.0	28.5	19.7	13.6	11.6	21.7	16.8	-27.7 %	-41.1 %	
	Pois	-	-	-	39.0	13.8	16.7	16.6	8.4	15.6	25.3	16.3	20.9	14.8	-	43.4	23.5	71.5 %	44.2 %	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	28.7	25.4	22.9	18.0	20.2	21.7	62.1	19.9	22.8	28.9	25.5	36.6	23.4	53.0	35.9	34.0	24.2 %	33.3 %	
		28.3	27.6	26.8	25.8	23.2	26.6	32.6	27.0	23.1	22.5	27.0	36.7	27.9	28.1	31.5	31.6	40.0 %	17.0 %	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	17.6	16.6	15.9	21.4	16.4	18.5	22.7	21.1	15.6	12.3	17.1	20.2	17.1	16.0	15.4	17.0	25.2 %	-0.6 %	
	Blé dur	24.5	20.4	25.6	15.3	17.4	22.7	28.7	25.5	20.7	23.2	24.3	23.8	21.8	16.2	20.9	20.5	-9.9 %	-15.6 %	
	Orge	25.9	20.7	62.7	98.6	36.4	38.2	12.8	15.9	23.5	25.1	16.9	31.6	22.4	27.8	62.0	33.4	147.0 %	97.6 %	
	Canola	12.5	10.8	20.4	20.6	19.9	14.9	14.2	16.1	13.2	15.5	14.6	20.0	17.8	16.5	18.2	18.1	17.4 %	24.0 %	
	Avoine	25.9	14.0	24.7	61.7	25.7	36.2	42.8	28.6	17.1	30.0	25.8	19.7	14.6	11.6	21.2	15.9	-29.3 %	-38.4 %	
	Pois	-	-	-	25.0	18.9	17.5	15.9	18.2	18.4	17.3	17.5	19.2	24.5	17.4	26.1	21.3	50.9 %	21.7 %	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	33.9	21.2	24.9	21.2	24.3	27.2	78.8	23.4	25.7	31.4	27.9	39.5	27.4	55.2	29.2	38.5	-7.0 %	38.0 %	
		18.6	17.5	20.6	21.7	19.0	19.9	20.3	19.6	16.7	15.7	17.9	21.3	19.0	17.7	19.0	19.2	21.0 %	7.3 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains

- (1) Nombre moyen de jours en stockage calculé selon le coefficient moyen de rotation des stocks, corrigé pour tenir compte des périodes d'exploitation à Prince Rupert, à Churchill et à Thunder Bay.
- (2) Le coefficient de rotation des stocks correspond au total des envois (de l'Entrepôt de données sur les expéditions de la CCG) divisé par le niveau moyen de stock hebdomadaire (total des niveaux de stock indiqué dans les Statistiques hebdomadaires du grain, divisé par le nombre de semaines).
- (3) Sans objet en raison de la proportion élevée d'expéditions directes.
- (4) Les campagnes agricoles T1 2002 à 2003 incluent les opérations à Vancouver à la fermeture le 25 août 2002. Relativement aux campagnes agricoles T1 2002 à 2003 pour les opérations à Vancouver Wharves et Terminus Neptune, la moyenne des jours en stockage ne s'applique pas.
- (5) Pendant le lock-out au terminus BCTEOA les expéditions de canola et de pois ont continué via les installations directes

Rapports hebdomadaires moyens stock-expédition pour les principaux grains par port (1)

PORT	PRODUIT	RAPPORT		CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
		HEBDOMADAIRE		CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		
		1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL			
VANCOUVER	BLÉ	Moyenne	2.81	2.05	2.40	5.66	2.46	2.84	3.43	3.21	2.11	1.66	2.57	3.38	2.31	2.19	2.22	2.53	34.2 %	-1.8 %		
		Écart type	1.74	1.06	1.72	4.83	1.34	1.76	1.86	1.75	0.92	1.08	1.59	3.01	0.94	0.97	1.02	1.75				
		Minimum	0.95	0.62	0.81	1.68	0.97	0.93	1.67	1.04	0.75	0.82	0.75	0.90	1.04	1.22	0.97	0.90				
		Maximum	7.97	6.38	11.09	16.45	9.15	8.70	8.07	7.21	3.57	4.83	8.07	11.83	4.59	4.22	4.81	11.83				
	BLÉ DUR	Moyenne	4.17	3.77	3.35	2.25	4.33	4.40	3.78	6.42	4.22	7.09	5.53	2.71	2.53	0.87	2.06	2.19	-70.9 %	-60.3 %		
		Écart type	5.08	3.41	2.88	0.79	4.56	4.07	1.91	6.85	2.26	4.93	4.36	2.07	1.84	0.33	0.88	1.61				
		Minimum	0.97	1.26	0.71	1.17	0.87	0.93	1.35	1.16	0.87	1.51	0.87	0.88	0.92	0.53	1.00	0.53				
		Maximum	20.48	13.52	12.20	3.63	17.90	22.10	6.76	17.56	6.58	18.56	18.56	7.32	7.07	1.36	3.42	7.32				
	ORGE	Moyenne	3.86	3.38	4.56	4.05	3.48	2.34	1.52	2.18	2.52	2.27	2.06	2.42	3.33	5.13	5.85	4.24	157.9 %	106.4 %		
		Écart type	3.45	3.47	5.04	1.35	3.61	1.94	0.75	1.72	1.33	1.01	1.25	0.89	1.75	4.63	7.61	4.46				
		Minimum	0.81	0.78	1.16	2.54	0.72	0.35	0.61	0.65	1.66	1.52	0.61	1.33	1.33	1.17	1.09	1.09				
		Maximum	16.72	15.54	23.47	6.18	12.59	7.70	3.04	6.38	5.15	4.12	6.38	3.23	6.51	14.18	22.56	22.56				
CANOLA	Moyenne	2.34	1.91	3.36	3.41	3.45	2.77	2.52	2.10	1.51	2.33	2.11	4.12	3.40	1.84	2.36	2.93	1.3 %	39.0 %			
	Écart type	1.44	1.69	1.77	2.45	2.84	2.16	1.98	1.05	0.47	1.76	1.45	5.64	5.40	0.80	1.44	3.97					
	Minimum	0.55	0.75	1.40	1.27	0.81	0.48	0.81	1.22	0.93	1.22	0.81	1.12	0.58	0.79	0.82	0.58					
	Maximum	5.71	11.57	8.47	11.39	13.57	12.29	6.46	4.94	2.24	7.99	7.99	17.13	20.74	3.93	5.77	20.74					
AVOINE	Moyenne			2.17		0.37								3.55	4.19	1.01	3.77	s.o.	s.o.	(3)		
	Écart type			0.94		0.47								3.94	2.81	s.o.	2.94					
	Minimum			0.85		0.05								1.06	0.93	1.01	0.93					
	Maximum			3.33		1.12								8.09	7.32	1.01	8.09					
POIS	Moyenne				3.04	2.95	3.03	2.25	4.82	6.09	2.54	3.93	3.22	5.04	2.04	2.65	3.43	4.2 %	-12.7 %			
	Écart type				2.79	2.96	4.87	1.07	2.69	4.08	1.76	3.01	3.34	3.16	1.30	0.36	2.68					
	Minimum				1.12	0.59	0.27	1.07	1.56	1.91	1.30	1.07	0.65	1.96	0.28	2.33	0.28					
	Maximum				9.45	12.94	22.19	3.65	9.94	12.09	6.97	12.09	10.63	11.37	4.29	3.26	11.37					
LIN	Moyenne	6.48	4.93	6.02	8.14	6.27	6.95	4.00	6.23	5.17	5.00	5.46	5.65	6.14	7.46	5.57	6.16	11.5 %	12.9 %			
	Écart type	3.72	2.67	3.07	2.70	2.39	2.96	s.o.	1.41	1.72	1.62	1.50	1.83	3.39	2.84	2.07	2.32					
	Minimum	2.78	1.22	1.79	4.93	1.03	2.87	4.00	4.40	3.96	3.43	3.43	4.02	3.88	4.21	4.19	3.88					
	Maximum	16.73	10.30	14.36	11.08	9.91	10.95	4.00	8.00	6.39	6.52	8.00	7.43	10.04	9.43	7.95	10.04					
PRINCE RUPERT	BLÉ	Moyenne	1.72	1.94	2.15	2.14	1.20	1.85	1.19	0.98	2.31	1.01	1.43	1.41	1.01	0.93	0.82	1.04	-18.5 %	-27.4 %		
		Écart type	0.94	1.55	1.11	2.14	0.74	2.57	0.53	0.31	4.62	0.33	2.54	2.28	0.44	0.48	0.26	1.15				
		Minimum	0.48	0.46	0.87	0.46	0.10	0.43	0.59	0.45	0.38	0.58	0.38	0.23	0.29	0.63	0.33	0.23				
		Maximum	4.72	7.24	4.54	9.76	2.97	17.01	1.91	1.53	16.81	1.71	16.81	8.57	1.67	2.37	1.32	8.57				
	BLÉ DUR	Moyenne				2.18	2.51	0.66	9.79	2.06	2.66	4.87	3.88	0.68	2.00	3.37	1.46	1.91	-70.0 %	-50.8 %		
		Écart type				2.57	1.68	s.o.	s.o.	s.o.	3.72	4.90	3.98	0.09	2.03	2.73	0.30	1.78				
		Minimum				0.36	1.03	0.66	9.79	2.06	0.73	1.41	0.73	0.62	0.81	1.44	1.24	0.62				
		Maximum				8.09	4.92	0.66	9.79	2.06	9.29	8.33	9.79	0.75	5.56	5.30	1.67	5.56				
	ORGE	Moyenne	1.21				0.87		0.37	0.90	0.75		0.77	0.98			0.98	s.o.	27.4 %			
		Écart type	0.72				0.49		0.25	0.30	0.30		0.34	0.20			0.20					
		Minimum	0.66				0.06		0.20	0.51	0.54		0.20	0.78			0.78					
		Maximum	2.64				1.75		0.55	1.36	0.96		1.36	1.19			1.19					
CANOLA	Moyenne		0.88			1.15				0.70		0.70	1.03	1.11	0.89	1.02	s.o.	45.2 %				
	Écart type		0.14			0.73				0.60		0.60	0.84	0.07	0.16	0.50						
	Minimum		0.71			0.15				0.01		0.01	0.07	1.06	0.78	0.07						
	Maximum		1.00			2.87				1.08		1.08	1.64	1.16	1.01	1.64						

Rapports hebdomadaires moyens stock-expédition pour les principaux grains par port (1)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
			1999/00 MOYENNE	2000/01 MOYENNE	2001/02 MOYENNE	2002/03 MOYENNE	2003/04 MOYENNE	2004/05 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
CHURCHILL	BLÉ	Moyenne	2.89	1.81	2.92	2.45	1.95	2.16	1.91					1.91	2.69	3.88	1.81	2.72	s.o.	42.6 %	
		Écart type	2.36	0.67	1.35	0.92	0.73	0.95	0.80					0.80	2.00	s.o.	s.o.	1.81			
		Minimum	1.12	0.92	1.01	1.30	0.93	0.65	1.14					1.14	1.32	3.88	1.81	1.32			
		Maximum	7.25	3.07	4.24	3.49	2.89	3.94	3.24					3.24	7.04	3.88	1.81	7.04			
	BLÉ DUR	Moyenne	2.10	1.14	1.25	1.06	4.39	1.88	4.07					4.07	3.39	2.08		3.07	s.o.	-24.6 %	
		Écart type	0.78	0.20	0.87	0.01	6.57	0.92	3.30					3.30	1.39	s.o.		1.31			
		Minimum	1.32	1.00	0.63	1.05	1.02	0.63	1.84					1.84	1.93	2.08		1.93			
		Maximum	2.85	1.28	1.86	1.06	14.24	3.48	9.88					9.88	4.68	2.08		4.68			
	CANOLA	Moyenne							0.97					0.97	1.01			1.01	s.o.	4.0 %	
		Écart type							0.36					0.36	s.o.			s.o.			
		Minimum							0.72					0.72	1.01			1.01			
		Maximum							1.23					1.23	1.01			1.01			
THUNDER BAY	BLÉ	Moyenne	5.19	4.88	3.92	7.12	5.00	6.05	6.83	7.26	7.03	3.71	5.92	7.71	6.13	9.49	4.31	6.50	16.1 %	9.7 %	
		Écart type	3.55	2.05	2.19	4.80	3.39	4.01	2.62	3.92	4.51	1.11	3.26	4.86	5.58	7.47	1.27	4.89			
		Minimum	2.33	2.01	1.52	2.16	1.55	2.37	3.30	2.31	3.10	1.97	1.97	3.50	1.97	4.20	2.48	1.97			
		Maximum	20.44	10.80	10.94	21.25	15.37	18.55	11.71	15.65	15.30	5.46	15.65	19.48	19.44	23.70	7.38	23.70			
	BLÉ DUR	Moyenne	4.41	4.76	5.37	2.72	3.95	3.57	4.31	6.22	2.65	3.31	4.16	3.60	6.29	3.07	4.47	4.45	35.0 %	7.0 %	
		Écart type	2.96	3.91	4.91	2.33	3.61	3.40	3.20	7.30	0.57	2.61	4.26	2.48	7.16	1.59	3.63	4.27			
		Minimum	1.47	1.49	0.66	0.99	0.76	0.50	1.81	1.34	2.18	1.49	1.34	1.52	1.63	1.65	1.32	1.32			
		Maximum	16.79	21.80	17.81	11.25	17.14	19.81	9.97	24.84	3.71	11.63	24.84	9.53	23.56	5.18	14.61	23.56			
	ORGE	Moyenne	3.33	7.58	10.39	12.71	13.12	14.37	14.78	10.16	16.34	10.09	13.23	12.94		24.20	11.21	13.81	11.1 %	4.3 %	
		Écart type	2.19	6.65	6.48	5.82	7.50	5.18	3.95	2.73	8.65	9.05	5.19	6.76	s.o.	7.64	7.51				
		Minimum	1.49	1.23	3.57	2.94	2.42	4.66	9.80	6.33	6.84	3.69	3.69	5.88	4.66	24.20	5.99	5.88			
		Maximum	9.03	21.41	23.10	22.69	24.93	22.44	20.46	13.33	23.75	16.49	23.75	19.37	24.20	19.98	24.20				
CANOLA	Moyenne	2.89	2.10	2.85	6.71	3.22	2.21	3.71	3.60	5.83	3.98	4.11	6.00	6.91	5.24	3.65	5.37	-8.1 %	30.6 %		
	Écart type	2.24	1.41	2.41	5.78	2.19	1.71	3.05	1.69	2.97	2.34	2.57	3.79	2.54	2.42	2.32	3.02				
	Minimum	0.35	0.51	0.40	2.15	1.15	0.04	1.24	2.25	2.49	1.84	1.24	3.33	3.36	2.82	1.46	1.46				
	Maximum	9.45	5.95	8.05	24.17	8.96	8.95	11.41	6.74	8.65	9.05	11.41	14.97	10.17	8.43	9.24	14.97				
AVOINE	Moyenne	4.09	3.10	2.97	2.13	1.59	2.23	1.75	2.19	1.42	1.54	1.75	1.19	5.14	0.93	2.91	2.93	89.1 %	67.3 %		
	Écart type	5.26	4.20	2.23	2.33	0.62	0.95	0.48	0.16	0.03	0.39	0.42	0.47	8.34	0.73	3.52	5.08				
	Minimum	0.48	0.72	0.78	0.48	0.65	1.05	1.32	2.00	1.40	1.25	1.25	0.75	0.61	0.41	0.92	0.41				
	Maximum	21.38	16.34	7.76	3.78	2.63	4.48	2.27	2.30	1.44	1.98	2.30	1.77	20.00	1.45	8.18	20.00				
POIS	Moyenne				4.48	6.30		9.81	7.17			8.49	8.51			8.51	8.51	s.o.	0.2 %		
	Écart type				2.89	s.o.		s.o.	s.o.			1.87	s.o.			s.o.					
	Minimum				1.03	6.30		9.81	7.17			7.17	8.51			8.51					
	Maximum				7.92	6.30		9.81	7.17			9.81	8.51			8.51					
LIN	Moyenne	3.24	3.37	2.89	3.37	3.32	5.18	0.86	4.12	2.61	3.33	3.29	3.59	2.40	7.63	4.35	4.07	30.7 %	23.7 %		
	Écart type	3.34	2.36	1.78	2.90	4.02	5.78	0.38	2.66	0.76	2.52	2.38	1.93	0.95	6.63	2.73	3.16				
	Minimum	0.69	0.68	1.01	0.78	1.00	0.76	0.59	1.35	1.95	1.44	0.59	1.16	1.34	2.59	1.85	1.16				
	Maximum	16.58	11.50	8.03	10.86	19.88	17.50	1.13	8.29	3.44	8.68	8.68	6.72	3.90	15.14	9.38	15.14				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains

- (1) Expédition décalée d'une semaine par rapport aux niveaux de stock; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminus à la fin de la semaine X (selon Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport aux envois (selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.
- (2) Les semaines pour lesquelles le rapport est supérieur à 25 (en raison du tonnage d'expédition extrêmement faible) sont exclues de la moyenne.
- (3) La forte proportion d'envois directs fausse les rapports hebdomadaires.

Rapports hebdomadaires moyens stock-expédition pour les principaux grains et grades par port (2) (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES	
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL		
LITTORAL PACIFIQUE	BLÉ	1 CWRS	Moyenne	5.04	3.67	3.74	6.31	2.75	3.45	2.91	3.45	3.00	2.44	2.95	3.65	2.90	1.08	1.36	2.10	-44.5 %	-28.7 %	(1)
			Écart type	2.93	3.17	3.27	4.96	3.24	3.18	1.63	2.82	2.93	2.72	2.55	2.34	1.53	0.44	0.56	1.65			
			Minimum	1.21	0.07	0.40	1.02	0.36	0.82	1.32	1.20	0.88	0.71	0.71	1.50	0.86	0.36	0.75	0.36			
			Maximum	15.19	20.57	21.07	19.47	17.93	18.75	5.97	10.07	10.06	10.35	10.35	8.45	4.71	1.71	2.35	8.45			
		2 CWRS	Moyenne	0.77	0.45	0.76	2.96	1.35	1.61	3.47	1.71	2.90	0.98	2.22	1.16	0.26	0.26	1.60	0.82	63.6 %	-63.2 %	
			Écart type	2.30	0.48	0.91	4.35	1.38	1.57	2.89	1.72	2.25	1.21	2.24	1.36	0.21	0.38	1.28	1.09			
			Minimum	0.01	0.01	0.01	0.01	0.10	0.10	0.93	0.45	0.71	0.14	0.14	0.02	0.01	0.00	0.44	0.00			
			Maximum	14.51	2.20	4.08	21.70	8.14	6.88	9.13	4.75	7.99	4.60	9.13	4.89	0.56	1.12	4.12	4.89			
		3 CWRS	Moyenne	3.63	5.49	3.75	2.86	1.71	3.10	2.31	1.85	2.44	2.03	2.14	0.39	0.44	6.00	2.33	2.34	14.7 %	9.5 %	
			Écart type	3.47	6.19	3.09	3.77	1.05	3.59	1.64	1.58	2.34	1.28	1.71	0.36	0.50	7.09	3.73	4.58			
			Minimum	0.09	0.74	0.12	0.35	0.13	0.23	0.35	0.40	0.52	0.59	0.35	0.02	0.08	0.07	0.08	0.02			
			Maximum	10.64	23.80	11.35	16.25	3.61	14.46	4.38	5.14	7.37	4.05	7.37	0.98	1.15	21.43	9.19	21.43			
		1 CWES	Moyenne	5.95	2.06	2.74		0.98												s.o.	s.o.	
			Écart type	6.63	1.60	2.52		s.o.														
			Minimum	0.93	0.34	0.75		0.98														
			Maximum	17.17	5.60	8.93		0.98														
		CW FEED	Moyenne	3.98	4.58	2.24	2.23	1.73	3.62	5.26	5.62	0.62	2.57	4.22	1.78	0.73	3.02	1.82	1.82	-100.0 %	-56.8 %	
			Écart type	2.39	6.03	1.36	0.60	0.66	3.34	0.29	7.56	s.o.	1.88	4.80	1.50	0.28	3.59	1.85	1.85			
			Minimum	1.10	0.04	0.84	1.68	0.74	0.65	4.93	1.29	0.62	1.39	0.62	0.79	0.53	0.48	0.48	0.48			
			Maximum	9.00	20.41	4.42	2.87	2.16	10.64	5.44	18.86	0.62	5.35	18.86	4.41	0.93	5.56	5.56	5.56			
		SW SPRING	Moyenne	2.84							1.16		1.50	1.33						-100.0 %	-100.0 %	
			Écart type	2.00							s.o.		0.25	0.25								
			Minimum	1.19							1.16		1.50	1.16								
			Maximum	6.55							1.16		1.50	1.50								
		PR SPRING	Moyenne	5.97	6.12	4.85	1.92	4.24	2.55	1.45	2.98	1.72	3.19	2.22	6.80	2.45	2.03	4.00	2.92	25.4 %	31.9 %	
			Écart type	4.97	4.48	5.10	1.42	5.03	1.61	0.37	0.90	0.91	2.93	1.49	6.13	3.16	0.82	3.85	2.79			
			Minimum	1.10	1.00	0.89	0.52	0.45	0.66	1.02	2.35	0.95	1.32	0.95	1.65	0.78	1.14	1.58	0.78			
			Maximum	22.66	18.45	23.41	3.68	19.05	6.09	1.69	4.01	3.50	6.57	6.57	14.30	8.10	3.13	8.44	9.31			
		CWR WINTER	Moyenne		1.67			1.45	1.20	2.45	0.88	2.03	0.99	1.97	3.05	1.58	2.28	1.07	2.45	7.6 %	24.4 %	
			Écart type		0.24			0.15	0.26	3.27	0.74	0.90	s.o.	2.18	4.96	0.44	0.22	s.o.	3.69			
			Minimum		1.40			1.25	0.97	0.41	0.36	1.08	0.99	0.36	0.27	1.02	2.13	1.07	0.27			
			Maximum		1.98			1.60	1.60	8.97	1.41	3.16	0.99	8.97	17.05	2.05	2.43	1.07	17.05			
	BLÉ DUR	1 CWA	Moyenne	4.23		2.15	1.81	2.75	2.54	1.43	1.28	0.99	1.79	1.28	1.01	2.25	1.30	1.86	1.66	4.3 %	30.0 %	
			Écart type	3.69		1.09	1.87	2.97	3.03	s.o.	0.16	0.43	0.45	0.43	0.54	1.75	1.01	1.86	1.48			
			Minimum	0.07		0.79	0.52	0.34	0.74	1.43	1.17	0.41	1.47	0.41	0.65	0.69	0.58	0.81	0.58			
			Maximum	10.78		4.37	6.94	9.47	13.00	1.43	1.47	1.44	2.10	2.10	1.63	4.65	3.28	6.40	6.40			
		2 CWA	Moyenne	2.50	1.16	1.93	5.03	2.24	2.33	0.93	2.96	1.36	2.86	2.12	1.72	1.44		1.28	1.52	-55.4 %	-28.1 %	
			Écart type	6.15	1.44	1.14	4.45	2.49	1.80	0.96	1.68	0.20	1.47	1.46	1.23	1.27		0.52	1.11			
			Minimum	0.02	0.04	0.01	2.06	0.33	0.07	0.12	1.05	1.13	1.72	0.12	0.61	0.26		0.91	0.26			
			Maximum	18.77	6.13	3.90	13.65	8.76	5.90	2.03	4.22	1.49	5.37	5.37	3.48	3.79		1.65	3.79			
		3 CWA	Moyenne	2.07	1.69	0.96	1.91	2.35	1.49	0.53	1.30	3.63	5.15	2.94	0.95	6.56	0.64		2.60	-100.0 %	-11.5 %	
			Écart type	1.55	1.05	0.55	2.58	2.69	1.29	0.40	0.61	2.71	4.15	3.06	1.00	8.81	s.o.		5.03			
			Minimum	0.17	0.74	0.14	0.05	0.02	0.54	0.01	0.87	1.65	1.83	0.01	0.08	0.14	0.64		0.08			
			Maximum	4.43	4.18	1.82	8.81	7.80	4.03	0.99	1.73	8.80	11.21	11.21	2.27	16.61	0.64		16.61			
		4 CWA	Moyenne	2.18	1.10	0.67		1.14		4.25		3.70	2.06	2.82	3.25	1.01			2.13	-100.0 %	-24.7 %	
			Écart type	0.01	0.67	0.62		s.o.		s.o.		s.o.	1.42	1.47	3.70	1.22			2.60			
			Minimum	2.16	0.24	0.03		1.14		4.25		3.70	0.56	0.56	0.63	0.14			0.14			
			Maximum	2.19	1.98	1.47		1.14		4.25		3.70	3.39	4.25	5.86	1.87			5.86			
	ORGE	1 CW	Moyenne	2.48	1.36	2.66		3.75	4.89	6.73	3.12	2.51	1.46	4.01	3.71	1.48	1.64	1.16	2.00	-20.8 %	-50.2 %	
			Écart type	1.94	1.28	0.40		5.07	5.84	9.14	2.13	1.37	0.68	5.84	1.02	0.73	1.04	s.o.	1.45			
			Minimum	0.51	0.05	2.38		0.21	1.07	0.18	1.26	1.38	1.00	0.18	3.00	0.96	0.90	1.16	0.11			
			Maximum	8.73	6.47	2.95		20.47	14.73	21.31	6.14	4.03	2.48	21.31	4.43	2.00	2.37	1.16	4.43			

Rapports hebdomadaires moyens stock-expédition pour les principaux grains et grades par port (2) (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES		
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL			
LITTORAL PACIFIQUE																							
	ORGE	2 CW	Moyenne					3.46			0.71	0.72		0.71	0.31	0.03	1.92	6.52	2.33		s.o.	226.2 %	
			Écart type					2.14			0.51	0.40		0.43	0.33	0.01	1.98	4.22	3.38				
			Minimum					1.95			0.28	0.44		0.28	0.10	0.02	0.11	0.29	0.02				
			Maximum					4.98			1.32	1.00		1.32	0.90	0.04	5.23	9.52	9.52				
	CANOLA	1 CANADA	Moyenne	1.95	1.61	3.36	3.51	2.37	0.93		0.66	1.24	0.90	1.44	1.07	1.98	1.31	0.70	1.27	1.33		-11.7 %	24.5 %
			Écart type	1.27	1.38	3.08	3.63	2.07	0.84		0.80	0.66	0.44	1.04	0.80	2.45	1.22	0.39	0.76	1.48			
			Minimum	0.22	0.45	1.12	0.34	0.17	0.01		0.00	0.48	0.42	0.81	0.00	0.55	0.25	0.07	0.09	0.07			
			Maximum	5.02	9.36	19.98	20.90	10.78	4.26		2.47	2.90	2.04	4.78	4.78	7.90	4.10	1.33	3.34	7.90			
		2 CANADA	Moyenne	5.14	5.40	5.70	3.06	0.51	1.44		0.86	0.95		0.92								s.o.	-100.0 %
			Écart type	3.39	2.23	4.44	2.01	0.44	0.57		s.o.	0.29		0.21									
			Minimum	2.00	2.96	1.54	0.88	0.20	0.99		0.86	0.75		0.75									
			Maximum	12.43	9.59	10.38	7.20	0.82	2.55		0.86	1.16		1.16									
CHURCHILL																							
	BLÉ	1 CWRS	Moyenne	2.12	3.06		5.08		2.02						2.22				2.22		s.o.	s.o.	
			Écart type	0.93	1.94		4.99		0.82						s.o.				s.o.				
			Minimum	0.95	0.98		1.45		0.97						2.22				2.22				
			Maximum	3.38	5.32		10.77		3.48						2.22				2.22				
		2 CWRS	Moyenne		1.22	4.03	0.67	1.28			1.02			1.02	2.41	1.75		0.88	2.15		s.o.	111.2 %	
			Écart type		0.74	1.46	0.15	0.67			s.o.			s.o.	1.27	s.o.		s.o.	1.29				
			Minimum		0.15	2.38	0.57	0.20			1.02			1.02	1.29	1.75		0.88	0.88				
			Maximum		2.60	5.14	0.78	1.99			1.02			1.02	4.55	1.75		0.88	4.55				
		3 CWRS	Moyenne		0.55	0.17	0.05	1.74			1.76			1.76	0.56			0.56	0.56		s.o.	-68.0 %	
			Écart type		0.14	0.06	0.04	0.30			1.95			1.95	0.39			0.39	0.39				
			Minimum		0.35	0.12	0.03	1.53			0.63			0.63	0.01			0.01	0.01				
			Maximum		0.72	0.24	0.08	1.95			5.22			5.22	0.89			0.89	0.89				
		PR SPRING	Moyenne			0.91															s.o.	s.o.	
			Écart type			0.41																	
			Minimum			0.62																	
			Maximum			1.20																	
	BLÉ DUR	1 CWA	Moyenne	1.24			0.98		1.44		1.03			1.03	0.87				0.87		s.o.	-15.2 %	
			Écart type	0.07			0.10		0.02		s.o.			s.o.	0.01				0.01				
			Minimum	1.17			0.91		1.43		1.03			1.03	0.86				0.86				
			Maximum	1.32			1.05		1.45		1.03			1.03	0.88				0.88				
		2 CWA	Moyenne	1.04							3.29			3.29	0.96				0.96		s.o.	-70.7 %	
			Écart type	0.45							3.07			3.07	s.o.				s.o.				
			Minimum	0.42							1.12			1.12	0.96				0.96				
			Maximum	1.44							5.47			5.47	0.96				0.96				
	CANOLA	1 CANADA	Moyenne								0.86			0.86	1.00				1.00		s.o.	16.3 %	
			Écart type								0.41			0.41	s.o.				s.o.				
			Minimum								0.57			0.57	1.00				1.00				
			Maximum								1.15			1.15	1.00				1.00				
THUNDER BAY																							
	BLÉ	1 CWRS	Moyenne	4.12	4.76	3.14	6.86	2.82	6.32		2.98	6.78	3.92	4.18	5.69	7.72	7.61	3.96	6.20		1.0 %	48.5 %	
			Écart type	2.96	4.01	2.20	5.69	2.65	7.16		1.18	3.05	1.39	2.13	2.84	5.38	3.79	1.84	4.24				
			Minimum	1.30	1.45	1.04	1.70	0.95	1.18		1.72	3.48	2.04	1.92	3.09	2.57	5.27	1.92	1.92				
			Maximum	13.52	20.39	9.21	22.48	15.78	23.11		4.25	9.48	6.28	9.48	11.20	19.44	15.27	8.81	19.44				
		2 CWRS	Moyenne	3.78	2.46	2.33	3.81	3.61	4.53		4.70	4.97	9.15	2.92	4.86	4.73	3.43	7.50	5.09	4.97		74.2 %	2.3 %
			Écart type	2.44	1.83	2.21	2.45	2.62	2.59		4.27	4.78	7.42	3.09	4.92	3.97	1.40	4.72	1.95	3.36			
			Minimum	1.55	0.61	0.45	1.24	0.91	0.77		1.33	1.27	2.00	0.54	0.54	1.82	1.39	1.47	3.43	1.39			
			Maximum	12.25	10.81	8.60	10.00	11.85	10.12		15.91	17.11	21.90	12.45	21.90	12.79	5.32	13.17	9.33	13.17			
		3 CWRS	Moyenne	5.83	8.43	4.10	5.07	6.38	2.26		5.05	5.65	3.46	3.43	4.38	7.67	1.13	4.23	1.16	5.58		-66.2 %	27.3 %
			Écart type	5.32	6.60	6.17	3.73	4.75	1.20		2.98	2.62	1.82	1.59	2.42	5.00	1.23	s.o.	s.o.	4.93			
			Minimum	1.73	1.35	0.05	1.08	0.69	0.62		2.28	3.06	0.92	1.28	0.92	2.10	0.26	4.23	1.16	0.26			
			Maximum	20.64	24.99	22.41	14.50	19.38	4.78		10.42	9.66	5.83	5.80	10.42	14.08	2.00	4.23	1.16	14.08			

(1)

Rapports hebdomadaires moyens stock-expédition pour les principaux grains et grades par port (2) (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
THUNDER BAY	BLÉ	1 CWES	Moyenne	2.58	0.91	1.71	7.42	1.12	2.13	3.70	3.30		3.44	2.56	7.84	4.31	4.90	s.o.	42.8 %		
			Écart type	1.54	0.41	1.79	5.55	s.o.	0.92	s.o.	2.66	1.90	s.o.	2.69							
			Minimum	0.82	0.28	0.69	1.70	1.12	1.48	3.70	1.42	1.42	2.56	7.84	4.31	2.56					
			Maximum	6.12	1.53	6.07	12.78	1.12	2.78	3.70	5.19	5.19	2.56	7.84	4.31	7.84					
	CW FEED	Moyenne	7.96	8.18	7.11	2.25	9.13	12.20	11.28	6.67	13.93	6.07	9.52	4.37	7.20		6.26	-100.0 %	-34.3 %		
		Écart type	2.99	2.52	5.51	0.76	4.86	6.64	7.44	6.41	7.28	4.24	6.48	s.o.	6.34		4.78				
		Minimum	3.69	3.77	2.67	1.71	3.40	2.84	3.88	2.14	4.72	1.13	1.13	4.37	2.72		2.72				
		Maximum	14.77	14.00	23.86	2.79	17.22	20.07	18.77	11.20	22.53	9.54	22.53	4.37	11.69		11.69				
	SW SPRING	Moyenne		4.95														s.o.	s.o.		
		Écart type		5.49																	
		Minimum		1.33																	
		Maximum		14.44																	
	PR SPRING	Moyenne	2.82	2.64	2.95	7.11	2.64	2.01	0.96	1.01		2.95	1.47		12.21	2.92	1.74	4.65	-41.0 %	216.4 %	
		Écart type	1.49	2.01	1.82	5.91	1.22	0.81	0.38	s.o.		s.o.	1.01		s.o.	s.o.	0.27	5.07			
		Minimum	1.15	1.02	1.28	0.40	1.55	1.10	0.69	1.01		2.95	0.69		12.21	2.92	1.55	1.55			
		Maximum	6.57	8.26	6.94	15.56	4.59	3.09	1.22	1.01		2.95	2.95		12.21	2.92	1.93	12.21			
	CWR WINTER	Moyenne	1.77	2.11	2.20		1.50	1.75				1.63	1.63	1.91	1.63		1.81	s.o.	11.3 %		
		Écart type	0.62	1.93	0.95		0.48	0.98				s.o.	s.o.	0.50	s.o.		0.39				
		Minimum	1.07	0.44	1.35		0.75	0.69				1.63	1.63	1.55	1.63		1.55				
		Maximum	3.06	6.99	3.72		2.24	3.49				1.63	1.63	2.26	1.63		2.26				
	BLÉ DUR	1 CWA	Moyenne	4.96	4.90	4.21	3.59	3.47	5.06	1.83	1.55	3.14	2.17	2.10	4.29	6.72	4.76	4.73	5.11	117.5 %	143.8 %
			Écart type	4.21	5.09	4.94	5.46	2.71	4.49	0.86	1.24	4.40	1.18	2.01	3.55	8.08	5.46	2.18	4.91		
			Minimum	0.89	0.21	0.82	0.83	0.76	1.17	0.61	0.04	0.77	1.06	0.04	1.30	1.13	1.26	1.22	1.13		
			Maximum	17.61	20.41	22.86	23.40	11.71	18.24	2.80	3.68	11.00	4.75	11.00	12.77	24.88	15.57	8.41	24.88		
2 CWA		Moyenne	1.84	3.01	4.41	1.62	0.78	1.40	6.88	3.88	1.86	2.63	3.72	1.39	0.70	0.30	0.40	0.97	-84.7 %	-74.0 %	
		Écart type	1.61	3.24	5.51	1.47	0.70	1.57	6.50	3.30	0.75	2.79	4.10	1.00	0.62	s.o.	0.18	0.87			
		Minimum	0.06	0.21	0.07	0.03	0.01	0.14	2.30	0.52	1.12	0.84	0.52	0.29	0.26	0.30	0.20	0.20			
		Maximum	7.14	15.78	22.21	7.01	2.62	7.00	18.90	9.63	3.06	10.29	18.90	3.26	1.14	0.30	0.56	3.26			
3 CWA		Moyenne	3.94	2.82	7.70	2.36	1.95	4.68	4.77	3.29	4.53	2.92	3.68	1.65	2.89	2.96	0.66	1.57	-77.4 %	-57.4 %	
		Écart type	3.89	2.22	4.81	2.70	1.97	5.87	6.76	2.07	5.06	1.20	3.86	1.22	s.o.	0.73	0.34	1.18			
		Minimum	0.89	0.96	0.49	0.73	0.21	0.39	1.29	1.09	0.98	1.65	0.98	0.41	2.69	2.44	0.10	0.10			
		Maximum	17.21	10.85	17.11	15.26	6.25	24.57	20.00	5.75	12.03	5.57	20.00	3.95	2.69	3.48	0.94	3.95			
4 CWA	Moyenne	3.64	6.89	2.89	1.40	3.45	3.16	1.45	2.81	5.24	2.21	2.72	8.40			8.40	-100.0 %	208.5 %			
	Écart type	1.41	4.78	2.62	0.95	3.98	4.26	0.08	s.o.	3.97	1.42	2.14	s.o.			s.o.					
	Minimum	1.68	1.26	0.17	0.07	0.29	0.02	1.39	2.81	2.43	0.75	0.75	8.40			8.40					
	Maximum	6.51	17.31	10.10	3.30	16.30	14.99	1.51	2.81	8.05	4.04	8.05	8.40			8.40					
ORGE	1 CW	Moyenne	10.43	3.93			8.83	9.23					7.73			7.73	s.o.	s.o.			
		Écart type	7.64	2.58			7.20	8.38									s.o.				
		Minimum	2.78	0.28			2.57	1.67									7.73				
		Maximum	18.07	5.77			16.70	22.06									7.73				
CANOLA	1 CANADA	Moyenne	2.75	2.02	3.21	5.85	3.15	1.62	3.15	3.20	5.38	3.64	3.69	5.21	6.22	4.77	3.14	4.80	-13.6 %	29.9 %	
		Écart type	2.17	1.35	3.01	5.02	2.21	1.15	2.84	1.50	2.79	2.17	2.39	3.53	2.30	2.25	2.33	2.84			
		Minimum	0.16	0.46	0.67	1.71	1.14	0.19	0.88	2.07	2.21	1.68	0.88	2.89	2.99	2.54	1.18	1.18			
		Maximum	9.40	5.77	10.78	21.94	8.91	6.08	10.01	6.00	8.05	8.68	10.01	13.62	9.22	7.72	8.51	13.62			

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains

- (1) Seulement les données globales pour Vancouver et Prince Rupert sont disponibles au regard du stock par grade.
(2) Expédition décalée d'une semaine par rapport aux niveaux de stock; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminus à la fin de la semaine X (selon Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport aux envois (selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.
(3) Les semaines pour lesquelles le rapport est supérieur à 25 (en raison du tonnage d'expédition extrêmement faible) sont exclues de la moyenne.
(4) Le mélange de grades pendant le chargement des navires, comme pour produire le grade d'exportation blé de l'Ouest du Canada, qui n'est pas un grade stocké, peut fausser les rapports moyens.

Temps moyen passé par les navires au port

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
JOURS EN ATTENTE																			
VANCOUVER	2.4	4.4	3.0	2.5	2.4	3.1	2.5	3.5	1.8	3.0	2.7	2.5	3.5	6.0	1.9	3.4	-36.7 %	25.9 %	
PRINCE RUPERT	2.0	1.8	3.3	4.5	2.2	3.5	2.6	5.2	4.0	5.9	4.6	5.4	4.8	10.1	2.2	6.0	-62.7 %	30.4 %	
CHURCHILL	3.5	3.6	0.8	0.5	2.0	1.5	0.7	-	-	-	0.7	0.7	-	-	-	0.7	s.o.	0.0 %	
THUNDER BAY	1.0*	1.0*	1.0	0.7	0.6	0.8	0.7	0.4	0.4	0.7	0.5	0.6	0.6	0.6	0.4	0.5	-42.9 %	0.0 %	(1)
	1.9	2.9	2.2	2.0	1.7	2.2	1.7	2.5	1.7	2.2	2.0	2.0	2.5	5.6	1.3	2.6	-40.9 %	30.0 %	
JOURS EN CHARGEMENT																			
VANCOUVER	3.4	3.7	3.6	3.9	3.2	3.7	4.1	5.3	3.8	3.2	4.1	3.5	4.8	4.8	2.4	3.9	-25.0 %	-4.9 %	
PRINCE RUPERT	1.8	5.9	2.3	1.9	2.1	2.1	3.6	2.8	2.3	2.3	2.7	2.0	2.4	2.1	1.8	2.1	-21.7 %	-22.2 %	
CHURCHILL	2.5	2.9	3.5	2.8	1.9	3.5	3.8	-	-	-	3.8	5.0	-	-	-	5.0	s.o.	31.6 %	
THUNDER BAY	1.2	1.4	1.4	1.4	1.3	1.4	1.4	1.3	1.2	1.2	1.3	1.2	1.3	1.4	1.2	1.3	0.0 %	0.0 %	
	2.4	3.0	2.7	2.3	2.3	2.7	3.0	3.4	2.9	2.2	2.8	2.5	3.2	3.4	1.8	2.7	-18.2 %	-3.6 %	
JOURS AU PORT																			
VANCOUVER	5.8	8.1	6.6	6.4	5.6	6.8	6.6	8.8	5.6	6.2	6.8	6.0	8.3	10.8	4.3	7.3	-30.6 %	7.4 %	
PRINCE RUPERT	3.8	7.7	5.6	6.4	4.3	5.6	6.2	8.0	6.3	8.2	7.3	7.4	7.2	12.2	4.0	8.1	-51.2 %	11.0 %	
CHURCHILL	6.0	6.5	4.3	3.3	3.9	5.0	4.5	-	-	-	4.5	5.7	-	-	-	5.7	s.o.	26.7 %	
THUNDER BAY	2.2	2.4	2.4	2.1	1.9	2.2	2.1	1.7	1.6	1.9	1.8	1.8	1.9	2.0	1.6	1.8	-15.8 %	0.0 %	(1)
	4.3	5.9	4.9	4.3	4.0	4.9	4.7	5.9	4.6	4.0	4.8	4.5	5.7	9.0	3.1	5.3	-22.5 %	10.4 %	

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association, *Navires en attente*
Hudson Bay Port Company

(1) Les données sur les jours en attente ne sont pas disponibles pour les arrivées de navires à Thunder Bay.
Données de la campagne agricole 2001 à 2002 utilisées ici pour Thunder Bay (marquées par *) pour représenter les périodes 1999 à 2000 et 2000 à 2001.

Répartition du temps des navires au port

PORT	JOURS	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %	REMARQUES		
		TOTAL		TOTAL	% du nombre total de navires	TOTAL	% du nombre total de navires	TOTAL	% du nombre total de navires	TOTAL	% du nombre total de navires	TOTAL	% du nombre total de navires	TOTAL	% du nombre total de navires	TOTAL	% du nombre total de navires			2005/2006 à 2006/2007	
VANCOUVER																					
	JOURS EN ATTENTE																				
	0	147	29.1 %	96	18.7 %	93	22.9 %	43	24.6 %	103	29.9 %	100	28.4 %	118	30.4 %	101	28.1 %			-2.3 %	
	1	136	26.9 %	106	20.6 %	103	25.3 %	47	26.9 %	84	24.3 %	81	23.0 %	96	24.7 %	85	23.7 %			-1.1 %	
	2	69	13.6 %	63	12.3 %	42	10.3 %	17	9.7 %	46	13.3 %	44	12.5 %	49	12.6 %	46	12.8 %			0.2 %	
	3	31	6.1 %	45	8.8 %	34	8.4 %	20	11.4 %	30	8.7 %	29	8.2 %	27	7.0 %	25	7.0 %			0.0 %	
	4	25	4.9 %	35	6.8 %	33	8.1 %	14	8.0 %	19	5.5 %	22	6.3 %	20	5.2 %	20	5.6 %			0.4 %	
	5	23	4.5 %	24	4.7 %	23	5.7 %	10	5.7 %	15	4.3 %	19	5.4 %	20	5.2 %	13	3.6 %			-1.5 %	
	6 à 10	59	11.7 %	80	15.6 %	59	14.5 %	21	12.0 %	36	10.4 %	29	8.2 %	39	10.1 %	35	9.7 %			-0.3 %	
	11 à 15	13	2.6 %	38	7.4 %	19	4.7 %	3	1.7 %	12	3.5 %	14	4.0 %	10	2.6 %	13	3.6 %			1.0 %	
	16 à 20	3	0.6 %	14	2.7 %	1	0.2 %		0.0 %		0.0 %	8	2.3 %	7	1.8 %	14	3.9 %			2.1 %	
	21 à 25		0.0 %	7	1.4 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	5	1.4 %	1	0.3 %	7	1.9 %			1.7 %	
	26 à 30		0.0 %	5	1.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	1	0.3 %	1	0.3 %		0.0 %			-0.3 %	
	31 à 35		0.0 %	1	0.2 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %			0.0 %	
		506	100.0 %	514	100.0 %	407	100.0 %	175	100.0 %	345	100.0 %	352	100.0 %	388	100.0 %	359	100.0 %				
	JOURS EN CHARGEMENT																				
	1	155	30.6 %	131	25.5 %	119	29.2 %	40	22.9 %	119	34.5 %	109	31.0 %	94	24.2 %	121	33.7 %			9.5 %	
	2	96	19.0 %	107	20.8 %	62	15.2 %	28	16.0 %	65	18.8 %	70	19.9 %	69	17.8 %	53	14.8 %			-3.0 %	
	3	80	15.8 %	75	14.6 %	48	11.8 %	26	14.9 %	47	13.6 %	38	10.8 %	53	13.7 %	37	10.3 %			-3.4 %	
	4	42	8.3 %	63	12.3 %	57	14.0 %	19	10.9 %	40	11.6 %	38	10.8 %	37	9.5 %	33	9.2 %			-0.3 %	
	5	45	8.9 %	42	8.2 %	45	11.1 %	14	8.0 %	16	4.6 %	23	6.5 %	42	10.8 %	30	8.4 %			-2.5 %	
	6 à 10	76	15.0 %	72	14.0 %	61	15.0 %	43	24.6 %	51	14.8 %	57	16.2 %	72	18.6 %	65	18.1 %			-0.5 %	
	11 à 15	9	1.8 %	15	2.9 %	14	3.4 %	5	2.9 %	7	2.0 %	15	4.3 %	15	3.9 %	14	3.9 %			0.0 %	
	16 à 20	3	0.6 %	7	1.4 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	1	0.3 %	4	1.0 %	4	1.1 %			0.1 %	
	21 à 25		0.0 %	1	0.2 %	1	0.2 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	2	0.5 %	2	0.6 %			0.0 %	
	26 à 30		0.0 %	1	0.2 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	1	0.3 %		0.0 %		0.0 %			0.0 %	
	31 à 35		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %			0.0 %	
		506	100.0 %	514	100.0 %	407	100.0 %	175	100.0 %	345	100.0 %	352	100.0 %	388	100.0 %	359	100.0 %				
	JOURS AU PORT																				
	1 à 5	310	61.3 %	229	44.6 %	196	48.2 %	79	45.1 %	202	58.6 %	194	55.1 %	192	49.5 %	185	51.5 %			2.0 %	
	6 à 10	125	24.7 %	147	28.6 %	135	33.2 %	67	38.3 %	97	28.1 %	89	25.3 %	124	32.0 %	91	25.3 %			-6.6 %	
	11 à 15	48	9.5 %	79	15.4 %	57	14.0 %	26	14.9 %	37	10.7 %	35	9.9 %	44	11.3 %	40	11.1 %			-0.2 %	
	16 à 20	21	4.2 %	31	6.0 %	16	3.9 %	3	1.7 %	9	2.6 %	16	4.5 %	19	4.9 %	26	7.2 %			2.3 %	
	21 à 25	1	0.2 %	12	2.3 %	2	0.5 %		0.0 %		0.0 %	12	3.4 %	6	1.5 %	11	3.1 %			1.5 %	
	26 à 30	1	0.2 %	11	2.1 %	1	0.2 %		0.0 %		0.0 %	3	0.9 %	3	0.8 %	4	1.1 %			0.3 %	
	31 à 35		0.0 %	4	0.8 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	3	0.9 %		0.0 %	2	0.6 %			0.6 %	
	36 à 40		0.0 %	1	0.2 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %			0.0 %	
		506	100.0 %	514	100.0 %	407	100.0 %	175	100.0 %	345	100.0 %	352	100.0 %	388	100.0 %	359	100.0 %				

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association/Navires en attente

- (1) Le nombre de jours en attente est calculé selon la date où le navire est passé devant le gardien de port et l'Agence canadienne d'inspection des aliments.
- (2) Lorsque le chargement du navire commence le même jour que l'inspection, le nombre de jours en attente est 0.
- (3) Un navire est exclu du T1, 2002 à 2003 à cause du changement à Vancouver et Prince Rupert.
Le Ruby Indah était retardé à cause du lock-out des ouvriers céréaliers à Vancouver dans les deux ports pendant un total de 55 jours.

Répartition du temps des navires au port

PORT	JOURS	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %	REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL			
		Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	2005/2006 à 2006/2007	
PRINCE RUPERT																			
	JOURS EN ATTENTE																		
	0	50	55.6 %	43	68.3 %	9	24.3 %	17	18.7 %	28	37.8 %	17	27.4 %	12	14.5 %	11	10.3 %	-4.2 %	(3)
	1	16	17.8 %	4	6.3 %	5	13.5 %	19	20.9 %	16	21.6 %	14	22.6 %	14	16.9 %	18	16.8 %	0.0 %	(1)
	2	6	6.7 %	2	3.2 %	5	13.5 %	15	16.5 %	8	10.8 %	6	9.7 %	12	14.5 %	13	12.1 %	-2.3 %	(2)
	3	1	1.1 %	2	3.2 %	7	18.9 %	6	6.6 %	7	9.5 %	4	6.5 %	7	8.4 %	11	10.3 %	1.8 %	
	4	4	4.4 %	1	1.6 %	1	2.7 %	6	6.6 %	3	4.1 %	5	8.1 %	8	9.6 %	10	9.3 %	-0.3 %	
	5	2	2.2 %	2	3.2 %	2	5.4 %	3	3.3 %	1	1.4 %	3	4.8 %	5	6.0 %	3	2.8 %	-3.2 %	
	6 à 10	8	8.9 %	7	11.1 %	6	16.2 %	9	9.9 %	9	12.2 %	8	12.9 %	17	20.5 %	22	20.6 %	0.1 %	
	11 à 15	0	0.0 %	0	0.0 %	2	5.4 %	12	13.2 %	2	2.7 %	3	4.8 %	6	7.2 %	7	6.5 %	-0.7 %	
	16 à 20	3	3.3 %	2	3.2 %	0	0.0 %	3	3.3 %	0	0.0 %	1	1.6 %	1	1.2 %	7	6.5 %	5.3 %	
	21 à 25		0.0 %		0.0 %		0.0 %	1	1.1 %		0.0 %	1	1.6 %	0	0.0 %	5	4.7 %	4.7 %	
	26 à 30		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	1	1.2 %		0.0 %	-1.2 %	
	31 à 35		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
		90	100.0 %	63	100.0 %	37	100.0 %	91	100.0 %	74	100.0 %	62	100.0 %	83	100.0 %	107	100.0 %		
	JOURS EN CHARGEMENT																		
	1	55	61.1 %	17	27.0 %	21	56.8 %	60	65.9 %	34	45.9 %	28	45.2 %	36	43.4 %	45	42.1 %	-1.3 %	
	2	18	20.0 %	7	11.1 %	3	8.1 %	12	13.2 %	19	25.7 %	18	29.0 %	18	21.7 %	35	32.7 %	11.0 %	
	3	7	7.8 %	6	9.5 %	6	16.2 %	5	5.5 %	11	14.9 %	8	12.9 %	12	14.5 %	11	10.3 %	-4.2 %	
	4	4	4.4 %	5	7.9 %	2	5.4 %	6	6.6 %	4	5.4 %	3	4.8 %	7	8.4 %	13	12.1 %	3.7 %	
	5	2	2.2 %	3	4.8 %	0	0.0 %	4	4.4 %	3	4.1 %	2	3.2 %	1	1.2 %	0	0.0 %	-1.2 %	
	6 à 10	4	4.4 %	10	15.9 %	5	13.5 %	4	4.4 %	3	4.1 %	3	4.8 %	7	8.4 %	3	2.8 %	-5.6 %	
	11 à 15		0.0 %	12	19.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	2	2.4 %		0.0 %	-2.4 %	
	16 à 20		0.0 %	1	1.6 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
	21 à 25		0.0 %	2	3.2 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
	26 à 30		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
	31 à 35		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
		90	100.0 %	63	100.0 %	37	100.0 %	91	100.0 %	74	100.0 %	62	100.0 %	83	100.0 %	107	100.0 %		
	JOURS AU PORT																		
	1 à 5	72	80.0 %	27	42.9 %	23	62.2 %	54	59.3 %	56	75.7 %	42	67.7 %	39	47.0 %	56	52.3 %	5.3 %	
	6 à 10	9	10.0 %	18	28.6 %	8	21.6 %	19	20.9 %	14	18.9 %	12	19.4 %	27	32.5 %	23	21.5 %	-11.0 %	
	11 à 15	6	6.7 %	13	20.6 %	4	10.8 %	9	9.9 %	4	5.4 %	3	4.8 %	9	10.8 %	10	9.3 %	-1.5 %	
	16 à 20	2	2.2 %	1	1.6 %	2	5.4 %	8	8.8 %		0.0 %	4	6.5 %	5	6.0 %	10	9.3 %	3.3 %	
	21 à 25	1	1.1 %	2	3.2 %		0.0 %	1	1.1 %		0.0 %	1	1.6 %	2	2.4 %	5	4.7 %	2.3 %	
	26 à 30			1	1.6 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	1	1.2 %	3	2.8 %	1.6 %	
	31 à 35			1	1.6 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
		90	100.0 %	63	100.0 %	37	100.0 %	91	100.0 %	74	100.0 %	62	100.0 %	83	100.0 %	107	100.0 %		

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association/Navires en attente

- (1) Le nombre de jours en attente est calculé selon la date où le navire est passé devant le gardien de port et l'Agence canadienne d'inspection des aliments.
- (2) Lorsque le chargement du navire commence le même jour que l'inspection, le nombre de jours en attente est 0.
- (3) Un navire est exclu du T1, 2002 à 2003 à cause du changement à Vancouver et Prince Rupert.
Le Ruby Indah était retardé à cause du lock-out des ouvriers céréaliers à Vancouver dans les deux ports pendant un total de 55 jours.

Répartition du temps des navires au port

PORT	JOURS	1999		2000		2001		2002		2003		2004		2005		2006		ÉCART EN %	NOTES
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL		
CHURCHILL		Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	2005/2006 à 2006/2007	
	JOURS EN ATTENTE																		
	0	9	64.3 %	8	29.6 %	5	33.3 %	5	55.6 %	5	25.0 %	7	50.0 %	11	73.3 %	5	38.5 %	-34.9 %	(1)
	1	3	21.4 %	10	37.0 %	9	60.0 %	4	44.4 %	4	20.0 %	4	28.6 %	3	20.0 %	8	61.5 %	41.5 %	(2)
	2	0	0.0 %	5	18.5 %	0	0.0 %	0	0.0 %	5	25.0 %	1	7.1 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	(3)
	3	1	7.1 %	1	3.7 %	1	6.7 %	0	0.0 %	2	10.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
	4	1	7.1 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	2	10.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
	5	0	0.0 %	1	3.7 %	0	0.0 %	0	0.0 %	1	5.0 %	2	14.3 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
	6 à 10	0	0.0 %	2	7.4 %	0	0.0 %	0	0.0 %	1	5.0 %	0	0.0 %	1	6.7 %	0	0.0 %	-6.7 %	
	11 à 15	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
	16 à 20	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
	21 à 25	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
		14	100.0 %	27	100.0 %	15	100.0 %	9	100.0 %	20	100.0 %	14	100.0 %	15	100.0 %	13	100.0 %		
	JOURS EN CHARGEMENT																		
	1	3	21.4 %	8	29.6 %	1	6.7 %	0	0.0 %	11	55.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
	2	7	50.0 %	7	25.9 %	4	26.7 %	5	55.6 %	5	25.0 %	4	28.6 %	6	40.0 %	4	30.8 %	-9.2 %	
	3	1	7.1 %	5	18.5 %	6	40.0 %	3	33.3 %	3	15.0 %	7	50.0 %	5	33.3 %	3	23.1 %	-10.3 %	
	4	2	14.3 %	1	3.7 %	1	6.7 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	1	6.7 %	0	0.0 %	-6.7 %	
	5	0	0.0 %	3	11.1 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	1	7.1 %	1	6.7 %	0	0.0 %	-6.7 %	
	6 à 10	1	7.1 %	3	11.1 %	3	20.0 %	1	11.1 %	1	5.0 %	2	14.3 %	1	6.7 %	5	38.5 %	31.8 %	
	11 à 15	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	1	6.7 %	1	7.7 %	1.0 %	
	16 à 20	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
	21 à 25	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
		14	100.0 %	27	100.0 %	15	100.0 %	9	100.0 %	20	100.0 %	14	100.0 %	15	100.0 %	13	100.0 %		
	JOURS AU PORT																		
	1 à 5	11	78.6 %	20	74.1 %	12	80.0 %	8	88.9 %	16	80.0 %	10	71.4 %	13	86.7 %	7	53.8 %	-32.8 %	
	6 à 10	3	21.4 %	6	22.2 %	3	20.0 %	1	11.1 %	4	20.0 %	4	28.6 %	0	0.0 %	5	38.5 %	38.5 %	
	11 à 15	0	0.0 %	1	3.7 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	2	13.3 %	1	7.7 %	-5.6 %	
	16 à 20	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
	21 à 25	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
		14	100.0 %	27	100.0 %	15	100.0 %	9	100.0 %	20	100.0 %	14	100.0 %	15	100.0 %	13	100.0 %		

REMARQUES :

Source : Hudson Bay Port Company

- (1) Le nombre de navires à Churchill est basé sur la saison de navigation.
(2) Pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2002 à 2003 les jours en attente sont calculés de la date d'arrivée de navires.
Pour la campagne agricole 2003 à 2004 les jours en attente étaient calculés à partir de la date où le navire a passé l'inspection du gardien de port et était prêt à charger.
(3) Lorsque le chargement du navire commence le même jour que l'inspection, le nombre de jours en attente est 0.

Répartition du temps des navires au port

PORT	JOURS	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %	REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL			
		Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	2005/2006 à 2006/2007	
THUNDER BAY																			
	JOURS EN ATTENTE																		
	0					158	51.8 %	132	53.9 %	177	61.7 %	170	63.7 %	181	61.6 %	183	63.1 %	1.5 %	
	1					84	27.5 %	86	35.1 %	78	27.2 %	63	23.6 %	90	30.6 %	86	29.7 %	-1.0 %	
	2					23	7.5 %	11	4.5 %	14	4.9 %	12	4.5 %	10	3.4 %	11	3.8 %	0.4 %	
	3					17	5.6 %	10	4.1 %	10	3.5 %	9	3.4 %	9	3.1 %	4	1.4 %	-1.7 %	
	4					11	3.6 %	4	1.6 %	6	2.1 %	4	1.5 %	1	0.3 %	3	1.0 %	0.7 %	
	5					6	2.0 %	1	0.4 %		0.0 %	2	0.7 %	2	0.7 %	1	0.3 %	-0.3 %	
	6 à 10					6	2.0 %		0.0 %	1	0.3 %	6	2.2 %	1	0.3 %	1	0.3 %	0.0 %	
	11 à 15						0.0 %	1	0.4 %	1	0.3 %		0.0 %		0.0 %	1	0.3 %	0.3 %	
	16 à 20						0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
	21 à 25						0.0 %		0.0 %		0.0 %	1	0.4 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
						305	100.0 %	245	100.0 %	287	100.0 %	267	100.0 %	294	100.0 %	290	100.0 %		
	JOURS EN CHARGEMENT																		
	1	291	81.7 %	265	74.4 %	220	72.1 %	170	69.4 %	222	77.4 %	190	71.2 %	235	79.9 %	231	79.7 %	-0.3 %	
	2	51	14.3 %	65	18.3 %	61	20.0 %	58	23.7 %	54	18.8 %	54	20.2 %	48	16.3 %	50	17.2 %	0.9 %	
	3	7	2.0 %	14	3.9 %	18	5.9 %	10	4.1 %	6	2.1 %	15	5.6 %	5	1.7 %	5	1.7 %	0.0 %	
	4	5	1.4 %	5	1.4 %	2	0.7 %	3	1.2 %	3	1.0 %	4	1.5 %	1	0.3 %	4	1.4 %	1.0 %	
	5	1	0.3 %	4	1.1 %	2	0.7 %	3	1.2 %	2	0.7 %	3	1.1 %	3	1.0 %		0.0 %	-1.0 %	
	6 à 10	1	0.3 %	3	0.8 %	2	0.7 %	1	0.4 %		0.0 %	1	0.4 %	2	0.7 %		0.0 %	-0.7 %	
	11 à 15		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
	16 à 20		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
	21 à 25		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
		356	100.0 %	356	100.0 %	305	100.0 %	245	100.0 %	287	100.0 %	267	100.0 %	294	100.0 %	290	100.0 %		
	JOURS AU PORT																		
	1 à 5					281	92.1 %	235	95.9 %	282	98.3 %	254	95.1 %	287	97.6 %	284	97.9 %	0.3 %	
	6 à 10					24	7.9 %	9	3.7 %	4	1.4 %	12	4.5 %	5	1.7 %	5	1.7 %	0.0 %	
	11 à 15						0.0 %	1	0.4 %		0.0 %		0.0 %	2	0.7 %	1	0.3 %	-0.3 %	
	16 à 20						0.0 %		0.0 %	1	0.3 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
	21 à 25						0.0 %		0.0 %		0.0 %	1	0.4 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
						305	100.0 %	245	100.0 %	287	100.0 %	267	100.0 %	294	100.0 %	290	100.0 %		

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association, Navires en attente

(1) Les données sur les jours en attente ne sont pas disponibles pour les arrivées de navires à Thunder Bay pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2000 à 2001.

Répartition du nombre de postes d'amarrage par navire et port

PORT	NOMBRE D'AMARRAGES	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %	REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL			
		Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires		
VANCOUVER	1	185	36.6 %	175	34.0 %	174	42.8 %	84	48.0 %	179	51.9 %	168	47.7 %	153	39.4 %	180	50.1 %	10.7 %	(3)
	2	175	34.6 %	186	36.2 %	148	36.4 %	65	37.1 %	132	38.3 %	116	33.0 %	180	46.4 %	135	37.6 %	-8.8 %	
	3	124	24.5 %	118	23.0 %	73	17.9 %	23	13.1 %	33	9.6 %	60	17.0 %	48	12.4 %	36	10.0 %	-2.3 %	
	4	18	3.6 %	25	4.9 %	11	2.7 %	3	1.7 %	1	0.3 %	6	1.7 %	6	1.5 %	8	2.2 %	0.7 %	
	5	4	0.8 %	6	1.2 %	1	0.2 %		0.0 %		0.0 %	2	0.6 %	1	0.3 %		0.0 %	-0.3 %	
	6		0.0 %	3	0.6 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
	7		0.0 %	1	0.2 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
TOTAL VANCOUVER		506	100.0 %	514	100.0 %	407	100.0 %	175	100.0 %	345	100.0 %	352	100.0 %	388	100.0 %	359	100.0 %		
THUNDER BAY	1			74	20.8 %	72	23.6 %	62	25.3 %	79	27.5 %	74	27.7 %	87	29.6 %	96	33.1 %	3.5 %	(1)
	2			131	36.8 %	99	32.5 %	87	35.5 %	119	41.5 %	103	38.6 %	107	36.4 %	108	37.2 %	0.8 %	
	3			110	30.9 %	98	32.1 %	79	32.2 %	68	23.7 %	62	23.2 %	79	26.9 %	74	25.5 %	-1.4 %	
	4			35	9.8 %	32	10.5 %	14	5.7 %	20	7.0 %	21	7.9 %	21	7.1 %	11	3.8 %	-3.3 %	
	5			4	1.1 %	4	1.3 %	2	0.8 %	1	0.3 %	7	2.6 %		0.0 %	0	0.0 %	0.0 %	
	6			2	0.6 %		0.0 %	1	0.4 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	1	0.3 %	0.3 %	
	7				0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %		0.0 %	0.0 %	
TOTAL THUNDER BAY				356	100.0 %	305	100.0 %	245	100.0 %	287	100.0 %	267	100.0 %	294	100.0 %	290	100.0 %		

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association, *Navires en attente*

- (1) Le nombre d'amarrages par navire n'est pas disponible pour l'année de base pour les navires à Thunder Bay
(2) Les réamarrages à un silo terminal pendant le chargement d'une seule cargaison compte comme un amarrage additionne
(3) Un plus haut pourcentage de navires d'amarrage simple en 2002 à 2003 à cause d'une augmentation de chargement aux installations de manutention en vrac pendant le lockout au terminus.

Coûts annuels de surestaries et gains de répartition par port pour les grains CCB et hors CCB (1) (2) (3)

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE									ÉCART EN %	REMARQUES
	1999 à 2000 DOLLARS CAN.	2000 à 2001 DOLLARS CAN.	2001 à 2002 DOLLARS CAN.	2002 à 2003 DOLLARS CAN.	2003 à 2004 DOLLARS CAN.	2004 à 2005 DOLLARS CAN.	2005 à 2006 DOLLARS CAN.	2006 à 2007 DOLLARS CAN.	2005/2006 à 2006/2007		
LITTORAL PACIFIQUE											
Frais annuels de surestaries	(\$6,740,500)	(\$15,487,000)	(\$2,774,200)	(\$713,581)	(\$2,265,876)	(\$13,999,582)	(\$6,203,284)	(\$13,798,106)	122.4 %	(4)	
Gains annuels de répartition	\$11,100,700	\$9,089,900	\$4,197,800	\$1,900,085	\$9,618,436	\$8,022,509	\$9,608,009	\$15,948,726	66.0 %		
	\$4,360,200	(\$6,397,100)	\$1,423,600	\$1,186,504	\$7,352,560	(\$5,977,073)	\$3,404,724	\$2,150,620	-36.8 %		
CHURCHILL, THUNDER BAY ET VOIE MARITIME											
Frais annuels de surestaries	(\$847,900)	(\$606,900)	(\$151,700)	(\$57,490)	(\$2,473,835)	(\$1,960,384)	(\$506,505)	(\$1,303,458)	157.3 %	(4)	
Gains annuels de répartition	\$3,443,900	\$4,252,700	\$2,763,700	\$2,453,570	\$10,334,062	\$9,434,570	\$5,595,012	\$8,675,179	55.1 %		
	\$2,596,000	\$3,645,800	\$2,612,000	\$2,396,080	\$7,860,227	\$7,474,186	\$5,088,508	\$7,371,721	44.9 %		
ENSEMBLE DES PORTS											
Frais annuels de surestaries	(\$7,588,400)	(\$16,093,900)	(\$2,925,900)	(\$771,070)	(\$4,739,711)	(\$15,959,966)	(\$6,709,789)	(\$15,101,564)	125.1 %	(4)	
Gains annuels de répartition	\$14,544,600	\$13,342,600	\$6,961,500	\$4,353,655	\$19,952,498	\$17,457,079	\$15,203,021	\$24,623,905	62.0 %		
	\$6,956,200	(\$2,751,300)	\$4,035,600	\$3,582,585	\$15,212,786	\$1,497,113	\$8,493,232	\$9,522,341	12.1 %		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé et membres de la Western Grain Elevator Association

- (1) Les données sur les frais de surestaries et les gains de répartition n'ont pas fait l'objet de vérification et correspondent à des montants globaux.
- (2) Les données sur les frais de surestaries et les gains de répartition s'appliquent aux envois pendant chaque campagne agricole (les exigences en matière d'information financière peuvent entraîner des écarts par rapport à d'autres processus de déclaration financière des commissions respectives).
- (3) Les données fournies en dollars américains ont été converties en dollars canadiens selon le taux interbancaire (moyenne annuelle du cours vendeur quotidien).
- (4) Les frais de surestaries sont indiqués comme valeurs négatives.

Frais moyens de manutention par port selon le suivi des tarifs affichés pour chaque terminal pour les principaux grains

Droits d'ensilage au terminal – réception, ensilage et chargement (1) (2) (3)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %	REMARQUES	
		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2002	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2005 à 2006	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007			
		1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} mai \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	5 sept. \$/tonne	1 ^{er} oct \$/tonne	14 nov. \$/tonne	27 déc. \$/tonne	14 fév. \$/tonne			31 juillet \$/tonne
VANCOUVER																	TOTAL	(5)
	Blé (blé dur exclu)	7.00	7.05	7.26	7.41	7.69	7.96	8.35	8.48	8.51	8.68	8.68	8.68	8.68	8.68	9.00	6.1 %	(4)
	Indice	100.0	100.7	103.7	105.9	109.9	113.7	119.3	121.1	121.6	124.0	124.0	124.0	124.0	124.0	128.6		
	Blé dur	7.00	7.21	7.43	7.58	7.91	8.05	8.44	8.57	8.61	8.77	8.77	8.77	8.77	8.77	9.13	6.5 %	(4)
	Indice	100.0	103.0	106.1	108.3	113.0	115.0	120.6	122.4	123.0	125.3	125.3	125.3	125.3	125.3	130.4		
	Orge	8.66	8.76	8.95	9.12	9.47	9.80	10.14	10.29	10.33	10.52	10.52	10.52	10.52	10.52	11.00	6.9 %	
	Indice	100.0	101.2	103.3	105.3	109.4	113.2	117.1	118.8	119.3	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	127.0		
	Canola	10.76	10.90	11.12	11.34	11.92	12.48	12.95	13.15	13.21	13.46	13.46	13.46	13.46	13.46	13.53	2.9 %	
	Indice	100.0	101.3	103.3	105.4	110.8	116.0	120.4	122.2	122.8	125.1	125.1	125.1	125.1	125.1	125.7		
	Avoine	10.98	11.11	11.39	11.59	11.93	12.42	12.74	12.94	12.99	13.24	13.24	13.24	13.24	13.24	13.60	5.1 %	
	Indice	100.0	101.2	103.7	105.6	108.7	113.1	116.0	117.9	118.3	120.6	120.6	120.6	120.6	120.6	123.9		
	Pois	9.91	10.49	10.63	10.90	11.11	11.48	11.86	12.04	12.10	12.35	12.35	12.35	12.35	12.35	12.83	6.6 %	
	Indice	100.0	105.9	107.3	110.0	112.1	115.8	119.7	121.5	122.1	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	129.5		
	Seigle	8.24	10.19	9.91	10.09	10.34	10.76	11.20	11.38	11.43	11.67	11.67	11.67	11.67	11.67	12.15	6.8 %	
	Indice	100.0	123.7	120.3	122.5	125.5	130.6	135.9	138.1	138.7	141.6	141.6	141.6	141.6	141.6	147.5		
	Lin	11.28	11.78	11.87	11.95	12.07	12.40	12.85	13.05	13.11	13.36	13.36	13.36	13.36	13.36	13.71	5.1 %	
	Indice	100.0	104.4	105.2	105.9	107.0	109.9	113.9	115.7	116.2	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	121.5		
	Moyenne	9.23	9.69	9.82	10.00	10.31	10.67	11.07	11.24	11.29	11.51	11.51	11.51	11.51	11.51	11.87	5.6 %	
	Indice	100.0	105.0	106.4	108.3	111.7	115.6	119.9	121.8	122.3	124.7	124.7	124.7	124.7	124.7	128.6		
PRINCE RUPERT																		
	Blé (y compris blé dur)	6.78	7.00	7.28	7.28	7.28	7.85	8.25	8.50	8.50	8.50	8.50	8.70	8.70	8.70	8.70	2.4 %	
	Indice	100.0	103.2	107.4	107.4	107.4	115.8	121.7	125.4	125.4	125.4	125.4	128.3	128.3	128.3	128.3		
	Orge	8.46	8.70	9.05	9.05	9.05	9.40	9.90	10.20	10.20	10.20	10.20	10.50	10.50	10.50	10.50	2.9 %	
	Indice	100.0	102.8	107.0	107.0	107.0	111.1	117.0	120.6	120.6	120.6	120.6	124.1	124.1	124.1	124.1		
	Canola	10.85	10.85	11.02	11.02	11.02	11.40	11.90	12.25	12.25	12.25	12.25	12.55	12.55	12.55	12.55	2.4 %	
	Indice	100.0	100.0	101.6	101.6	101.6	105.1	109.7	112.9	112.9	112.9	112.9	115.7	115.7	115.7	115.7		
	Avoine	11.10	11.10	11.23	11.23	11.23	11.50	11.95	12.30	12.30	12.30	12.30	12.60	12.60	12.60	12.60	2.4 %	
	Indice	100.0	100.0	101.2	101.2	101.2	103.6	107.7	110.8	110.8	110.8	110.8	113.5	113.5	113.5	113.5		
	Seigle	10.15	10.15	10.35	10.35	10.35	11.00	11.50	11.85	11.85	11.85	11.85	12.15	12.15	12.15	12.15	2.5 %	
	Indice	100.0	100.0	102.0	102.0	102.0	108.4	113.3	116.7	116.7	116.7	116.7	119.7	119.7	119.7	119.7		
	Lin	10.38	12.00	12.24	12.24	12.24	12.24	12.75	13.15	13.15	13.15	13.15	13.50	13.50	13.50	13.50	2.7 %	
	Indice	100.0	115.6	117.9	117.9	117.9	117.9	122.8	126.7	126.7	126.7	126.7	130.1	130.1	130.1	130.1		
	Moyenne	9.62	9.97	10.20	10.20	10.20	10.57	11.04	11.38	11.38	11.38	11.38	11.67	11.67	11.67	11.67	2.6 %	
	Indice	100.0	103.6	106.0	106.0	106.0	109.8	114.8	118.2	118.2	118.2	118.2	121.3	121.3	121.3	121.3		

Frais moyens de manutention par port selon le suivi des tarifs affichés pour chaque terminal pour les principaux grains

Droits d'ensilage au terminal – réception, ensilage et chargement (1) (2) (3)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %	REMARQUES	
		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2005 à 2006	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007			
		1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} mai \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	5 sept. \$/tonne	1 ^{er} oct \$/tonne	14 nov. \$/tonne	27 déc. \$/tonne	14 fév. \$/tonne			31 juillet \$/tonne
CHURCHILL																	TOTAL	(5)
	Blé (y compris blé dur)	6.47	6.47	6.80	6.80	7.50	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	105.1	105.1	115.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9		
	Orge	8.03	8.03	7.50	7.50	9.02	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	93.4	93.4	112.3	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0		
	Canola	10.09	10.09	10.09	10.09	11.42	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	113.2	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7		
	Avoine	10.35	10.35	10.50	10.35	11.69	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	101.4	100.0	112.9	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2		
	Pois	8.41	8.41	9.00	9.00	10.18	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	107.0	107.0	121.0	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2		
	Seigle	6.63	6.63	6.63	7.25	8.53	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	109.4	128.7	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2		
	Lin	9.93	9.93	10.80	11.00	11.35	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	108.8	110.8	114.3	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2		
	Moyenne	8.56	8.56	8.76	8.86	9.96	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	102.4	103.5	116.3	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7		
THUNDER BAY																		(6)
	Blé (y compris blé dur)	6.72	6.78	7.00	7.27	7.54	8.54	8.84	8.96	8.99	9.11	9.15	9.15	9.15	9.15	9.15	2.1 %	
	Indice	100.0	100.9	104.2	108.2	112.2	127.1	131.5	133.3	133.8	136.6	136.2	136.2	136.2	136.2	136.2		
	Orge	8.36	8.45	8.67	8.93	9.07	9.50	9.78	10.11	10.15	10.30	10.34	10.34	10.34	10.34	10.34	2.3 %	
	Indice	100.0	101.1	103.7	106.8	108.5	113.6	117.0	120.9	121.4	123.2	123.7	123.7	123.7	123.7	123.7		
	Canola	10.80	10.83	10.99	11.20	11.47	11.84	12.01	12.19	12.31	12.40	12.46	12.46	12.46	12.46	12.46	2.2 %	
	Indice	100.0	100.3	101.8	103.7	106.2	109.6	111.2	112.9	114.0	114.8	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4		
	Avoine	10.99	11.11	11.24	11.43	11.66	11.87	12.02	12.21	12.30	12.58	12.64	12.64	12.64	12.64	12.64	3.5 %	
	Indice	100.0	101.1	102.3	104.0	106.1	108.0	109.4	111.1	111.9	114.5	115.0	115.0	115.0	115.0	115.0		
	Pois	9.25	9.22	9.61	9.93	10.54	11.21	11.40	11.56	11.61	11.70	11.75	11.75	11.75	11.75	11.75	1.6 %	
	Indice	100.0	99.7	103.9	107.4	113.9	121.2	123.2	125.0	125.5	126.5	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0		
	Seigle	7.02	7.09	7.64	8.13	8.83	8.99	9.23	9.36	9.40	9.49	9.53	9.53	9.53	9.53	9.53	1.8 %	
	Indice	100.0	101.0	108.8	115.8	125.8	128.1	131.5	133.3	133.9	135.2	135.8	135.8	135.8	135.8	135.8		
	Lin	10.72	10.77	10.92	11.14	11.45	11.84	12.06	12.25	12.31	12.41	12.46	12.46	12.46	12.46	12.46	1.7 %	
	Indice	100.0	100.5	101.9	103.9	106.8	110.4	112.5	114.3	114.8	115.8	116.2	116.2	116.2	116.2	116.2		
	Moyenne	9.12	9.18	9.44	9.72	10.08	10.54	10.76	10.95	11.01	11.14	11.19	11.19	11.19	11.19	11.19	2.2 %	
	Indice	100.0	100.6	103.5	106.5	110.5	115.5	118.0	120.0	120.7	122.1	122.7	122.7	122.7	122.7	122.7		
ENSEMBLE DES PORTS																		
	Moyenne	9.12	9.34	9.54	9.68	10.14	10.66	10.93	11.10	11.13	11.22	11.23	11.30	11.30	11.30	11.40	2.7 %	
	Indice	100.0	102.4	104.6	106.2	111.2	116.9	119.9	121.7	122.0	123.1	123.2	123.9	123.9	123.9	125.0		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Sommaire des tarifs des silos terminaux agréés*

- (1) Les frais sont calculés en fonction du poids total expédié.
- (2) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.
- (3) Les frais d'ensilage au terminal sont payés par la partie responsable du chargement du grain sur le navire.
- (4) Deux terminaux à Vancouver ont affichés des tarifs séparés pour le blé dur depuis 2000 à 2001.
- (5) Les tarifs moyens pour Vancouver sont basés sur 5 silos terminaux pour 1999 à 2000 et 6 silos terminaux depuis 2000 à 2004.
- (6) Les tarifs moyens pour Thunder Bay sont basés sur 6 silos terminaux pour 1999 à 2000, 7 silos terminaux pour 2000 à 2001 et 2001 à 2002, 8 silos terminaux pour 2002 à 2003, et 7 silos terminaux depuis 2003 à 2004.

Frais moyens de manutention par port selon le suivi des tarifs affichés pour chaque terminal pour les principaux grains

Droits d'ensilage au terminal – entreposage (1) (2) (3)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %	REMARQUES	
		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2002	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2005 à 2006	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007			
		1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} mai \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	5 sept. \$/tonne	1 ^{er} oct \$/tonne	14 nov. \$/tonne	27 déc. \$/tonne	14 fév. \$/tonne			31 juillet \$/tonne
VANCOUVER																	TOTAL	(4)(6)
	Blé (y compris blé dur)	0.055	0.057	0.058	0.058	0.059	0.065	0.080	0.075	0.075	0.080	0.080	0.080	0.080	0.080	0.080	6.7 %	
	Indice	100.0	103.6	105.5	105.5	107.3	118.2	145.5	136.4	136.4	145.5	145.5	145.5	145.5	145.5	145.5		
	Orge	0.069	0.071	0.072	0.072	0.073	0.078	0.080	0.082	0.082	0.085	0.085	0.085	0.085	0.085	0.085	3.7 %	
	Indice	100.0	102.9	104.3	104.3	105.8	113.0	115.9	118.8	118.8	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2		
	Canola	0.066	0.068	0.069	0.069	0.071	0.072	0.087	0.120	0.120	0.125	0.125	0.125	0.125	0.125	0.125	4.2 %	
	Indice	100.0	103.0	104.5	104.5	107.6	109.1	131.8	181.8	181.8	189.4	189.4	189.4	189.4	189.4	189.4		
	Avoine	0.090	0.091	0.093	0.093	0.094	0.100	0.113	0.117	0.117	0.123	0.123	0.123	0.123	0.123	0.124	6.0 %	
	Indice	100.0	101.1	103.3	103.3	104.4	111.1	125.6	130.0	130.0	136.7	136.7	136.7	136.7	136.7	137.8		
	Pois	0.055	0.056	0.087	0.087	0.088	0.087	0.090	0.092	0.092	0.095	0.095	0.095	0.095	0.095	0.103	12.0 %	
	Indice	100.0	101.8	158.2	158.2	160.0	158.2	163.6	167.3	167.3	172.7	172.7	172.7	172.7	172.7	187.3		
	Seigle	0.057	0.058	0.060	0.060	0.061	0.066	0.080	0.082	0.082	0.085	0.085	0.085	0.085	0.085	0.085	3.7 %	
	Indice	100.0	101.8	105.3	105.3	107.0	115.8	140.4	143.9	143.9	149.1	149.1	149.1	149.1	149.1	149.1		
	Lin	0.064	0.065	0.068	0.068	0.069	0.071	0.087	0.089	0.089	0.092	0.092	0.092	0.092	0.092	0.099	11.2 %	
	Indice	100.0	101.6	106.3	106.3	107.8	110.9	135.9	139.1	139.1	143.8	143.8	143.8	143.8	143.8	154.7		
	Moyenne	0.065	0.067	0.072	0.072	0.074	0.077	0.088	0.094	0.094	0.098	0.098	0.098	0.098	0.098	0.100	6.7 %	
	Indice	100.0	102.2	111.2	111.2	112.9	118.2	135.3	144.1	144.1	150.2	150.2	150.2	150.2	150.2	153.7		
PRINCE RUPERT																		(6)
	Blé (y compris blé dur)	0.060	0.060	0.061	0.045	0.073	0.082	0.074	0.068	0.068	0.068	0.068	0.070	0.070	0.070	0.070	2.9 %	(7)
	Indice	100.0	100.0	101.7	75.0	121.7	136.7	123.3	113.3	113.3	113.3	113.3	116.7	116.7	116.7	116.7		
	Orge	0.070	0.070	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	(8)
	Indice	100.0	100.0	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Canola	0.100	0.100	s.o.	0.096	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	(7)
	Indice	100.0	100.0	s.o.	96.0	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Avoine	0.084	0.090	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	(8)
	Indice	100.0	107.1	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Seigle	0.055	0.060	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	(8)
	Indice	100.0	109.1	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Lin	0.061	0.070	s.o.	0.053	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	(7)
	Indice	100.0	114.8	s.o.	86.9	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Moyenne	0.072	0.075	0.061	0.065	0.073	0.082	0.074	0.068	0.068	0.068	0.068	0.070	0.070	0.070	0.070	2.9 %	
	Indice	100.0	104.7	85.1	90.2	101.9	114.4	103.3	94.9	94.9	94.9	94.9	97.7	97.7	97.7	97.7		

Frais moyens de manutention par port selon le suivi des tarifs affichés pour chaque terminal pour les principaux grains

Droits d'ensilage au terminal – entreposage (1) (2) (3)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %	REMARQUES	
		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2005 à 2006	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007	2006 à 2007			
		1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} mai \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	5 sept. \$/tonne	1 ^{er} oct \$/tonne	14 nov. \$/tonne	27 déc. \$/tonne	14 fév. \$/tonne			31 juillet \$/tonne
CHURCHILL																	TOTAL	(4)(6)
	Blé (y compris blé dur)	0.053	0.053	0.053	0.060	0.060	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	113.2	113.2	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6		
	Orge	0.065	0.065	0.065	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4		
	Canola	0.062	0.062	0.062	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9		
	Avoine	0.085	0.085	0.085	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5		
	Pois	0.052	0.052	0.052	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2		
	Seigle	0.055	0.055	0.055	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3		
	Lin	0.061	0.061	0.061	0.068	0.068	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	111.5	111.5	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8		
	Moyenne	0.062	0.062	0.062	0.075	0.075	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.0 %	
	Indice	100.0	100.0	100.0	120.8	120.8	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4		
THUNDER BAY																		(5)(6)
	Blé (y compris blé dur)	0.053	0.055	0.055	0.055	0.054	0.064	0.068	0.068	0.068	0.069	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	2.9 %	
	Indice	100.0	103.8	103.8	103.8	101.9	120.8	128.3	128.3	128.3	130.2	132.1	132.1	132.1	132.1	132.1		
	Orge	0.066	0.067	0.068	0.068	0.067	0.077	0.078	0.080	0.080	0.081	0.082	0.082	0.082	0.082	0.082	2.5 %	
	Indice	100.0	101.5	103.0	103.0	101.5	116.7	118.2	121.2	121.2	122.7	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2		
	Canola	0.064	0.065	0.065	0.065	0.064	0.067	0.069	0.077	0.077	0.081	0.082	0.082	0.082	0.082	0.082	6.5 %	
	Indice	100.0	101.6	101.6	101.6	100.0	104.7	107.8	120.3	120.3	126.6	128.1	128.1	128.1	128.1	128.1		
	Avoine	0.088	0.089	0.090	0.090	0.089	0.092	0.095	0.096	0.096	0.097	0.098	0.098	0.098	0.098	0.098	2.1 %	
	Indice	100.0	101.1	102.3	102.3	101.1	104.5	108.0	109.1	109.1	110.2	111.4	111.4	111.4	111.4	111.4		
	Pois	0.053	0.054	0.054	0.054	0.054	0.063	0.064	0.066	0.066	0.071	0.072	0.072	0.072	0.072	0.072	9.1 %	
	Indice	100.0	101.9	101.9	101.9	101.9	118.9	120.8	124.5	124.5	134.0	135.8	135.8	135.8	135.8	135.8		
	Seigle	0.057	0.058	0.058	0.058	0.057	0.061	0.064	0.066	0.066	0.071	0.072	0.072	0.072	0.072	0.072	9.1 %	
	Indice	100.0	101.8	101.8	101.8	100.0	107.0	112.3	115.8	115.8	124.6	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3		
	Lin	0.063	0.064	0.064	0.064	0.064	0.066	0.068	0.069	0.069	0.073	0.074	0.074	0.074	0.074	0.074	7.2 %	
	Indice	100.0	101.6	101.6	101.6	101.6	104.8	107.9	109.5	109.5	115.9	117.5	117.5	117.5	117.5	117.5		
	Moyenne	0.063	0.065	0.065	0.065	0.064	0.070	0.072	0.075	0.075	0.078	0.079	0.079	0.079	0.079	0.079	5.4 %	
	Indice	100.0	101.8	102.3	102.3	101.1	110.4	114.0	117.6	117.6	122.3	123.9	123.9	123.9	123.9	123.9		
ENSEMBLE DES PORTS																		
	Moyenne	0.065	0.067	0.066	0.070	0.071	0.075	0.079	0.081	0.081	0.083	0.083	0.083	0.083	0.083	0.084	4.2 %	
	Indice	100.0	102.2	101.3	107.1	108.6	114.2	120.2	123.7	123.7	127.1	127.6	127.7	127.7	127.7	128.9		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Sommaire des tarifs des silos terminaux agréés*

- (1) Pour chaque journée partielle ou entière.
- (2) Les frais sont calculés en fonction du poids total expédié.
- (3) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.
- (4) Les tarifs moyens pour Vancouver sont basés sur 5 silos terminaux pour 1999 à 2000 et 2000 à 2001 et 3 silos terminaux pour 2001 à 2002.
- (5) La moyenne pour Thunder Bay est fondée sur 6 silos terminaux pour 1999 à 2000, 7 silos terminaux pour 2000 à 2001, 5 silos pour 2001 à 2002, 6 silos pour 2002 à 2003, 4 silos pour 2003 à 2004 et 5 pour la campagne agricole 2004 à 2005 en cours.
- (6) En 2001 à 2002, une hausse des frais d'entreposage a été affichée par deux silos terminaux de Thunder Bay et trois autres de la côte ouest (y compris PRG).
- (7) Les frais d'entreposage en hausse se fondent sur la durée moyenne des jours en entrepôt des campagnes 2001 à 2002 jusqu'à 2006 à 2007.
- (8) Produits non manutentionnés pendant les campagnes agricoles 2001 à 2002 jusqu'à 2005 à 2006.

Rapports hebdomadaires moyens des exigences stock-navire des principaux grains à Vancouver et Thunder Bay (1) (2)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES	
			1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL		
			MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE														
VANCOUVER	BLÉ	Moyenne	3.10	2.50	2.32	4.86	3.45	2.73	2.98	5.91	2.78	1.99	3.38	3.83	2.94	4.20	2.44	3.32	22.9 %	-1.9 %	(4)	
		Écart type	2.23	1.62	1.26	3.76	4.12	1.48	4.12	2.35	6.95	2.85	1.32	4.12	4.35	2.60	4.86	0.78	3.41			
		Minimum	0.69	0.77	0.49	1.05	0.80	1.07	0.58	1.32	1.14	0.58	0.72	0.58	1.02	1.09	0.77	1.33	0.77			
		Maximum	10.90	8.09	6.17	14.71	22.85	6.57	8.19	23.46	11.33	4.76	23.46	15.82	9.18	16.20	3.54	16.20				
	BLÉ DUR	Moyenne	4.08	3.80	3.21	1.80	2.53	4.95	5.23	5.85	3.31	5.52	5.81	5.23	2.16	2.38	0.75	1.37	1.79	-76.4 %		-65.8 %
		Écart type	5.12	4.46	3.45	0.76	2.61	6.18	4.94	7.75	3.11	3.76	4.51	4.94	1.73	2.56	0.53	1.07	1.78			
		Minimum	0.60	0.68	1.00	0.38	1.00	0.56	0.61	1.31	0.97	2.77	1.16	0.97	0.87	0.41	0.19	0.60	0.19			
		Maximum	24.81	20.16	13.06	2.82	13.71	22.10	23.19	9.56	13.22	16.41	23.19	23.19	5.56	7.36	1.22	3.42	7.36			
	ORGE	Moyenne	3.28	3.48	3.52	5.01	2.43	2.63	2.56	2.05	1.74	3.98	2.71	2.56	4.81	4.16	5.99	2.33	4.61	-13.9 %		79.8 %
		Écart type	3.90	4.39	3.32	1.39	2.62	2.22	2.45	3.05	0.83	2.70	2.60	2.45	6.93	4.13	6.09	1.92	5.15			
		Minimum	0.64	0.65	0.39	3.83	0.58	0.44	0.50	0.50	0.59	1.22	1.18	0.50	0.51	0.83	1.58	1.01	0.51			
		Maximum	19.37	16.51	13.57	6.99	10.32	7.70	9.45	2.96	9.12	7.34	9.45	18.76	13.69	19.15	5.19	19.15				
	CANOLA	Moyenne	2.47	1.94	3.30	2.94	3.63	2.80	2.31	2.04	2.38	1.83	3.07	2.31	1.94	2.51	2.93	3.70	2.80	20.7 %		21.0 %
		Écart type	1.91	1.29	1.84	2.03	2.47	1.77	2.15	2.43	1.68	1.24	3.04	2.15	1.21	2.25	3.63	3.26	2.75			
		Minimum	0.60	0.62	1.06	0.97	0.59	0.26	0.73	0.73	1.00	0.86	0.91	0.73	0.91	0.78	0.45	1.14	0.45			
Maximum		7.62	5.80	8.14	8.26	11.15	6.96	8.80	5.68	4.47	10.66	10.66	5.33	8.90	12.45	11.85	12.45					
AVOINE	Moyenne			1.93		0.23							0.36	6.42	0.87	0.30	3.02	s.o.	s.o.			
	Écart type			1.05		0.37							0.21	5.43	s.o.	s.o.	4.47					
	Minimum			0.41		0.05							0.21	0.32	0.87	0.30	0.21					
	Maximum			3.33		0.99							0.51	10.73	0.87	0.30	10.73					
POIS	Moyenne				2.72	4.26	3.63	3.40	2.38	4.16	5.27	2.02	3.40	1.85	4.13	1.99	2.64	2.79	30.4 %	-17.8 %		
	Écart type				3.32	6.65	5.61	3.11	1.39	2.62	5.07	1.25	3.11	0.79	3.14	1.44	0.59	2.12				
	Minimum				1.07	0.52	0.35	0.75	0.75	1.51	1.10	0.79	0.75	0.95	1.05	0.63	2.17	0.63				
	Maximum				9.45	23.64	22.19	14.99	4.45	8.26	14.99	4.68	14.99	3.18	9.89	4.29	3.84	9.89				
LIN	Moyenne	5.84	4.25	5.66	8.19	6.16	6.70	5.40	4.00	6.22	4.98	4.93	5.40	5.32	6.22	7.18	5.57	6.02	13.0 %	11.5 %		
	Écart type	3.54	2.72	3.13	3.27	2.21	3.07	1.53	s.o.	1.47	1.44	1.69	1.53	2.22	3.11	2.58	2.07	2.29				
	Minimum	1.88	0.96	0.83	3.75	1.73	2.87	3.43	4.00	4.18	3.96	3.43	3.43	3.30	4.00	4.21	4.19	3.30				
	Maximum	16.73	10.30	14.10	12.66	9.91	10.95	8.00	4.00	8.00	6.00	6.52	8.00	7.43	9.78	8.74	7.95	9.78				
THUNDER BAY	BLÉ	Moyenne	5.60	5.29	4.26	6.79	4.79	6.02	6.64	8.55	7.61	6.96	4.27	6.64	7.01	7.08	9.92	5.44	6.95	27.3 %	4.7 %	
		Écart type	4.01	2.54	2.76	4.99	2.93	3.91	4.75	6.09	5.07	4.65	2.16	4.75	2.92	6.06	7.41	4.82	5.17			
		Minimum	2.18	1.65	1.06	2.08	1.65	2.10	1.73	3.22	2.28	3.68	1.73	1.73	3.73	2.63	3.18	2.84	2.63			
		Maximum	19.57	10.73	12.66	20.80	14.90	15.98	24.28	15.50	15.48	9.93	24.28	12.08	19.44	23.70	20.77	23.70				
	BLÉ DUR	Moyenne	4.58	4.74	5.89	2.45	3.86	3.89	4.17	6.27	4.47	3.12	2.43	4.17	4.04	5.82	3.09	3.20	4.07	31.4 %	-2.4 %	
		Écart type	3.12	3.18	6.08	1.86	3.88	4.02	3.99	5.87	3.73	2.08	0.73	3.99	4.97	6.80	1.78	1.15	4.37			
		Minimum	1.61	1.68	0.70	0.97	0.75	0.50	1.43	2.22	1.50	1.85	1.43	1.43	1.59	1.94	1.63	1.78	1.59			
		Maximum	16.79	14.03	23.46	8.60	19.01	19.81	21.15	13.02	7.29	3.37	3.37	21.15	18.82	23.56	5.85	5.51	23.56			
	ORGE	Moyenne	2.54	4.60	6.94	4.59	3.29	12.27	6.82									6.82	6.82	s.o.	s.o.	
		Écart type	0.83	4.33	3.25	2.18	1.00	5.26	1.17									1.17	1.17			
		Minimum	1.20	1.23	3.57	3.17	2.59	8.55	5.99									5.99	5.99			
		Maximum	4.31	13.91	11.50	7.09	4.00	15.99	7.65									7.65	7.65			
	CANOLA	Moyenne	2.76	1.89	2.58	4.25	2.95	2.15	4.37	3.66	4.75	5.54	4.11	4.37	6.42	6.14	4.90	3.54	5.25	-13.9 %	20.1 %	
		Écart type	2.35	1.43	2.23	1.89	1.88	2.01	2.53	2.58	2.98	2.78	2.16	2.53	3.93	2.75	2.36	2.45	3.09			
		Minimum	0.04	0.51	0.73	1.77	1.10	0.04	0.92	0.92	1.94	2.49	1.34	0.92	2.24	3.13	3.43	1.46	1.46			
Maximum		11.29	6.14	7.60	9.45	7.98	8.95	10.54	10.54	8.65	9.05	10.54	15.11	10.23	9.06	9.24	15.11					
AVOINE	Moyenne	2.64	2.45	1.79		1.43	1.83	1.85	1.97	1.70	2.23	1.54	1.85	1.19	1.43	1.32	2.91	1.77	89.1 %	-4.3 %		
	Écart type	1.99	3.40	0.93		0.58	0.69	0.54	0.41	0.53	0.74	0.39	0.54	0.47	0.89	0.18	3.52	1.91				
	Minimum	0.48	0.72	0.78		0.65	1.05	1.08	1.68	1.08	1.40	1.25	1.08	0.75	0.61	1.19	0.92	0.61				
	Maximum	6.48	14.44	3.54		2.24	3.04	2.82	2.27	2.00	2.82	1.98	2.82	1.77	2.62	1.45	8.18	8.18				
POIS	Moyenne				2.92	6.30		8.51	11.76	5.42			8.51					8.51	s.o.	-1.0 %		
	Écart type				3.29	s.o.		4.49	s.o.	s.o.			4.49					s.o.				
	Minimum				0.59	6.30		5.42	11.76	5.42			5.42					5.42				
	Maximum				5.24	6.30		11.76	5.42				11.76					8.51				
LIN	Moyenne	3.47	3.62	2.53	3.38	2.40	2.31	2.94	0.86	3.68	2.46	2.99	2.94	5.12	2.59	7.91	3.33	4.20	11.6 %	43.1 %		
	Écart type	2.65	2.16	1.07	3.21	1.23	1.59	1.93	0.38	2.20	0.33	2.02	1.93	5.98	1.16	6.69	1.95	4.05				
	Minimum	0.79	0.90	0.90	0.31	0.88	0.67	0.59	0.59	0.85	2.12	1.44	0.59	1.49	1.37	2.59	2.14	1.37				
	Maximum	10.80	8.70	5.06	13.05	5.62	5.72	7.93	1.13	7.93	2.79	7.08	7.93	15.61	4.57	15.42	7.63	15.61				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains, Canadian Ports Clearance Association, Navires en attente

- (1) Besoins des navires décalés d'une semaine par rapport aux niveaux de stocks; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminal à la fin de la semaine X (tiré des Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport à l'expédition (échéance selon les Navires en attente comparée au tonnage réel chargé selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.
- (2) Les semaines pour lesquelles le rapport est supérieur à 25 (en raison du tonnage d'expédition extrêmement faible) sont exclues de la moyenne.
- (3) La forte proportion d'envois directs fausse les rapports hebdomadaires.
- (4) Les rapports pour Vancouver pour la première moitié de la campagne agricole 2002 à 2003 ne sont pas disponibles en raison du lock-out au terminus BCTEO.

Rapports hebdomadaires moyens des exigences stock-navire des principaux grains et grades par port (2) (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE					CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	
THUNDER BAY	BLÉ 1 CWRS	Moyenne	5.47	4.80	2.96	5.07	2.46	3.45	3.35	6.78		3.04	3.97	5.71	8.66	8.55	4.48	6.78	47.4 %	70.5 %
		Écart type	5.45	4.46	2.08	3.33	1.47	2.42	0.92	3.05		1.43	2.17	2.72	6.52	4.28	3.21	4.90		
		Minimum	1.32	0.98	0.88	1.77	0.69	1.05	2.21	3.48		1.81	1.81	2.71	2.57	4.23	2.13	2.13		
		Maximum	24.66	20.39	9.21	13.64	8.81	9.20	4.25	9.48		4.93	9.48	11.20	19.44	15.27	13.51	19.44		
	2 CWRS	Moyenne	4.53	2.40	2.28	4.05	3.56	4.59	3.09	3.86	10.81	2.54	4.40	3.09	3.50	3.10	4.90	3.70	92.7 %	-16.0 %
		Écart type	3.05	1.48	2.29	3.23	2.58	3.46	1.61	2.08	9.38	2.57	5.06	1.40	2.08	0.76	1.20	1.59		
		Minimum	0.88	0.85	0.39	1.14	0.91	1.16	1.78	1.21	2.00	0.48	0.48	1.75	1.74	2.22	3.43	1.74		
		Maximum	12.87	6.94	8.60	16.11	11.85	18.46	6.13	7.32	22.84	10.27	22.84	6.09	6.79	4.04	7.03	7.03		
	3 CWRS	Moyenne	5.44	7.94	3.39	4.89	5.84	2.72	5.94	6.16	3.10	3.84	4.76	6.96	1.10	4.23	1.16	4.80	-69.7 %	0.8 %
		Écart type	4.59	6.44	4.46	4.11	4.72	2.32	6.72	4.15	1.80	2.41	4.26	5.11	s.o.	s.o.	s.o.	4.52		
		Minimum	1.48	0.94	0.07	0.77	0.61	0.19	1.81	2.80	1.82	1.28	1.28	1.48	1.10	4.23	1.16	1.10		
		Maximum	20.60	24.99	13.83	14.50	18.95	11.83	23.51	13.82	5.83	9.59	23.51	14.08	1.10	4.23	1.16	14.08		
	1 CWES	Moyenne	2.33	1.15	1.04		1.12	1.48		1.42			1.42	2.56	7.81		4.31	4.89	s.o.	245.0 %
		Écart type	1.67	0.60	0.26		s.o.	s.o.		s.o.			s.o.	s.o.	s.o.		s.o.	2.67		
		Minimum	0.62	0.28	0.69		1.12	1.48		1.42			1.42	2.56	7.81		4.31	2.56		
		Maximum	6.12	1.88	1.35		1.12	1.48		1.42			1.42	2.56	7.81		4.31	7.81		
	CW FEED	Moyenne	7.48	7.59	5.89	3.19		8.96	7.54	2.41		1.42	4.07	4.37	9.34		7.68	7.34	-100.0 %	88.9 %
		Écart type	3.27	2.15	3.11	1.72		6.82	5.17	s.o.		0.51	4.12	5.11	s.o.	s.o.	s.o.	4.52		
		Minimum	3.37	3.77	2.67	1.71		1.96	3.88	2.41		1.06	1.06	4.37	2.57		2.57	2.57		
		Maximum	13.80	10.51	12.32	5.08		19.53	11.20	2.41		1.78	11.20	4.37	16.10		16.10	16.10		
PR SPRING	Moyenne	2.93	2.54	2.62	3.53	2.64	1.54	0.93	1.01		2.79	1.42		12.21	2.92	1.74	4.65	-37.5 %	228.2 %	
	Écart type	1.67	2.28	1.81	2.74	1.22	0.35	0.41	s.o.		s.o.	0.94		s.o.	s.o.	0.27	5.07			
	Minimum	0.88	0.78	1.01	1.35	1.55	1.10	0.65	1.01		2.79	0.65		12.21	2.92	1.55	1.55			
	Maximum	6.57	8.26	6.72	6.61	4.59	1.99	1.22	1.01		2.79	2.79		12.21	2.92	1.93	12.21			
CWR WINTER	Moyenne	1.71	2.44	1.95		1.38	1.35		1.63			1.63		2.05	1.63		1.91	s.o.	17.4 %	
	Écart type	0.67	1.99	1.08		0.77	0.77		s.o.			s.o.		0.29	s.o.		0.32			
	Minimum	0.90	1.17	0.49		0.41	0.69		1.63			1.63		1.85	1.63		1.63			
	Maximum	2.93	6.99	3.72		4.63	2.88		1.63			1.63		2.26	1.63		2.26			
BLÉ DUR	1 CWA	Moyenne	5.54	3.89	2.56	3.69	3.51	4.00	1.64	1.03	1.71	1.86	1.57	2.80	5.03	2.68	4.48	3.95	141.6 %	151.6 %
		Écart type	4.62	3.59	1.72	5.31	3.17	2.97	0.48	0.84	1.49	0.89	0.92	0.73	3.68	1.82	2.00	2.46		
		Minimum	0.89	0.21	0.82	0.73	0.72	1.45	1.02	0.04	0.77	0.85	0.04	1.78	1.43	1.26	1.42	1.26		
		Maximum	21.35	14.90	6.74	23.40	15.43	13.79	2.13	2.33	3.93	3.48	3.93	3.85	11.66	5.75	8.41	11.66		
	2 CWA	Moyenne	2.61	2.47	3.63	1.48	0.90	1.15	7.16	4.11	1.49	3.89	4.51	1.55	0.65	0.30	0.28	1.02	-92.5 %	-77.4 %
		Écart type	3.63	1.71	4.68	1.48	0.78	1.36	5.82	2.88	0.66	3.75	4.45	1.46	0.68	s.o.	0.20	1.21		
		Minimum	0.07	0.21	0.06	0.32	0.01	0.14	2.35	1.05	0.70	0.65	0.65	0.20	0.17	0.30	0.06	0.06		
		Maximum	19.64	7.23	22.21	6.79	2.61	7.00	18.90	8.57	2.47	10.29	18.90	4.28	1.14	0.30	0.45	4.28		
	3 CWA	Moyenne	2.94	2.96	8.83	2.78	1.46	3.23	3.41	3.29	4.45	2.78	3.29	1.67	2.62	2.13	0.83	1.53	-70.2 %	-53.7 %
		Écart type	2.54	2.53	6.60	3.14	1.48	2.42	1.45	2.07	5.09	1.36	2.22	1.31	s.o.	0.44	0.68	1.11		
		Minimum	0.89	0.90	0.49	0.50	0.06	0.34	1.48	1.09	1.39	1.40	1.09	0.41	2.62	1.81	0.10	0.10		
		Maximum	13.34	10.85	24.65	15.26	4.54	9.19	5.64	5.75	12.03	5.57	12.03	4.12	2.62	2.44	1.96	4.12		
	4 CWA	Moyenne	4.26	7.45	3.11	1.46	2.47	2.54	1.36	2.81	3.25	3.05	2.73	8.40				8.40	-100.0 %	208.2 %
		Écart type	2.26	4.74	2.24	1.10	1.58	2.61	0.05	s.o.	1.16	3.13	2.24	s.o.				s.o.		
		Minimum	1.68	1.92	0.70	0.17	0.09	0.02	1.32	2.81	2.43	0.67	0.67	8.40				8.40		
		Maximum	9.94	16.95	9.40	4.07	5.66	9.02	1.39	2.81	4.07	8.34	8.34	8.40				8.40		
	CANOLA 1 CANADA	Moyenne	2.64	1.82	2.90	3.73	2.89	1.72	2.83	4.24	5.06	3.77	3.84	5.56	4.91	4.44	3.10	4.48	-17.7 %	16.5 %
		Écart type	2.34	1.38	3.07	1.83	1.90	1.62	2.04	2.67	2.62	2.09	2.32	3.65	2.05	2.19	2.31	2.75		
		Minimum	0.04	0.46	0.56	1.71	0.99	0.10	0.30	1.70	2.21	1.17	0.30	2.02	2.82	3.05	1.18	1.18		
		Maximum	11.26	5.89	10.78	8.69	7.95	6.08	6.04	9.45	8.05	8.68	9.45	13.62	8.47	8.30	8.51	13.62		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains*
Canadian Ports Clearance Association, *Navires en attente*

(1) Seulement les données globales pour Vancouver et Prince Rupert sont disponibles au regard du stock par grade

(2) Besoins des navires décalés d'une semaine par rapport aux niveaux des stocks; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminal à la fin de la semaine X (tiré des Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport à l'expédition (échelon selon les Navires en attente comparée au tonnage réel ch: selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.

(3) Les semaines pour lesquelles le rapport est supérieur à 25 (en raison du tonnage d'expédition extrêmement faible) sont exclues de la moyenne.

(4) Le mélange de grades pendant le chargement des navires, comme pour produire le grade d'exportation blé de l'Ouest du Canada, qui n'est pas un grade stocké, peut fausser les rapports moyens.

(5) Les rapports pour la côte Pacifique pour la campagne agricole T1, 2002 à 2003 sont peut être exagérés à cause de l'inclusion de toutes les valeurs pendant le lock-out au terminus de Vancouver.

Rapports hebdomadaires moyens stock-expédition des grains CCB et hors CCB à Vancouver, Prince Rupert et Thunder Bay (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE						CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006					CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007					ÉCART EN %		REMARQUES	
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL		
VANCOUVER	GRAINS DE LA CCB	Moyenne	3.53	2.92	3.14	4.34	3.27	3.24	2.86	3.47	2.72	3.61	3.18	2.98	2.69	2.89	3.05	2.89	-15.6 %	-9.0 %	(1)(5)	
		Écart type	3.58	2.78	3.10	3.74	3.27	2.86	1.82	3.49	1.62	3.82	2.87	2.39	1.55	3.13	3.96	2.83				
		Minimum	0.81	0.62	0.71	1.17	0.72	0.35	0.61	0.65	0.75	0.82	0.61	0.88	0.92	0.53	0.97	0.53				
		Maximum	20.48	15.54	23.47	16.45	17.90	22.10	8.07	17.56	6.58	18.56	18.56	11.83	7.07	14.18	22.56	22.56				
	GRAINS HORS CCB	Moyenne	3.57	2.60	4.07	4.27	3.66	3.56	2.49	3.84	3.53	2.80	3.19	4.08	4.29	3.07	2.78	3.56	-0.7 %	11.8 %	(2)(5)	
		Écart type	3.04	2.33	2.59	3.36	3.05	3.69	1.64	2.46	3.34	1.92	2.46	4.44	4.29	2.50	1.62	3.44				
		Minimum	0.29	0.61	0.85	0.03	0.05	0.27	0.81	1.22	0.93	1.22	0.81	0.65	0.58	0.28	0.82	0.28				
		Maximum	16.73	11.57	14.36	11.39	13.57	22.19	6.46	9.94	12.09	7.99	12.09	17.13	20.74	9.43	7.95	20.74				
	PRINCE RUPERT	GRAINS DE LA CCB	Moyenne				2.15	1.26	1.82	1.82	1.02	2.24	1.56	1.69	1.25	1.28	1.28	0.91	1.18	-41.8 %	-29.9 %	(5)
			Écart type				2.24	0.89	2.55	2.70	0.41	4.05	1.98	2.74	1.91	1.14	1.25	0.34	1.28			
			Minimum				0.36	0.06	0.43	0.20	0.45	0.38	0.58	0.20	0.23	0.29	0.63	0.33	0.23			
			Maximum				9.76	4.92	17.01	9.79	2.06	16.81	8.33	16.81	8.57	5.56	5.30	1.67	8.57			
GRAINS HORS CCB		Moyenne				1.03		0.70			0.70		1.03	1.11	0.89		1.02	#DIV/0!	45.2 %	(5)		
		Écart type				0.72		0.60			0.60		0.84	0.07	0.16		0.50					
		Minimum				0.13		0.01			0.01		0.07	1.06	0.78		0.07					
		Maximum				2.87		1.08			1.08		1.64	1.16	1.01		1.64					
THUNDER BAY		GRAINS DE LA CCB	Moyenne	4.55	5.20	5.47	6.57	5.96	7.21	8.72	7.59	7.14	3.98	6.83	6.42	6.22	8.04	5.10	6.15	28.0 %	-9.9 %	(1)
			Écart type	3.16	3.83	4.72	5.64	5.47	5.89	5.48	5.29	6.70	3.10	5.36	5.05	6.27	7.90	3.87	5.43			
			Minimum	1.47	1.23	0.66	0.99	0.76	0.50	1.81	1.34	2.18	1.49	1.34	1.52	1.63	1.65	1.32	1.32			
			Maximum	20.44	21.80	23.10	22.69	24.93	22.44	20.46	24.84	23.75	16.49	24.84	19.48	23.56	24.20	19.98	24.20			
	GRAINS HORS CCB	Moyenne	3.30	2.81	2.86	5.03	3.05	3.64	3.37	3.79	3.99	3.44	3.60	4.36	4.92	5.08	3.78	4.42	9.9 %	22.8 %	(2)	
		Écart type	3.51	2.77	2.07	4.74	2.94	4.67	3.13	2.23	2.84	2.32	2.54	3.35	4.78	4.47	2.63	3.70				
		Minimum	0.35	0.51	0.40	0.48	0.65	0.04	0.59	1.35	1.40	1.25	0.59	0.75	0.61	0.41	0.92	0.41				
		Maximum	21.38	16.34	8.05	24.17	19.88	25.00	11.41	8.29	8.65	9.05	11.41	14.97	20.00	15.14	9.38	20.00				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Afin de distinguer les grains CCB et hors CCB, les rapports afférents au blé, au blé dur et à l'orge sont attribués à la CCB. Un faible pourcentage des expéditions de blé et d'orge depuis Thunder Bay était constitué des grains fourragers hors Commission, représentant seulement 37 500 tonnes au cours des campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2000 à 2001 et 13 400 tonnes au cours de la campagne agricole 2001 à 2002.
- (2) Les grains hors CCB comprennent le canola, l'avoine et le lin.
- (3) Voir la mesure 3D-5 pour information détaillée par grain.
- (4) Expédition décalée d'une semaine par rapport aux niveaux des stocks; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminus à la fin de la semaine X (selon les Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport à l'expédition (selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.
- (5) En raison du lock-out aux silos terminaux de Vancouver, il n'existe pas suffisamment de données pour pouvoir présenter les rapports pour Vancouver relativement à la première moitié de 2002 à 2003; les rapports de Prince Rupert sont présentés à leur place.

Revenus annuels de stockage et de manutention des inventaires dans les installations terminales (toutes les céréales)

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE								ÉCART EN %	REMARQUES
REVENU TOTAL	1999 à 2000 (milliers de dollars)	2000 à 2001 (milliers de dollars)	2001 à 2002 (milliers de dollars)	2002 à 2003 (milliers de dollars)	2003 à 2004 (milliers de dollars)	2004 à 2005 (milliers de dollars)	2005 à 2006 (milliers de dollars)	2006 à 2007 (milliers de dollars)	05/06 à 06/07	(1)(4)(5)
VANCOUVER										
Revenu de l'ensilage	109,385.6	115,543.3	79,362.2	29,453.6	79,436.0	90,004.3	134,785.7	118,098.4	-12.4 %	
Revenu du nettoyage	38,012.1	36,960.3	25,684.8	8,104.9	25,331.7	29,547.1	46,051.1	40,156.7	-12.8 %	
Revenu du stockage	10,504.6	10,290.6	8,241.8	6,259.3	8,624.5	10,703.0	14,086.6	12,319.3	-12.5 %	
Revenu de services divers et autre revenu	12,831.4	13,121.2	9,593.7	3,354.5	13,904.2	14,897.0	24,329.1	23,740.6	-2.4 %	(2)
Revenu des grains et des sous-produits	22,010.7	22,972.4	16,787.2	2,521.0	7,586.1	5,785.6	6,219.9	8,582.9	38.0 %	(3)
	192,744.5	198,887.7	139,669.7	49,693.3	134,882.5	150,937.0	225,472.4	202,897.8	-10.0 %	
THUNDER BAY										
Revenu de l'ensilage	45,446.7	42,942.4	36,267.9	29,755.4	37,882.1	39,539.2	53,185.4	43,427.9	-18.3 %	
Revenu du nettoyage	12,962.1	9,659.2	7,810.8	7,131.1	6,859.1	9,620.6	9,781.2	9,038.3	-7.6 %	
Revenu du stockage	12,523.9	12,480.9	10,219.6	8,954.4	9,744.4	11,542.1	14,326.5	18,088.3	26.3 %	
Revenu de services divers et autre revenu	2,524.4	3,362.2	2,809.5	7,922.3	2,753.7	5,191.1	6,634.5	9,148.3	37.9 %	(2)
Revenu des grains et des sous-produits	8,646.3	7,045.2	7,068.2	4,814.9	4,478.3	2,512.5	2,982.8	3,828.9	28.4 %	(3)
	82,103.4	75,489.9	64,176.0	58,578.1	61,717.6	68,405.5	86,910.4	83,531.6	-3.9 %	

REMARQUES :

Source : Membres de la Western Grain Elevator Association.

- (1) Composants de revenu développé par les membres de la Western Grain Elevator Association.
- (2) Le revenu de services divers et le revenu autre comprennent les frais de chargement en heures supplémentaires et les droits de quai et de mouillage.
- (3) Le revenu des grains et des sous-produits comprend le revenu des grains, des criblures et d'enrobage gagné par les silos terminus.
- (4) Comprend les données sur le revenu de cinq silos terminus agréés à Vancouver et de sept silos terminus à Thunder Bay.
- (5) Les données sur les coûts n'ont pas fait l'objet de vérification.

Coûts d'entreposage des grains de la CCB

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE								ÉCART EN %	REMARQUES
COÛTS DE MAINTIEN DE LA CCB	1999 à 2000 (milliers de dollars)	2000 à 2001 (milliers de dollars)	2001 à 2002 (milliers de dollars)	2002 à 2003 (milliers de dollars)	2003 à 2004 (milliers de dollars)	2004 à 2005 (milliers de dollars)	2005 à 2006 (milliers de dollars)	2006 à 2007 (milliers de dollars)	2005/2006 à 2006/2007	(9)
LITTORAL PACIFIQUE										
Frais d'ensilage	51,248.2	36,375.4	38,460.4	13,576.3	42,938.6	58,517.9	73,640.9	80,661.8	9.5 %	(6)
Frais d'entreposage	7,846.0	6,453.2	6,927.0	6,925.8	6,682.9	9,694.3	7,414.3	6,543.7	-11.7 %	
Frais de séchage	218.9	250.5	131.0	363.5	158.8	778.2	6,728.6	381.1	-94.3 %	(7)
Services spéciaux	4,030.4	5,161.1	3,587.3	1,535.3	2,698.0	4,848.2	7,655.2	6,360.0	-16.9 %	(8)
	63,343.5	48,240.2	49,105.7	22,400.9	52,478.3	73,838.6	95,439.0	93,946.6	-1.6 %	
THUNDER BAY										
Frais d'ensilage	22,532.3	23,471.6	23,895.3	21,314.6	32,130.4	21,698.1	23,705.2	20,452.9	-13.7 %	(6)
Frais d'entreposage	7,703.5	8,560.8	8,427.1	7,012.0	6,335.8	9,995.1	8,832.2	12,571.7	42.3 %	
Frais de séchage	131.8	69.6	16.1	541.4	147.3	1,058.1	1,900.6	277.7	-85.4 %	(7)
Services spéciaux	945.7	2,276.4	2,074.0	1,275.4	2,283.9	3,385.4	4,012.4	2,559.1	-36.2 %	(8)
	31,313.2	34,378.5	34,412.5	30,143.4	40,897.4	36,136.7	38,450.4	35,861.4	-6.7 %	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (6) Comprend les frais de transbordement pour le solde du grain de la Commission en stock. Ce sont les clients qui paient ces frais de transbordement.
- (7) Comprend l'utilisation des séchoirs et de séchage naturel (mélange).
- (8) Les services spéciaux comprennent l'épierrage, la fumigation, les frais de retournage, les programmes visant le grain infecté par le fusarium et les déjections, le mélange de protéines, le mélange de silo terminus et les heures supplémentaires au silo terminus.
- (9) Les données sur les coûts n'ont pas fait l'objet de vérification.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS

EST DU MANITOBA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	\$/tonne pour cent		
FRET																				
Fret moyen à Vancouver	46.32		44.48		46.25		48.10		47.52		48.41		48.09		52.34		4.25	8.8 %		
Fret moyen à Thunder Bay	19.51		18.73		19.48		20.26		19.95		20.17		20.04		21.88		1.84	9.2 %		
Facteur d'ajustement du fret moyen	9.78		9.91		11.47		12.03		9.75		13.02		13.54		12.50		(1.04)	-7.7 %		
Fret moyen	29.29		28.64		30.95		32.29		29.69		33.19		33.58		34.37		0.79	2.4 %	(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	28.93		28.52		30.69		31.43		29.18		32.45		33.08		33.19		0.11	0.3 %	(2)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1CWRS 13.5 %	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Transport ferroviaire applicable pondéré	28.93	53.4 %	28.52	55.7 %	30.69	64.7 %	31.43	57.9 %	29.18	54.9 %	32.45	55.8 %	33.08	55.5 %	33.19	53.6 %	0.11	0.3 %		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	11.0 %	6.10	11.9 %	6.10	12.9 %	5.94	10.9 %	5.94	11.2 %	6.54	11.2 %	7.24	12.1 %	7.76	12.5 %	0.52	7.2 %		(6)
Ensilage primaire	10.61	19.6 %	10.58	20.7 %	11.31	23.9 %	11.53	21.2 %	11.81	22.2 %	11.97	20.6 %	12.12	20.3 %	12.29	19.8 %	0.17	1.4 %		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.51	6.5 %	3.52	6.9 %	3.65	7.7 %	3.87	7.1 %	3.96	7.4 %	4.21	7.2 %	4.42	7.4 %	4.60	7.4 %	0.18	4.1 %		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.8 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.00	0.0 %		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	10.0 %	5.75	11.2 %	3.61	7.6 %	7.72	14.2 %	7.79	14.7 %	6.50	11.2 %	9.16	15.4 %	8.14	13.1 %	(1.02)	-11.1 %		(8)
Total partiel – autres coûts	25.84		26.33		25.05		29.44		29.88		29.60		33.32		33.17					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.77		54.85		55.74		60.87		59.06		62.05		66.40		66.36		(0.04)	-0.1 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(0.57)	-1.1 %	(3.06)	-6.0 %	(5.87)	-12.4 %	(3.91)	-7.2 %	(2.75)	-5.2 %	(2.36)	-4.1 %	(5.44)	-9.1 %	(2.65)	-4.3 %	2.79	-51.3 %		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.2 %	(2.47)	-5.2 %	(2.70)	-5.0 %	(3.14)	-5.9 %	(1.49)	-2.6 %	(1.32)	-2.2 %	(1.79)	-2.9 %	(0.47)	35.6 %		(10)
Total partiel – avantages	(0.57)		(3.67)		(8.34)		(6.61)		(5.89)		(3.85)		(6.76)		(4.44)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.20	100.0 %	51.18	100.0 %	47.40	100.0 %	54.26	100.0 %	53.17	100.0 %	58.20	100.0 %	59.64	100.0 %	61.92	100.0 %	2.28	3.8 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	143.63		156.54		170.76		200.96		162.62		151.91		143.34		157.32		13.98	9.8 %		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région de l'Est du Manitoba.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13.5 %, entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10.7 millions de dollars, divisée par 17.63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40.9 millions de dollars, divisée par 16.58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33.8 millions de dollars, divisée par 12.50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51.1 millions de dollars divisée par 16.30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 26.1 millions de dollars divisée par 17.60 millions de tonnes (total du blé du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22.9 millions de dollars divisée par 17.32 millions de tonnes (total du blé du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35.2 millions de dollars divisée par 19.67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CWA

EST DU MANITOBA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	\$/tonne pour cent	
FRET																			
Fret moyen à Vancouver	46.32		44.48		46.25		48.10		47.52		48.41		48.09		52.34		4.25	8.8 %	
Fret moyen à Thunder Bay	19.51		18.73		19.48		20.26		19.95		20.17		20.04		21.88		1.84	9.2 %	
Facteur d'ajustement du fret moyen	(0.39)		(0.51)		(0.75)		(0.81)		(0.31)		(0.26)		(0.30)		(0.30)		0.00	0.0 %	
Fret moyen	19.12		18.22		18.73		19.45		19.64		19.91		19.74		21.58		1.84	9.3 %	(1)
Transport ferroviaire applicable pondéré	18.53		17.57		17.78		19.45		18.73		18.91		19.05		21.58		2.53	13.3 %	(2)(11)
ET AJUSTEMENTS																			
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79		234.17		257.12		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55				(3)
Coûts de la CCB (nets)	21.32		23.97		17.35		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		258.14		274.47		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		28.76	13.0 %	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Transport ferroviaire applicable pondéré	18.53	30.7 %	17.57	28.3 %	17.78	31.4 %	19.45	29.3 %	18.73	32.2 %	18.91	29.9 %	19.05	29.1 %	21.58	31.1 %	2.53	13.3 %	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	9.9 %	6.10	9.8 %	6.10	10.8 %	5.94	9.0 %	5.94	10.2 %	6.54	10.3 %	7.24	11.1 %	7.76	11.2 %	0.52	7.2 %	(6)
Ensilage primaire	10.61	17.6 %	10.58	17.0 %	11.31	20.0 %	11.53	17.4 %	11.81	20.3 %	11.97	18.9 %	12.12	18.5 %	12.29	17.7 %	0.17	1.4 %	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.51	5.8 %	3.52	5.7 %	3.65	6.5 %	3.91	5.9 %	4.01	6.9 %	4.24	6.7 %	4.43	6.8 %	4.60	6.6 %	0.17	3.8 %	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.00	0.0 %	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	35.4 %	24.58	39.6 %	19.82	35.0 %	27.83	42.0 %	20.46	35.2 %	22.79	36.0 %	23.52	36.0 %	24.55	35.4 %	1.03	4.4 %	(8)
Total partiel – autres coûts	41.76		45.16		41.26		49.59		42.60		45.92		47.69		49.58				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	60.29		62.73		59.04		69.04		61.33		64.83		66.74		71.16		4.42	6.6 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.0 %	(2.47)	-4.4 %	(2.70)	-4.1 %	(3.14)	-5.4 %	(1.49)	-2.4 %	(1.32)	-2.0 %	(1.79)	-2.6 %	(0.47)	35.6 %	(10)
Total partiel – avantages	-		(0.61)		(2.47)		(2.70)		(3.14)		(1.49)		(1.32)		(1.79)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	60.29	100.0 %	62.12	100.0 %	56.57	100.0 %	66.34	100.0 %	58.19	100.0 %	63.34	100.0 %	65.42	100.0 %	69.37	100.0 %	3.95	6.0 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	167.82		196.02		217.90		225.67		188.33		178.33		156.13		180.94		24.81	15.9 %	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de la région de l'Est du Manitoba.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Insuffisance du volume de blé dur traité aux postes visés de la région pour pouvoir mesurer les primes avec suffisamment de précision.
- (10) Méthodes de calcul des économies de fret :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 25,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Fret applicable pondéré = fret applicable moyen en raison de la faiblesse des volumes traités aux postes visés au cours de la campagne agricole de 2006 à 2007.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

EST DU MANITOBA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			
Ecart de prix																			
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25			(1)	
Prix au comptant 1CC	236.12		233.97		309.90		362.37		342.97		273.92		245.51		327.82			(2)	
Ecart de prix	(55.49)		(50.49)		(45.77)		(51.99)		(44.14)		(37.27)		(30.87)		(39.43)			(3)(4)	
PRIX																			
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		90.87	32.9 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	9.6 %	6.10	10.8 %	6.10	11.6 %	5.94	10.2 %	5.94	11.8 %	6.54	14.8 %	7.24	19.5 %	7.76	16.4 %	0.52	7.2 %	(5)
Ecart de prix	55.49	90.1 %	50.49	89.1 %	45.77	87.4 %	51.99	89.0 %	44.14	87.5 %	37.27	84.2 %	30.87	83.3 %	39.43	83.1 %	8.56	27.7 %	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	0.8 %	0.50	0.9 %	0.50	1.0 %	0.50	0.9 %	0.50	1.0 %	0.50	1.1 %	0.50	1.3 %	0.50	1.1 %	0.00	0.0 %	
TOTAL PARTIEL – COÛTS																			
DIRECTS	61.93		57.09		52.37		58.43		50.58		44.31		38.61		47.69		9.08	23.5 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(0.35)	-0.6 %	(0.41)	-0.7 %	0.00	0.0 %	(0.03)	-0.1 %	(0.13)	-0.3 %	(0.07)	-0.2 %	(1.53)	-4.1 %	(0.25)	-0.5 %	1.28	-83.7 %	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	61.58	100.0 %	56.68	100.0 %	52.37	100.0 %	58.40	100.0 %	50.45	100.0 %	44.24	100.0 %	37.08	100.0 %	47.44	100.0 %	10.36	27.9 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	230.03		227.78		303.30		355.96		336.66		266.95		239.30		319.81		80.51	33.6 %	

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

(1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CC

(2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CC

(3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de fret, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.

(4)

Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.

(5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles

(6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

EST DU MANITOBA	oct./nov. 1999	oct./nov. 2000	oct./nov. 2001	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	oct./nov. 2006	ÉCART EN %	REMARQUES	
Ecart de prix	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne			
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43		(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32	128.39	215.42	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53		(2)	
Ecart de prix	(48.22)	(66.21)	(64.43)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)		(3)(4)	
	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	2005/2006 à 2006/2007		
PRIX									\$/tonne pour cent		
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	55.74	32.5 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION											
COÛTS											
Camionnage	5.94	6.10	6.10	5.94	5.94	6.54	7.24	7.76	0.52	7.2 %	(5)
Ecart de prix	48.22	66.21	64.43	75.52	60.28	60.30	44.56	52.90	8.34	18.7 %	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	0.64	1.08	1.25	0.82	0.64	0.64	0.87	0.24	37.3 %	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93	72.95	71.61	82.71	67.04	67.48	52.44	61.53	9.10	17.3 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR											
Primes au camionnage	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	s.o.	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.93 100.0 %	72.95 100.0 %	71.61 100.0 %	82.71 100.0 %	67.04 100.0 %	67.48 100.0 %	52.44 100.0 %	61.53 100.0 %	9.10	17.3 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.61	121.65	208.24	242.43	157.73	120.69	119.25	165.90	46.64	39.1 %	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement) l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 0.5 % du prix de l'offre des producteurs.
- (7) Insuffisance du volume de pois jaunes traité aux postes visés de la région pour pouvoir mesurer les primes avec suffisamment de précision.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS

OUEST DU MANITOBA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES		
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	pour cent			
FRET																					
Fret moyen à Vancouver	43.15		41.43		43.09		44.81		44.52		45.33		45.78		49.00		3.22	7.0 %			
Fret moyen à Thunder Bay	23.71		22.77		23.68		24.62		24.46		24.74		24.43		26.25		1.82	7.4 %			
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.03		10.23		11.69		12.09		9.84		13.10		13.62		12.65		(0.97)	-7.1 %			
Fret moyen	33.74		33.00		35.36		36.71		34.30		37.84		38.05		38.90		0.85	2.2 %		(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	33.90		32.60		34.94		36.36		33.86		37.37		38.20		39.17		0.97	2.5 %		(2)	
PRIX																					
Prix final de la CCB – 1CWRS	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89						(3)
ET AJUSTEMENTS																					
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35						(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %			(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																					
FRET																					
Transport ferroviaire applicable pondéré	33.90	58.7 %	32.60	57.8 %	34.94	63.8 %	36.36	60.9 %	33.86	59.1 %	37.37	60.4 %	38.20	59.0 %	39.17	60.4 %	0.97	2.5 %			(1)(2)
RTFC pondéré			0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	s.o.			(11)
AUTRES COÛTS																					
Camionnage	5.94	10.3 %	6.10	10.8 %	6.10	11.1 %	5.94	10.0 %	5.94	10.4 %	6.54	10.6 %	7.24	11.2 %	7.76	12.0 %	0.52	7.2 %			(6)
Ensilage primaire	10.61	18.4 %	10.58	18.8 %	11.31	20.7 %	11.53	19.3 %	11.81	20.6 %	11.97	19.4 %	12.12	18.7 %	12.29	18.9 %	0.17	1.4 %			
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.51	6.1 %	3.52	6.2 %	3.65	6.7 %	3.87	6.5 %	3.96	6.9 %	4.21	6.8 %	4.42	6.8 %	4.60	7.1 %	0.18	4.1 %			
Pesée et inspection – CCC	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.00	0.0 %			(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.3 %	5.75	10.2 %	3.61	6.6 %	7.72	12.9 %	7.79	13.6 %	6.50	10.5 %	9.16	14.1 %	8.14	12.5 %	(1.02)	-11.1 %			(8)
Total partiel – autres coûts	25.84		26.33		25.05		29.44		29.88		29.60		33.32		33.17						
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	59.74		58.93		59.99		65.80		63.74		66.97		71.52		72.34		0.82	1.1 %			
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																					
Primes au camionnage	(1.94)	-3.4 %	(1.91)	-3.4 %	(2.76)	-5.0 %	(3.41)	-5.7 %	(3.33)	-5.8 %	(3.62)	-5.9 %	(5.40)	-8.3 %	(5.66)	-8.7 %	(0.26)	4.8 %			(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.1 %	(2.47)	-4.5 %	(2.70)	-4.5 %	(3.14)	-5.5 %	(1.49)	-2.4 %	(1.32)	-2.0 %	(1.79)	-2.8 %	(0.47)	35.6 %			(10)
Total partiel – avantages	(1.94)		(2.52)		(5.23)		(6.11)		(6.47)		(5.11)		(6.72)		(7.45)						
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	57.80	100.0 %	56.41	100.0 %	54.76	100.0 %	59.69	100.0 %	57.27	100.0 %	61.86	100.0 %	64.80	100.0 %	64.89	100.0 %	0.09	0.1 %			
REVENU NET DES PRODUCTEURS	140.03		151.31		163.40		195.53		158.52		148.25		138.18		154.35		16.17	11.7 %			

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux installations visées de la région de l'Ouest du Manitoba.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 miles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB – Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Le Rabais au transport de fret par le port de Churchill (RTFC) a été établi en 2000 à 2001 pour remettre une partie du tarif préférentiel aux agriculteurs de la zone de collecte de Churchill. Le RTFC s'applique à un nombre limité de points de livraison dans l'Ouest du Manitoba. Les valeurs pondérées du RTFC se traduisent par des rabais négligeables au niveau régional.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CWA

OUEST DU MANITOBA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	\$/tonne pour cent		
FRET																				
Fret moyen à Vancouver	43.15		41.43		43.09		44.81		44.52		45.33		45.78		49.00		3.22	7.0 %		
Fret moyen à Thunder Bay	23.71		22.77		23.68		24.62		24.46		24.74		24.43		26.25		1.82	7.4 %		
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.27		(0.01)		(0.13)		(0.29)		(0.25)		(0.01)		0.00		0.00		0.00	s.o.		
Fret moyen	23.98		22.75		23.55		24.33		24.21		24.73		24.43		26.25		1.82	7.4 %	(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	23.61		21.49		22.20		22.64		22.52		24.21		24.45		27.03		2.58	10.6 %	(2)	
ET AJUSTEMENTS																				
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79		234.17		257.12		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55					(3)
Coûts de la CCB (nets)	21.32		23.97		17.35		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		258.14		274.47		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		28.76	13.0 %		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Transport ferroviaire applicable pondéré	23.61	36.1 %	21.49	32.5 %	22.20	36.4 %	22.64	32.6 %	22.52	38.3 %	24.21	35.3 %	24.45	34.5 %	27.03	36.1 %	2.58	10.6 %		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	9.1 %	6.10	9.2 %	6.10	10.0 %	5.94	8.5 %	5.94	10.1 %	6.54	9.5 %	7.24	10.2 %	7.76	10.4 %	0.52	7.2 %	(6)	
Ensilage primaire	10.61	16.2 %	10.58	16.0 %	11.31	18.5 %	11.53	16.6 %	11.81	20.1 %	11.97	17.4 %	12.12	17.1 %	12.29	16.4 %	0.17	1.4 %		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.51	5.4 %	3.52	5.3 %	3.65	6.0 %	3.91	5.6 %	4.01	6.8 %	4.24	6.2 %	4.43	6.3 %	4.60	6.1 %	0.17	3.8 %		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.00	0.0 %	(7)	
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	32.6 %	24.58	37.2 %	19.82	32.5 %	27.83	40.0 %	20.46	34.8 %	22.79	33.2 %	23.52	33.2 %	24.55	32.8 %	1.03	4.4 %		(8)
Total partiel – autres coûts	41.76		45.16		41.26		49.59		42.60		45.92		47.69		49.58					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	65.37		66.65		63.46		72.23		65.12		70.13		72.14		76.61		4.47	6.2 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	(3.11)	-5.3 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	(9)	
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-0.9 %	(2.47)	-4.0 %	(2.70)	-3.9 %	(3.14)	-5.3 %	(1.49)	-2.2 %	(1.32)	-1.9 %	(1.79)	-2.4 %	(0.47)	35.6 %		(10)
Total partiel – avantages	-		(0.61)		(2.47)		(2.70)		(6.25)		(1.49)		(1.32)		(1.79)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	65.37	100.0 %	66.04	100.0 %	60.99	100.0 %	69.53	100.0 %	58.87	100.0 %	68.64	100.0 %	70.82	100.0 %	74.82	100.0 %	4.00	5.6 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	162.74		192.10		213.48		222.48		187.65		173.03		150.73		175.49		24.76	16.4 %		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de la région de l'Ouest du Manitoba.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Les volumes de blé dur traités par les postes de la région ayant soumis un rapport sont insuffisants pour mesurer adéquatement les primes pour toutes les campagnes agricoles, sauf celle de 2003 à 2004.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33,6 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

OUEST DU MANITOBA	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	ÉCART EN %	REMARQUES									
Ecart de prix	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne											
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61	284.46	355.67	414.36	387.11	311.19	276.38	367.25		(1)									
Prix au comptant 1CC	236.84	232.14	308.88	362.13	341.66	271.82	242.22	324.30		(2)									
Ecart de prix	(54.77)	(52.32)	(46.79)	(52.23)	(45.45)	(39.37)	(34.16)	(42.95)		(3)(4)									
PRIX	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007										
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		(1)								
311.19		276.38		367.25		90.87		32.88 %											
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.1 %	6.10	10.7 %	6.10	11.6 %	5.94	10.1 %	5.94	11.5 %	6.54	14.2 %	7.24	17.3 %	7.76	15.2 %	0.52	7.18 %	(5)
Ecart de prix	54.77	93.4 %	52.32	91.4 %	46.79	89.3 %	52.23	89.0 %	45.45	88.0 %	39.37	85.2 %	34.16	81.7 %	42.95	84.1 %	8.79	25.72 %	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	0.9 %	0.50	0.9 %	0.50	1.0 %	0.50	0.9 %	0.50	1.0 %	0.50	1.1 %	0.50	1.2 %	0.50	1.0 %	0.00	0.00 %	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	61.21		58.92		53.39		58.67		51.89		46.41		41.90		51.21		9.31	22.21 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(2.54)	-4.3 %	(1.67)	-2.9 %	(0.97)	-1.9 %	(0.01)	0.0 %	(0.25)	-0.5 %	(0.20)	-0.4 %	(0.10)	-0.2 %	(0.17)	-0.3 %	-0.07	70.00 %	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	58.67	100.0 %	57.25	100.0 %	52.42	100.0 %	58.66	100.0 %	51.64	100.0 %	46.21	100.0 %	41.80	100.0 %	51.04	100.0 %	9.24	22.09 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	232.94		227.21		303.25		355.70		335.47		264.98		234.58		316.21		81.63	34.80 %	

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grain

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de fret, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

OUEST DU MANITOBA	oct./nov. 1999	oct./nov. 2000	oct./nov. 2001	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	oct./nov. 2006	ÉCART EN %	REMARQUES	
Ecart de prix	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$/tonne			
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43		(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32	128.39	215.42	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53		(2)	
Ecart de prix	(48.22)	(66.21)	(64.43)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)		(3)(4)	
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2005/2006 à 2006/2007		
	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	\$/tonne	pour cent	
PRIX											
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	55.74	32.5 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION											
COÛTS											
Camionnage	5.94 10.8 %	6.10 8.4 %	6.10 8.5 %	5.94 7.2 %	5.94 8.9 %	6.54 9.7 %	7.24 14.1 %	7.76 12.6 %	0.52	7.2 %	(5)
Ecart de prix	48.22 87.8 %	66.21 90.8 %	64.43 90.0 %	75.52 91.3 %	60.28 89.9 %	60.30 89.7 %	44.56 86.7 %	52.90 86.0 %	8.34	18.7 %	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77 1.4 %	0.64 0.9 %	1.08 1.5 %	1.25 1.5 %	0.82 1.2 %	0.64 1.0 %	0.64 1.2 %	0.87 1.4 %	0.24	37.3 %	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93	72.95	71.61	82.71	67.04	67.48	52.44	61.53	9.10	17.3 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR											
Primes au camionnage	0.00 0.0 %	0.00 0.0 %	0.00 0.0 %	0.00 0.0 %	0.00 0.0 %	(0.23) -0.3 %	(1.04) -2.0 %	0.00 0.0 %	1.04	-100.0 %	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.93 100.0 %	72.95 100.0 %	71.61 100.0 %	82.71 100.0 %	67.04 100.0 %	67.25 100.0 %	51.40 100.0 %	61.53 100.0 %	10.14	19.7 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.61	121.65	208.24	242.43	157.73	120.92	120.29	165.90	45.60	37.9 %	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement) l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur.
- (7) Les volumes de pois jaunes traités par les postes de la région ayant soumis un rapport sont insuffisants pour mesurer adéquatement les primes pour toutes les campagnes agricoles, sauf celle de 2003 à 2004.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS

NORD-EST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	\$/tonne pour cent		
FRET																				
Fret moyen à Vancouver	40.00		38.39		39.77		41.36		41.53		42.16		42.88		45.88		3.00	7.0 %		
Fret moyen à Thunder Bay	27.79		26.68		27.74		28.85		28.97		29.31		29.80		31.88		2.08	7.0 %		
Facteur d'ajustement du fret moyen	9.28		10.43		11.88		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		(0.97)	-7.1 %		
Fret moyen	37.06		37.10		39.62		40.94		39.13		42.16		42.88		44.54		1.66	3.9 %	(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	36.19		35.91		37.92		39.23		38.33		40.62		41.38		42.90		1.52	3.7 %	(2)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1CWRS	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Transport ferroviaire applicable pondéré	36.19	62.3 %	35.91	62.7 %	37.92	68.0 %	39.23	64.8 %	38.33	63.7 %	40.62	64.8 %	41.38	61.4 %	42.90	62.3 %	1.52	3.7 %	(1)(2)	
RTFC pondéré			(0.93)	-1.6 %	(0.81)	-1.5 %	(0.77)	-1.3 %	(0.63)	-1.0 %	(0.78)	-1.2 %	(0.69)	-1.0 %	(0.53)	-0.8 %	0.16	-23.2 %		(11)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	10.2 %	6.10	10.6 %	6.10	10.9 %	5.94	9.8 %	5.94	9.9 %	6.54	10.4 %	7.24	10.7 %	7.76	11.3 %	0.52	7.2 %		(6)
Ensilage primaire	9.41	16.2 %	9.60	16.8 %	10.59	19.0 %	10.96	18.1 %	11.40	18.9 %	11.51	18.4 %	11.75	17.4 %	12.14	17.6 %	0.39	3.3 %		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	6.2 %	3.63	6.3 %	3.77	6.8 %	3.95	6.5 %	4.02	6.7 %	4.15	6.6 %	4.31	6.4 %	4.61	6.7 %	0.30	7.0 %		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.00	0.0 %		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.3 %	5.75	10.0 %	3.61	6.5 %	7.72	12.7 %	7.79	12.9 %	6.50	10.4 %	9.16	13.6 %	8.14	11.8 %	(1.02)	-11.1 %		(8)
Total partiel – autres coûts	24.76		25.46		24.45		28.95		29.53		29.08		32.84		33.03					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	60.95		60.44		61.56		67.41		67.23		68.92		73.53		75.40		1.87	2.5 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(2.85)	-4.9 %	(2.53)	-4.4 %	(3.30)	-5.9 %	(4.14)	-6.8 %	(3.93)	-6.5 %	(4.75)	-7.6 %	(4.85)	-7.2 %	(4.80)	-7.0 %	0.05	-1.0 %		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.1 %	(2.47)	-4.4 %	(2.70)	-4.5 %	(3.14)	-5.2 %	(1.49)	-2.4 %	(1.32)	-2.0 %	(1.79)	-2.6 %	(0.47)	35.6 %		(10)
Total partiel – avantages	(2.85)		(3.14)		(5.77)		(6.84)		(7.07)		(6.24)		(6.17)		(6.59)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	58.10	100.0 %	57.30	100.0 %	55.79	100.0 %	60.57	100.0 %	60.16	100.0 %	62.68	100.0 %	67.36	100.0 %	68.81	100.0 %	1.45	2.2 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	139.73		150.42		162.37		194.65		155.63		147.43		135.62		150.43		14.81	10.9 %		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Nord-Est de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Le Rabais au transport de fret par le port de Churchill (RTFC) a été établi en 2000 à 2001 pour remettre une partie du tarif préférentiel aux agriculteurs de la zone de collecte de Churchill.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CWA

NORD-EST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007			
FRET																				
Fret moyen à Vancouver	40.00		38.39		39.77		41.36		41.53		42.16		42.88		45.88		3.00	7.0 %		
Fret moyen à Thunder Bay	27.79		26.68		27.74		28.85		28.97		29.31		29.80		31.88		2.08	7.0 %		
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.26		0.12		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.		
Fret moyen	28.41		26.94		27.86		28.85		28.97		29.31		29.80		31.88		2.08	7.0 %	(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	27.63		26.94		27.86		28.85		31.01		29.31		28.56		31.88		3.32	11.6 %	(2)(11)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79		234.17		257.12		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	21.32		23.97		17.35		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		258.14		274.47		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		28.76	13.0 %		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Transport ferroviaire applicable pondéré	27.63	40.4 %	26.94	38.1 %	27.86	42.2 %	28.85	38.3 %	31.01	46.7 %	29.31	40.0 %	28.56	38.4 %	31.88	40.1 %	3.32	11.6 %	(1)(2)	
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	8.7 %	6.10	8.6 %	6.10	9.2 %	5.94	7.9 %	5.94	9.0 %	6.54	8.9 %	7.24	9.7 %	7.76	9.8 %	0.52	7.2 %	(6)	
Ensilage primaire	9.41	13.8 %	9.60	13.6 %	10.59	16.0 %	10.96	14.6 %	11.40	17.2 %	11.51	15.7 %	11.75	15.8 %	12.14	15.3 %	0.39	3.3 %		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	5.3 %	3.63	5.1 %	3.77	5.7 %	4.03	5.4 %	4.12	6.2 %	4.23	5.8 %	4.33	5.8 %	4.61	5.8 %	0.28	6.5 %		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.00	0.0 %	(7)	
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	31.2 %	24.58	34.8 %	19.82	30.0 %	27.83	37.0 %	20.46	30.8 %	22.79	31.1 %	23.52	31.6 %	24.55	30.9 %	1.03	4.4 %	(8)	
Total partiel – autres coûts	40.68		44.29		40.66		49.14		42.30		45.45		47.22		49.44					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	68.31		71.23		68.52		77.99		73.31		74.76		75.78		81.32		5.54	7.3 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	(3.83)	-5.8 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	(9)	
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-0.9 %	(2.47)	-3.7 %	(2.70)	-3.6 %	(3.14)	-4.7 %	(1.49)	-2.0 %	(1.32)	-1.8 %	(1.79)	-2.3 %	(0.47)	35.6 %	(10)	
Total partiel – avantages			(0.61)		(2.47)		(2.70)		(6.97)		(1.49)		(1.32)		(1.79)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	68.31	100.0 %	70.62	100.0 %	66.05	100.0 %	75.29	100.0 %	66.34	100.0 %	73.27	100.0 %	74.46	100.0 %	79.53	100.0 %	5.07	6.8 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	159.80		187.52		208.42		216.72		180.18		168.40		147.09		170.78		23.69	16.1 %		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de la région du Nord-Est de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Les volumes de blé dur traités par les postes de la région ayant soumis un rapport sont insuffisants pour mesurer adéquatement les primes pour toutes les campagnes agricoles, sauf celle de 2003 à 2004.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Fret applicable pondéré pour les campagnes 2000 à 2001, 2001 à 2002, 2002 à 2003, 2004 à 2005 et 2006 à 2007 – fret applicable moyen en raison de la faiblesse des volumes traités aux postes visés.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

NORD-EST DE LA SASKATCHEWAN		1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES			
		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne							
Ecart de prix																							
Comptant à Vancouver – 1CC		291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25				(1)			
Prix au comptant 1CC		242.21		236.78		314.36		367.76		344.31		268.98		236.26		321.60				(2)			
Écart de prix		(49.40)		(47.68)		(41.31)		(46.60)		(42.80)		(42.21)		(40.12)		(45.65)				(3)(4)			
PRIX																							
Comptant à Vancouver – 1CC		291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		90.87		32.9 %		(1)	
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																							
COÛTS																							
Camionnage		5.94 10.9 %		6.10 11.4 %		6.10 12.8 %		5.94 11.2 %		5.94 12.2 %		6.54 13.3 %		7.24 15.1 %		7.76 14.4 %		0.52		7.2 %			
Écart de prix		49.40 90.8 %		47.68 88.9 %		41.31 86.8 %		46.60 87.9 %		42.80 87.7 %		42.21 85.9 %		40.12 83.7 %		45.65 84.5 %		5.53		13.8 %		(5)	
Canola Growers Association		0.50 0.9 %		0.50 0.9 %		0.50 1.1 %		0.50 0.9 %		0.50 1.0 %		0.50 1.0 %		0.75 1.6 %		0.75 1.4 %		0.00		0.0 %		(3)(4)	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS		55.84		54.28		47.91		53.04		49.24		49.25		48.11		54.16		6.05		12.6 %			
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																							
Primes au camionnage		(1.46) -2.7 %		(0.62) -1.2 %		(0.31) -0.7 %		(0.05) -0.1 %		(0.41) -0.8 %		(0.10) -0.2 %		(0.18) -0.4 %		(0.13) -0.2 %		0.05		-27.8 %		(6)	
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION		54.38 100.0 %		53.66 100.0 %		47.60 100.0 %		52.99 100.0 %		48.83 100.0 %		49.15 100.0 %		47.93 100.0 %		54.03 100.0 %		6.10		12.7 %			
REVENU NET DES PRODUCTEURS		237.23		230.80		308.07		361.37		338.28		262.04		228.45		313.22		84.77		37.1 %			

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

(1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.

(2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.

(3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de fret, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.

(4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.

(5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.

(6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

NORD-EST DE LA SASKATCHEWAN	Oct./Nov. 1999	Oct./Nov. 2000	Oct./Nov. 2001	Oct./Nov. 2002	Oct./Nov. 2003	Oct./Nov. 2004	Oct./Nov. 2005	Oct./Nov. 2006	ÉCART EN %	REMARQUES	
Ecart de prix	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne			
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43		(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32	128.39	215.42	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53		(2)	
Ecart de prix	(48.22)	(66.21)	(64.43)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)		(3)(4)	
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2005/2006 à 2006/2007		
	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	\$/tonne	pour cent	
PRIX											
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	55.74	32.5 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION											
COÛTS											
Camionnage	5.94	6.10	6.10	5.94	5.94	6.54	7.24	7.76	0.52	7.2 %	(5)
Ecart de prix	48.22	66.21	64.43	75.52	60.28	60.30	44.56	52.90	8.34	18.7 %	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	0.64	1.08	1.87	1.64	1.28	1.27	1.75	0.47	37.3 %	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93	72.95	71.61	83.33	67.86	68.12	53.07	62.41	9.33	17.6 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR											
Primes au camionnage	0.00	(0.16)	(0.65)	0.00	(0.02)	0.00	(0.56)	(0.02)	0.54	-96.4 %	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.93	72.79	70.96	83.33	67.84	68.12	52.51	62.39	9.87	18.8 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.61	121.81	208.89	241.81	156.93	120.05	119.18	165.04	45.87	38.5 %	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement) l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2001 à 2002, de 0,75 % pour la campagne agricole 2002 à 2003, et de 1,0 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Insuffisance du volume de pois jaunes traité dans les installations visées de la région durant les campagnes agricoles 1999 à 2000, 2002 à 2003 et 2004 à 2004 pour mesurer les primes avec suffisamment de précision.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS

NORD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent		
FRET																			
Fret moyen à Vancouver	34.66		33.39		34.51		35.89		36.11		36.66		37.29		39.90		2.61	7.0 %	
Fret moyen à Thunder Bay	33.06		31.74		32.79		34.10		34.32		34.84		35.42		37.91		2.49	7.0 %	
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		10.43		11.88		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		(0.97)	-7.1 %	
Fret moyen	34.66		33.39		34.51		35.89		36.11		36.66		37.29		39.90		2.61	7.0 %	(1)
Transport ferroviaire applicable pondéré	34.39		32.79		33.65		35.45		35.69		36.09		36.61		39.19		2.58	7.0 %	(2)
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1CWRS	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Transport ferroviaire applicable pondéré	34.39	61.0 %	32.79	60.7 %	33.65	65.7 %	35.45	62.5 %	35.69	62.5 %	36.09	60.3 %	36.61	56.7 %	39.19	60.5 %	2.58	7.0 %	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.5 %	6.10	11.3 %	6.10	11.9 %	5.94	10.5 %	5.94	10.4 %	6.54	10.9 %	7.24	11.2 %	7.76	12.0 %	0.52	7.2 %	(6)
Ensilage primaire	9.41	16.7 %	9.60	17.8 %	10.59	20.7 %	10.96	19.3 %	11.40	20.0 %	11.51	19.2 %	11.75	18.2 %	12.14	18.8 %	0.39	3.3 %	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	6.4 %	3.63	6.7 %	3.77	7.4 %	3.95	7.0 %	4.02	7.0 %	4.15	6.9 %	4.31	6.7 %	4.61	7.1 %	0.30	7.0 %	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.00	0.0 %	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.6 %	5.75	10.6 %	3.61	7.0 %	7.72	13.6 %	7.79	13.6 %	6.50	10.9 %	9.16	14.2 %	8.14	12.6 %	(1.02)	-11.1 %	(8)
Total partiel – autres coûts	24.76		25.46		24.45		28.95		29.53		29.08		32.84		33.03				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	59.15		58.25		58.10		64.40		65.22		65.17		69.45		72.22		2.77	4.0 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(2.73)	-4.8 %	(3.60)	-6.7 %	(4.40)	-8.6 %	(4.94)	-8.7 %	(4.97)	-8.7 %	(3.79)	-6.3 %	(3.53)	-5.5 %	(5.69)	-8.8 %	(2.16)	61.2 %	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.1 %	(2.47)	-4.8 %	(2.70)	-4.8 %	(3.14)	-5.5 %	(1.49)	-2.5 %	(1.32)	-2.0 %	(1.79)	-2.8 %	(0.47)	35.6 %	(10)
Total partiel – avantages	(2.73)		(4.21)		(6.87)		(7.64)		(8.11)		(5.28)		(4.85)		(7.48)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	56.42	100.0 %	54.04	100.0 %	51.23	100.0 %	56.76	100.0 %	57.11	100.0 %	59.89	100.0 %	64.60	100.0 %	64.74	100.0 %	0.14	0.2 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	141.41		153.68		166.93		198.46		158.68		150.22		138.38		154.50		16.12	11.6 %	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Nord-Ouest de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CWA

NORD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	ÉCART EN %	REMARQUES
FRET										
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent	
Fret moyen à Vancouver	34.66	33.39	34.51	35.89	36.11	36.66	37.29	39.90	2.61 7.0 %	
Fret moyen à Thunder Bay	33.06	31.74	32.79	34.10	34.32	34.84	35.42	37.91	2.49 7.0 %	
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62	0.26	0.12	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00 s.o.	
Fret moyen	33.68	32.00	32.91	34.10	34.32	34.84	35.42	37.91	2.49 7.0 %	(1)
Transport ferroviaire applicable pondéré	33.56	31.91	32.57	33.93	34.34	34.81	35.48	37.99	2.51 7.1 %	(2)
PRIX										
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent	
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79	234.17	257.12	266.88	229.20	220.37	199.35	227.55		(3)
ET AJUSTEMENTS										
Coûts de la CCB (nets)	21.32	23.97	17.35	25.13	17.32	21.30	22.20	22.76		(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11	258.14	274.47	292.01	246.52	241.67	221.55	250.31	28.76 13.0 %	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION										
FRET										
Transport ferroviaire applicable pondéré	33.56 47.6 %	31.91 44.1 %	32.57 49.2 %	33.93 45.1 %	34.34 50.8 %	34.81 47.0 %	35.48 46.3 %	37.99 48.0 %	2.51 7.1 %	(1)(2)
AUTRES COÛTS										
Camionnage	5.94 8.4 %	6.10 8.4 %	6.10 9.2 %	5.94 7.9 %	5.94 8.8 %	6.54 8.8 %	7.24 9.4 %	7.76 9.8 %	0.52 7.2 %	(6)
Ensilage primaire	9.41 13.3 %	9.60 13.3 %	10.59 16.0 %	10.96 14.6 %	11.40 16.9 %	11.51 15.5 %	11.75 15.3 %	12.14 15.3 %	0.39 3.3 %	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63 5.1 %	3.63 5.0 %	3.77 5.7 %	4.03 5.4 %	4.12 6.1 %	4.23 5.7 %	4.33 5.6 %	4.61 5.8 %	0.28 6.5 %	
Pesée et inspection – CCG	0.38 0.5 %	0.38 0.5 %	0.38 0.6 %	0.38 0.5 %	0.38 0.6 %	0.38 0.5 %	0.38 0.5 %	0.38 0.5 %	0.00 0.0 %	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32 30.2 %	24.58 34.0 %	19.82 29.9 %	27.83 37.0 %	20.46 30.3 %	22.79 30.8 %	23.52 30.7 %	24.55 31.0 %	1.03 4.4 %	(8)
Total partiel – autres coûts	40.68	44.29	40.66	49.14	42.30	45.45	47.22	49.44		
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	74.24	76.20	73.23	83.07	76.64	80.26	82.70	87.43	4.73 5.7 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR										
Primes au camionnage	(3.71) -5.3 %	(3.23) -4.5 %	(4.50) -6.8 %	(5.22) -6.9 %	(5.92) -8.8 %	(4.69) -6.3 %	(4.69) -6.1 %	(6.43) -8.1 %	(1.74) 37.1 %	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00 0.0 %	(0.61) -0.8 %	(2.47) -3.7 %	(2.70) -3.6 %	(3.14) -4.6 %	(1.49) -2.0 %	(1.32) -1.7 %	(1.79) -2.3 %	(0.47) 36.6 %	(10)
Total partiel – avantages	(3.71)	(3.84)	(6.97)	(7.92)	(9.06)	(6.18)	(6.01)	(8.22)		
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	70.53 100.0 %	72.36 100.0 %	66.26 100.0 %	75.15 100.0 %	67.58 100.0 %	74.08 100.0 %	76.69 100.0 %	79.21 100.0 %	2.52 3.3 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	157.58	185.78	208.21	216.86	178.94	167.59	144.86	171.10	26.24 18.1 %	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de la région du Nord-Ouest de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

NORD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne				
ÉCART DE PRIX																			
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25				(1)
Prix au comptant 1CC	243.76		239.60		320.14		370.68		345.50		270.34		237.78		325.82				(2)
Écart de prix	(47.85)		(44.86)		(35.53)		(43.68)		(41.61)		(40.85)		(38.60)		(41.43)				(3)(4)
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007		
																	\$/tonne	pour cent	
PRIX																			
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		90.87	32.9 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	11.7 %	6.10	12.6 %	6.10	15.3 %	5.94	11.9 %	5.94	12.5 %	6.54	13.8 %	7.24	15.8 %	7.76	15.8 %	0.52	7.2 %	(5)
Écart de prix	47.85	94.0 %	44.86	92.8 %	35.53	89.1 %	43.68	87.9 %	41.61	87.8 %	40.85	86.0 %	38.60	84.0 %	41.43	84.2 %	2.83	7.3 %	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	1.0 %	0.50	1.0 %	0.50	1.3 %	0.50	1.0 %	0.50	1.1 %	0.50	1.1 %	0.75	1.6 %	0.75	1.5 %	0.00	0.0 %	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.29		51.46		42.13		50.12		48.05		47.89		46.59		49.94		3.35	7.2 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(3.41)	-6.7 %	(3.11)	-6.4 %	(2.25)	-5.6 %	(0.40)	-0.8 %	(0.67)	-1.4 %	(0.39)	-0.8 %	(0.62)	-1.3 %	(0.72)	-1.5 %	-0.10	16.1 %	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	50.88	100.0 %	48.35	100.0 %	39.88	100.0 %	49.72	100.0 %	47.38	100.0 %	47.50	100.0 %	45.97	100.0 %	49.22	100.0 %	3.25	7.1 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	240.73		236.11		315.79		364.64		339.73		263.69		230.41		318.03		87.62	38.0 %	

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n ° 2 ou supérieur

NORD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN		oct./nov. 1999	oct./nov. 2000	oct./nov. 2001	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	Oct./Nov. 2006	ÉCART EN %	REMARQUES							
ECART DE PRIX		\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne									
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers		202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43		(1)							
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs		154.32	128.39	215.42	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53		(2)							
Écart de prix		(48.22)	(66.21)	(64.43)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)		(3)(4)							
		\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007								
PRIX										\$/tonne	pour cent							
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers		202.54		279.85		224.77		171.69		55.74	32.5 %							
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																		
COÛTS																		
Camionnage	5.94	10.8 %	6.10	8.4 %	6.10	8.5 %	5.94	8.8 %	6.54	9.6 %	7.24	13.7 %	7.76	12.5 %	0.52	7.2 %		
Écart de prix	48.22	87.9 %	66.21	91.2 %	64.43	90.2 %	75.52	91.1 %	60.28	88.6 %	44.56	84.2 %	52.90	85.2 %	8.34	18.7 %		
Pulse Growers' Association	0.77	1.4 %	0.64	0.9 %	1.08	1.5 %	1.87	2.3 %	1.64	2.4 %	1.27	2.4 %	1.75	2.8 %	0.47	37.3 %		
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		72.95		71.61		83.33		67.86		68.12		53.07		62.41		9.33	17.6 %
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																		
Primes au camionnage	(0.09)	-0.2 %	(0.33)	-0.5 %	(0.18)	-0.3 %	(0.46)	-0.6 %	(0.29)	-0.4 %	(0.04)	-0.1 %	(0.18)	-0.3 %	(0.34)	-0.5 %	-0.16	88.9 %
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.84	100.0 %	72.62	100.0 %	71.43	100.0 %	82.87	100.0 %	67.57	100.0 %	68.08	100.0 %	52.89	100.0 %	62.07	100.0 %	9.17	17.3 %
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.70		121.98		208.42		242.27		157.20		120.09		118.80		165.36		46.57	39.2 %

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement) l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2001 à 2002, de 0,75 % pour la campagne agricole 2002 à 2003, et de 1,0 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Les primes ne sont pas payées par tous les compagnies de grains.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS

SUD-EST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	\$/tonne pour cent	
FRET																			
Fret moyen à Vancouver	38.60		36.55		38.01		39.53		39.23		39.97		40.36		43.21		2.85	7.1 %	
Fret moyen à Thunder Bay	26.03		25.45		26.46		27.52		27.32		27.63		29.87		29.87		2.07	7.4 %	
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.06		10.32		11.78		12.09		9.68		13.10		13.62		12.65		(0.97)	-7.1 %	
Fret moyen	36.09		35.77		38.01		39.53		37.01		39.97		40.36		42.52		2.16	5.4 %	(1)
Transport ferroviaire applicable pondéré	37.33		35.78		37.39		38.84		37.47		39.45		39.97		42.15		2.18	5.5 %	(2)
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1CWRS	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Transport ferroviaire applicable pondéré	37.33	62.8 %	35.78	62.2 %	37.39	66.5 %	38.84	63.5 %	37.47	62.1 %	39.45	61.2 %	39.97	59.0 %	42.15	60.2 %	2.18	5.5 %	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.0 %	6.10	10.6 %	6.10	10.9 %	5.94	9.7 %	5.94	9.8 %	6.54	10.1 %	7.24	10.7 %	7.76	11.1 %	0.52	7.2 %	(6)
Ensilage primaire	9.41	15.8 %	9.60	16.3 %	10.59	18.8 %	10.96	17.9 %	11.40	18.9 %	11.51	17.8 %	11.75	17.3 %	12.14	17.3 %	0.39	3.3 %	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	6.1 %	3.63	6.3 %	3.77	6.7 %	3.95	6.5 %	4.02	6.7 %	4.15	6.4 %	4.31	6.4 %	4.61	6.6 %	0.30	7.0 %	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.00	0.0 %	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.1 %	5.75	10.0 %	3.61	6.4 %	7.72	12.6 %	7.79	12.9 %	6.50	10.1 %	9.16	13.5 %	8.14	11.6 %	(1.02)	-11.1 %	(8)
Total partiel – autres coûts	24.76		25.46		24.45		28.95		29.53		29.08		32.84		33.03				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	62.09		61.24		61.84		67.79		67.00		68.53		72.81		75.18		2.37	3.3 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(2.69)	-4.5 %	(3.07)	-5.3 %	(3.16)	-5.6 %	(3.92)	-6.4 %	(3.54)	-5.9 %	(2.53)	-3.9 %	(3.76)	-5.6 %	(3.41)	-4.9 %	0.35	-9.3 %	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.1 %	(2.47)	-4.4 %	(2.70)	-4.4 %	(3.14)	-5.2 %	(1.49)	-2.3 %	(1.32)	-1.9 %	(1.79)	-2.6 %	(0.47)	35.6 %	(10)
Total partiel – avantages	(2.69)		(3.68)		(5.63)		(6.62)		(6.68)		(4.02)		(5.08)		(5.20)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	59.40	100.0 %	57.56	100.0 %	56.21	100.0 %	61.17	100.0 %	60.32	100.0 %	64.51	100.0 %	67.73	100.0 %	69.98	100.0 %	2.25	3.3 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	138.43		150.16		161.95		194.05		155.47		145.60		135.25		149.26		14.01	10.4 %	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Sud-Est de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CWA

SUD-EST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES		
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent				
FRET																					
Fret moyen à Vancouver	38.60		36.55		38.01		39.53		39.23		39.97		40.36		43.21			2.85	7.1 %		
Fret moyen à Thunder Bay	26.03		25.45		26.46		27.52		27.32		27.63		27.80		29.87			2.07	7.4 %		
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.01		(0.03)		0.16		(0.39)		(0.32)		0.00		0.00		0.00			0.00	s.o.		
Fret moyen	26.04		25.41		26.33		27.13		27.00		27.63		27.80		29.87			2.07	7.4 %	(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	27.53		26.36		27.22		28.29		28.00		28.45		28.64		30.90			2.26	7.9 %	(2)	
PRIX																					
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79		234.17		257.12		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55					(3)	
ET AJUSTEMENTS																					
Coûts de la CCB (nets)	21.32		23.97		17.35		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76					(4)	
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		258.14		274.47		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31			28.76	13.0 %	(5)	
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																					
FRET																					
Transport ferroviaire applicable pondéré	27.53	42.2 %	26.36	39.3 %	27.22	44.0 %	28.29	39.8 %	28.00	44.1 %	28.45	41.2 %	28.64	40.4 %	30.90	41.7 %		2.26	7.9 %	(1)(2)	
AUTRES COÛTS																					
Camionnage	5.94	9.1 %	6.10	9.1 %	6.10	9.9 %	5.94	8.3 %	5.94	9.4 %	6.54	9.5 %	7.24	10.2 %	7.76	10.5 %		0.52	7.2 %	(6)	
Ensilage primaire	9.41	14.4 %	9.60	14.3 %	10.59	17.1 %	10.96	15.4 %	11.40	18.0 %	11.51	16.7 %	11.75	16.6 %	12.14	16.4 %		0.39	3.3 %		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	5.6 %	3.63	5.4 %	3.77	6.1 %	4.03	5.7 %	4.12	6.5 %	4.23	6.1 %	4.33	6.1 %	4.61	6.2 %		0.28	6.5 %		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %		0.00	0.0 %	(7)	
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	32.7 %	24.58	36.7 %	19.82	32.0 %	27.83	39.1 %	20.46	32.3 %	22.79	33.0 %	23.52	33.1 %	24.55	33.1 %		1.03	4.4 %	(8)	
Total partiel – autres coûts	40.68		44.29		40.66		49.14		42.30		45.45		47.22		49.44						
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	68.21		70.65		67.88		77.43		70.30		73.90		75.86		80.34			4.48	5.9 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																					
Primes au camionnage	(2.99)	-4.6 %	(3.00)	-4.5 %	(3.49)	-5.6 %	(3.59)	-5.0 %	(3.73)	-5.9 %	(3.31)	-4.8 %	(3.58)	-5.0 %	(4.40)	-5.9 %		(0.82)	22.9 %	(9)	
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-0.9 %	(2.47)	-4.0 %	(2.70)	-3.8 %	(3.14)	-5.0 %	(1.49)	-2.2 %	(1.32)	-1.9 %	(1.79)	-2.4 %		(0.47)	35.6 %	(10)	
Total partiel – avantages	(2.99)		(3.61)		(5.96)		(6.29)		(6.87)		(4.80)		(4.90)		(6.19)						
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	65.22	100.0 %	67.04	100.0 %	61.92	100.0 %	71.14	100.0 %	63.43	100.0 %	69.10	100.0 %	70.96	100.0 %	74.15	100.0 %		3.19	4.5 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	162.89		191.10		212.55		220.87		183.09		172.57		150.59		176.16			25.57	17.0 %		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de la région du Sud-Est de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 Canola du Canada

SUD-EST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
ECART DE PRIX	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne					
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25				(1)	
Prix au comptant 1CC	239.81		240.09		314.81		367.82		345.25		268.92		239.48		324.94				(2)	
Écart de prix	(51.80)		(44.37)		(40.86)		(46.54)		(41.86)		(42.27)		(36.90)		(42.31)				(3)(4)	
PRIX	\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		2005/2006 à 2006/2007			
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25			90.87	32.9 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
COÛTS																				
Camionnage	5.94	10.3 %	6.10	12.2 %	6.10	13.0 %	5.94	11.2 %	5.94	12.3 %	6.54	13.3 %	7.24	16.3 %	7.76	15.3 %	0.52	7.2 %	(5)	
Écart de prix	51.80	90.1 %	44.37	88.4 %	40.86	87.0 %	46.54	88.1 %	41.86	86.9 %	42.27	86.0 %	36.90	83.1 %	42.31	83.4 %	5.41	14.7 %	(3)(4)	
Canola Growers Association	0.50	0.9 %	0.50	1.0 %	0.50	1.1 %	0.50	0.9 %	0.50	1.0 %	0.50	1.0 %	0.75	1.7 %	0.75	1.5 %	0.00	0.0 %		
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	58.24		50.97		47.46		52.98		48.30		49.31		44.89		50.82		5.93		13.2 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(0.77)	-1.3 %	(0.79)	-1.6 %	(0.49)	-1.0 %	(0.16)	-0.3 %	(0.15)	-0.3 %	(0.16)	-0.3 %	(0.48)	-1.1 %	(0.11)	-0.2 %	0.37	-77.1 %	(6)	
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	57.47 100.0 %		50.18 100.0 %		46.97 100.0 %		52.82 100.0 %		48.15 100.0 %		49.15 100.0 %		44.41 100.0 %		50.71 100.0 %		6.30		14.2 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	234.14		234.28		308.70		361.54		338.96		262.04		231.97		316.54		84.57		36.5 %	

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

(1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.

(2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.

(3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.

(4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.

(5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.

(6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n ° 2 ou supérieur

SUD-EST DE LA SASKATCHEWAN	oct./nov. 1999		oct./nov. 2000		oct./nov. 2001		oct./nov. 2002		oct./nov. 2003		oct./nov. 2004		oct./nov. 2005		Oct./Nov. 2006		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$ CDN/tonne		\$ CDN/tonne		\$ CDN/tonne		\$ CDN/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne					
ECART DE PRIX																				
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		194.60		279.85		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43				(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32		128.39		215.42		249.62		164.49		127.87		127.13		174.53				(2)	
Écart de prix	(48.22)		(66.21)		(64.43)		(75.52)		(60.28)		(60.30)		(44.56)		(52.90)				(3)(4)	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007			
PRIX																				
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		194.60		279.85		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		55.74	32.5 %	(1)	
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
COÛTS																				
Camionnage	5.94	10.9 %	6.10	8.4 %	6.10	8.5 %	5.94	7.1 %	5.94	8.8 %	6.54	9.6 %	7.24	13.6 %	7.76	12.5 %	0.52	7.2 %	(5)	
Écart de prix	48.22	88.1 %	66.21	90.8 %	64.43	90.0 %	75.52	90.6 %	60.28	88.9 %	60.30	88.7 %	44.56	84.0 %	52.90	85.1 %	8.34	18.7 %	(3)(4)	
Pulse Growers' Association	0.77	1.4 %	0.64	0.9 %	1.08	1.5 %	1.87	2.2 %	1.64	2.4 %	1.28	1.9 %	1.27	2.4 %	1.75	2.8 %	0.47	37.3 %	(6)	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		72.95		71.61		83.33		67.86		68.12		53.07		62.41		9.33		17.6 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(0.21)	-0.4 %	(0.02)	0.0 %	(0.01)	0.0 %	(0.02)	0.0 %	(0.03)	0.0 %	(0.11)	-0.2 %	(0.02)	0.0 %	(0.22)	-0.4 %	-0.20	1000.0 %	(7)	
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.72		72.93		71.60		83.31		67.83		68.01		53.05		62.19		9.13		17.2 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.82		121.67		208.25		241.83		156.94		120.16		118.64		165.24		46.61		39.3 %	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement) l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue remboursable de 0.5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2001 à 2002, de 0.75 % pour la campagne agricole 2002 à 2003, et de 1.0 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Les primes ne sont pas payées par tous les compagnies de grains.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS

SUD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES			
	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		2005/2006 à 2006/2007					
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	pour cent		
FRET																						
Fret moyen à Vancouver	34.34		32.97		34.29		35.66		35.38		36.05		36.30		38.92		2.62	7.2 %				
Fret moyen à Thunder Bay	31.61		30.35		31.56		32.82		32.55		32.90		33.21		35.69		2.48	7.5 %				
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		10.43		11.88		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		(0.97)	-7.1 %				
Fret moyen	34.34		32.97		34.29		35.66		35.38		36.05		36.30		38.92		2.62	7.2 %			(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	35.59		32.22		33.70		35.22		34.99		35.44		35.95		38.63		2.68	7.5 %			(2)	
PRIX																						
Prix final de la CCB – 1CWRS	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89						(3)	
ET AJUSTEMENTS																						
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35						(4)	
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %			(5)	
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																						
FRET																						
Transport ferroviaire applicable pondéré	35.59	62.2 %	32.22	59.5 %	33.70	65.4 %	35.22	61.8 %	34.99	61.6 %	35.44	60.4 %	35.95	58.3 %	38.63	61.0 %	2.68	7.5 %			(1)(2)	
AUTRES COÛTS																						
Camionnage	5.94	10.4 %	6.10	11.3 %	6.10	11.8 %	5.94	10.4 %	5.94	10.5 %	6.54	11.1 %	7.24	11.7 %	7.76	12.3 %	0.52	7.2 %			(6)	
Ensilage primaire	9.41	16.4 %	9.60	17.7 %	10.59	20.6 %	10.96	19.2 %	11.40	20.1 %	11.51	19.6 %	11.75	19.1 %	12.14	19.2 %	0.39	3.3 %				
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	6.3 %	3.63	6.7 %	3.77	7.3 %	3.95	6.9 %	4.02	7.1 %	4.15	7.1 %	4.31	7.0 %	4.61	7.3 %	0.30	7.0 %				
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.00	0.0 %			(7)	
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.4 %	5.75	10.6 %	3.61	7.0 %	7.72	13.5 %	7.79	13.7 %	6.50	11.1 %	9.16	14.9 %	8.14	12.9 %	(1.02)	-11.1 %			(8)	
Total partiel – autres coûts	24.76		25.46		24.45		28.95		29.53		29.08		32.84		33.03							
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	60.35		57.68		58.15		64.17		64.52		64.52		68.79		71.66		2.87	4.2 %				
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																						
Primes au camionnage	(3.13)	-5.5 %	(2.96)	-5.5 %	(4.19)	-8.1 %	(4.45)	-7.8 %	(4.60)	-8.1 %	(4.36)	-7.4 %	(5.81)	-9.4 %	(6.55)	-10.3 %	(0.74)	12.7 %			(9)	
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.1 %	(2.47)	-4.8 %	(2.70)	-4.7 %	(3.14)	-5.5 %	(1.49)	-2.5 %	(1.32)	-2.1 %	(1.79)	-2.8 %	(0.47)	35.6 %			(10)	
Total partiel – avantages	(3.13)		(3.57)		(6.66)		(7.15)		(7.74)		(5.85)		(7.13)		(8.34)							
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	57.22	100.0 %	54.11	100.0 %	51.49	100.0 %	57.02	100.0 %	56.78	100.0 %	58.67	100.0 %	61.66	100.0 %	63.32	100.0 %	1.66	2.7 %				
REVENU NET DES PRODUCTEURS	140.61		153.61		166.67		198.20		159.01		151.44		141.32		155.92		14.60	10.3 %				

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Sud-Ouest de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CWA

SUD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent			
FRET																				
Fret moyen à Vancouver	34.34		32.97		34.29		35.66		35.38		36.05		36.30		38.92		2.62	7.2 %		
Fret moyen à Thunder Bay	31.61		30.35		31.56		32.82		32.55		32.90		33.21		35.69		2.48	7.5 %		
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.26		0.12		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.		
Fret moyen	32.23		30.61		31.68		32.82		32.55		32.90		33.21		35.69		2.48	7.5 %		(1)
Transport ferroviaire applicable pondéré	30.78		29.25		30.20		31.77		31.50		32.04		32.23		34.47		2.24	7.0 %		(2)
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79		234.17		257.12		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	21.32		23.97		17.35		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		258.14		274.47		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		28.76	13.0 %		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Transport ferroviaire applicable pondéré	30.78	45.2 %	29.25	42.3 %	30.20	47.1 %	31.77	42.6 %	31.50	47.9 %	32.04	45.1 %	32.23	44.7 %	34.47	45.4 %	2.24	7.0 %		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	8.7 %	6.10	8.8 %	6.10	9.5 %	5.94	8.0 %	5.94	9.0 %	6.54	9.2 %	7.24	10.0 %	7.76	10.2 %	0.52	7.2 %		(6)
Ensilage primaire	9.41	13.8 %	9.60	13.9 %	10.59	16.5 %	10.96	14.7 %	11.40	17.3 %	11.51	16.2 %	11.75	16.3 %	12.14	16.0 %	0.39	3.3 %		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	5.3 %	3.63	5.2 %	3.77	5.9 %	4.03	5.4 %	4.12	6.3 %	4.23	6.0 %	4.33	6.0 %	4.61	6.1 %	0.28	6.5 %		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.00	0.0 %		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	31.3 %	24.58	35.5 %	19.82	30.9 %	27.83	37.3 %	20.46	31.1 %	22.79	32.1 %	23.52	32.6 %	24.55	32.3 %	1.03	4.4 %		(8)
Total partiel – autres coûts	40.68		44.29		40.66		49.14		42.30		45.45		47.22		49.44					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	71.46		73.54		70.86		80.91		73.80		77.49		79.45		83.91		4.46	5.6 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(3.34)	-4.9 %	(3.72)	-5.4 %	(4.29)	-6.7 %	(3.69)	-5.0 %	(4.95)	-7.5 %	(4.91)	-6.9 %	(6.04)	-8.4 %	(6.15)	-8.1 %	(0.11)	1.8 %		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-0.9 %	(2.47)	-3.9 %	(2.70)	-3.6 %	(3.14)	-4.8 %	(1.49)	-2.1 %	(1.32)	-1.8 %	(1.79)	-2.4 %	(0.47)	35.6 %		(10)
Total partiel – avantages	(3.34)		(4.33)		(6.76)		(6.39)		(8.09)		(6.40)		(7.36)		(7.94)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	68.12	100.0 %	69.21	100.0 %	64.10	100.0 %	74.52	100.0 %	65.71	100.0 %	71.09	100.0 %	72.09	100.0 %	75.97	100.0 %	3.88	5.4 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	159.99		188.93		210.37		217.49		180.81		170.58		149.46		174.34		24.88	16.6 %		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de la région du Sud-Ouest de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

SUD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne				
ÉCART DE PRIX																			
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25			(1)	
Prix au comptant 1CC	240.64		241.34		318.28		370.03		347.00		270.84		244.05		331.94			(2)	
Écart de prix	(50.97)		(43.12)		(37.39)		(44.33)		(40.11)		(40.35)		(32.33)		(35.31)			(3)(4)	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007		
																	\$/tonne	pour cent	
PRIX																			
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		90.87	32.9 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.7 %	6.10	12.3 %	6.10	14.0 %	5.94	11.7 %	5.94	12.8 %	6.54	14.0 %	7.24	18.1 %	7.76	17.9 %	0.52	7.2 %	(5)
Écart de prix	50.97	91.4 %	43.12	87.2 %	37.39	85.5 %	44.33	87.5 %	40.11	86.6 %	40.35	86.1 %	32.33	80.7 %	35.31	81.3 %	2.98	9.2 %	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	0.9 %	0.50	1.0 %	0.50	1.1 %	0.50	1.0 %	0.50	1.1 %	0.50	1.1 %	0.75	1.9 %	0.75	1.7 %	0.00	0.0 %	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	57.41		49.72		43.99		50.77		46.55		47.39		40.32		43.82		3.50	8.7 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(1.66)	-3.0 %	(0.28)	-0.6 %	(0.28)	-0.6 %	(0.10)	-0.2 %	(0.21)	-0.5 %	(0.55)	-1.2 %	(0.26)	-0.6 %	(0.37)	-0.9 %	-0.11	-42.3 %	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	55.75	100.0 %	49.44	100.0 %	43.71	100.0 %	50.67	100.0 %	46.34	100.0 %	46.84	100.0 %	40.06	100.0 %	43.45	100.0 %	3.39	8.5 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	235.86		235.02		311.96		363.69		340.77		264.35		236.32		323.80		87.48	37.0 %	

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n ° 2 ou supérieur

SUD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	oct./nov. 1999		oct./nov. 2000		oct./nov. 2001		oct./nov. 2002		oct./nov. 2003		oct./nov. 2004		oct./nov. 2005		oct./nov. 2006		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$ CDN/tonne		\$ CDN/tonne		\$ CDN/tonne		\$ CDN/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne					
ÉCART DE PRIX																				
courtiers	202.54		194.60		279.85		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43					(1)
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32		128.39		215.42		249.62		164.49		127.87		127.13		174.53					(2)
Écart de prix	(48.22)		(66.21)		(64.43)		(75.52)		(60.28)		(60.30)		(44.56)		(52.90)					(3)(4)
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007			
PRIX																				
courtiers	202.54		194.60		279.85		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		55.74	32.5 %		(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
COÛTS																				
Camionnage	5.94	10.9 %	6.10	8.4 %	6.10	8.6 %	5.94	7.1 %	5.94	8.8 %	6.54	9.6 %	7.24	13.7 %	7.76	12.5 %	0.52	7.2 %		(5)
Écart de prix	48.22	88.2 %	66.21	91.0 %	64.43	91.2 %	75.52	90.8 %	60.28	88.9 %	60.30	88.8 %	44.56	84.1 %	52.90	85.2 %	8.34	18.7 %		(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	1.4 %	0.64	0.9 %	1.08	1.5 %	1.87	2.2 %	1.64	2.4 %	1.28	1.9 %	1.27	2.4 %	1.75	2.8 %	0.47	37.3 %		(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		72.95		71.61		83.33		67.86		68.12		53.07		62.41		9.33	17.6 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(0.27)	-0.5 %	(0.19)	-0.3 %	(0.94)	-1.3 %	(0.16)	-0.2 %	(0.06)	-0.1 %	(0.19)	-0.3 %	(0.10)	-0.2 %	(0.28)	-0.5 %	-0.18	180.0 %		(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.66	100.0 %	72.76	100.0 %	70.67	100.0 %	83.17	100.0 %	67.80	100.0 %	67.93	100.0 %	52.97	100.0 %	62.13	100.0 %	9.15	17.3 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.88		121.84		209.18		241.97		156.97		120.24		118.72		165.30		46.59	39.2 %		

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, traitement (ensilage, nettoyage, chargement) l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2001 à 2002, de 0,75 % pour la campagne agricole 2002 à 2003, et de 1,0 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Les primes ne sont pas payées par tous les compagnies de grains.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS!

NORD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007			
FRET																				
Fret moyen à Vancouver	28.99		27.83		28.94		29.69		29.57		30.07		30.08		32.55		2.47	8.2 %		
Fret moyen à Thunder Bay	39.03		37.47		38.96		40.81		40.48		40.96		41.04		44.48		3.44	8.4 %		
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		10.43		11.88		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		(0.97)	-7.1 %		
Fret moyen	28.99		27.83		28.94		29.69		29.57		30.07		30.08		32.55		2.47	8.2 %	(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	28.80		27.57		28.84		29.81		29.67		30.02		30.44		32.44		2.00	6.6 %	(2)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1CWRS	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Transport ferroviaire applicable pondéré	28.80	54.1 %	27.57	54.2 %	28.84	59.4 %	29.81	57.5 %	29.67	57.6 %	30.02	58.6 %	30.44	52.2 %	32.44	55.6 %	2.00	6.6 %		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	11.2 %	6.10	12.0 %	6.10	12.6 %	5.94	11.5 %	5.94	11.5 %	6.54	12.8 %	7.24	12.4 %	7.76	13.3 %	0.52	7.2 %		(6)
Ensilage primaire	9.98	18.8 %	10.05	19.7 %	11.11	22.9 %	11.36	21.9 %	11.56	22.4 %	11.96	23.3 %	12.29	21.1 %	12.64	21.7 %	0.35	2.8 %		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.47	6.5 %	3.48	6.8 %	3.73	7.7 %	3.95	7.6 %	4.03	7.8 %	4.34	8.5 %	4.81	8.2 %	5.09	8.7 %	0.28	5.8 %		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.8 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.00	0.0 %		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	10.2 %	5.75	11.3 %	3.61	7.4 %	7.72	14.9 %	7.79	15.1 %	6.50	12.7 %	9.16	15.7 %	8.14	14.0 %	(1.02)	-11.1 %		(8)
Total partiel – autres coûts	25.17		25.76		24.93		29.35		29.70		29.72		33.88		34.01					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	53.97		53.33		53.77		59.16		59.37		59.74		64.32		66.45		2.13	3.3 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(0.77)	-1.4 %	(1.83)	-3.6 %	(2.71)	-5.6 %	(4.63)	-8.9 %	(4.73)	-9.2 %	(6.98)	-13.6 %	(4.64)	-8.0 %	(6.31)	-10.8 %	(1.67)	36.0 %		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.2 %	(2.47)	-5.1 %	(2.70)	-5.2 %	(3.14)	-6.1 %	(1.49)	-2.9 %	(1.32)	-2.3 %	(1.79)	-3.1 %	(0.47)	35.6 %		(10)
Total partiel – avantages	(0.77)		(2.44)		(5.18)		(7.33)		(7.87)		(8.47)		(5.96)		(8.10)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	53.20	100.0 %	50.89	100.0 %	48.59	100.0 %	51.83	100.0 %	51.50	100.0 %	51.27	100.0 %	58.36	100.0 %	58.35	100.0 %	(0.01)	0.0 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	144.63		156.83		169.57		203.39		164.29		158.84		144.62		160.89		16.27	11.3 %		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Nord de l'Alberta.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,56 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CWA

NORD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	\$/tonne pour cent	
FRET																			
Fret moyen à Vancouver	28.99		27.83		28.94		29.69		29.57		30.07		30.08		32.55		2.47	8.2 %	
Fret moyen à Thunder Bay	39.03		37.47		38.96		40.81		40.48		40.96		41.04		44.48		3.44	8.4 %	
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.26		0.12		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.	
Fret moyen	28.99		27.83		28.94		29.69		29.57		30.07		30.08		32.55		2.47	8.2 %	(1)
Transport ferroviaire applicable pondéré	30.58		27.83		28.94		29.69		30.80		30.07		29.28		32.55		3.27	11.2 %	(2)(11)
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79		234.17		257.12		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	21.32		23.97		17.35		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		258.14		274.47		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		28.76	13.0 %	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Transport ferroviaire applicable pondéré	30.58	42.7 %	27.83	38.8 %	28.94	42.8 %	29.69	38.8 %	30.80	43.9 %	30.07	40.3 %	29.28	38.4 %	32.55	40.1 %	3.27	11.2 %	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	8.3 %	6.10	8.5 %	6.10	9.0 %	5.94	7.8 %	5.94	8.5 %	6.54	8.8 %	7.24	9.5 %	7.76	9.6 %	0.52	7.2 %	(6)
Ensilage primaire	9.98	13.9 %	10.05	14.0 %	11.11	16.4 %	11.36	14.8 %	11.56	16.5 %	11.96	16.0 %	12.29	16.1 %	12.64	15.6 %	0.35	2.8 %	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.47	4.8 %	3.48	4.8 %	3.73	5.5 %	4.00	5.2 %	4.08	5.8 %	4.40	5.9 %	4.85	6.4 %	5.09	6.3 %	0.24	4.9 %	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.00	0.0 %	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	29.7 %	24.58	34.2 %	19.82	29.3 %	27.83	36.4 %	20.46	29.2 %	22.79	30.5 %	23.52	30.8 %	24.55	30.2 %	1.03	4.4 %	(8)
Total partiel – autres coûts	41.09		44.59		41.14		49.51		42.42		46.07		48.28		50.42				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	71.67		72.42		70.08		79.20		73.22		76.14		77.56		82.97		5.41	7.0 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-0.8 %	(2.47)	-3.7 %	(2.70)	-3.5 %	(3.14)	-4.5 %	(1.49)	-2.0 %	(1.32)	-1.7 %	(1.79)	-2.2 %	(0.47)	35.6 %	(10)
Total partiel – avantages	-		(0.61)		(2.47)		(2.70)		(3.14)		(1.49)		(1.32)		(1.79)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	71.67	100.0 %	71.81	100.0 %	67.61	100.0 %	76.50	100.0 %	70.08	100.0 %	74.65	100.0 %	76.24	100.0 %	81.18	100.0 %	4.94	6.5 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	156.44		186.33		206.86		215.51		176.44		167.02		145.31		169.13		23.82	16.4 %	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de la région du Nord de l'Alberta.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Insuffisance du volume de blé dur traité aux postes visés de la région pour pouvoir mesurer les primes avec suffisamment de précision.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Fret applicable pondéré pour les campagnes 2000 à 2001, 2001 à 2002, 2002 à 2003, 2004 à 2005 et 2006 à 2007 = fret applicable moyen en raison de la faiblesse des volumes traités aux postes visés.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

NORD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %	REMARQUES	
ÉCART DE PRIX	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne				
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25			(1)	
Prix au comptant 1CC	243.24		242.02		321.18		379.85		355.31		281.13		246.10		334.44			(2)	
Écart de prix	(48.37)		(42.44)		(34.49)		(34.51)		(31.80)		(30.06)		(30.28)		(32.81)			(3)(4)	
PRIX	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007		
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		90.87	32.9 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	11.8 %	6.10	13.2 %	6.10	15.0 %	5.94	14.5 %	5.94	15.4 %	6.54	17.7 %	7.24	19.1 %	7.76	19.2 %	0.52	7.2 %	(5)
Écart de prix	48.37	96.0 %	42.44	91.8 %	34.49	84.6 %	34.51	84.4 %	31.80	82.5 %	30.06	81.4 %	30.28	80.0 %	32.81	81.1 %	2.53	8.4 %	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	1.0 %	0.50	1.1 %	0.50	1.2 %	0.50	1.2 %	1.00	2.6 %	1.00	2.7 %	1.00	2.6 %	1.00	2.5 %	0.00	0.0 %	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.81		49.04		41.09		40.95		38.74		37.60		38.52		41.57		3.05	7.9 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(4.42)	-8.8 %	(2.81)	-6.1 %	(0.33)	-0.8 %	(0.07)	-0.2 %	(0.19)	-0.5 %	(0.65)	-1.8 %	(0.68)	-1.8 %	(1.11)	-2.7 %	-0.43	63.2 %	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	50.39	100.0 %	46.23	100.0 %	40.76	100.0 %	40.88	100.0 %	38.55	100.0 %	36.95	100.0 %	37.84	100.0 %	40.46	100.0 %	2.62	6.9 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	241.22		238.23		314.91		373.48		348.56		274.24		238.54		326.79		88.25	37.0 %	

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entree d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n ° 2 ou supérieur

NORD DE L'ALBERTA	oct./nov. 1999	oct./nov. 2000	oct./nov. 2001	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	oct./nov. 2006	ÉCART EN %	REMARQUES									
ECART DE PRIX	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne											
courtiers	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43		(1)									
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32	128.39	215.42	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53		(2)									
Écart de prix	(48.22)	(66.21)	(64.43)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)		(3)(4)									
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007										
PRIX	202.54		194.60		224.77		171.69		227.43	55.74	32.5 %	(1)							
Prix de clôture hebdomadaire des																			
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.9 %	6.10	8.4 %	6.10	8.7 %	5.94	7.2 %	5.94	8.8 %	6.54	9.6 %	7.24	13.7 %	7.76	12.4 %	0.52	7.2 %	(5)
Écart de prix	48.22	88.8 %	66.21	90.8 %	64.43	92.0 %	75.52	91.3 %	60.28	88.8 %	60.30	88.6 %	44.56	84.4 %	52.90	84.9 %	8.34	18.7 %	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	1.4 %	0.64	0.9 %	1.08	1.5 %	1.25	1.5 %	1.64	2.4 %	1.28	1.9 %	1.27	2.4 %	1.75	2.8 %	0.47	37.3 %	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		72.95		71.61		82.71		67.86		68.12		53.07		62.41		9.33	17.6 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(0.84)	-1.2 %	0.00	0.0 %	(1.57)	-2.2 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	(0.06)	-0.1 %	(0.25)	-0.5 %	(0.06)	-0.1 %	0.19	-76.0 %	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.29	100.0 %	72.95	100.0 %	70.04	100.0 %	82.71	100.0 %	67.86	100.0 %	68.06	100.0 %	52.82	100.0 %	62.35	100.0 %	9.52	18.0 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	148.25		121.65		209.81		242.43		156.91		120.11		118.87		165.08		46.22	38.9 %	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, traitement (ensilage, nettoyage, chargement) l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2002 à 2003 et de 1 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Insuffisance du volume traité aux postes visés de la région durant les campagnes agricoles 2000 à 2001, 2002 à 2003 et 2003 à 2004 pour mesurer les primes avec suffisamment de précision.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS

SUD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	\$/tonne pour cent		
FRET																				
Fret moyen à Vancouver	26.33		25.27		26.28		27.33		27.12		27.63		27.91		29.87		1.96	7.0 %		
Fret moyen à Thunder Bay	38.55		37.01		38.49		40.03		39.73		40.18		40.59		43.60		3.01	7.4 %		
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		10.43		11.88		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		(0.97)	-7.1 %		
Fret moyen	26.33		25.27		26.28		27.33		27.12		27.63		27.91		29.87		1.96	7.0 %	(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	25.19		24.40		25.22		26.36		26.10		26.73		27.08		28.75		1.67	6.2 %	(2)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1CWRS	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Transport ferroviaire applicable pondéré	25.19	51.6 %	24.40	51.3 %	25.22	57.0 %	26.36	55.8 %	26.10	55.0 %	26.73	52.8 %	27.08	48.1 %	28.75	52.9 %	1.67	6.2 %		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	12.2 %	6.10	12.8 %	6.10	13.8 %	5.94	12.6 %	5.94	12.5 %	6.54	12.9 %	7.24	12.9 %	7.76	14.3 %	0.52	7.2 %		(6)
Ensilage primaire	9.98	20.4 %	10.05	21.1 %	11.11	25.1 %	11.36	24.0 %	11.56	24.4 %	11.96	23.6 %	12.29	21.8 %	12.64	23.3 %	0.35	2.8 %		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.47	7.1 %	3.48	7.3 %	3.73	8.4 %	3.95	8.4 %	4.03	8.5 %	4.34	8.6 %	4.81	8.5 %	5.09	9.4 %	0.28	5.8 %		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.8 %	0.38	0.8 %	0.38	0.9 %	0.38	0.8 %	0.38	0.8 %	0.38	0.8 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.00	0.0 %		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	11.1 %	5.75	12.1 %	3.61	8.2 %	7.72	16.3 %	7.79	16.4 %	6.50	12.8 %	9.16	16.3 %	8.14	15.0 %	(1.02)	-11.1 %		(8)
Total partiel – autres coûts	25.17		25.76		24.93		29.35		29.70		29.72		33.88		34.01					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	50.36		50.16		50.15		55.71		55.80		56.45		60.96		62.76		1.80	3.0 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(1.55)	-3.2 %	(1.97)	-4.1 %	(3.45)	-7.8 %	(5.75)	-12.2 %	(5.19)	-10.9 %	(4.30)	-8.5 %	(3.36)	-6.0 %	(6.66)	-12.3 %	(3.30)	98.2 %		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.3 %	(2.47)	-5.6 %	(2.70)	-5.7 %	(3.14)	-6.6 %	(1.49)	-2.9 %	(1.32)	-2.3 %	(1.79)	-3.3 %	(0.47)	35.6 %		(10)
Total partiel – avantages	(1.55)		(2.58)		(5.92)		(8.45)		(8.33)		(5.79)		(4.68)		(8.45)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	48.81	100.0 %	47.58	100.0 %	44.23	100.0 %	47.26	100.0 %	47.47	100.0 %	50.66	100.0 %	56.28	100.0 %	54.31	100.0 %	(1.97)	-3.5 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	149.02		160.14		173.93		207.96		168.32		159.45		146.70		164.93		18.23	12.4 %		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Sud de l'Alberta.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13.5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CWA

SUD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	\$/tonne pour cent		
FRET																				
Fret moyen à Vancouver	26.33		25.27		26.28		27.33		27.12		27.63		27.91		29.87		1.96	7.0 %		
Fret moyen à Thunder Bay	38.55		37.01		38.49		40.03		39.73		40.18		40.59		43.60		3.01	7.4 %		
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.26		0.12		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.		
Fret moyen	26.33		25.27		26.28		27.33		27.12		27.63		27.91		29.87		1.96	7.0 %	(1)	
Transport ferroviaire applicable pondéré	26.67		25.37		25.62		26.34		26.63		26.97		26.95		28.69		1.74	6.5 %	(2)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79		234.17		257.12		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	21.32		23.97		17.35		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		258.14		274.47		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		28.76	13.0 %		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Transport ferroviaire applicable pondéré	26.67	40.4 %	25.37	37.4 %	25.62	42.9 %	26.34	37.6 %	26.63	43.9 %	26.97	41.1 %	26.95	39.6 %	28.69	41.4 %	1.74	6.5 %		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	9.0 %	6.10	9.0 %	6.10	10.2 %	5.94	8.5 %	5.94	9.8 %	6.54	10.0 %	7.24	10.6 %	7.76	11.2 %	0.52	7.2 %		(6)
Ensilage primaire	9.98	15.1 %	10.05	14.8 %	11.11	18.6 %	11.36	16.2 %	11.56	19.1 %	11.96	18.2 %	12.29	18.1 %	12.64	18.3 %	0.35	2.8 %		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.47	5.3 %	3.48	5.1 %	3.73	6.2 %	4.00	5.7 %	4.08	6.7 %	4.40	6.7 %	4.85	7.1 %	5.09	7.4 %	0.24	4.9 %		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.00	0.0 %		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	32.3 %	24.58	36.2 %	19.82	33.2 %	27.83	39.7 %	20.46	33.7 %	22.79	34.7 %	23.52	34.6 %	24.55	35.5 %	1.03	4.4 %		(8)
Total partiel – autres coûts	41.09		44.59		41.14		49.51		42.42		46.07		48.28		50.42					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	67.76		69.96		66.76		75.85		69.05		73.04		75.23		79.11		3.88	5.2 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(1.70)	-2.6 %	(1.53)	-2.3 %	(4.54)	-7.6 %	(3.03)	-4.3 %	(5.27)	-8.7 %	(5.85)	-8.9 %	(5.87)	-8.6 %	(8.10)	-11.7 %	(2.23)	38.0 %		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-0.9 %	(2.47)	-4.1 %	(2.70)	-3.9 %	(3.14)	-5.2 %	(1.49)	-2.3 %	(1.32)	-1.9 %	(1.79)	-2.6 %	(0.47)	35.6 %		(10)
Total partiel – avantages	(1.70)		(2.14)		(7.01)		(5.73)		(8.41)		(7.34)		(7.19)		(9.89)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	66.06	100.0 %	67.82	100.0 %	59.75	100.0 %	70.12	100.0 %	60.64	100.0 %	65.70	100.0 %	68.04	100.0 %	69.22	100.0 %	1.18	1.7 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	162.05		190.32		214.72		221.89		185.88		175.97		153.51		181.09		27.58	18.0 %		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de la région du Sud de l'Alberta.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
- 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
- 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
- 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

SUD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne					
ÉCART DE PRIX																				
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25				(1)	
Prix au comptant 1CC	245.52		244.68		322.95		379.52		356.29		282.81		249.94		339.58				(2)	
Écart de prix	(46.09)		(39.78)		(32.72)		(34.84)		(30.82)		(28.38)		(26.44)		(27.67)				(3)(4)	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007			
																	\$/tonne	pour cent		
PRIX																				
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		90.87	32.9 %	(1)	
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
COÛTS																				
Camionnage	5.94	12.4 %	6.10	14.8 %	6.10	17.2 %	5.94	14.4 %	5.94	16.2 %	6.54	18.4 %	7.24	21.0 %	7.76	21.4 %	0.52	7.2 %	(5)	
Écart de prix	46.09	95.9 %	39.78	96.5 %	32.72	92.1 %	34.84	84.7 %	30.82	84.0 %	28.38	79.7 %	26.44	76.8 %	27.67	76.2 %	1.23	4.6 %	(3)(4)	
Canola Growers Association	0.50	1.0 %	0.50	1.2 %	0.50	1.4 %	0.50	1.2 %	1.00	2.7 %	1.00	2.8 %	1.00	2.9 %	1.00	2.8 %	0.00	0.0 %		
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	52.53		46.38		39.32		41.28		37.76		35.92		34.68		36.43		1.75	5.0 %		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(4.46)	-9.3 %	(5.15)	-12.5 %	(3.79)	-10.7 %	(0.16)	-0.4 %	(1.08)	-2.9 %	(0.32)	-0.9 %	(0.27)	-0.8 %	(0.10)	-0.3 %	0.17	-63.0 %	(6)	
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	48.07	100.0 %	41.23	100.0 %	35.53	100.0 %	41.12	100.0 %	36.68	100.0 %	35.60	100.0 %	34.41	100.0 %	36.33	100.0 %	1.92	5.6 %		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	243.54		243.23		320.14		373.24		350.43		275.59		241.97		330.92		88.95	36.8 %		

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

(1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.

(2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.

(3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.

(4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.

(5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.

(6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n ° 2 ou supérieur

SUD DE L'ALBERTA	oct./nov. 1999	oct./nov. 2000	oct./nov. 2001	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	oct./nov. 2006	ÉCART EN %	REMARQUES	
ÉCART DE PRIX	CDN\$/tonne	CDN\$/tonne	CDN\$/tonne	CDN\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne			
Prix de clôture hebdomadaire des Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43		(1)	
Écart de prix	154.32 (48.22)	128.39 (66.21)	215.42 (64.43)	249.62 (75.52)	164.49 (60.28)	127.87 (60.30)	127.13 (44.56)	174.53 (52.90)		(2) (3)(4)	
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2005/2006 à 2006/2007		
	% du	% du	% du	% du	% du	% du	% du	% du	\$/tonne	pour cent	
	seuil	seuil	seuil	seuil	seuil	seuil	seuil	seuil			
PRIX											
Prix de clôture hebdomadaire des	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	55.74	32.5 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION											
COÛTS											
Camionnage	5.94	6.10	6.10	5.94	5.94	6.54	7.24	7.76	0.52	7.2 %	(5)
Écart de prix	48.22	66.21	64.43	75.52	60.28	60.30	44.56	52.90	8.34	18.7 %	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	0.64	1.08	1.25	1.64	1.28	1.27	1.75	0.47	37.3 %	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93	72.95	71.61	82.71	67.86	68.12	53.07	62.41	9.33	17.6 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR											
Primes au camionnage	0.00	(2.21)	(2.01)	0.00	(0.01)	0.00	(0.04)	0.00	0.04	-100.0 %	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.93	70.74	69.60	82.71	67.85	68.12	53.03	62.41	9.37	17.7 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.61	123.86	210.25	242.43	156.92	120.05	118.66	165.02	46.37	39.1 %	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement) l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 0.5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2002 à 2003 et de 1 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Insuffisance du volume de pois jaunes traité aux postes visés de la région durant les campagnes agricoles 1999 à 2000, 2002 à 2003 et 2004 à 2005 pour mesurer les primes avec suffisamment de précision.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS

PEACE RIVER	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent		
FRET																			
Fret moyen à Vancouver	29.91		28.74		28.74		30.21		31.09		31.56		32.12		34.37		2.25	7.0 %	(1)
Fret moyen à Thunder Bay	48.30		46.37		46.86		48.74		48.74		49.47		50.31		53.83		3.52	7.0 %	(2)
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		10.43		11.88		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		(0.97)	-7.1 %	
Fret moyen	29.91		28.74		28.74		30.21		31.09		31.45		32.12		34.37		2.25	7.0 %	
Transport ferroviaire applicable pondéré	29.52		28.39		28.66		30.35		31.32		31.17		31.59		33.68		2.09	6.6 %	
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1CWRS	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Transport ferroviaire applicable pondéré	29.52	55.1 %	28.39	53.9 %	28.66	57.6 %	30.35	53.9 %	31.32	57.8 %	31.17	56.4 %	31.59	51.4 %	33.68	53.6 %	2.09	6.6 %	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	11.1 %	6.10	11.6 %	6.10	12.3 %	5.94	10.5 %	5.94	11.0 %	6.54	11.8 %	7.24	11.8 %	7.76	12.3 %	0.52	7.2 %	(6)
Ensilage primaire	9.98	18.6 %	10.05	19.1 %	11.11	22.3 %	11.36	20.2 %	11.56	21.3 %	11.96	21.7 %	12.29	20.0 %	12.64	20.1 %	0.35	2.8 %	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.47	6.5 %	3.48	6.6 %	3.73	7.5 %	3.95	7.0 %	4.03	7.4 %	4.34	7.9 %	4.81	7.8 %	5.09	8.1 %	0.28	5.8 %	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.8 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.00	0.0 %	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	10.1 %	5.75	10.9 %	3.61	7.3 %	7.72	13.7 %	7.79	14.4 %	6.50	11.8 %	9.16	14.9 %	8.14	12.9 %	(1.02)	-11.1 %	(8)
Total partiel – autres coûts	25.17		25.76		24.93		29.35		29.70		29.72		33.88		34.01				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.69		54.15		53.59		59.70		61.02		60.89		65.47		67.69		2.22	3.4 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(1.12)	-2.1 %	(0.84)	-1.6 %	(1.37)	-2.8 %	(0.69)	-1.2 %	(3.68)	-6.8 %	(4.17)	-7.6 %	(2.71)	-4.4 %	(3.03)	-4.8 %	(0.32)	11.8 %	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.2 %	(2.47)	-5.0 %	(2.70)	-4.8 %	(3.14)	-5.8 %	(1.49)	-2.7 %	(1.32)	-2.1 %	(1.79)	-2.8 %	(0.47)	35.6 %	(10)
Total partiel – avantages	(1.12)		(1.45)		(3.84)		(3.39)		(6.82)		(5.66)		(4.03)		(4.82)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	53.57	100.0 %	52.70	100.0 %	49.75	100.0 %	56.31	100.0 %	54.20	100.0 %	55.23	100.0 %	61.44	100.0 %	62.87	100.0 %	1.43	2.3 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	144.26		156.02		168.41		198.91		161.59		154.88		141.54		156.37		14.83	10.5 %	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région de Peace River.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CWA

PEACE RIVER	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES		
	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent				
FRET																					
Fret moyen à Vancouver	29.91		28.74		28.74		30.21		31.09		31.56		32.12		34.37		2.25	7.0 %			
Fret moyen à Thunder Bay	48.30		46.37		46.86		48.74		48.74		49.47		50.31		53.83		3.52	7.0 %			
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.26		0.12		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.			
Fret moyen	29.91		28.74		28.74		30.21		31.09		31.56		32.12		34.37		2.25	7.0 %			
Transport ferroviaire applicable pondéré	29.91		30.60		30.60		30.21		31.09		31.56		31.33		34.37		3.04	9.7 %	(1)		
																			(2)(11)		
	\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent				
PRIX																					
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79		234.17		257.12		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55						(3)
ET AJUSTEMENTS																					
Coûts de la CCB (nets)	21.32		23.97		17.35		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76						(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		258.14		274.47		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		28.76	13.0 %		(5)	
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																					
FRET																					
Transport ferroviaire applicable pondéré	29.91	42.1 %	30.60	41.0 %	30.60	44.2 %	30.21	39.2 %	31.09	44.2 %	31.56	41.4 %	31.33	40.0 %	33.52	40.8 %	2.19	7.0 %		(1)(2)	
AUTRES COÛTS																					
Camionnage	5.94	8.4 %	6.10	8.2 %	6.10	8.8 %	5.94	7.7 %	5.94	8.4 %	6.54	8.6 %	7.24	9.2 %	7.76	9.4 %	0.52	7.2 %		(6)	
Ensilage primaire	9.98	14.1 %	10.05	13.5 %	11.11	16.0 %	11.36	14.7 %	11.56	16.4 %	11.96	15.7 %	12.29	15.7 %	12.64	15.4 %	0.35	2.8 %			
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.47	4.9 %	3.48	4.7 %	3.73	5.4 %	4.00	5.2 %	4.08	5.8 %	4.40	5.8 %	4.85	6.2 %	5.09	6.2 %	0.24	4.9 %			
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.00	0.0 %		(7)	
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	30.0 %	24.58	33.0 %	19.82	28.6 %	27.83	36.1 %	20.46	29.1 %	22.79	29.9 %	23.52	30.0 %	24.55	29.9 %	1.03	4.4 %		(8)	
Total partiel – autres coûts	41.09		44.59		41.14		49.51		42.42		46.07		48.28		50.42						
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	71.00		75.19		71.74		79.72		73.51		77.63		79.61		83.94		4.33	5.4 %			
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																					
Primes au camionnage	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %		(9)	
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-0.8 %	(2.47)	-3.6 %	(2.70)	-3.5 %	(3.14)	-4.5 %	(1.49)	-2.0 %	(1.32)	-1.7 %	(1.79)	-2.2 %	(0.47)	35.6 %		(10)	
Total partiel – avantages	-		(0.61)		(2.47)		(2.70)		(3.14)		(1.49)		(1.32)		(1.79)						
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	71.00	100.0 %	74.58	100.0 %	69.27	100.0 %	77.02	100.0 %	70.37	100.0 %	76.14	100.0 %	78.29	100.0 %	82.15	100.0 %	3.86	4.9 %			
REVENU NET DES PRODUCTEURS	157.11		183.56		205.20		214.99		176.15		165.53		143.26		168.16		24.90	17.4 %			

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de la région de Peace River de l'Alberta.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Insuffisance du volume de blé dur traité aux postes visés de la région pour pouvoir mesurer les primes avec suffisamment de précision.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Fret applicable pondéré pour les campagnes agricoles (sauf 2001 à 2002 et 2002 à 2003) = fret applicable moyen en raison de la faiblesse des volumes traités aux postes visés.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

PEACE RIVER	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES		
	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne						
ÉCART DE PRIX																					
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25				(1)		
Prix au comptant 1CC	244.67		240.70		320.78		377.79		352.29		278.08		242.32		328.95				(2)		
Écart de prix	(46.94)		(43.76)		(34.89)		(36.57)		(34.82)		(33.11)		(34.06)		(38.30)				(3)(4)		
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007				
																	\$/tonne	pour cent			
PRIX																					
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25				90.87	32.9 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																					
COÛTS																					
Camionnage	5.94	11.4 %	6.10	12.3 %	6.10	14.8 %	5.94	13.9 %	5.94	14.28 %	6.54	16.2 %	7.24	17.2 %	7.76	16.5 %			0.52	7.2 %	
Écart de prix	46.94	90.0 %	43.76	88.4 %	34.89	84.9 %	36.57	85.3 %	34.82	83.68 %	33.11	81.8 %	34.06	81.0 %	38.30	81.6 %			4.24	12.5 %	
Canola Growers Association	0.50	1.0 %	0.50	1.0 %	0.50	1.2 %	0.50	1.2 %	1.00	2.40 %	1.00	2.5 %	1.00	2.4 %	1.00	2.1 %			0.00	0.0 %	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	53.38		50.36		41.49		43.01		41.76		40.65		42.30		47.06				4.76	11.3 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																					
Primes au camionnage	(1.24)	-2.4 %	(0.84)	-1.7 %	(0.41)	-1.0 %	(0.14)	-0.3 %	(0.15)	-0.36 %	(0.17)	-0.4 %	(0.26)	-0.6 %	(0.11)	-0.2 %			0.15	-57.7 %	
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	52.14	100.0 %	49.52	100.0 %	41.08	100.0 %	42.87	100.0 %	41.61	100.00 %	40.48	100.0 %	42.04	100.0 %	46.95	100.0 %			4.91	11.7 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	239.47		234.94		314.59		371.49		345.50		270.71		234.34		320.30				85.96	36.7 %	

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n ° 2 ou supérieur

PEACE RIVER	oct./nov. 1999		oct./nov. 2000		oct./nov. 2001		oct./nov. 2002		oct./nov. 2003		oct./nov. 2004		oct./nov. 2005		oct./nov. 2006		ÉCART EN %	REMARQUES	
ECART DE PRIX	\$ CDN/tonne		\$ CDN/tonne		\$ CDN/tonne		\$ CDN/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne				
Prix de clôture hebdomadaire des	202.54		194.60		279.85		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43			(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32		128.39		215.42		249.62		164.49		127.87		127.13		174.53			(2)	
Écart de prix	(48.22)		(66.21)		(64.43)		(75.52)		(60.28)		(60.30)		(44.56)		(52.90)			(3)(4)	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007		
PRIX	202.54		194.60		279.85		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		55.74	32.5 %	(1)
Prix de clôture hebdomadaire des																			
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.8 %	6.10	8.4 %	6.10	8.5 %	5.94	7.2 %	5.94	8.8 %	6.54	9.6 %	7.24	13.7 %	7.76	12.4 %	0.52	7.2 %	(5)
Écart de prix	48.22	87.8 %	66.21	90.8 %	64.43	90.0 %	75.52	91.4 %	60.28	89.2 %	60.30	88.8 %	44.56	84.1 %	52.90	84.8 %	8.34	18.7 %	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	1.4 %	0.64	0.9 %	1.08	1.5 %	1.25	1.5 %	1.64	2.4 %	1.28	1.9 %	1.27	2.4 %	1.75	2.8 %	0.47	37.3 %	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		72.95		71.61		82.71		67.86		68.12		53.07		62.41		9.33	17.6 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %	(0.08)	-0.1 %	(0.31)	-0.5 %	(0.22)	-0.3 %	(0.09)	-0.2 %	0.00	0.0 %	0.09	-100.0 %	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.93	100.0 %	72.95	100.0 %	71.61	100.0 %	82.63	100.0 %	67.55	100.0 %	67.90	100.0 %	52.98	100.0 %	62.41	100.0 %	9.42	17.8 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.61		121.65		208.24		242.51		157.22		120.27		118.71		165.02		46.32	39.0 %	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2002 à 2003 et de 1 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Les volumes pois jaunes dur traités par les postes de la région ayant soumis un rapport sont insuffisants pour mesurer adéquatement les primes pour les campagnes agricoles 1999 à 2000, 2000 à 2001 et 2001 à 2002.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1CWRS

OUEST DU CANADA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007 \$/tonne pour cent		
FRET																			
Fret moyen à Vancouver	36.09		34.68		35.91		36.99		36.67		37.71		37.44		40.22		2.78	7.4 %	
Fret moyen à Thunder Bay	31.62		30.27		31.33		32.98		33.13		33.54		34.00		36.58		2.58	7.6 %	
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.13		10.33		11.80		12.08		10.03		13.09		13.61		12.64		(0.97)	-7.1 %	(1)
Fret moyen	36.09		34.68		35.91		36.99		36.67		37.71		37.44		40.22		2.78	7.4 %	(2)
Transport ferroviaire applicable pondéré	31.87		30.93		32.31		34.73		33.32		33.74		34.80		37.18		2.38	6.8 %	(2)
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1CWRS	192.43		202.58		217.02		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.14		1.14		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		207.72		218.16		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		16.26	8.0 %	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Transport ferroviaire applicable pondéré	31.87	58.4 %	30.93	58.4 %	32.31	63.5 %	34.73	60.8 %	33.32	60.0 %	33.74	58.4 %	34.80	56.3 %	37.18	58.8 %	2.38	6.8 %	(1)(2)
RFTC pondéré		0.0 %	(0.09)	-0.2 %	(0.07)	-0.1 %	(0.11)	-0.2 %	(0.07)	-0.1 %	(0.05)	-0.1 %	(0.08)	-0.1 %	(0.07)	-0.1 %	0.01	s.o.	(11)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.9 %	6.10	11.5 %	6.10	12.0 %	5.94	10.4 %	5.94	10.7 %	6.54	11.3 %	7.24	11.7 %	7.76	12.3 %	0.52	7.2 %	(6)
Ensilage primaire	9.75	17.9 %	9.91	18.7 %	10.90	21.4 %	11.22	19.6 %	11.53	20.8 %	11.64	20.1 %	11.76	19.0 %	12.07	19.1 %	0.31	2.6 %	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.56	6.5 %	3.56	6.7 %	3.74	7.4 %	3.93	6.9 %	4.01	7.2 %	4.19	7.3 %	4.43	7.2 %	4.68	7.4 %	0.25	5.6 %	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.7 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.00	0.0 %	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.9 %	5.75	10.9 %	3.61	7.1 %	7.72	13.5 %	7.79	14.0 %	6.50	11.3 %	9.16	14.8 %	8.14	12.9 %	(1.02)	-11.1 %	(8)
Total partiel – autres coûts	25.03		25.70		24.73		29.19		29.65		29.25		32.97		33.03				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	56.90		56.54		56.97		63.81		62.90		62.94		67.69		70.14		2.45	3.6 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(2.32)	-4.3 %	(3.01)	-5.7 %	(3.62)	-7.1 %	(3.96)	-6.9 %	(4.25)	-7.7 %	(3.68)	-6.4 %	(4.56)	-7.4 %	(5.15)	-8.1 %	(0.59)	12.9 %	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-1.2 %	(2.47)	-4.9 %	(2.70)	-4.7 %	(3.14)	-5.7 %	(1.49)	-2.6 %	(1.32)	-2.1 %	(1.79)	-2.8 %	(0.47)	35.6 %	(10)
Total partiel – avantages	(2.32)		(3.62)		(6.09)		(6.66)		(7.39)		(5.17)		(5.88)		(6.94)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.58	100.0 %	52.92	100.0 %	50.88	100.0 %	57.15	100.0 %	55.51	100.0 %	57.77	100.0 %	61.81	100.0 %	63.20	100.0 %	1.39	2.2 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	143.25		154.80		167.28		198.07		160.28		152.34		141.17		156.04		14.87	10.5 %	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de l'Ouest du Canada.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1CWRS d'une teneur protéique de 13.5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de fret :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Le Rabais au transport de fret par le port de Churchill (RFTC) a été établi en 2000 à 2001 pour remettre une partie du tarif préférentiel aux agriculteurs de la zone de collecte de Churchill.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1CW.

OUEST DU CANADA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %		REMARQUES
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007	pour cent	
FRET																			
Fret moyen à Vancouver	36.09		34.68		35.91		36.99		36.67		37.31		37.44		40.22		2.78	7.4 %	
Fret moyen à Thunder Bay	31.62		30.27		31.33		32.98		33.13		33.54		34.00		36.58		2.58	7.6 %	
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.41		0.11		(0.04)		(0.16)		(0.09)		(0.02)		(0.03)		(0.03)		0.00	0.0 %	
Fret moyen	32.02		30.38		31.28		32.81		33.04		33.52		33.98		36.55		2.57	7.6 %	(1)
Transport ferroviaire applicable pondéré	30.07		28.58		28.96		30.34		30.23		30.98		31.43		33.93		2.50	8.0 %	(2)
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1CWA	206.79		234.17		257.12		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	21.32		23.97		17.35		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		258.14		274.47		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		28.76	13.0 %	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Transport ferroviaire applicable pondéré	30.07	44.5 %	28.58	41.6 %	28.96	45.9 %	30.34	41.5 %	30.23	46.7 %	30.98	43.8 %	31.43	43.3 %	33.93	44.5 %	2.50	8.0 %	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	8.8 %	6.10	8.9 %	6.10	9.7 %	5.94	8.1 %	5.94	9.2 %	6.54	9.2 %	7.24	10.0 %	7.76	10.2 %	0.52	7.2 %	(6)
Ensilage primaire	9.44	14.0 %	9.61	14.0 %	10.62	16.8 %	10.96	15.0 %	11.41	17.6 %	11.53	16.3 %	11.77	16.2 %	12.15	15.9 %	0.38	3.2 %	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.62	5.4 %	3.63	5.3 %	3.77	6.0 %	4.03	5.5 %	4.12	6.4 %	4.24	6.0 %	4.35	6.0 %	4.62	6.1 %	0.27	6.2 %	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.6 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.38	0.5 %	0.00	0.0 %	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	31.5 %	24.58	35.8 %	19.82	31.4 %	27.83	38.1 %	20.46	31.6 %	22.79	32.2 %	23.52	32.4 %	24.55	32.2 %	1.03	4.4 %	(8)
Total partiel – autres coûts	40.70		44.30		40.69		49.14		42.31		45.48		47.26		49.46				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	70.77		72.88		69.65		79.48		72.54		76.46		78.69		83.39		4.70	6.0 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(3.14)	-4.6 %	(3.56)	-5.2 %	(4.13)	-6.6 %	(3.73)	-5.1 %	(4.68)	-7.2 %	(4.24)	-6.0 %	(4.76)	-6.6 %	(5.42)	-7.1 %	(0.66)	13.9 %	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0 %	(0.61)	-0.9 %	(2.47)	-3.9 %	(2.70)	-3.7 %	(3.14)	-4.9 %	(1.49)	-2.1 %	(1.32)	-1.8 %	(1.79)	-2.3 %	(0.47)	35.6 %	(10)
Total partiel – avantages	(3.14)		(4.17)		(6.60)		(6.43)		(7.82)		(5.73)		(6.08)		(7.21)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	67.63	100.0 %	68.71	100.0 %	63.05	100.0 %	73.05	100.0 %	64.72	100.0 %	70.73	100.0 %	72.61	100.0 %	76.18	100.0 %	3.57	4.9 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	160.48		189.43		211.42		218.96		181.80		170.94		148.94		174.13		25.19	16.9 %	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1CWA aux postes visés de l'Ouest du Canada.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,56 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun);
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun);
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

OUEST DU CANADA	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		ÉCART EN %	REMARQUES	
ECART DE PRIX	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne				
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25			(1)	
Prix au comptant 1CC	243.06		240.06		319.42		371.72		350.92		277.08		242.18		329.46			(2)	
Écart de prix	(48.55)		(44.40)		(36.25)		(42.64)		(36.19)		(34.11)		(34.20)		(37.79)			(3)(4)	
PRIX	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2005/2006 à 2006/2007		
Comptant à Vancouver – 1CC	291.61		284.46		355.67		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		90.87	32.9 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	11.3 %	6.10	12.4 %	6.10	14.5 %	5.94	12.1 %	5.94	14.0 %	6.54	16.0 %	7.24	17.3 %	7.76	16.9 %	0.52	7.2 %	(5)
Écart de prix	48.55	92.5 %	44.40	90.4 %	36.25	86.3 %	42.64	87.1 %	36.19	85.1 %	34.11	83.3 %	34.20	81.9 %	37.79	82.5 %	3.59	10.5 %	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	1.0 %	0.50	1.0 %	0.50	1.2 %	0.50	1.0 %	0.66	1.6 %	0.66	1.6 %	0.75	1.8 %	0.75	1.6 %	0.00	0.0 %	(7)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.99		51.00		42.85		49.08		42.79		41.31		42.19		46.30		4.11	9.7 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(2.48)	-4.7 %	(1.89)	-3.8 %	(0.84)	-2.0 %	(0.11)	-0.2 %	(0.28)	-0.7 %	(0.34)	-0.8 %	(0.43)	-1.0 %	(0.50)	-1.1 %	-0.07	16.3 %	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	52.51	100.0 %	49.11	100.0 %	42.01	100.0 %	48.97	100.0 %	42.51	100.0 %	40.97	100.0 %	41.76	100.0 %	45.80	100.0 %	4.04	9.7 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	239.10		235.35		313.66		365.39		344.60		270.22		234.62		321.45		86.83	37.0 %	

REMARQUES :

Source : Bourse des marchandises de Winnipeg, sociétés céréalières, Commission canadienne des grai

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de fret, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (7) Moyenne à l'Ouest du Canada des déductions provinciales.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n ° 2 ou supérieur

OUEST DU CANADA	Oct./Nov. 1999	Oct./Nov. 2000	Oct./Nov. 2001	Oct./Nov. 2002	Oct./Nov. 2003	Oct./Nov. 2004	Oct./Nov. 2005	Oct./Nov. 2006	ÉCART EN %	REMARQUES	
ECART DE PRIX	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$ CDN/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne			
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43		(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.31	128.39	215.42	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53		(2)	
Écart de prix	(48.23)	(66.21)	(64.43)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)		(3)(4)	
	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	2005/2006 à 2006/2007		
PRIX									\$/tonne pour cent		
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	194.60	279.85	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	55.74	32.5 %	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION											
COÛTS											
Camionnage	5.94	6.10	6.10	5.94	5.94	6.54	7.24	7.76	0.52	7.2 %	(5)
Écart de prix	48.23	66.21	64.43	75.52	60.28	60.30	44.56	52.90	8.34	18.7 %	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	0.64	1.08	1.87	1.64	1.28	1.27	1.75	0.47	37.3 %	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.94	72.95	71.61	83.33	67.86	68.12	53.07	62.41	9.33	17.6 %	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR											
Primes au camionnage	(0.18)	(0.23)	(0.64)	(0.14)	(0.11)	(0.14)	(0.13)	(0.24)	-0.11	84.6 %	
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.76	72.72	70.97	83.19	67.75	67.98	52.94	62.17	9.22	17.4 %	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.78	121.88	208.88	241.95	157.02	120.19	118.75	165.26	46.52	39.2 %	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture de courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement) l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue de 0,5 % du prix de l'offre du producteur. La redevance remboursable a augmenté à 0,75 % en Saskatchewan pour la campagne agricole 2002 à 2003 et à 1,0 % en Saskatchewan et en Alberta à compter de la campagne agricole 2003 à 2004.

PROVINCE	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE				CAMPAGNE AGRICOLE				REMARQUES			
	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006				2006 à 2007		
OUEST DU CANADA	1 ^{er} août	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 oct.	31 jan.	30 avril	31 juillet	31 oct.	31 jan.	30 août	31 juillet		
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Nombre d'installations de chargement par les producteurs	644	415	381	386	380	348	329		331	354	354	354	354	369	368	368	(2)(3)(4)	
	Indice	100.0	64.4	59.2	59.9	59.1	54.0	51.1		51.4	55.0	55.0	55.0	55.0	57.3	57.1	57.1		
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Nombre d'installations de chargement par les producteurs	65	122	124	129	138	166	155		155	129	129	129	129	114	106	106		
	Indice	100.0	187.7	190.8	198.5	219.0	255.4	238.5		238.5	198.5	198.5	198.5	198.5	175.4	163.1	163.1		
Ensemble des chemins de fer	Nombre d'installations de chargement par les producteurs	709	537	505	515	518	514	484		486	483	483	483	483	483	474	474		
	Indice	100.0	75.7	71.2	72.6	73.4	72.5	68.3		68.5	68.1	68.1	68.1	68.1	68.1	66.9	66.9		

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique, Great Western Railway Ltd., Red Coat Road & Rail Ltd. et Fife Lake Railway Ltd.

- (1) Les catégories correspondent aux conventions de l'industrie : les transporteurs de catégorie 1 sont le CN et le CP, les transporteurs de catégorie 2 sont des sociétés régionales comme BC Rail et les transporteurs de catégorie 3 sont des sociétés d'intérêt local comme OmniTRAX et RailAmerica.
- (2) Le nombre de sites de chargement de producteurs au 1^{er} août 1999 et au 31 juillet de chaque campagne agricole est approximatif et se fonde sur les listes réputées en vigueur par le CN à chacune de ces dates. La liste du CN en date du 9 juin 1999 a servi de source pour le nombre au 1^{er} août 1999; celle du 23 novembre 2000 a fourni le nombre pour le 31 juillet 2000; celle du 26 octobre 2001 pour le nombre au 31 juillet 2001; et celle du 29 avril 2002 pour le nombre au 31 juillet 2002.
- (3) Le nombre de sites de chargement des producteurs indiqué au 1^{er} août 1999 et au 31 juillet de chaque campagne agricole est approximatif et se fonde sur les listes réputées en vigueur par le CN à chacune de ces dates. Les données sur les sites de chargement des producteurs du CP ne sont pas disponibles pour la campagne agricole 1999 à 2000, et ont été estimées à partir d'autres sources. La liste du CP en date du 12 février 2002 a servi de source pour le nombre au 31 juillet 2001, tandis que la liste du 27 juin 2002 a fourni le nombre pour le 31 juillet 2002.
- (4) Le nombre de sites de chargement des producteurs CN et CP présenté tel que décrit à la fin de chaque trimestre de chaque campagne agricole se fonde sur les listes les plus récentes en vigueur publiées par chaque chemin de fer.

